MUSIC - UNIVERSITY OF TORONTO
3 1761 04519 4511

Interlibrary Loan / Document Delivery
Shipping Book Band (Lending)

PLEASE DO NOT REMOVE THIS BOOKBAND

Supplying Library: University of Toronto, Faculty of Music

Our ILL Responder #: 5583210

Courier: PEBUQUILL 20-QMU
Requesting Library: Universite de Montreal, Direction des bibliothèques

Your ILL Request #: 845218

PICKUP AT:

For Your Patron:
Patron Category:

Title: Thamara
Author: Bourgault-Ducoudray, Louis-Albert
Article Title:

SPECIAL INSTRUCTIONS:

Loan Period: 3 weeks from the date of receipt with NO renewal.

No Renewals:
In Library Use Only:
No Photocopying:
Notes:

Due From Patron: _____

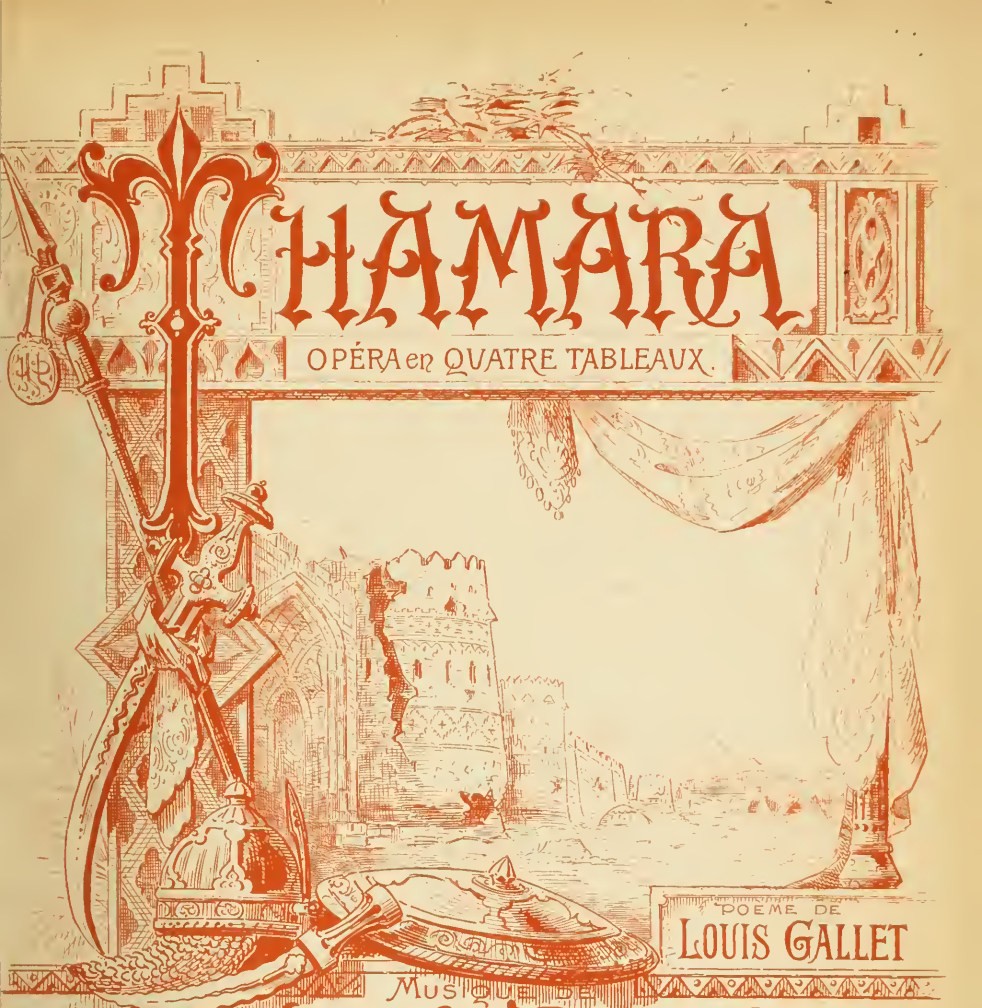
Late return of material or failure to comply with restrictions may result in the loss of borrowing privileges.

Digitized by the Internet Archive
in 2010 with funding from
University of Ottawa

http://www.archive.org/details/thamaraopraenq00bour

THAMARA

OPÉRA en QUATRE TABLEAUX.



POÈME DE
LOUIS GALLET

MUSIQUE DE
L. A. BOURGAULT-DUCOUDRAY

Partition réduite pour Chant & Piano
PAR
VAN DEN HEUVEL

PRIX NET: 15f

PARIS, LÉON GRUS, ÉDITEUR,
PLACE St AUGUSTIN

DURAND & FILS
MUSIQUE
Piano
Acte

M
1503
B767T4

A Madame

M. Léon Bourgeois

Hommage respectueux

THÉATRE NATIONAL DE L'OPÉRA

THAMARA

OPÉRA EN QUATRE TABLEAUX

Poëme de LOUIS GALLET

Musique de

BOURGAULT-DUCOUDRAY

PERSONNAGES

THAMARA	Mlle C. DOMENECH.
NOUR-EDDIN	MM. VERGNET.
LE PRÊTRE du Temple de Bakou	DUBULLE.
KHIRVAN	DOUAILHIER.

Soldats de Bakou, Soldats de Nour-Eddin, Prêtres, Femmes Persanes. Femmes Caucasiennes, Peuple

Au 1er et au 4me Tableau, DANS BAKOU-LA-SAINTE.
Au 2me et au 3me Tableau, DANS LE PAVILLON ROYAL DE NOUR-EDDIN.

MISE EN SCÈNE DE M. LAPISSIDA.
DÉCORS DE M. CARPEZAT.
COSTUMES DESSINÉS PAR M. BIANCHINI.
DIVERTISSEMENT RÉGLÉ PAR M. HANSEN.

DANSE

Douze Esclaves :

Mlles Hayet, Moormans, Bossu, Boutouyrie, Merode, Fléchelle, Barvau, Didier, Morlet, Charrier, Cazeneuve, Guerro.

Huit Prêtres :

MM. Baptiste Férouelle, Berger, Élisée, Meunier, Vazquez, Diany, Keller.

Huit Prêtresses :

Mmes Jeanne Muller, Blanc, Morand, Lydia, Regnault, Lambert, Brunet.

THAMARA

OPÉRA EN 4 TABLEAUX

Poème de
LOUIS GALLET

Musique de
L. A. BOURGAULT-DUCOUDRAY

— 1er TABLEAU —

Dans Bakou la Sainte, au bord de la mer Caspienne

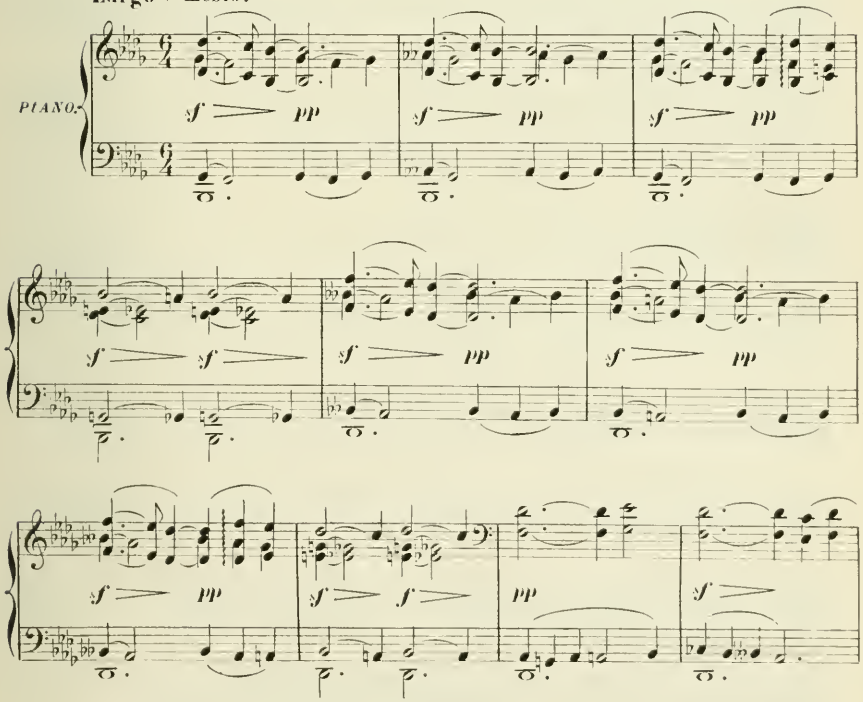
Une place sur laquelle est l'entrée d'un temple Parsi.
Aspect d'une ville assiégée. Murs démantelés. Edifices éventrés par le canon.
Une foule morne emplit la place : femmes, gens du peuple, soldats blessés.
Un soleil implacable verse ses feux sur la ville.
De temps en temps grondements de canon.
De cette place on aperçoit les montagnes, la mer et le camp des Persans au loin.

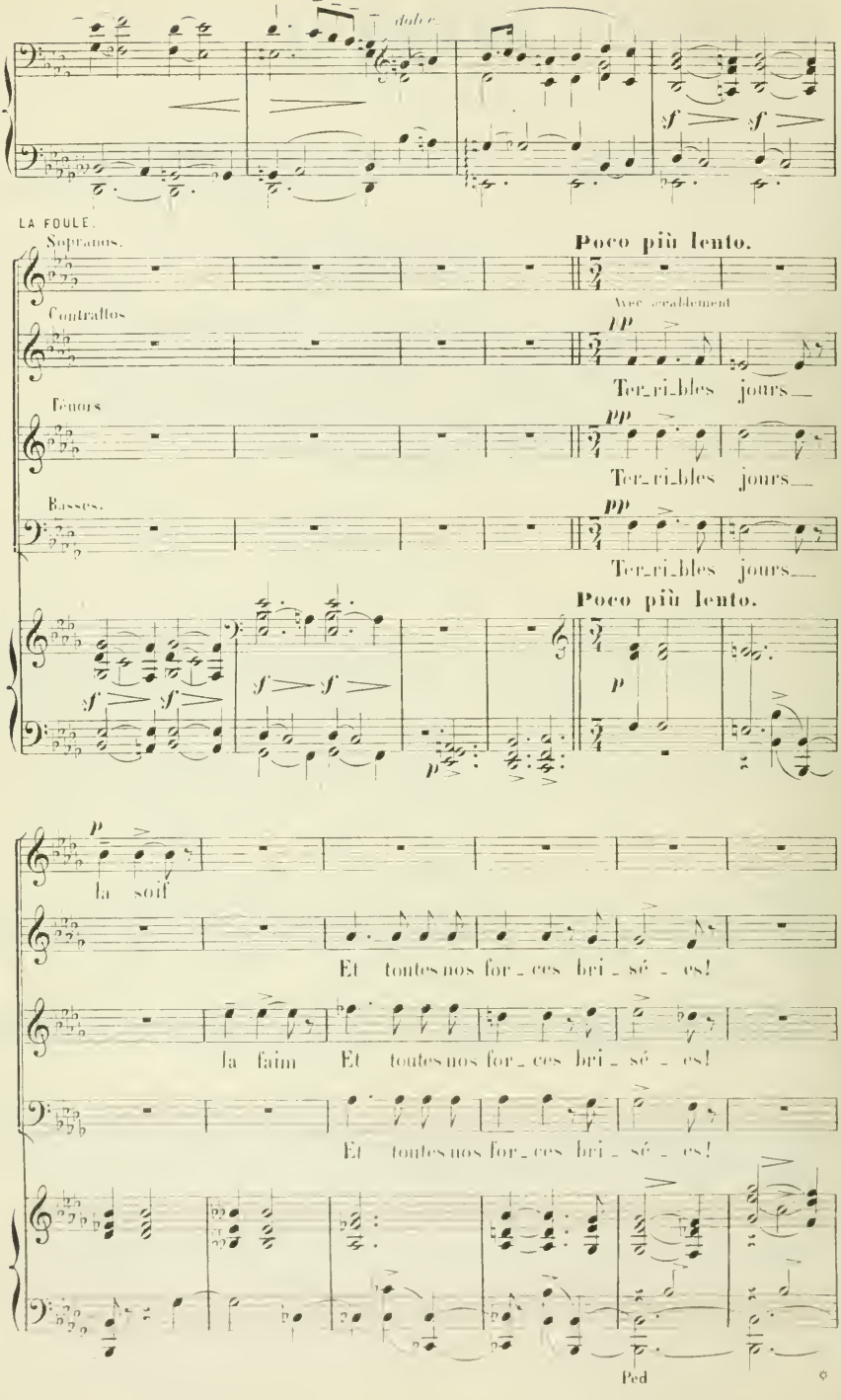
KHIRVAN. LE PRÊTRE. THAMARA.

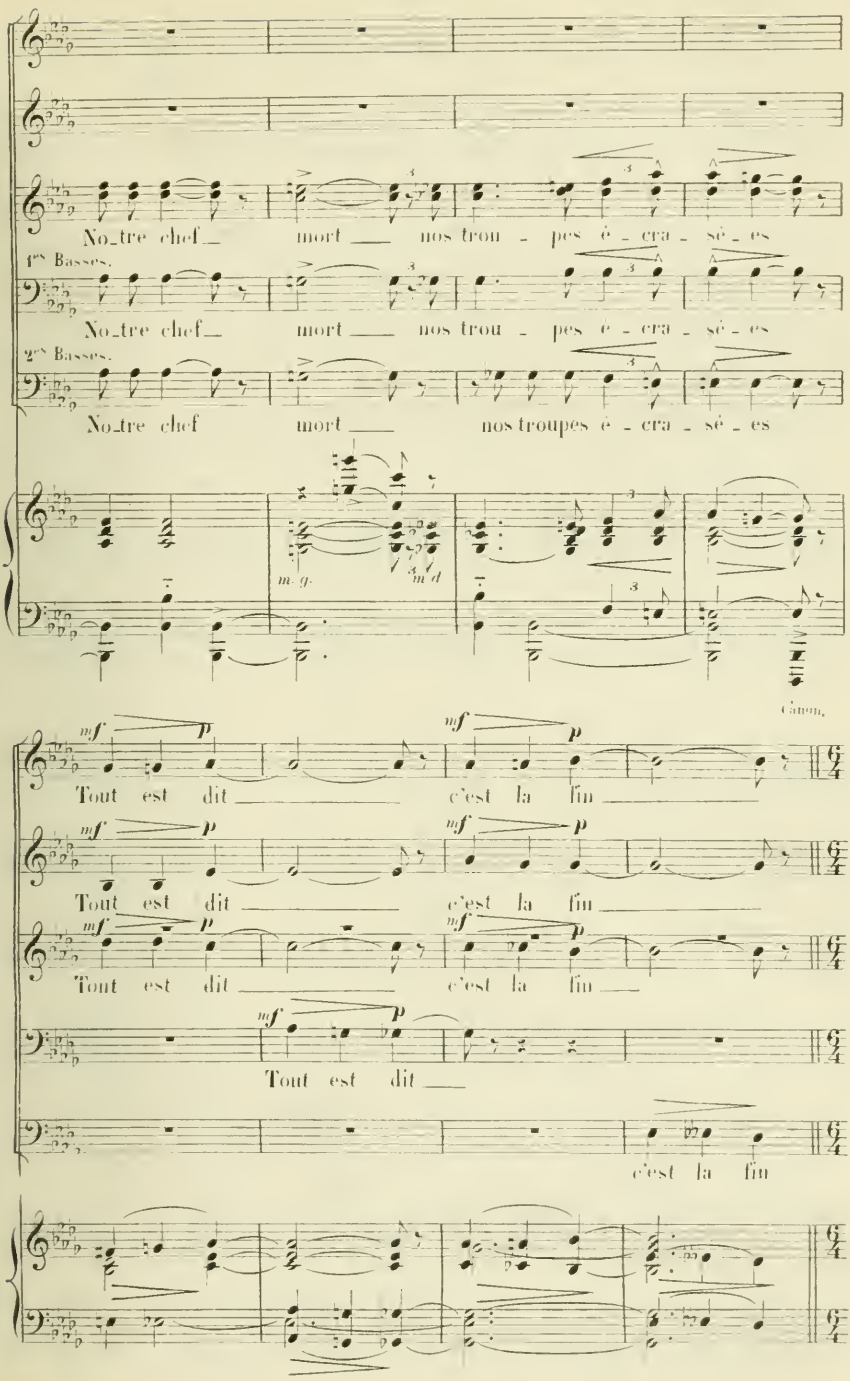
LA FOULE. — SOLDATS DE KHIRVAN.

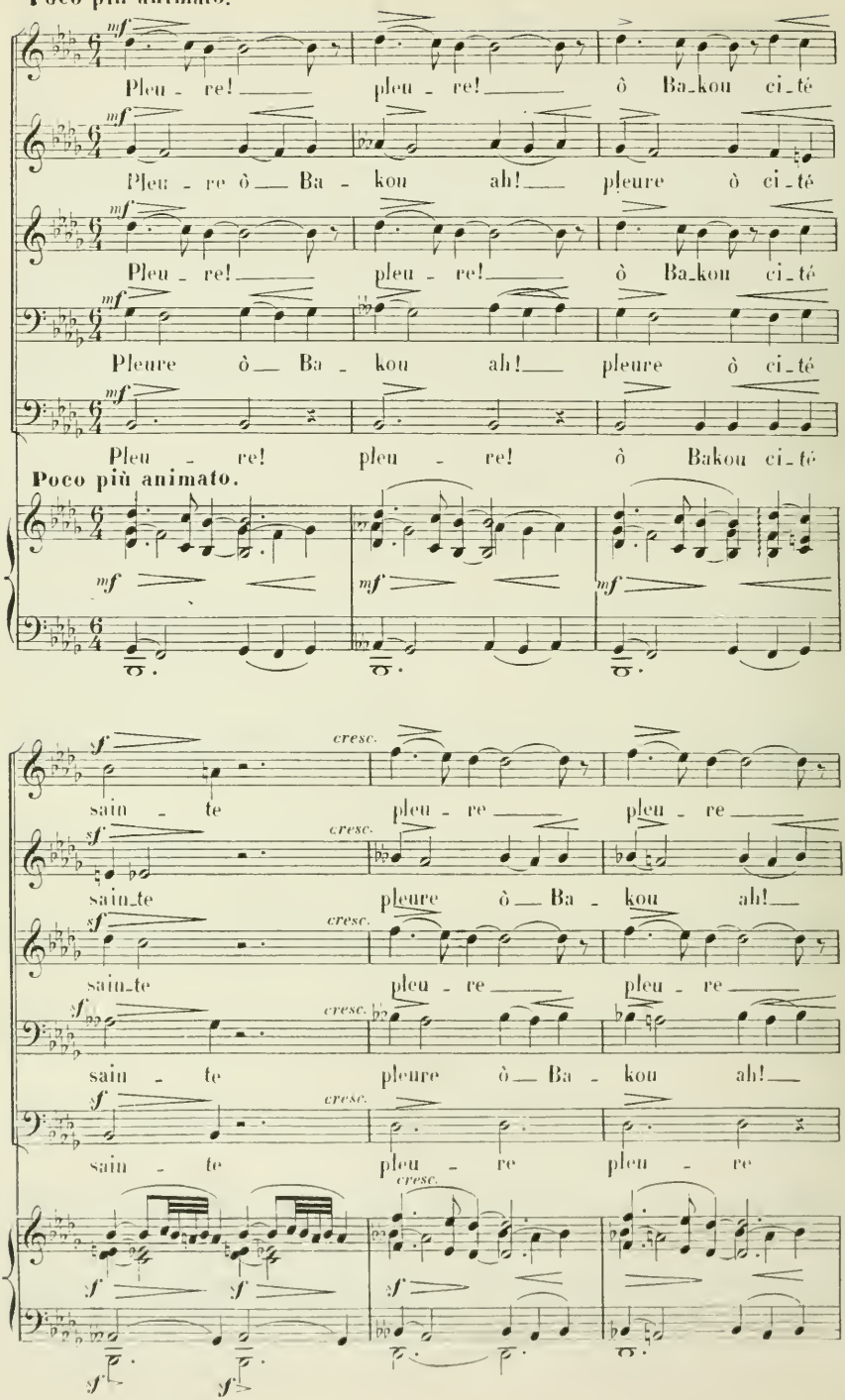
Largo e mesto.

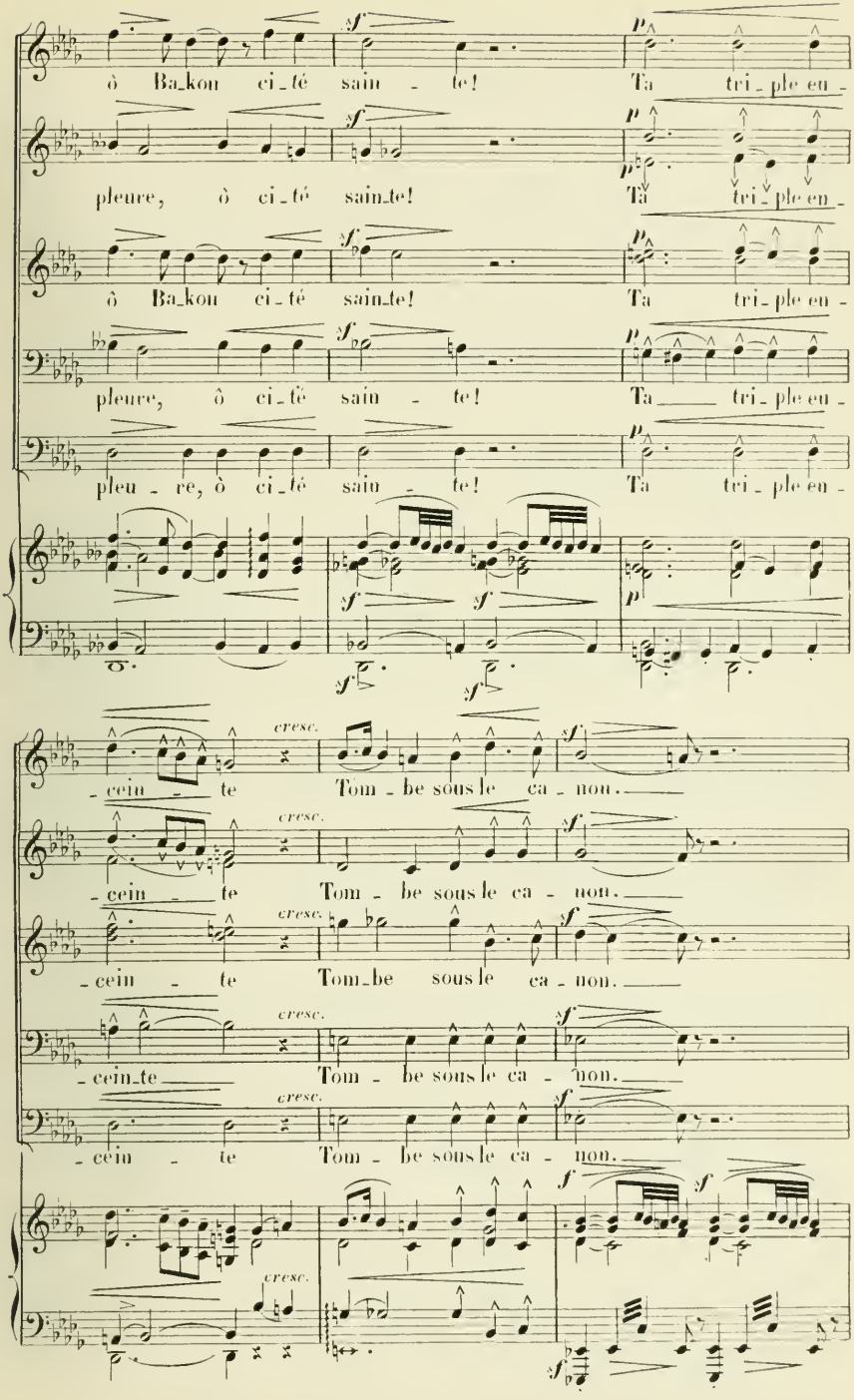
PIANO.

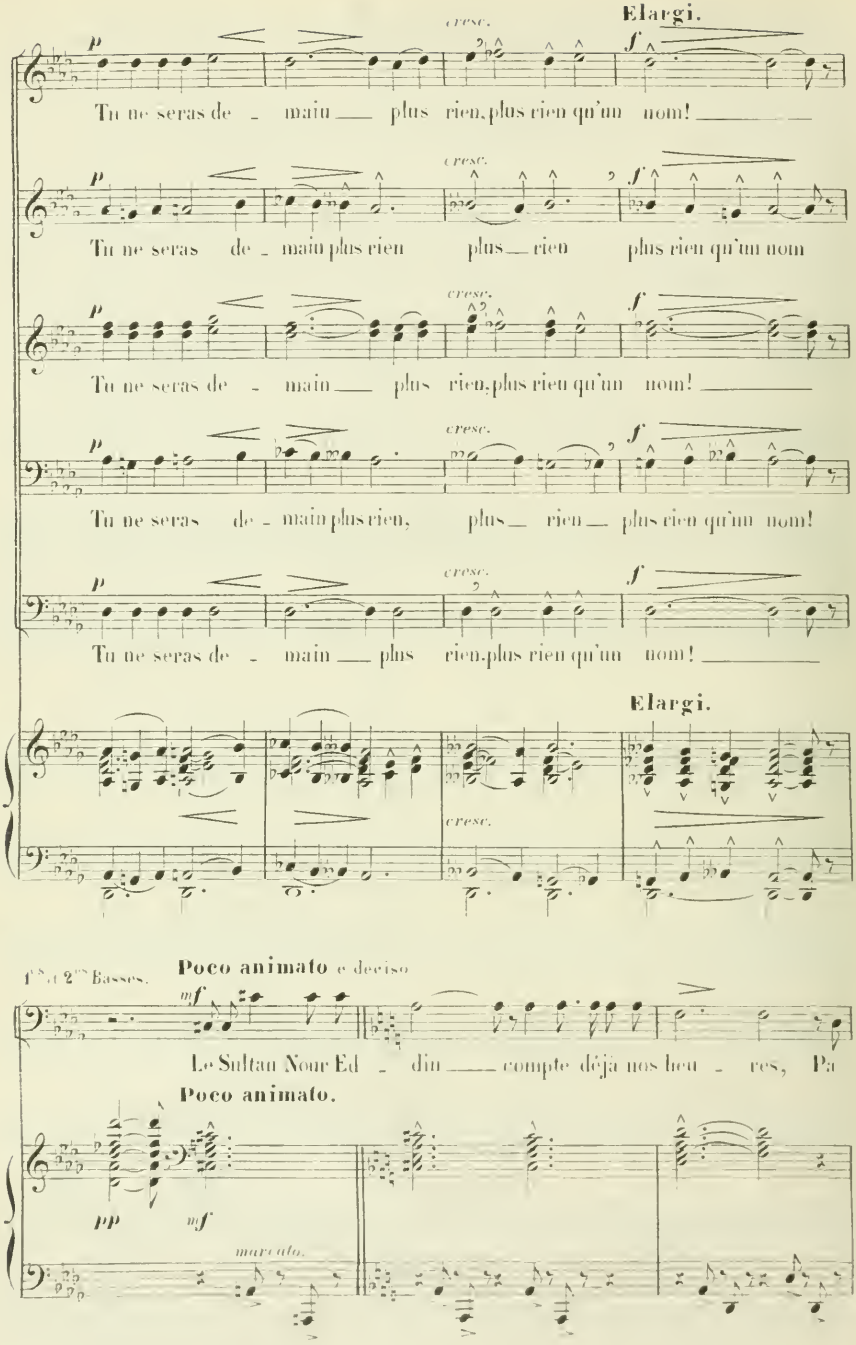


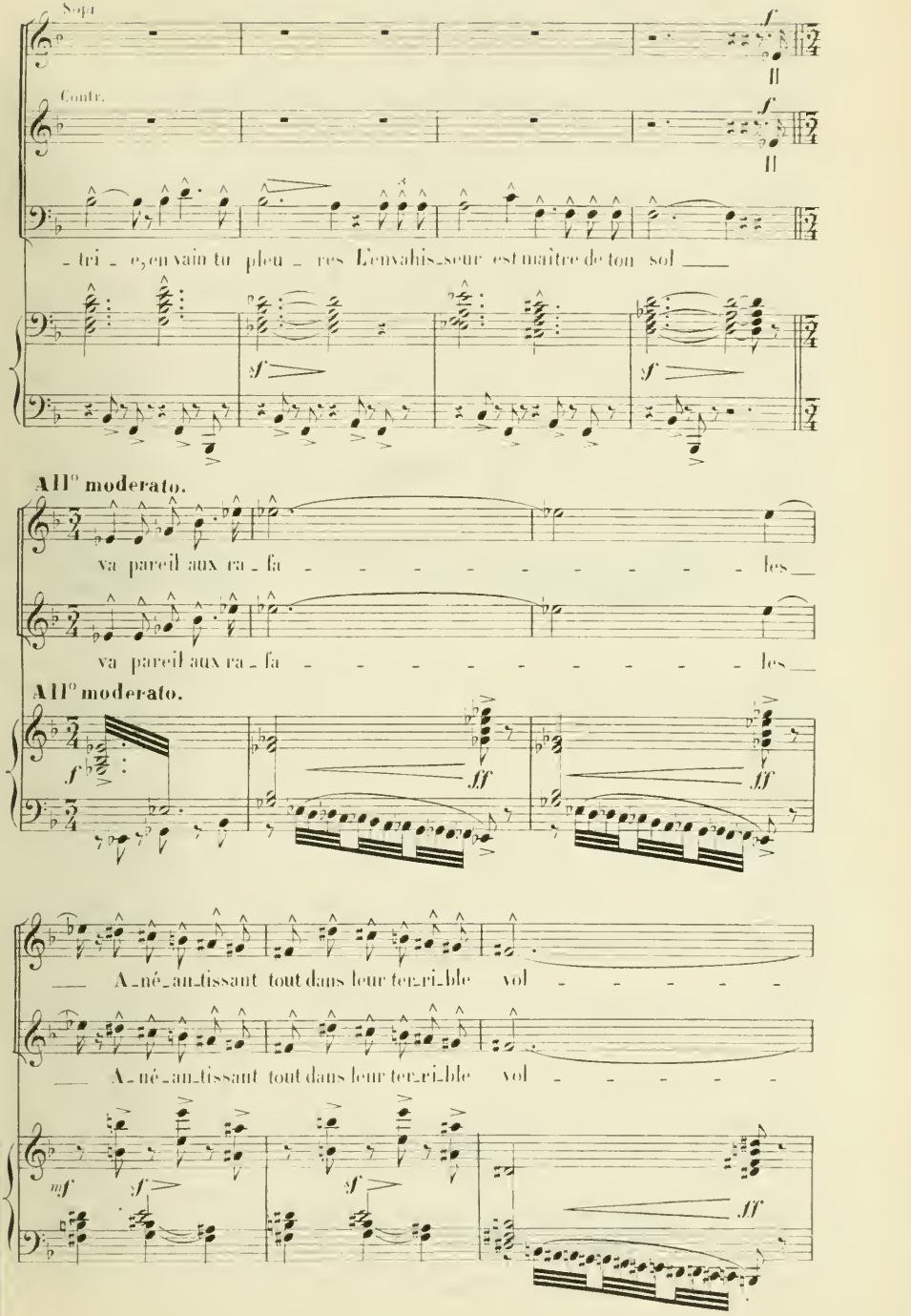

dolce
LA FOULE.
Sopranos.
Poco più lento.
Avec accablement
Contraltos
pp
Ter_ri_bles jours__
Ténors
pp
Ter_ri_bles jours__
Basses.
pp
Ter_ri_bles jours__
Poco più lento.
la soif
Et toutes nos for_ces bri_sé_es!
la faim Et toutes nos for_ces bri_sé_es!
Et toutes nos for_ces bri_sé_es!
Ped

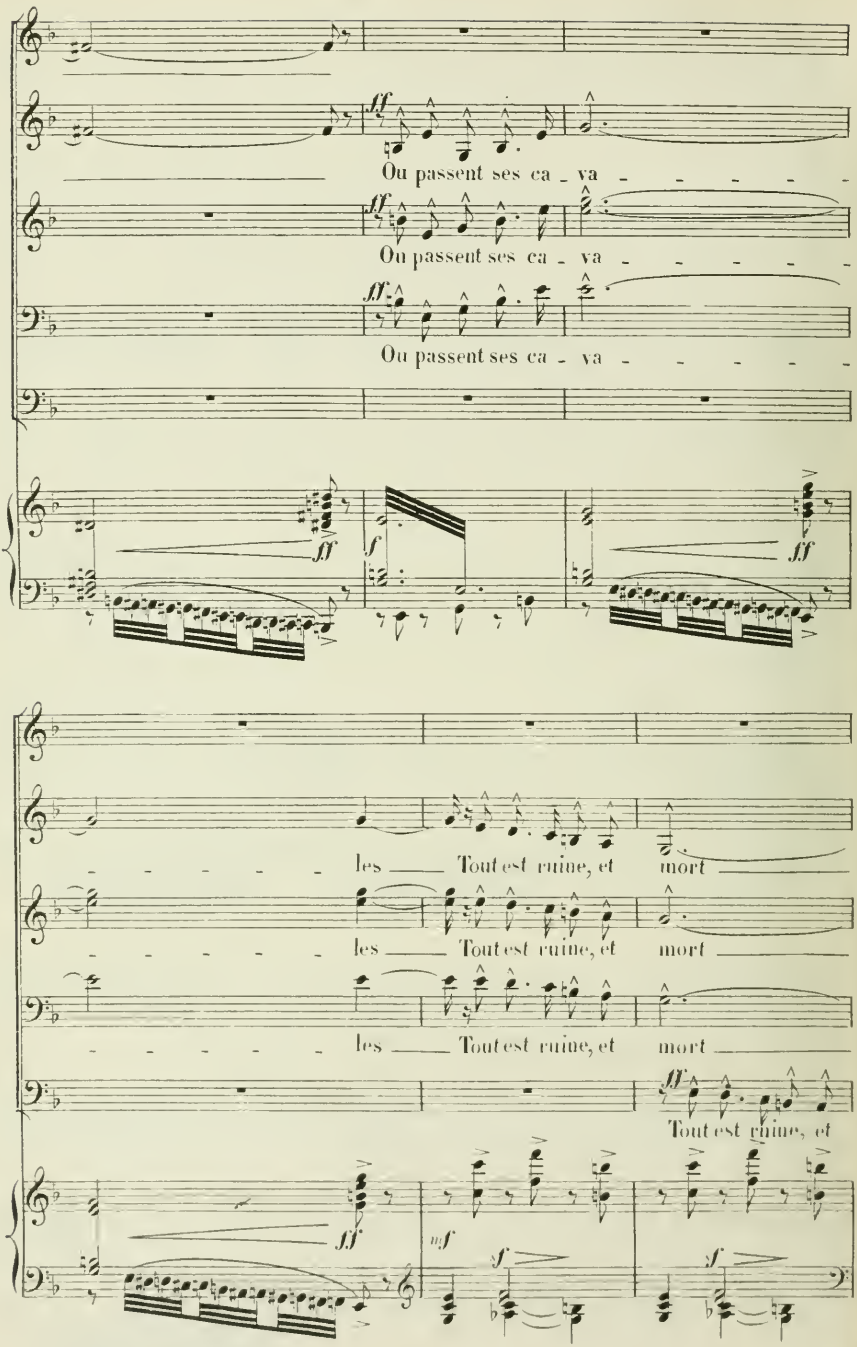

No_tre chef_ mort ___ nos trou - pes é - cra - sé - es
1ers Basses.
No_tre chef_ mort ___ nos trou - pes é - cra - sé - es
2es Basses.
No_tre chef mort ___ nos troupes é - cra - sé - es
m. g.
m. d
Canon.
mf p
Tout est dit ___ c'est la fin ___
Tout est dit ___ c'est la fin ___
Tout est dit ___ c'est la fin ___
Tout est dit ___
c'est la fin

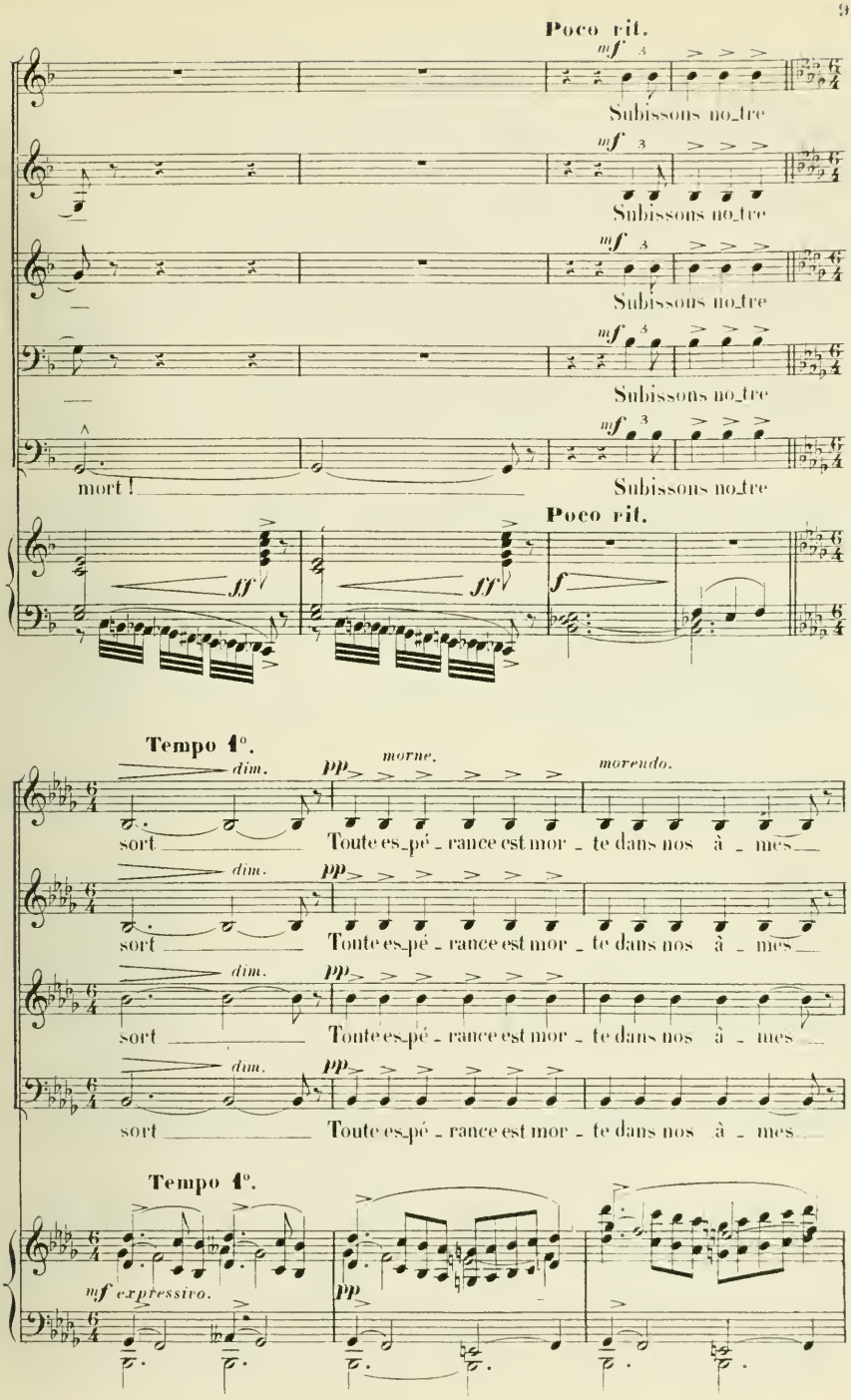

Poco più animato.
mf
Pleu - re! pleu - re! ô Ba_kou ci_té
Pleu - re ô Ba - kou ah! pleure ô ci_té
Pleu - re! pleu - re! ô Ba_kou ci_té
Pleure ô Ba - kou ah! pleure ô ci_té
Pleu - re! pleu - re! ô Bakou ci_té
Poco più animato.
sf
cresc.
sain - te pleu - re pleu - re
sain_te pleure ô Ba - kou ah!
sain_te pleu - re pleu - re
sain - te pleure ô Ba - kou ah!
sain - te pleu - re pleu - re

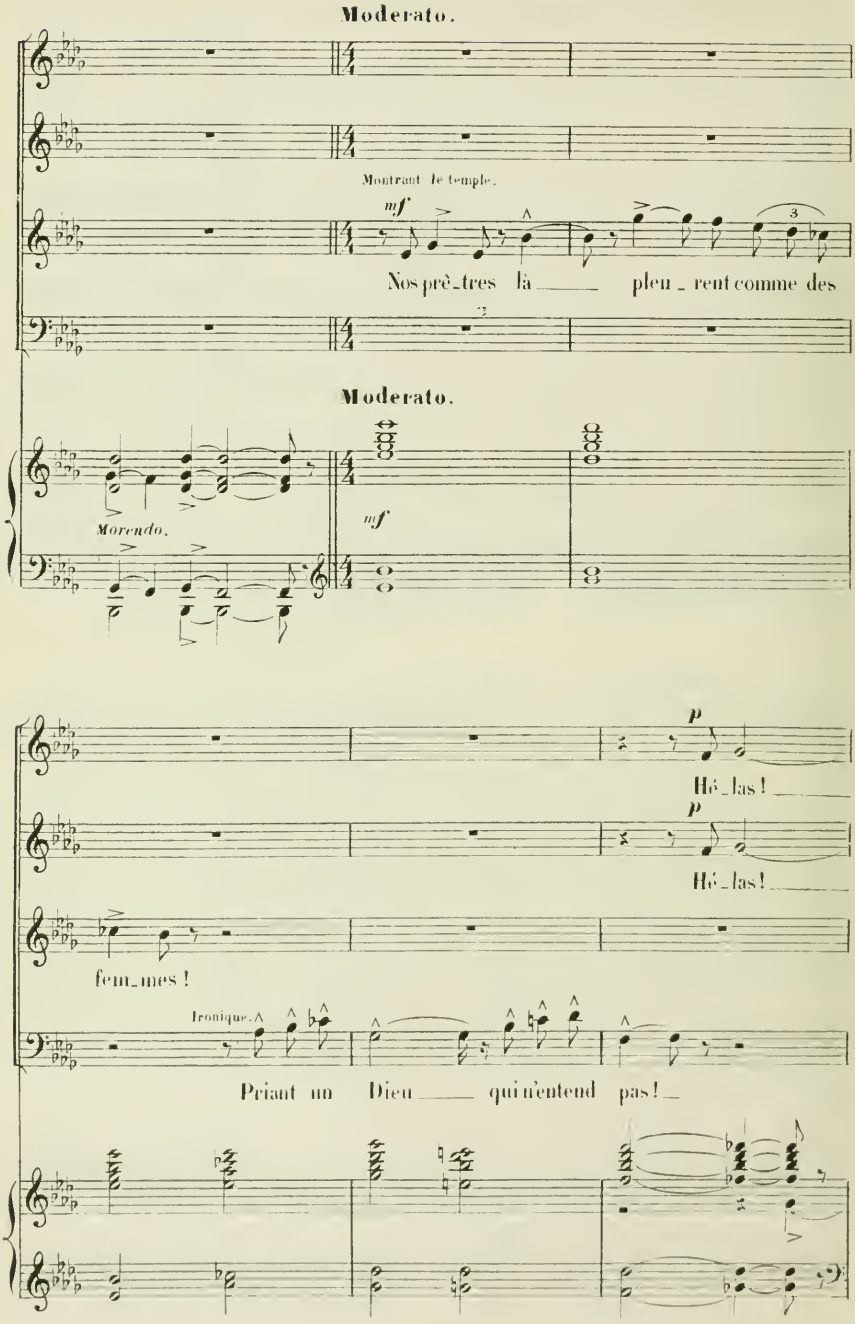

ô Ba_kou ci_té sain_te! Ta tri_ple eu_
pleure, ô ci_té sain_te! Ta tri_ple eu_
ô Ba_kou ci_té sain_te! Ta tri_ple eu_
pleure, ô ci_té sain_te! Ta tri_ple eu_
pleu_re, ô ci_té sain_te! Ta tri_ple eu_
_ceinte Tom_be sous le ca_non.
_ceinte Tom_be sous le ca_non.
_ceinte Tom_be sous le ca_non.
_ceinte Tom_be sous le ca_non.
_ceinte Tom_be sous le ca_non.
cresc.
sf
p

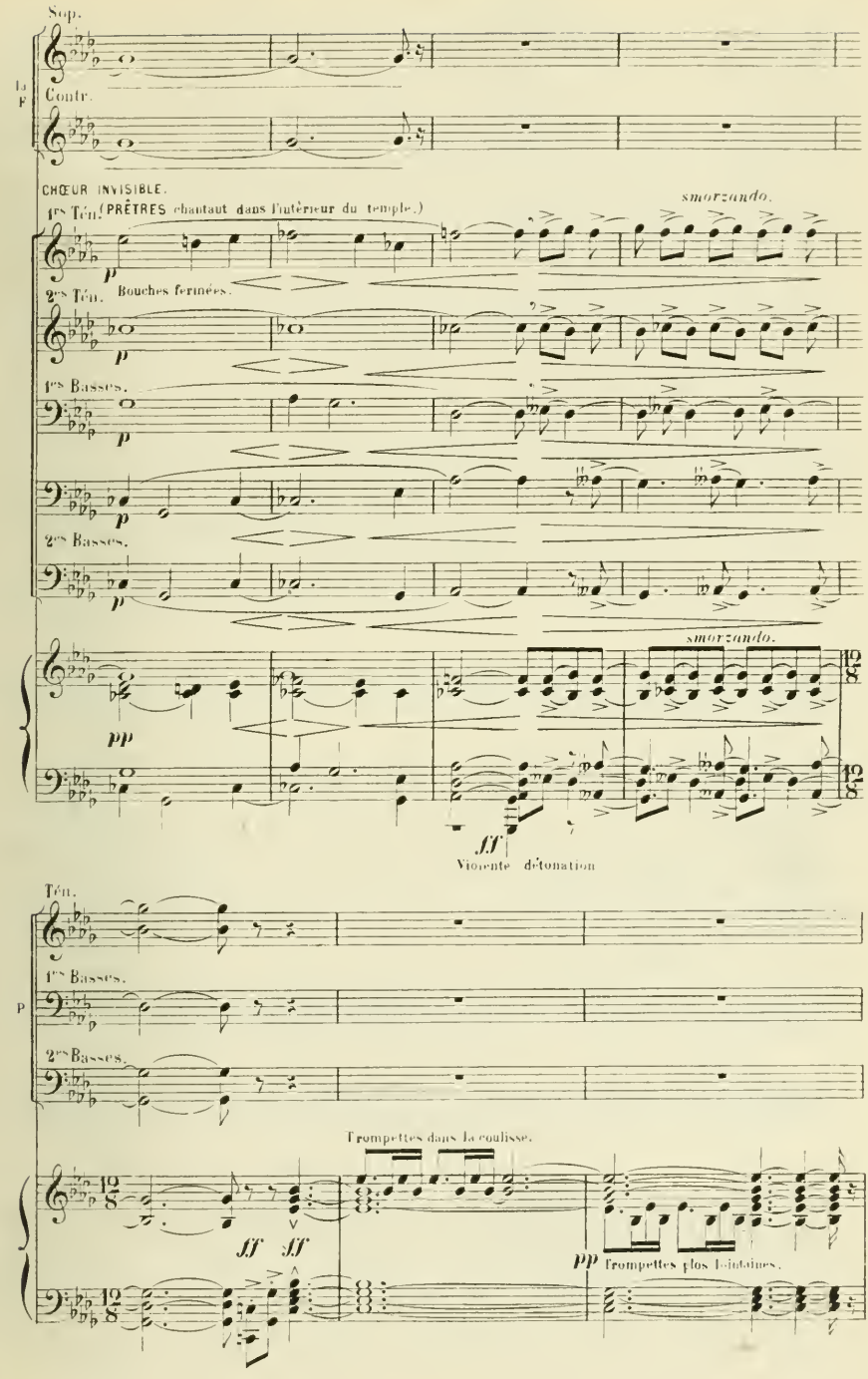

Elargi.
cresc.
Tu ne seras de - main plus rien, plus rien qu'un nom!
Tu ne seras de - main plus rien plus rien plus rien qu'un nom
Tu ne seras de - main plus rien, plus rien plus rien qu'un nom!
Tu ne seras de - main, plus rien, plus rien qu'un nom!
Tu ne seras de - main plus rien, plus rien qu'un nom!
Elargi.
cresc.
1ers et 2mes Basses.
Poco animato e deciso
Le Sultan Nour Ed - din compte déjà nos heu - res, Pa
Poco animato.
marcato.


Sopr.
Contr.
f
II
- tri - e, en vain tu pleu - res L'envahis-seur est maître de ton sol ___
sf
sf
All° moderato.
va pareil aux ra - fa - - - - - - - - - les ___
va pareil aux ra - fa - - - - - - - - - les ___
All° moderato.
f
fff
fff
___ A - né - an - tissant tout dans leur ter - ri - ble vol - - - - - -
___ A - né - an - tissant tout dans leur ter - ri - ble vol - - - - - -
mf
sf
sf
fff


ff
Où passent ses ca - va - - - - - -
ff
Où passent ses ca - va - - - - - -
ff
Où passent ses ca - va - - - - - -
ff
f
ff
les — Tout est ruine, et mort —
les — Tout est ruine, et mort —
les — Tout est ruine, et mort —
ff
Tout est ruine, et
ff
mf
f
f


Poco rit.
mf
Subissons no_tre
Subissons no_tre
Subissons no_tre
Subissons no_tre
mort !
Subissons no_tre
Poco rit.
ff
ff
f
Tempo 1°.
dim.
pp
morne.
morendo.
sort
Toute es_pé_rance est mor_te dans nos â_mes
Tempo 1°.
mf expressivo.
pp


Moderato.
Montrant le temple.
mf
Nos prê_tres là pleu_rent comme des
Moderato.
Morendo.
mf
p
Hé_las!
p
Hé_las!
fem_mes!
Ironique.
Priant un Dieu qui n'entend pas!


Sop.
Contr.
CHŒUR INVISIBLE.
1ers Ténors. (PRÊTRES chantant dans l'intérieur du temple.)
smorzando.
2es Ténors. Bouches fermées.
1ers Basses.
2es Basses.
smorzando.
Violente détonation
Ténors.
1ers Basses.
2es Basses.
Trompettes dans la coulisse.
Trompettes plus éloignées.

Sop. LA FOLLE

4° Tempo.

Pleu - re! ô Bakou!

Contr. Hé - las! Pleure! ô Ba - kou! ah!

Ten. Hé - las! Pleu - re! ô Bakou!

1ers Bass. Hé - las! Pleure! ô Ba - kou! ah!

2es Bass. Pleu_re! pleu - re! pleue - re!

4° T°.

Canon.

Canon.

pleu - re! Tout est dit

1ers Ten. pleure! pleu - re! pleu - re Tout est dit

2es Ten. pleu - re! Tout est dit

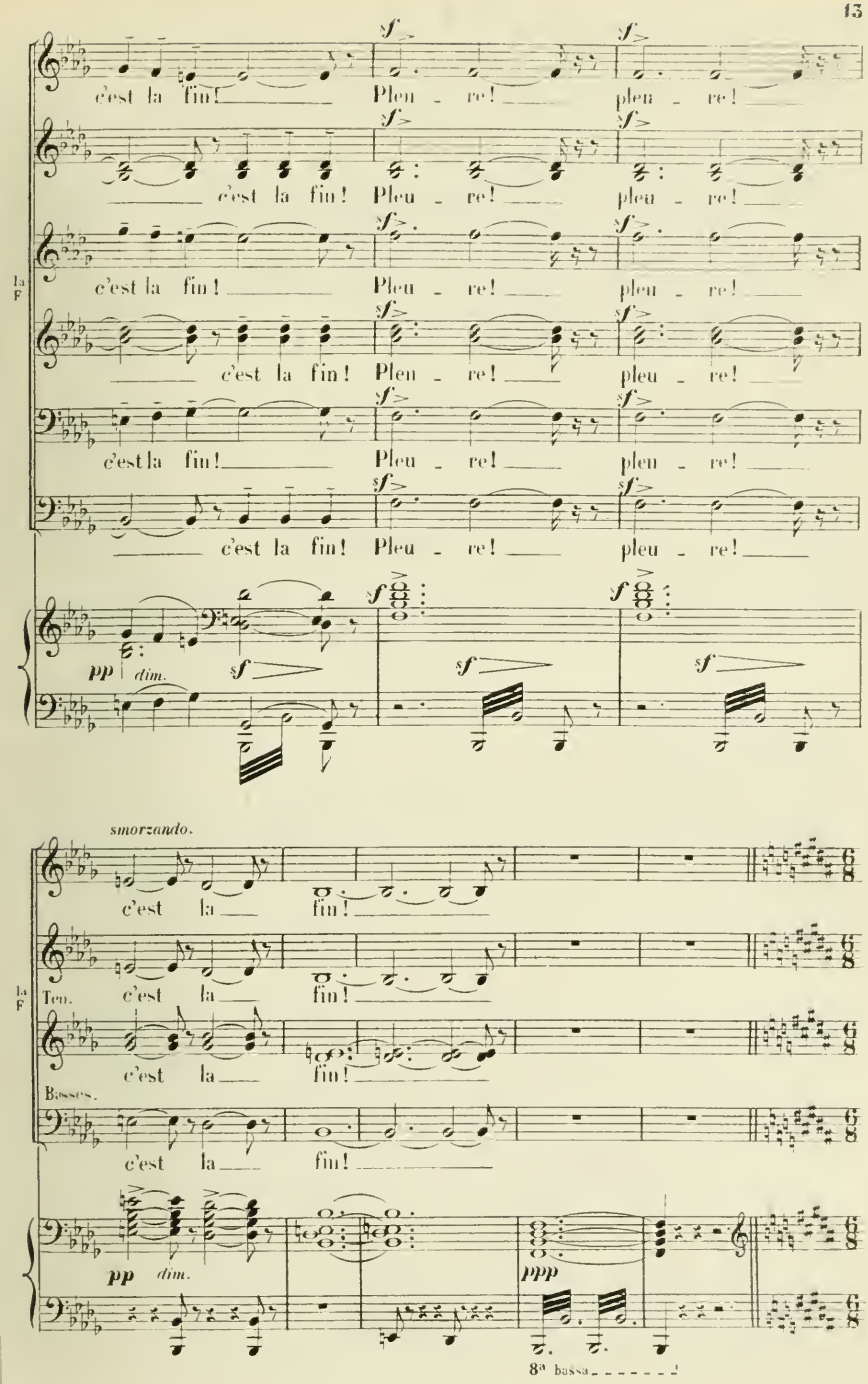
pleu - re!

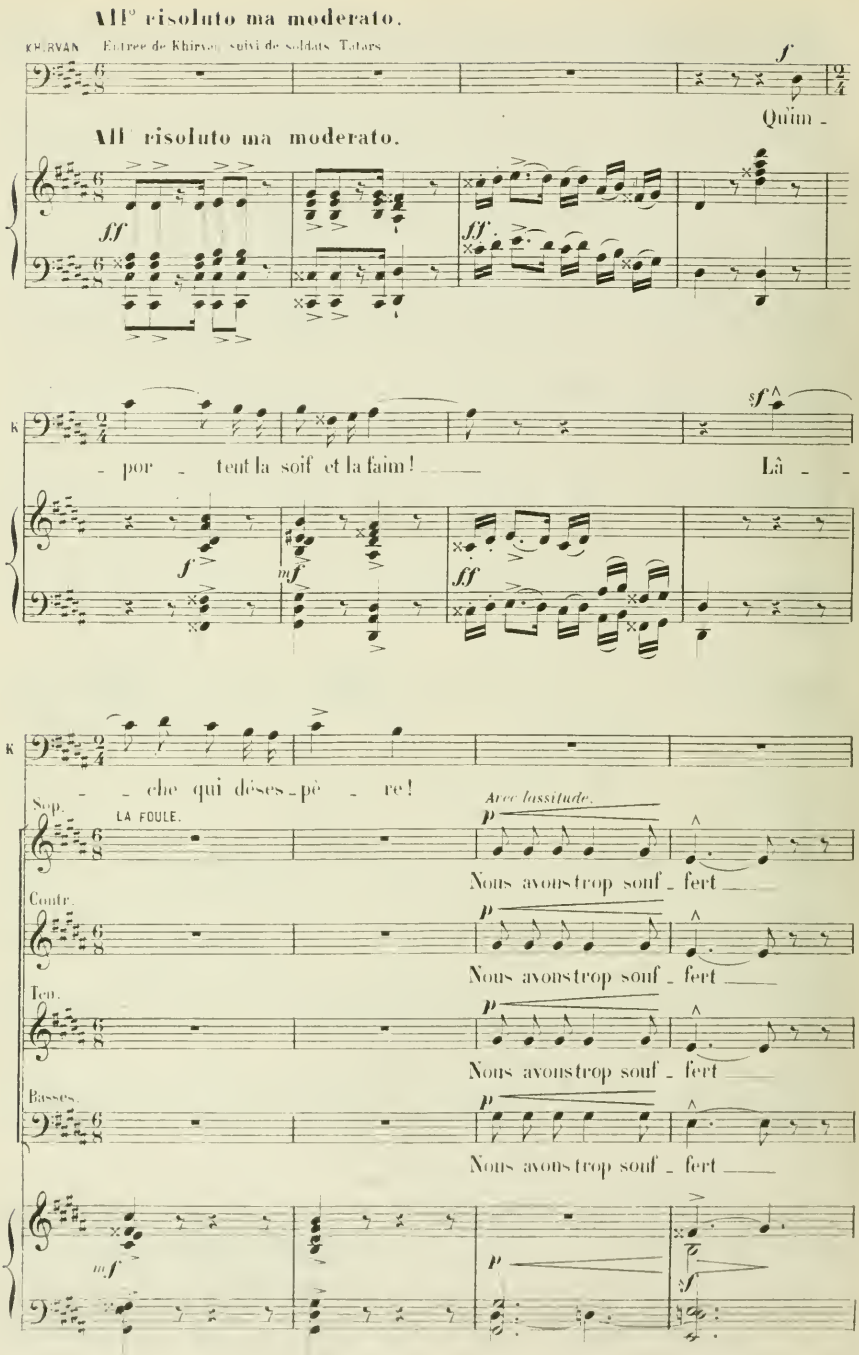
pleu_re! pleu - re! pleu - - re! Tout est dit

pleu - re! pleu - - re! Tout est dit

pp

sf


c'est la fin! Pleu - re! pleu - re!
c'est la fin! Pleu - re! pleu - re!
c'est la fin! Pleu - re! pleu - re!
c'est la fin! Pleu - re! pleu - re!
c'est la fin! Pleu - re! pleu - re!
pp dim.
sf
smorzando.
c'est la fin!
Ten. c'est la fin!
c'est la fin!
Basses. c'est la fin!
pp dim.
ppp
8va bassa


VII° risoluto ma moderato.
KHIRVAN Entrée de Khirvan, suivi de soldats Tatars
f
Quim -
VII° risoluto ma moderato.
ff
ff
K
sf
- por - tout la soif et la faim! ——
Là - -
f
mf
ff
K
- - che qui dése - pè - re!
Sop.
LA FOULE.
Avec lassitude.
p
Nous avons trop souf - fert ——
Contr.
p
Nous avons trop souf - fert ——
Ten.
p
Nous avons trop souf - fert ——
Basses.
p
Nous avons trop souf - fert ——
mf
p
sf

(Avec rage)

Non ! guer - re !

Nous a_vons trop sou - fert

Nou a_vons trop sou - fert

Nou a_vons trop sou - fert

Nou a_vons trop sou - fert

guer - re ! guer - - - re ! Tant qu'il reste du

fer

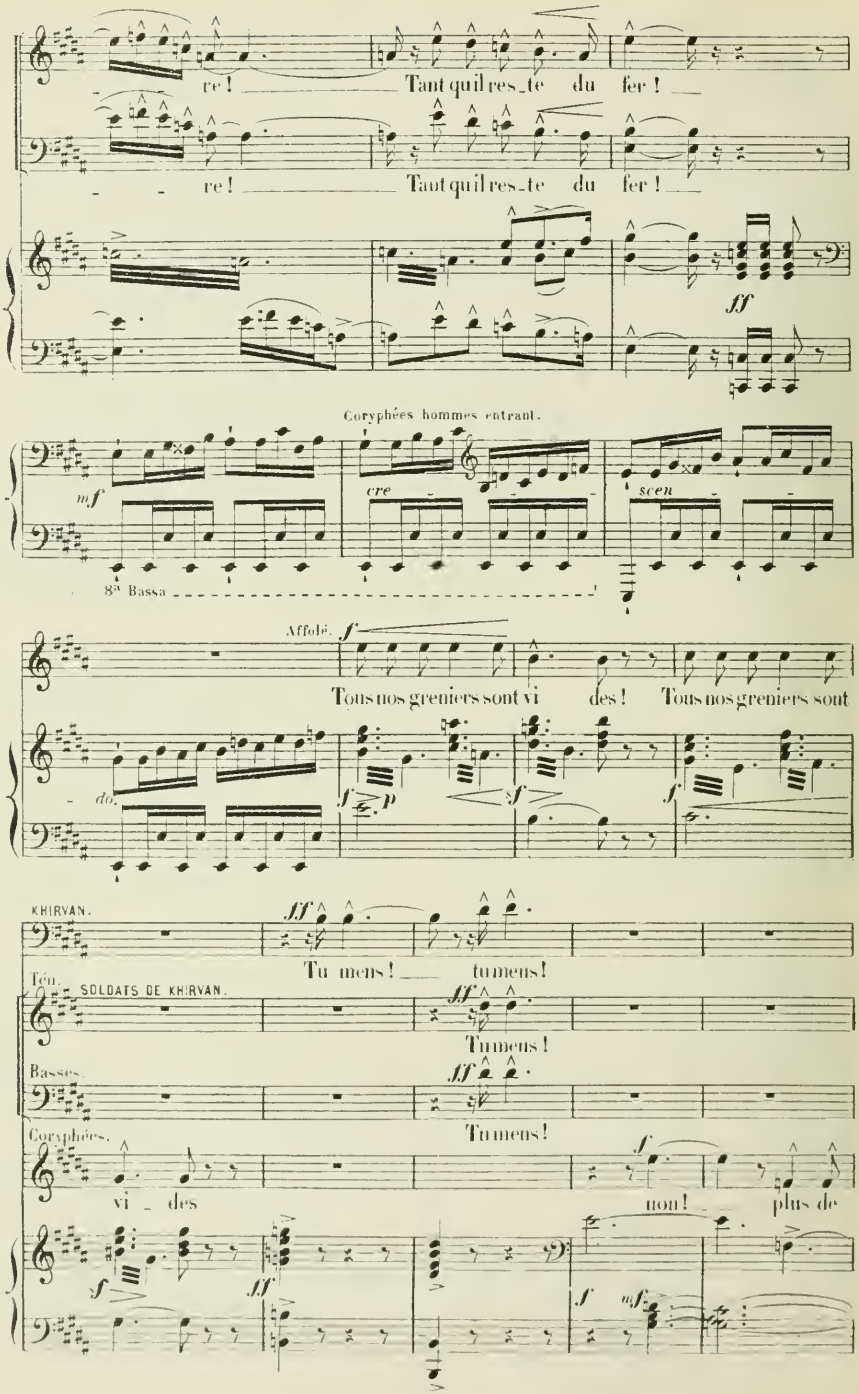
SOLDATS DE KHIRVAN.

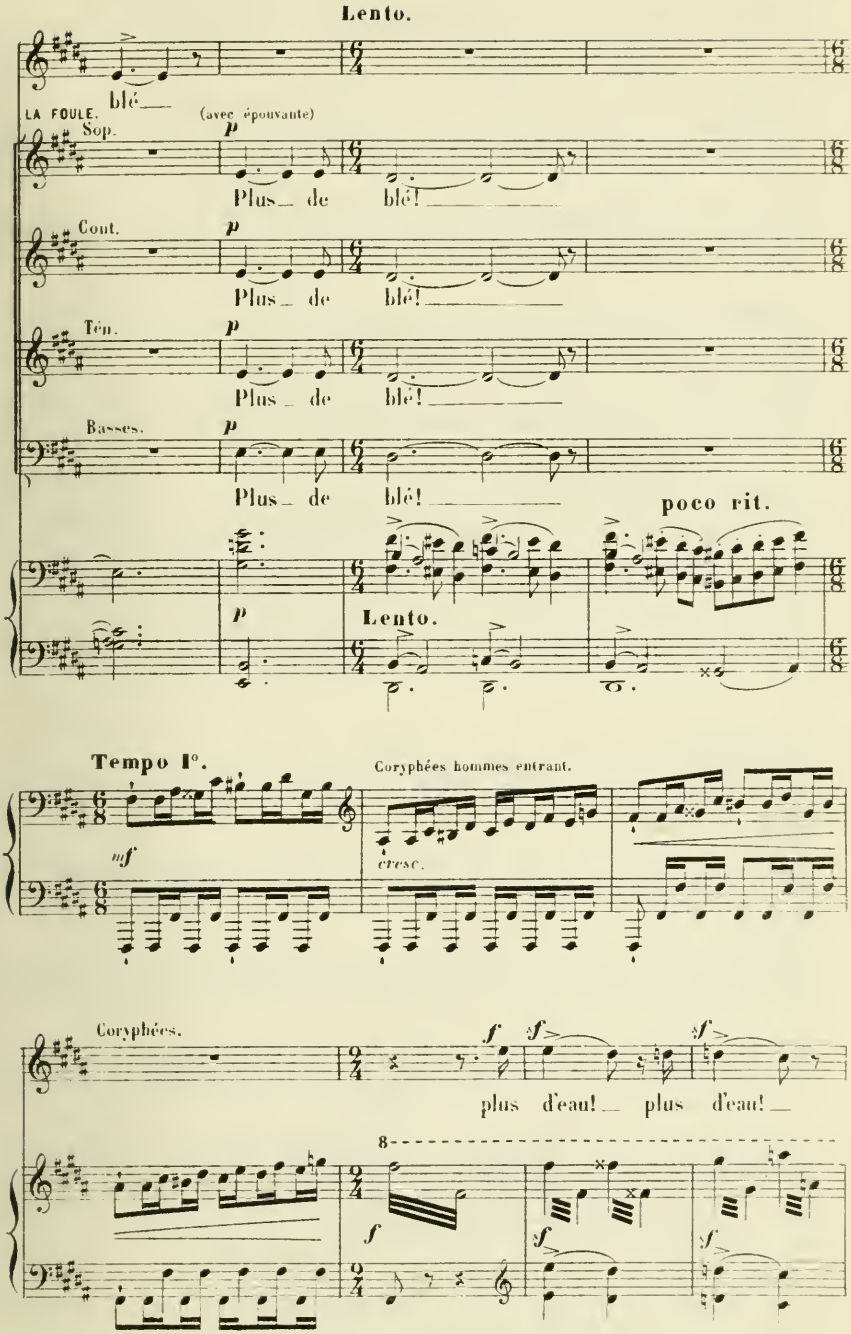
Ten.

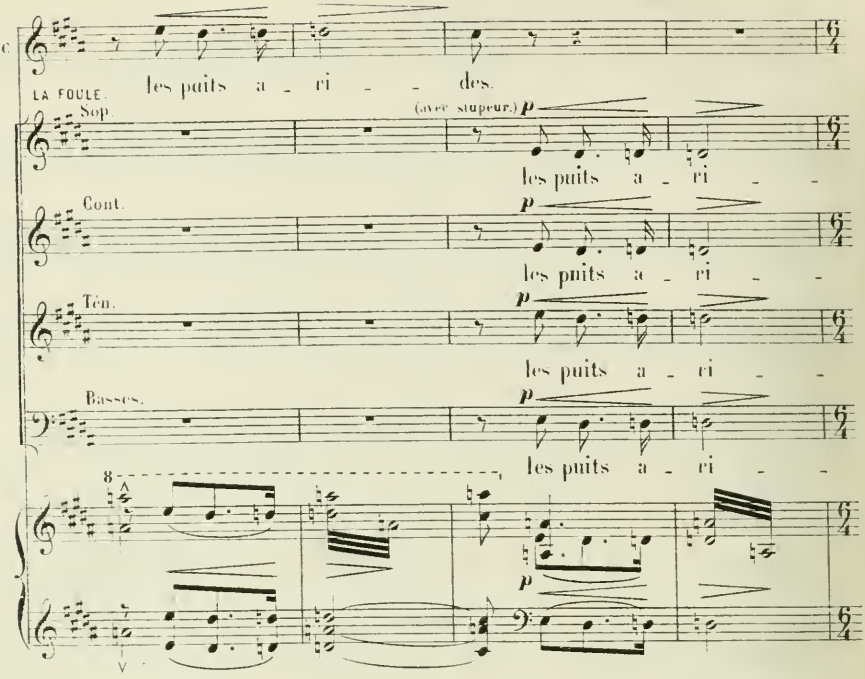
Non ! guer - re ! guer - re ! guer - -

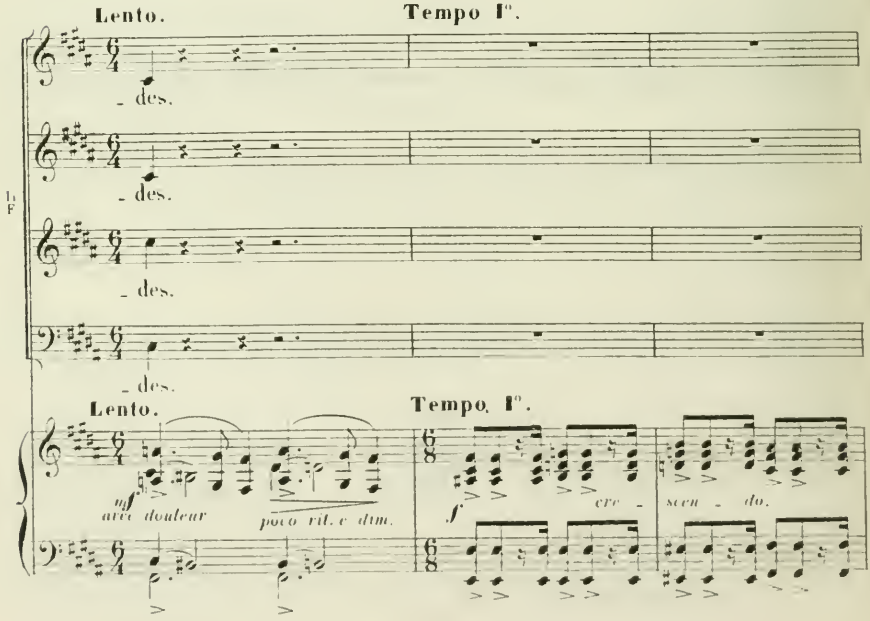
Basses.

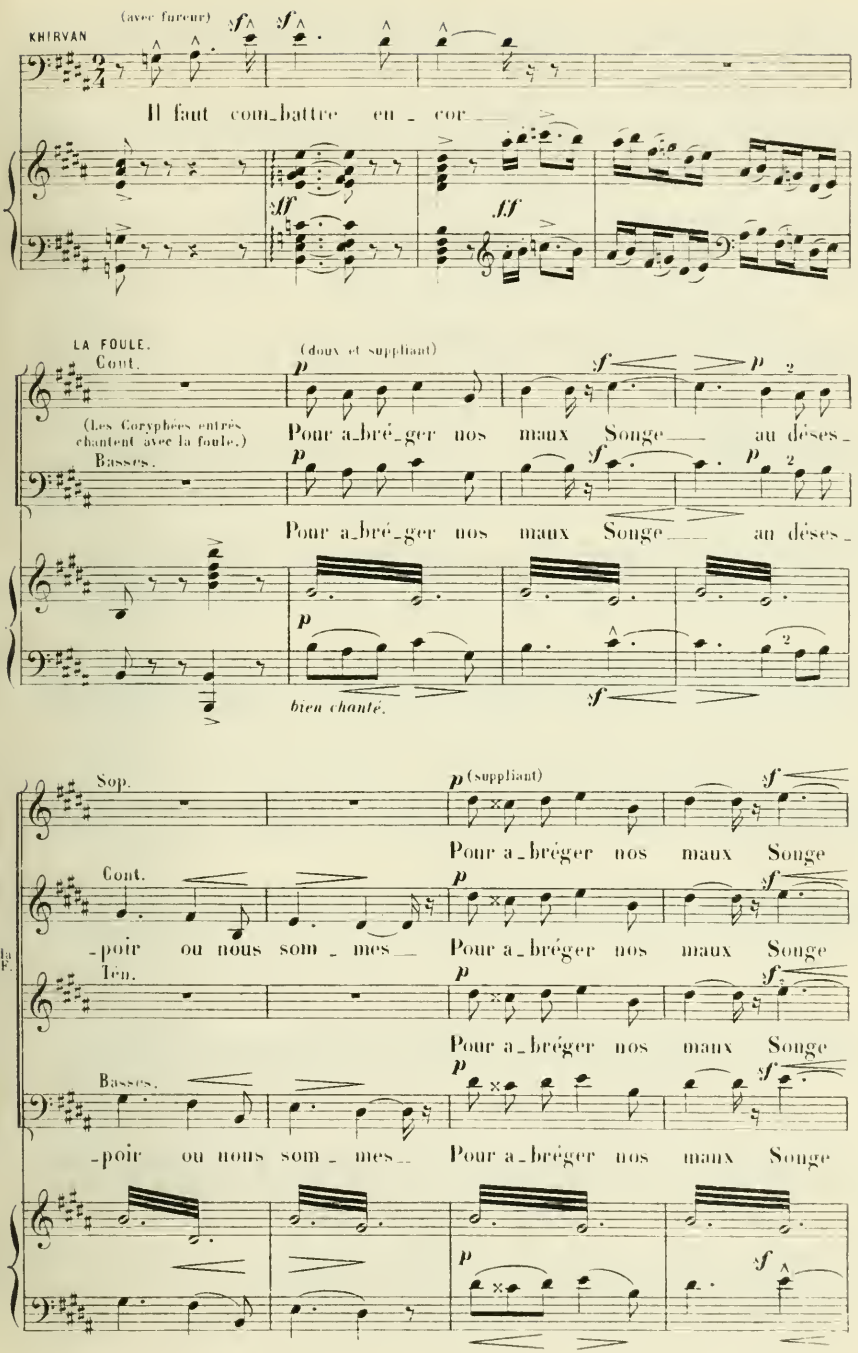
Non ! guer - re ! guer - re ! guer - -

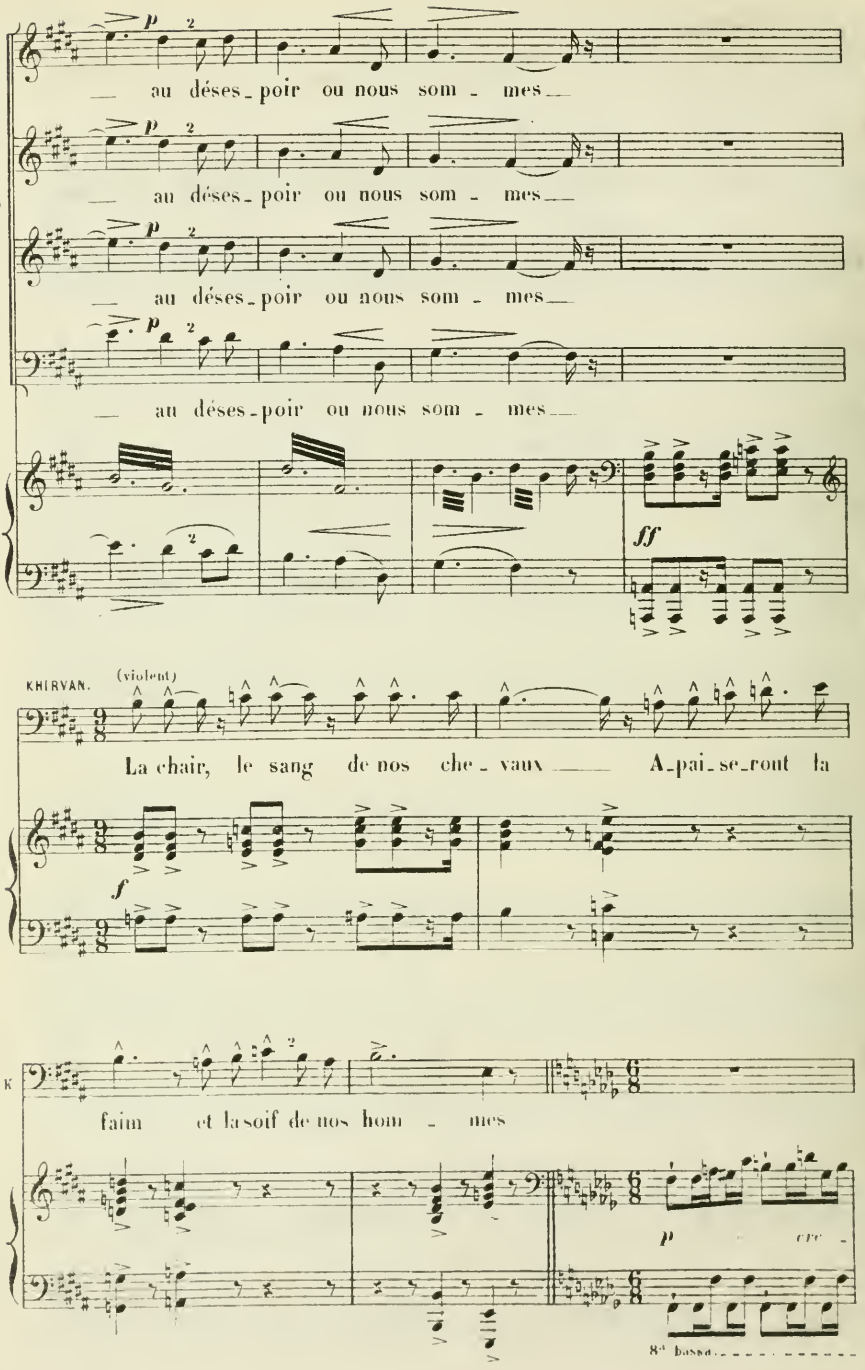

re ! Tant qu'il res_te du fer !
re ! Tant qu'il res_te du fer !
ff
Coryphées hommes entrant.
mf
cre
scen
8va Bassa
Affolé.
f
Tous nos greniers sont vi des ! Tous nos greniers sont
do.
KHIRVAN.
ff
Tu mens ! tu mens !
Ten. SOLDATS DE KHIRVAN.
Tu mens !
Basses.
Tu mens !
Coryphées.
vi des
non ! plus de

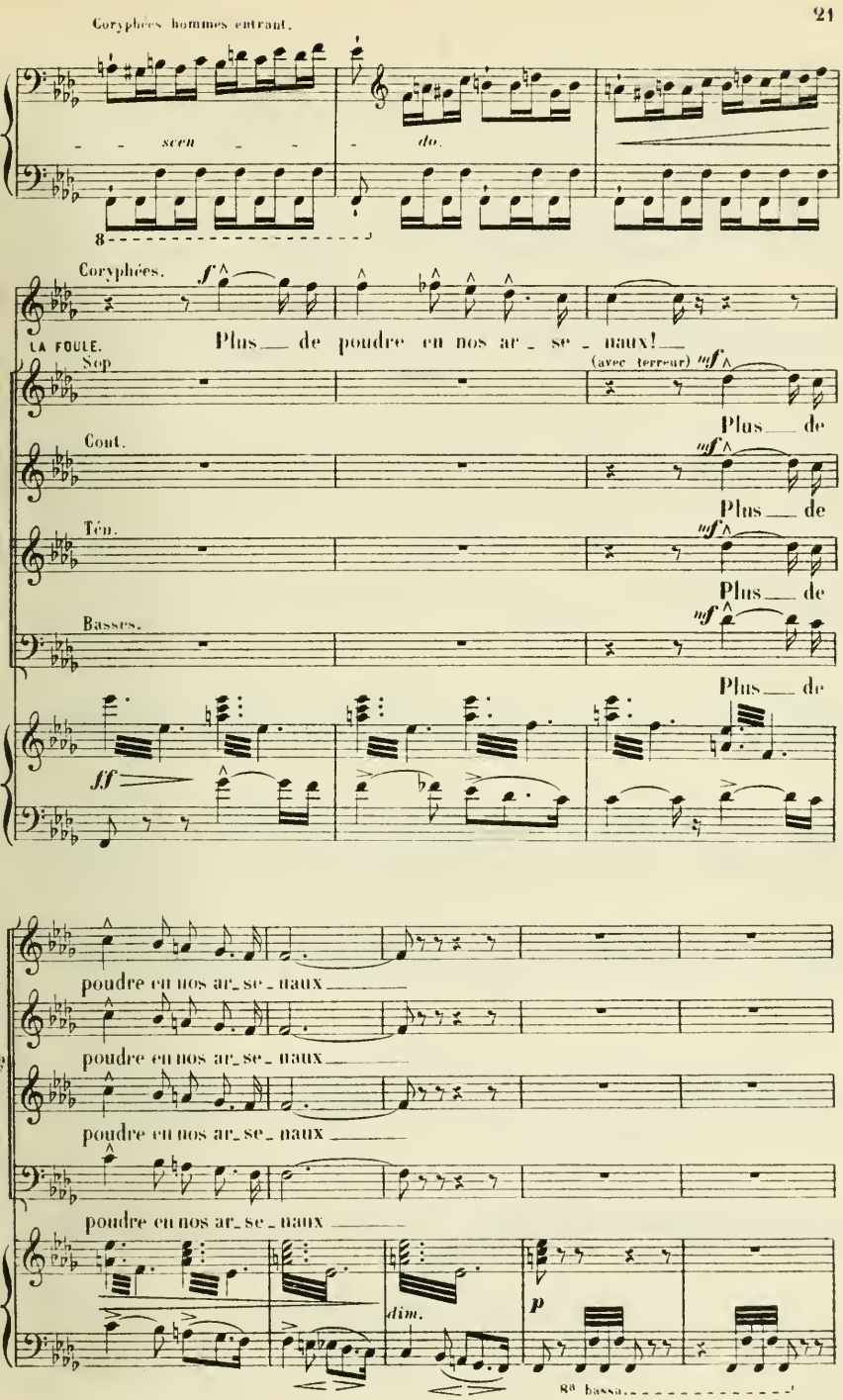

Lento.
blé
LA FOULE.
(avec épouvante)
Sop.
p
Plus de blé!
Cont.
p
Plus de blé!
Ten.
p
Plus de blé!
Basses.
p
Plus de blé!
poco rit.
p
Lento.
Tempo I°.
Coryphées hommes entrant.
mf
cresc.
Coryphées.
f
sf
sf
plus d'eau! plus d'eau!
8
f
sf
sf

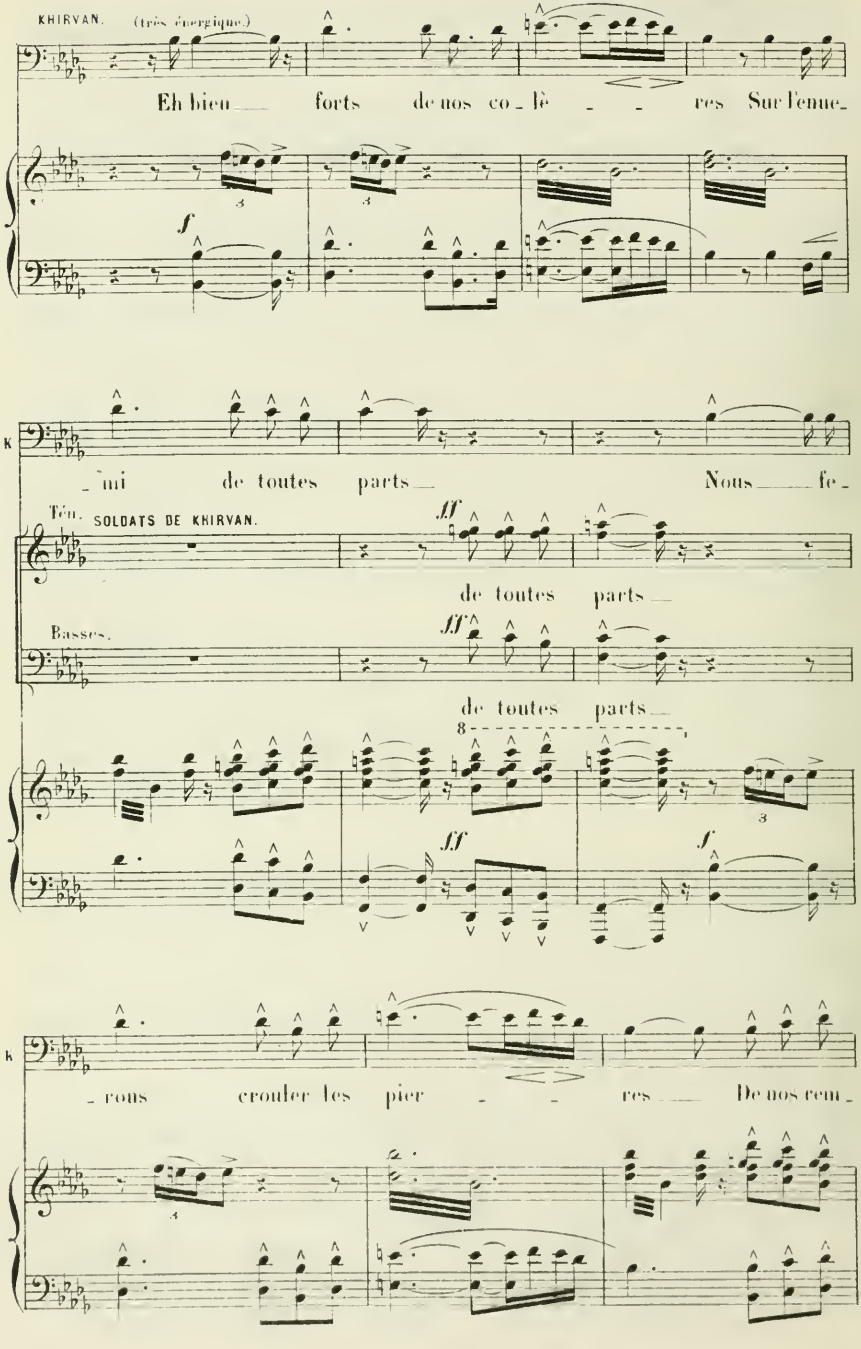

LA FOULE.
les puits a - ri - des.
Sop.
(avec stupeur.)
p
les puits a - ri -
Cont.
les puits a - ri -
Ten.
les puits a - ri -
Basses.
les puits a - ri -

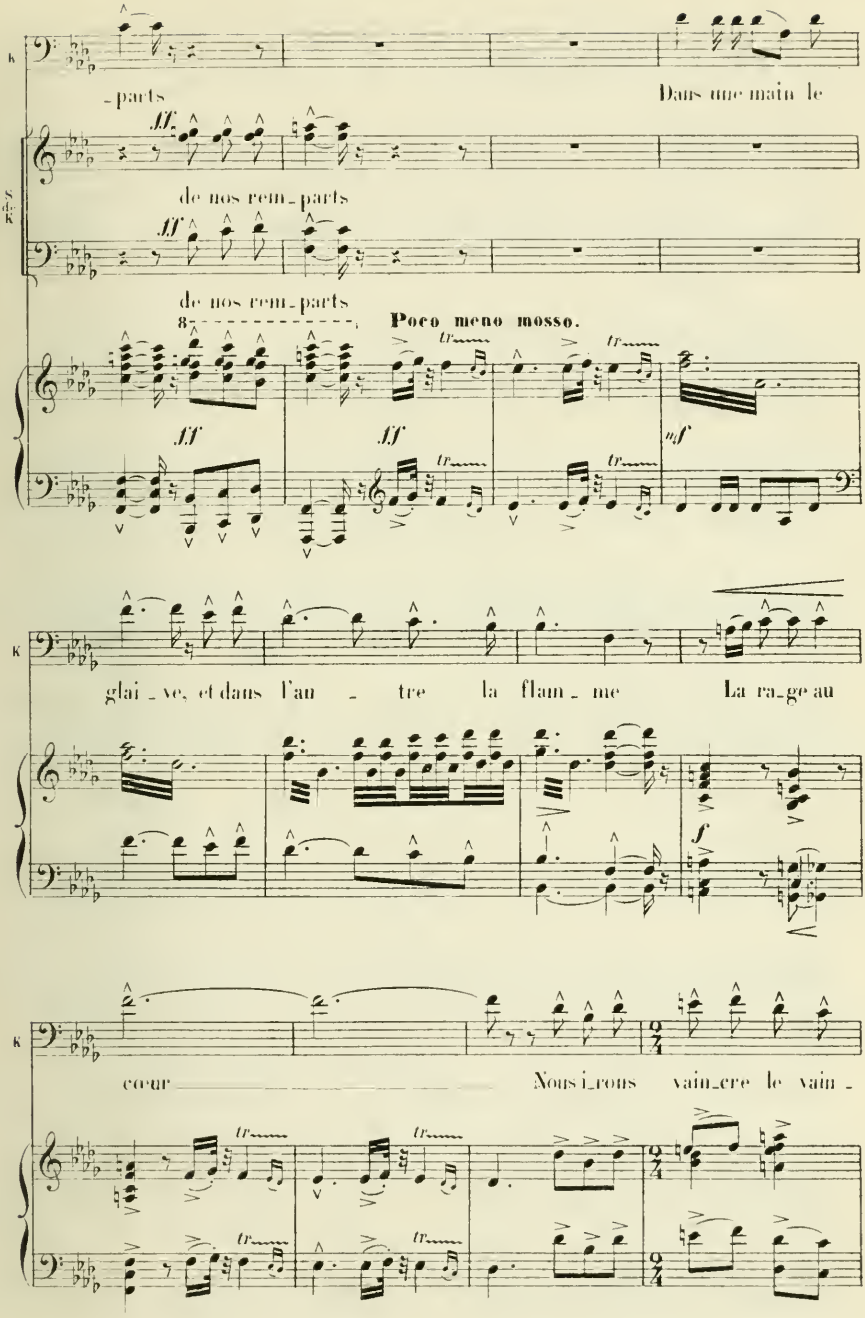

Lento.
Tempo I°.
- des.
- des.
- des.
- des.
Lento.
Tempo. I°.
mf
avec douleur
poco rit. e dim.
f
cre - scen - do.

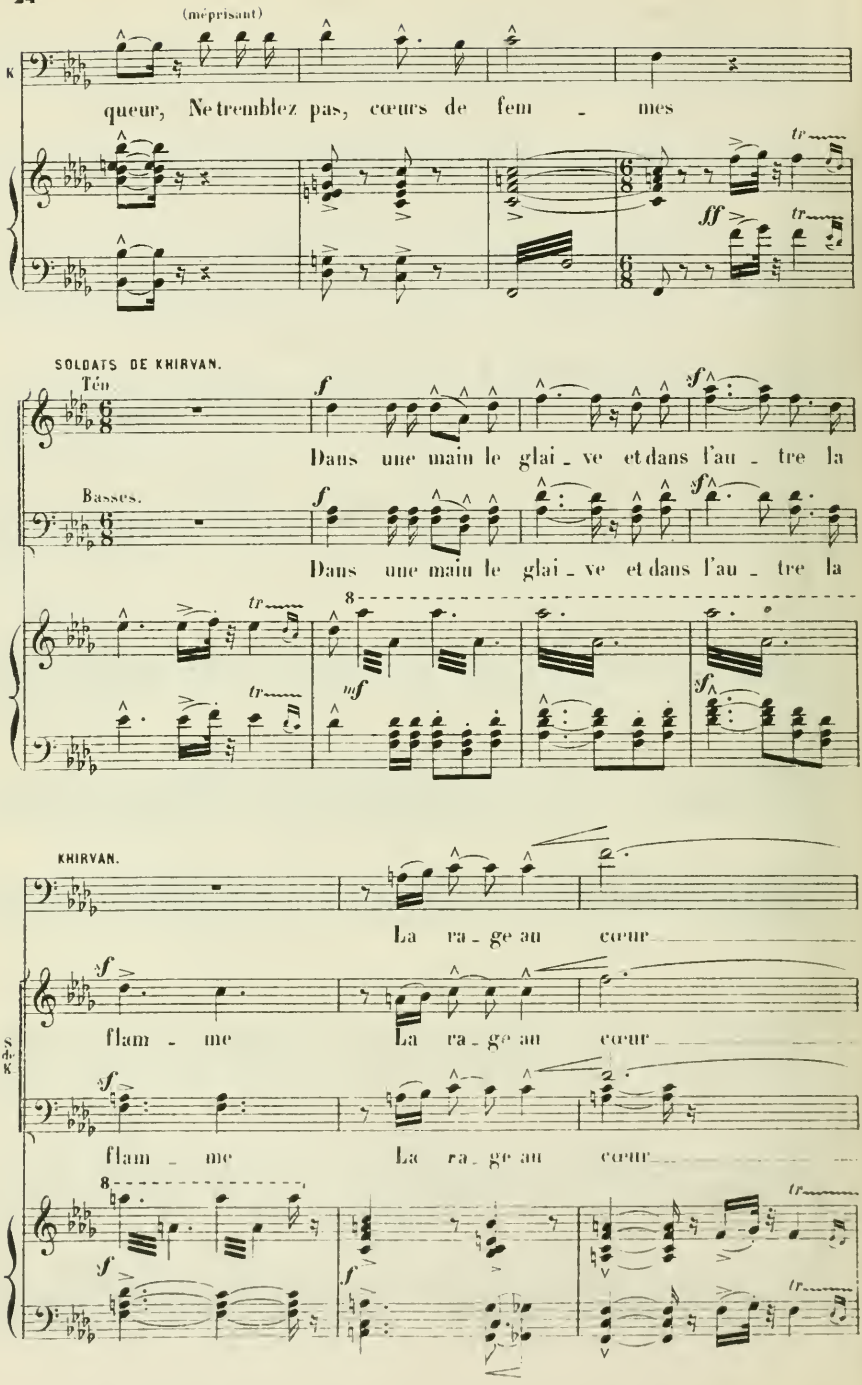

KHIRVAN
(avec fureur)
Il faut com_battre en _ cor
LA FOULE.
Cont.
(doux et suppliant)
(Les Coryphées entrés chantent avec la foule.)
Basses.
Pour a_bré_ger nos maux Songe au dèses_
Pour a_bré_ger nos maux Songe au dèses_
bien chanté.
Sop.
(suppliant)
Pour a_bréger nos maux Songe
Cont.
-poir ou nous som _ mes Pour a_bréger nos maux Songe
Ten.
Pour a_bréger nos maux Songe
Basses.
-poir ou nous som _ mes Pour a_bréger nos maux Songe

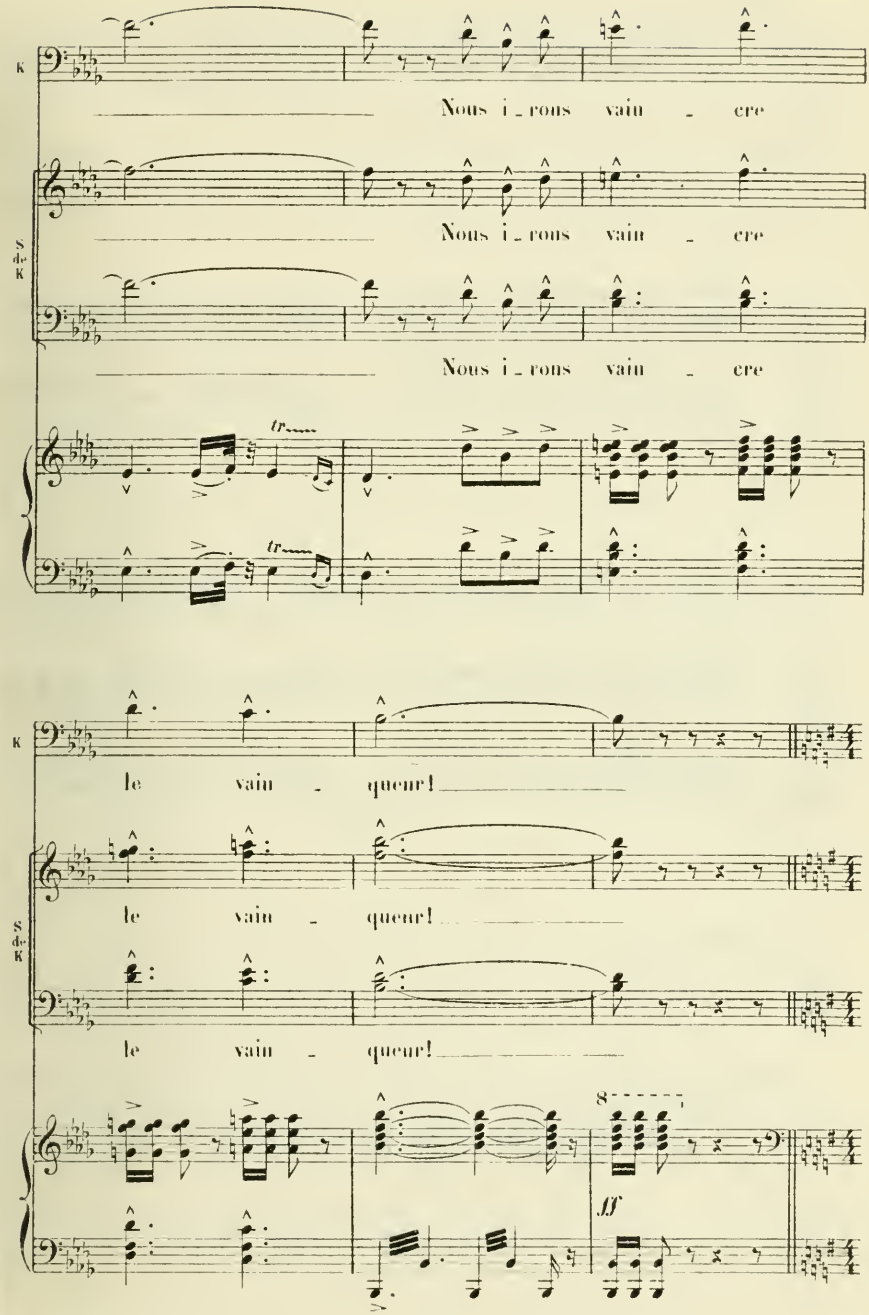

p
au déses_poir ou nous som - mes
p
au déses_poir ou nous som - mes
p
au déses_poir ou nous som - mes
p
au déses_poir ou nous som - mes
ff
KHIRVAN. (violent)
La chair, le sang de nos che_vaux A_pai_se_ront la
f
faim et la soif de nos hom - mes
p
cre -
8va bassa

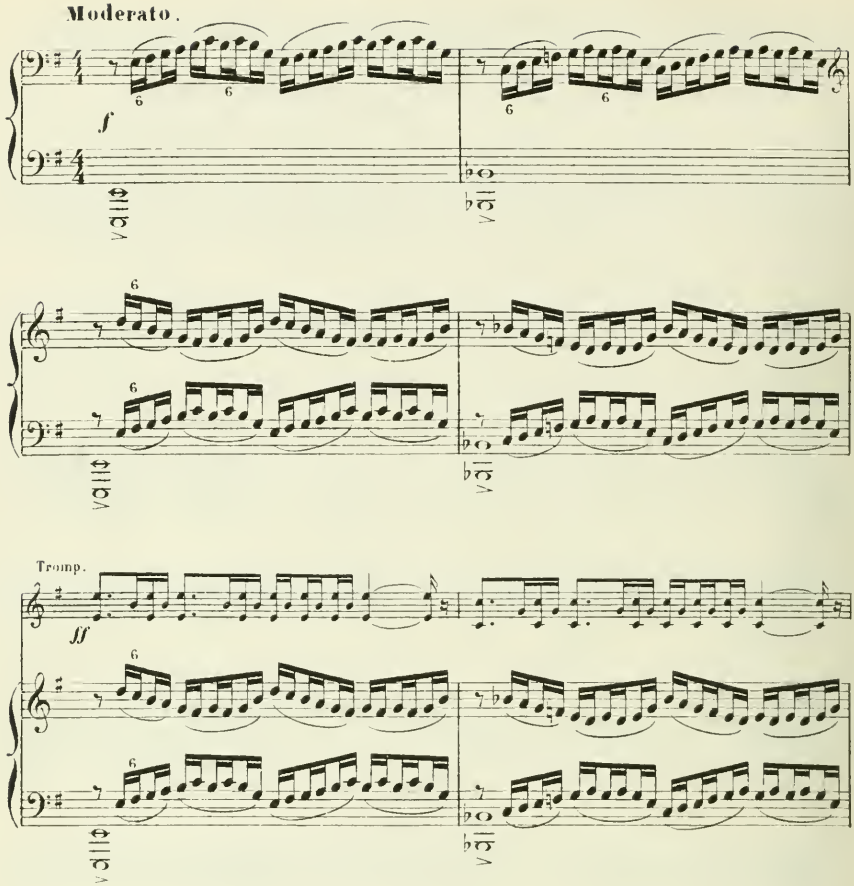

Coryphées hommes entrant.
scen
do.
8
Coryphées.
f
Plus de poudre en nos ar_se_naux!
LA FOULE.
Sop
(avec terreur) mf
Plus de
Cont.
mf
Plus de
Tén.
mf
Plus de
Basses.
mf
Plus de
ff
poudre en nos ar_se_naux
poudre en nos ar_se_naux
poudre en nos ar_se_naux
poudre en nos ar_se_naux
dim.
p
8a bassa.

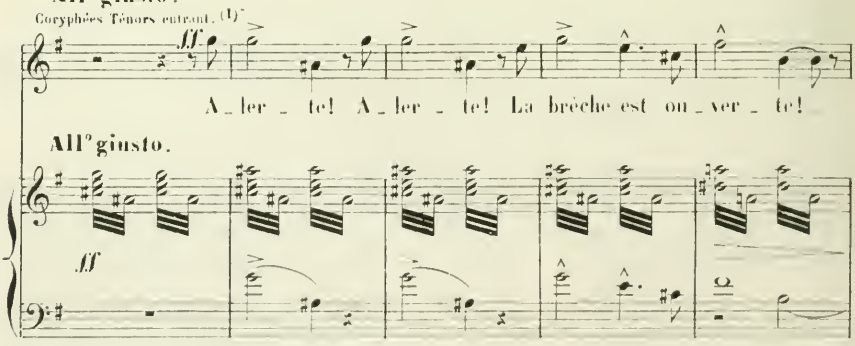

KHIRVAN. (très énergique.)
Eh bien forts de nos co_lè_ res Sur l'enne_
f
K
mi de toutes parts Nous fe
Ten. SOLDATS DE KHIRVAN.
ff
de toutes parts
Basses.
ff
de toutes parts
8
ff
f
k
rons crouler les pier res De nos rem_


-parts
Dans une main le
de nos rem-parts
de nos rem-parts
Poco meno mosso.
glai-ve, et dans l'au-tre la flam-me La ra-ge au
cœur
Nous i-rons vain-cre le vain-

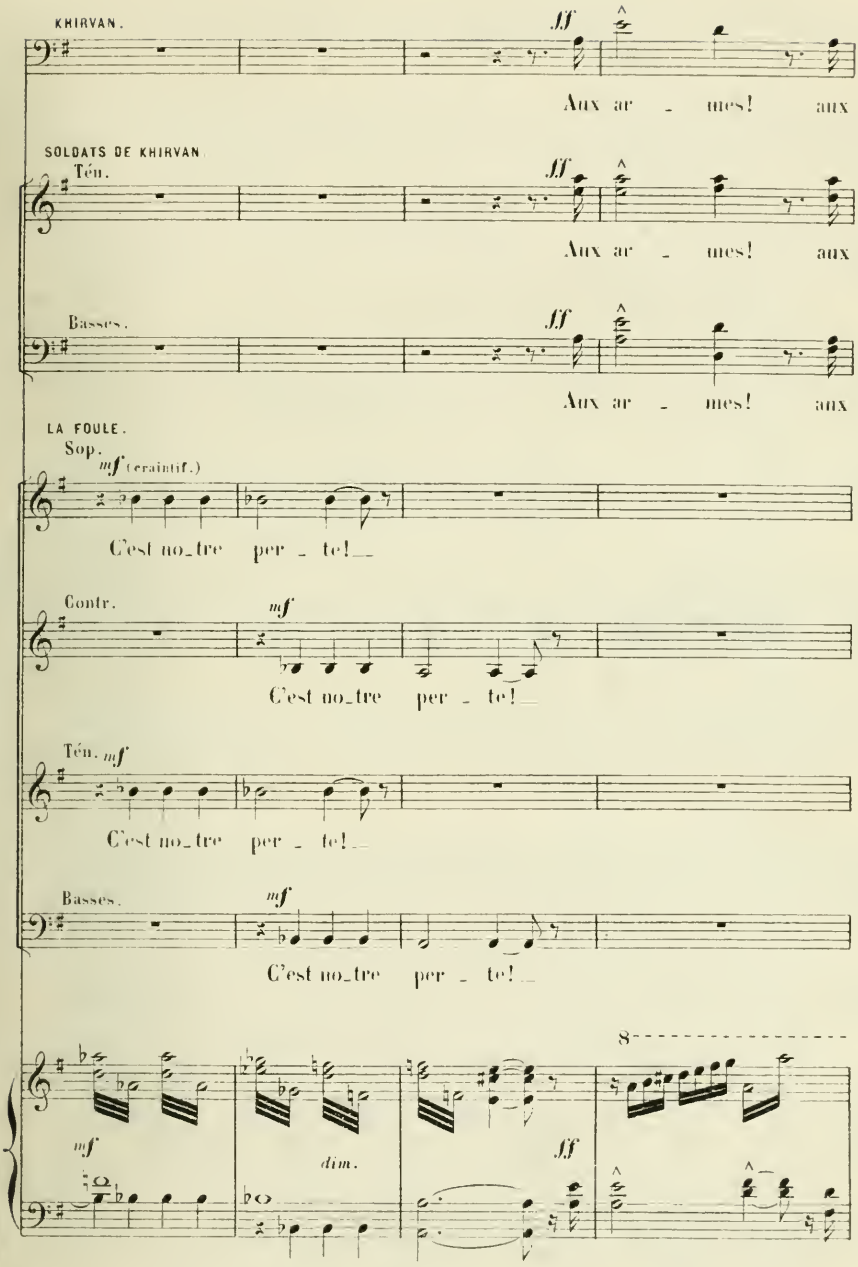

(méprisant)
queur, Ne tremblez pas, cœurs de fem - mes
SOLDATS DE KHIRVAN.
Ténor
Dans une main le glai - ve et dans l'au - tre la
Basses.
Dans une main le glai - ve et dans l'au - tre la
KHIRVAN.
La ra - ge au cœur
flam - me
La ra - ge au cœur
flam - me
La ra - ge au cœur

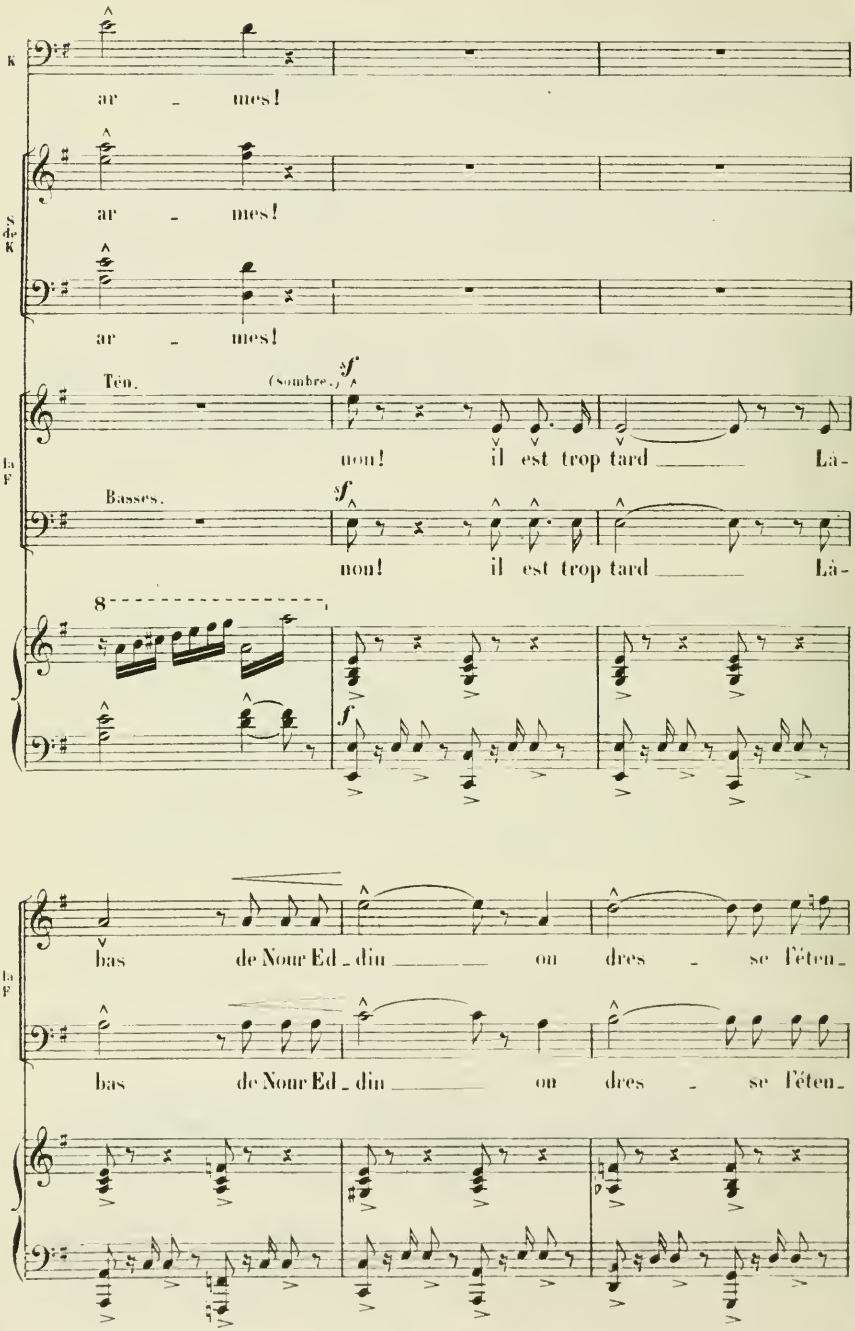

K
Nous i_rons vain_cre
S de K
Nous i_rons vain_cre
Nous i_rons vain_cre
tr
tr
K
le vain_queur!
S de K
le vain_queur!
le vain_queur!
8
ff

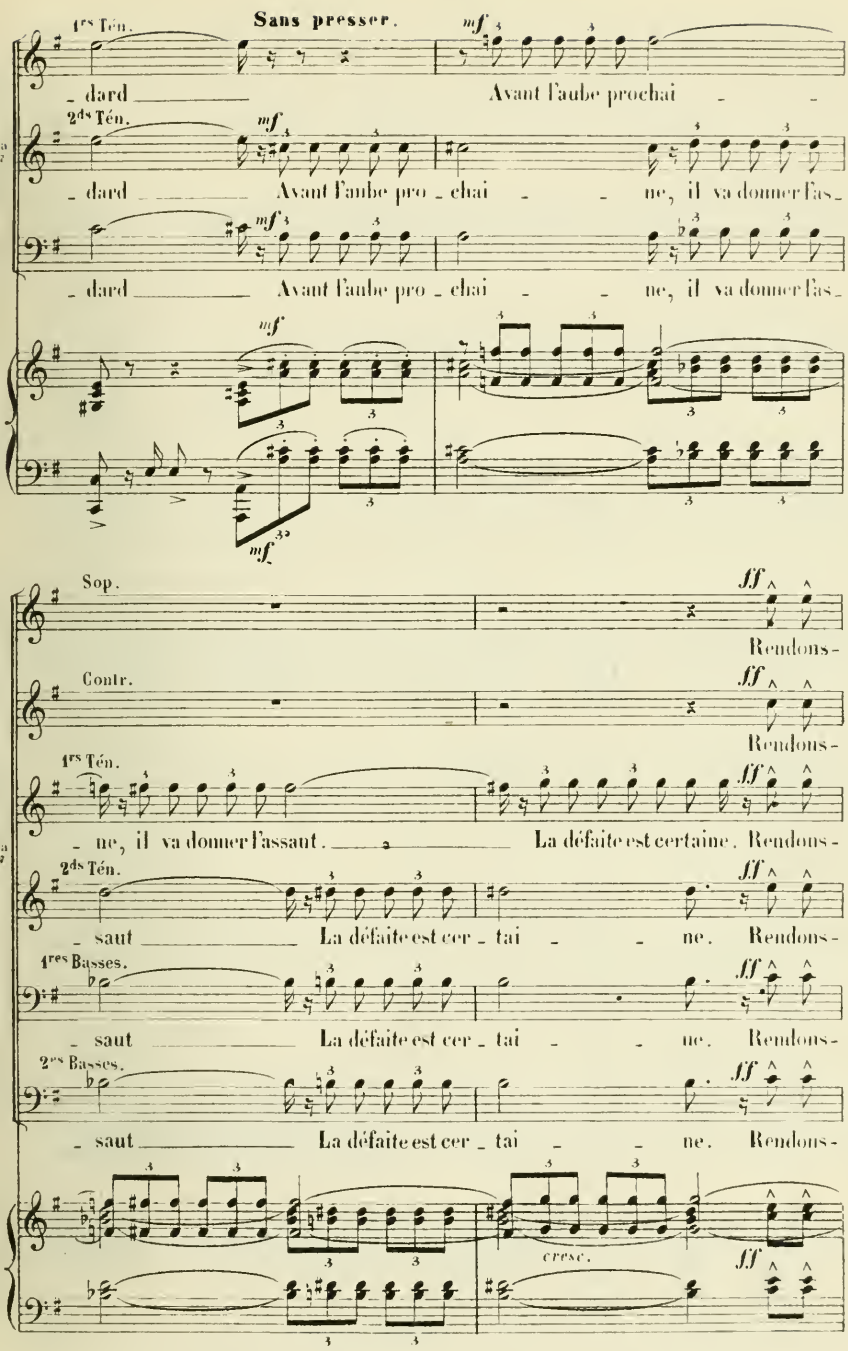


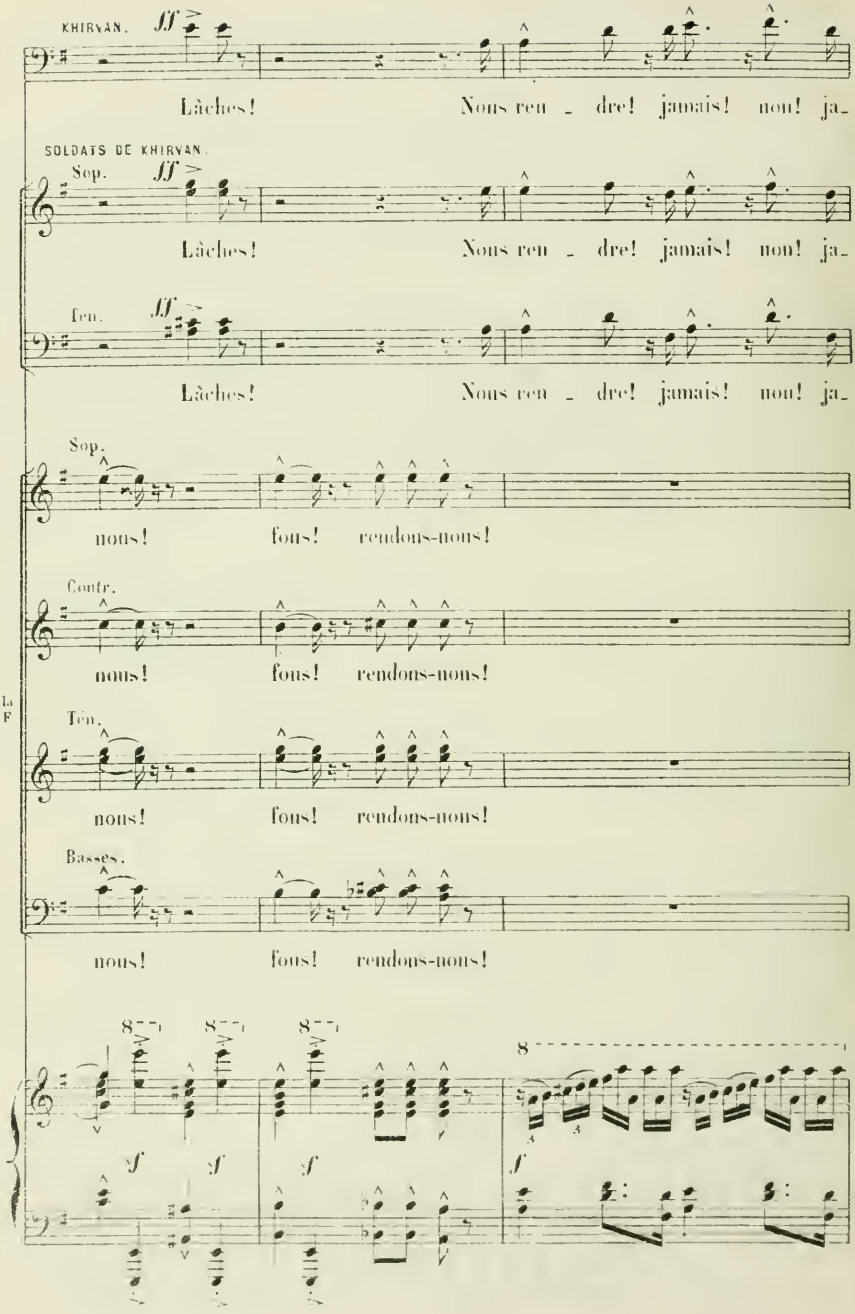


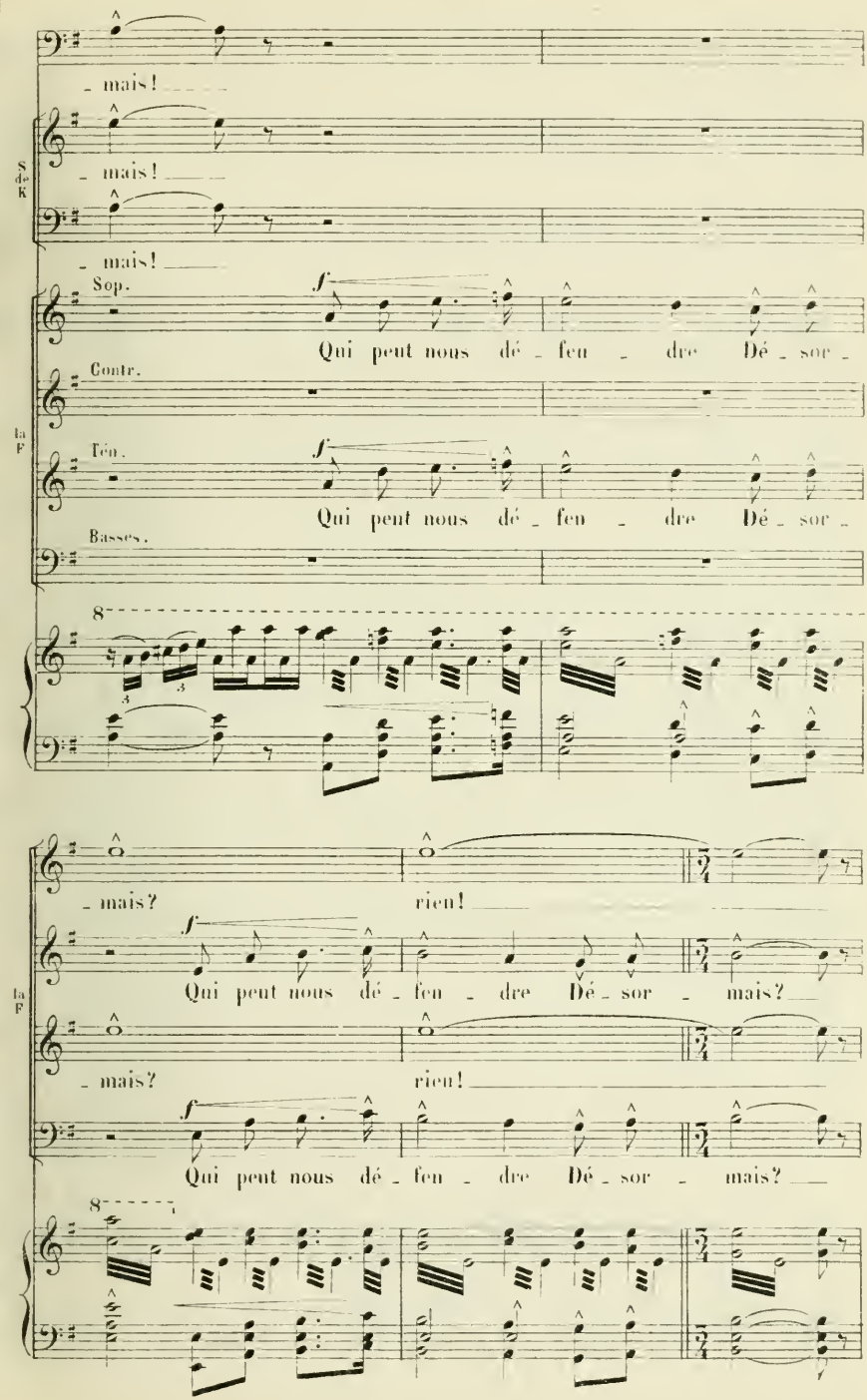
(1) Les Coryphées déjà entrés chantent avec la foule.

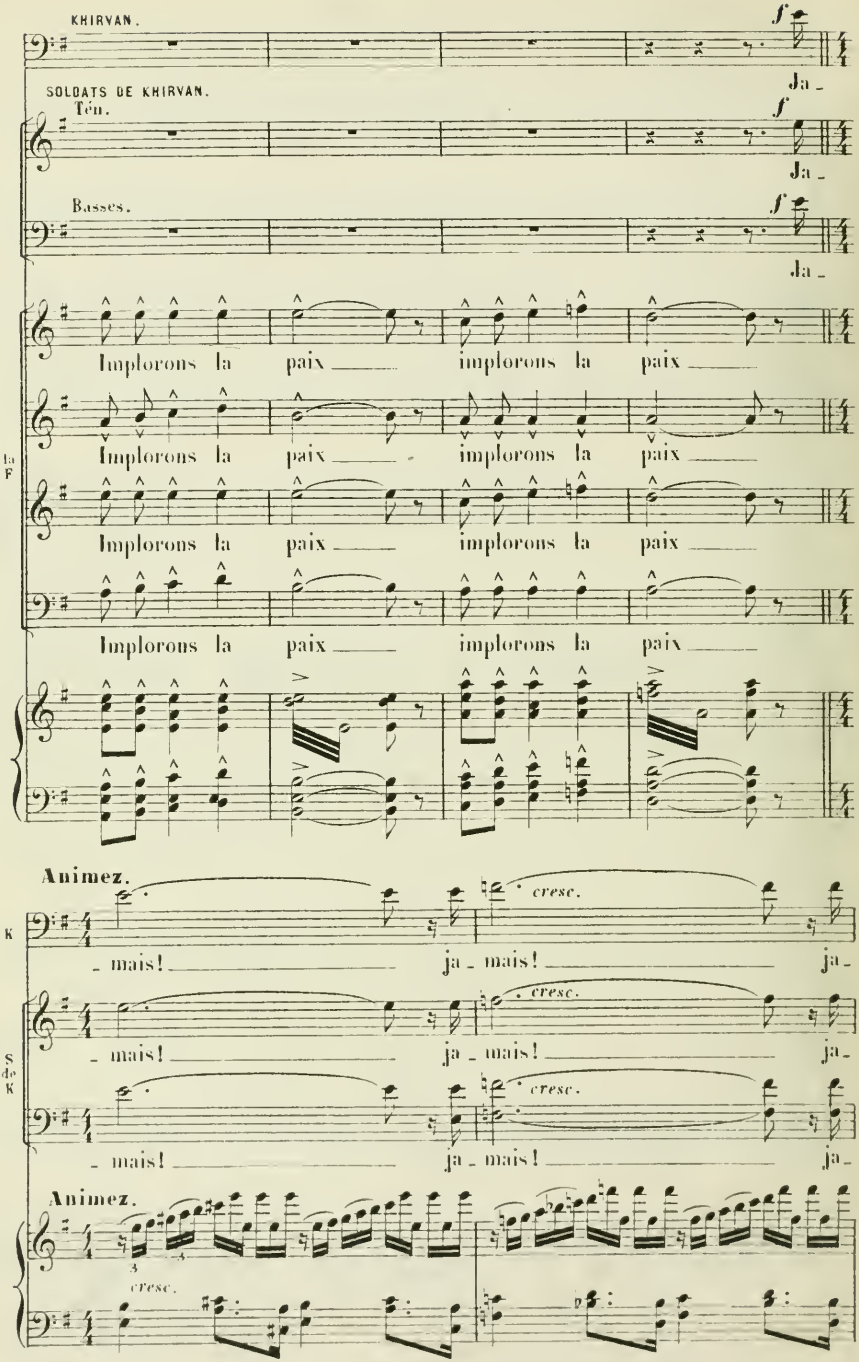

KHIRVAN.
ff
Aux ar - mes! aux
SOLDATS DE KHIRVAN.
Ténors.
ff
Aux ar - mes! aux
Basses.
ff
Aux ar - mes! aux
LA FOULE.
Sop.
mf (craintif.)
C'est no_tre per - te!
Contr.
mf
C'est no_tre per - te!
Ténors. mf
C'est no_tre per - te!
Basses.
mf
C'est no_tre per - te!
8
mf
dim.
ff

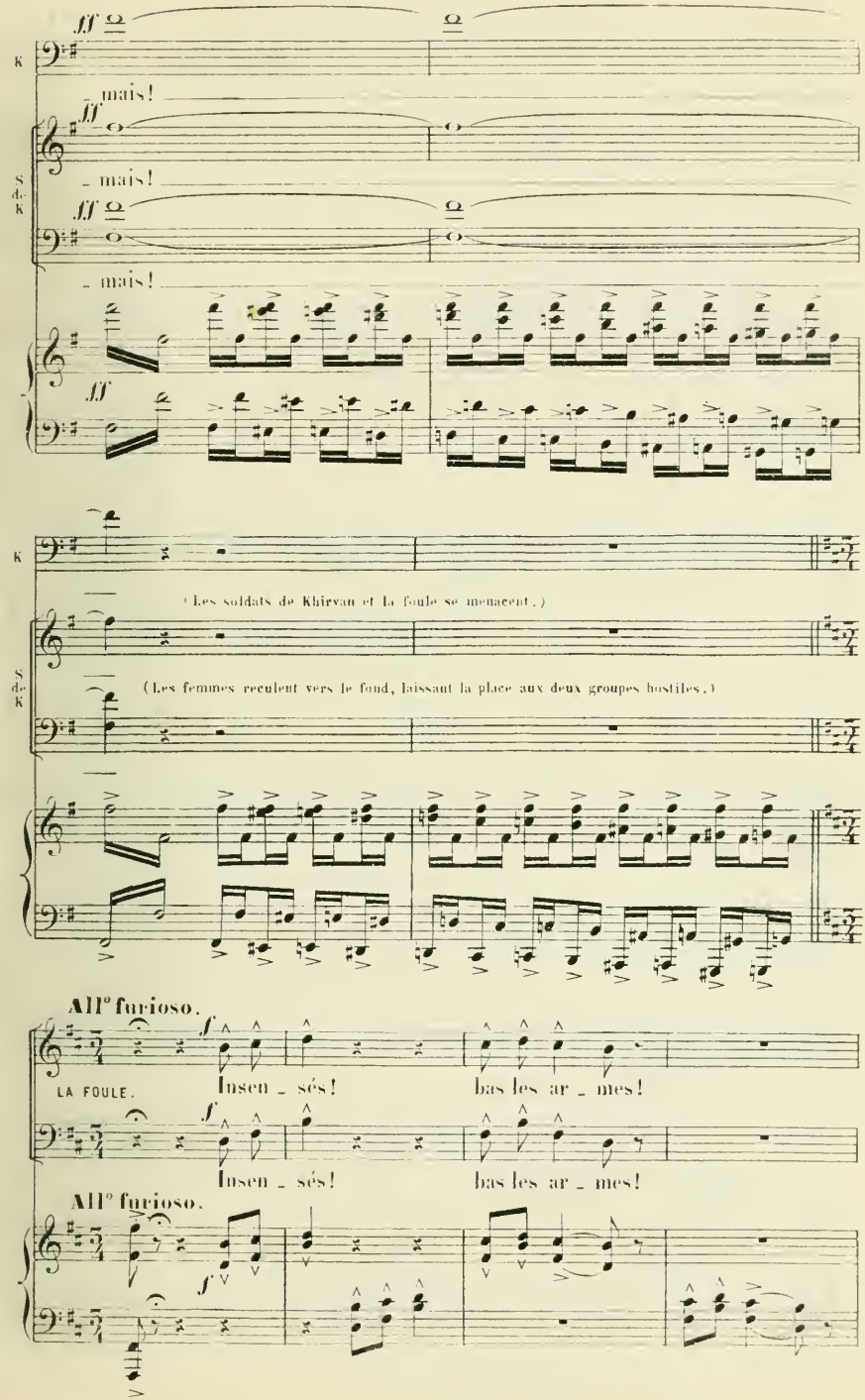

K
ar - mes!
S de K
ar - mes!
ar - mes!
Ten.
(Sombre.)
sf
non! il est trop tard La-
La F
Basses.
sf
non! il est trop tard La-
8
f
bas de Nour Ed - din on dres - se l'éten-
La F
bas de Nour Ed - din on dres - se l'éten-

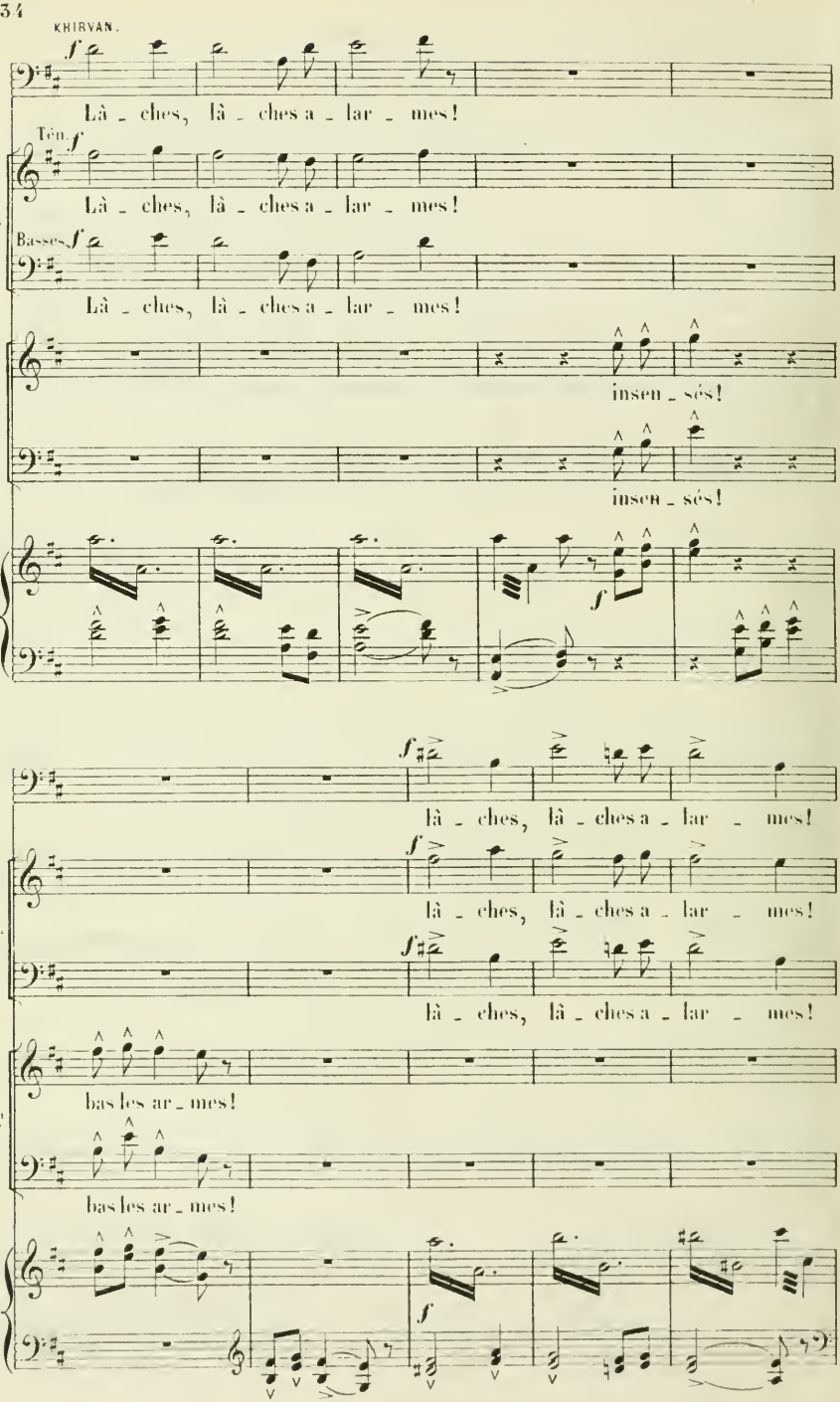

1ers Tén.
Sans presser.
mf
dard
Avant l'aube prochai
2ds Tén.
mf
dard
Avant l'aube pro - chai
ne, il va donner l'as-
mf
dard
Avant l'aube pro - chai
ne, il va donner l'as-
mf
mf
Sop.
ff
Rendons-
Contr.
ff
Rendons-
1ers Tén.
ff
ne, il va donner l'assaut.
La défaite est certaine. Rendons-
2ds Tén.
ff
saut
La défaite est cer - tai
ne. Rendons-
1ers Basses.
ff
saut
La défaite est cer - tai
ne. Rendons-
2ds Basses.
ff
saut
La défaite est cer - tai
ne. Rendons-
cresc.
ff

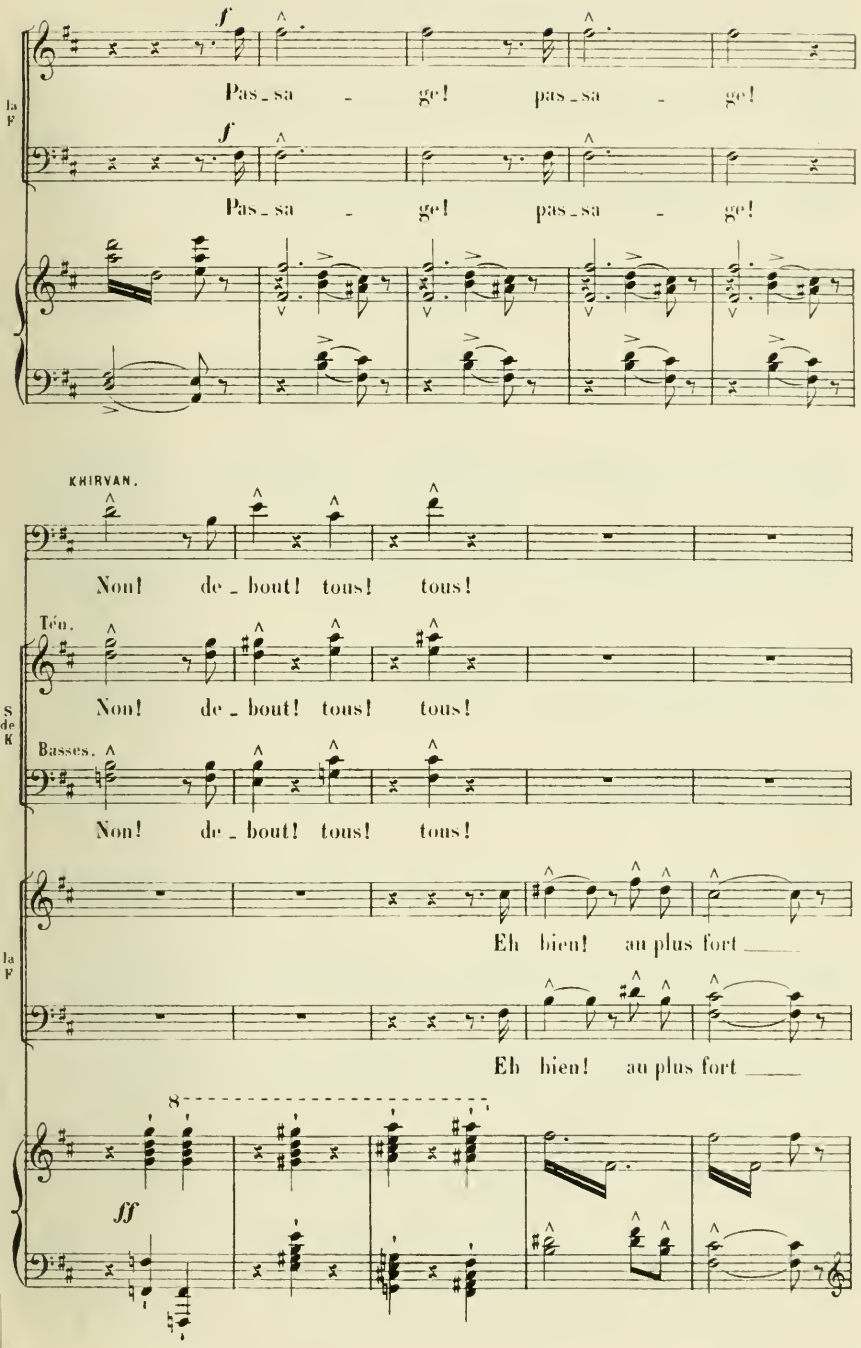

KHIRVAN.
Lâches! Nous ren - dre! jamais! non! ja-
SOLDATS DE KHIRVAN.
Sop.
Lâches! Nous ren - dre! jamais! non! ja-
Ten.
Lâches! Nous ren - dre! jamais! non! ja-
Sop.
nous! fous! rendons-nous!
Contr.
nous! fous! rendons-nous!
Ten.
nous! fous! rendons-nous!
Basses.
nous! fous! rendons-nous!

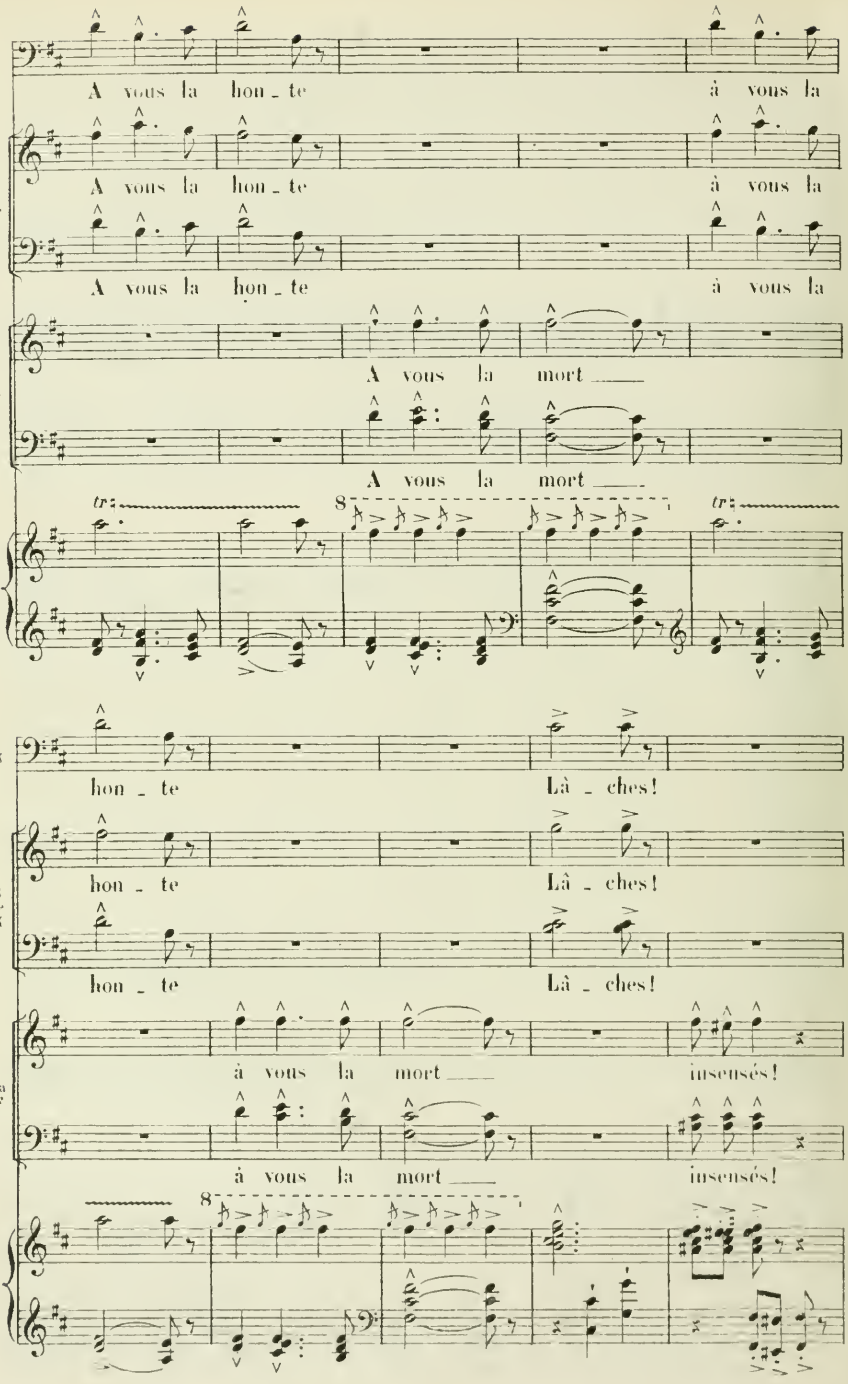

mais!
mais!
mais!
Sop.
Qui peut nous dé - fen - dre Dé - sor -
Contr.
Ten.
Qui peut nous dé - fen - dre Dé - sor -
Basses.
mais? rien!
Qui peut nous dé - fen - dre Dé - sor - mais?
mais? rien!
Qui peut nous dé - fen - dre Dé - sor - mais?

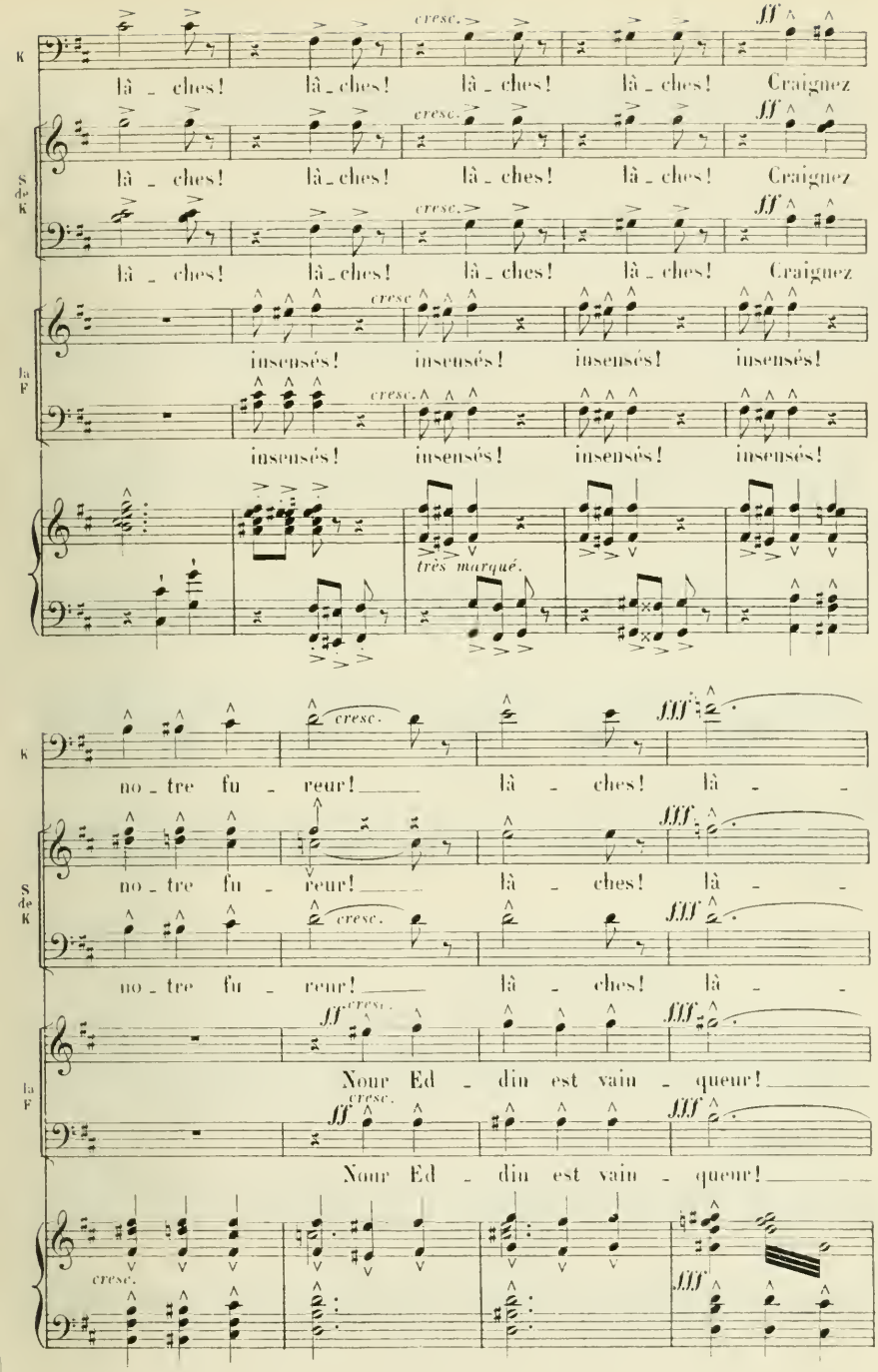

KHIRVAN.
f
Ja -
SOLDATS DE KHIRVAN.
Ténors.
f
Ja -
Basses.
f
Ja -
Implorons la paix — implorons la paix —
Implorons la paix — implorons la paix —
Implorons la paix — implorons la paix —
Implorons la paix — implorons la paix —
la
F
Animez.
cresc.
- mais! — ja - mais! — ja -
K
S
de
K
Animez.
cresc.

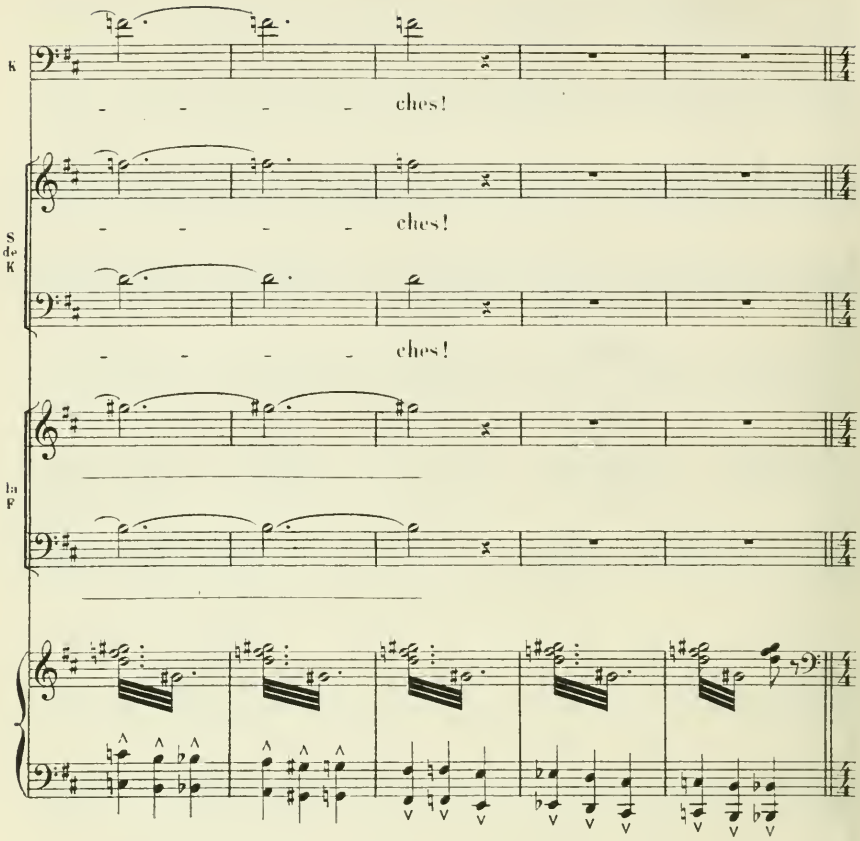

ff
mais!
mais!
mais!
(Les soldats de Khirvan et la foule se menacent.)
(Les femmes reculent vers le fond, laissant la place aux deux groupes hostiles.)
All° furioso.
LA FOULE.
Insen _ sés!
bas les ar _ mes!
Insen _ sés!
bas les ar _ mes!
All° furioso.


KHIRVAN.
f
Là - ches, là - ches a - lar - mes!
Ten. f
Là - ches, là - ches a - lar - mes!
Basses. f
Là - ches, là - ches a - lar - mes!
insen - sés!
insen - sés!
f
f
là - ches, là - ches a - lar - mes!
f
là - ches, là - ches a - lar - mes!
f
là - ches, là - ches a - lar - mes!
bas les ar - mes!
bas les ar - mes!
f

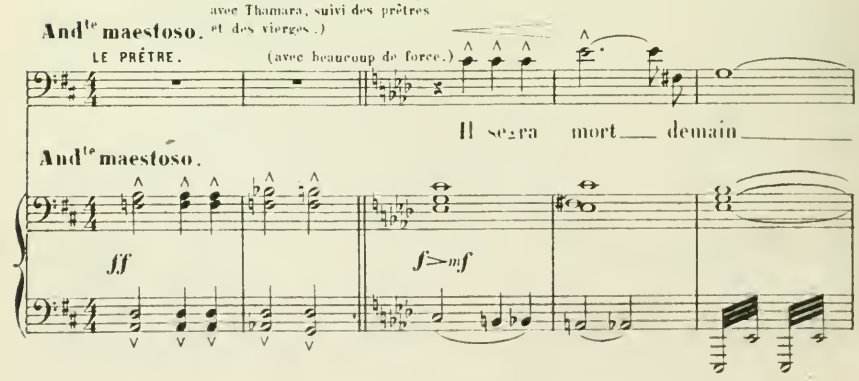

f
Pas_sa - ge! pas_sa - ge!
la F
f
Pas_sa - ge! pas_sa - ge!
KHIRVAN.
Non! de_bout! tous! tous!
Ténn.
Non! de_bout! tous! tous!
S de K
Basses.
Non! de_bout! tous! tous!
Eh bien! au plus fort
la F
Eh bien! au plus fort
8
ff

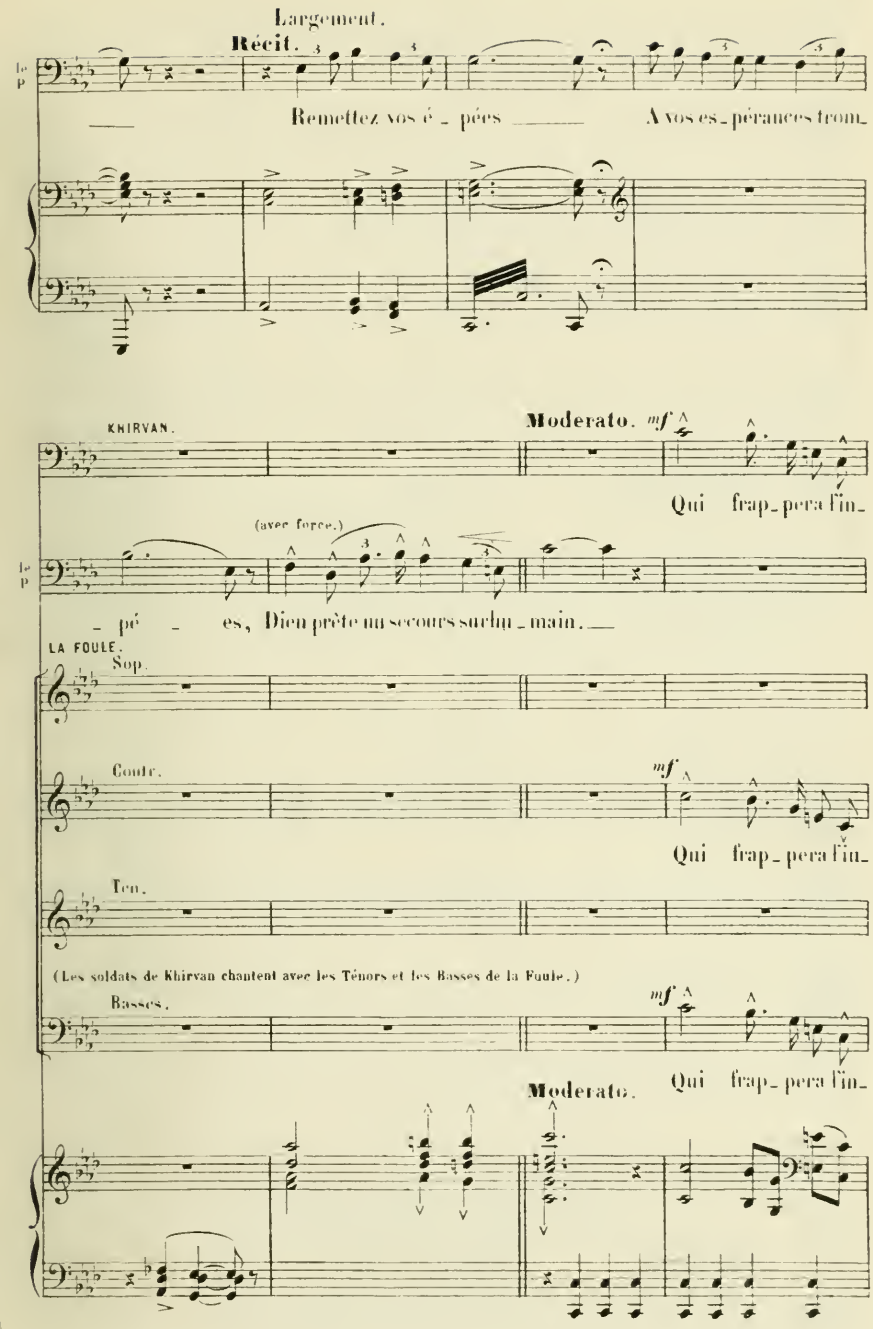

K
A vous la hon - te à vous la
S de K
A vous la hon - te à vous la
A vous la hon - te à vous la
la F
A vous la mort ___
A vous la mort ___
tr:
8
tr:
K
hon - te Là - ches!
S de K
hon - te Là - ches!
hon - te Là - ches!
la F
à vous la mort ___ insensés!
à vous la mort ___ insensés!
8

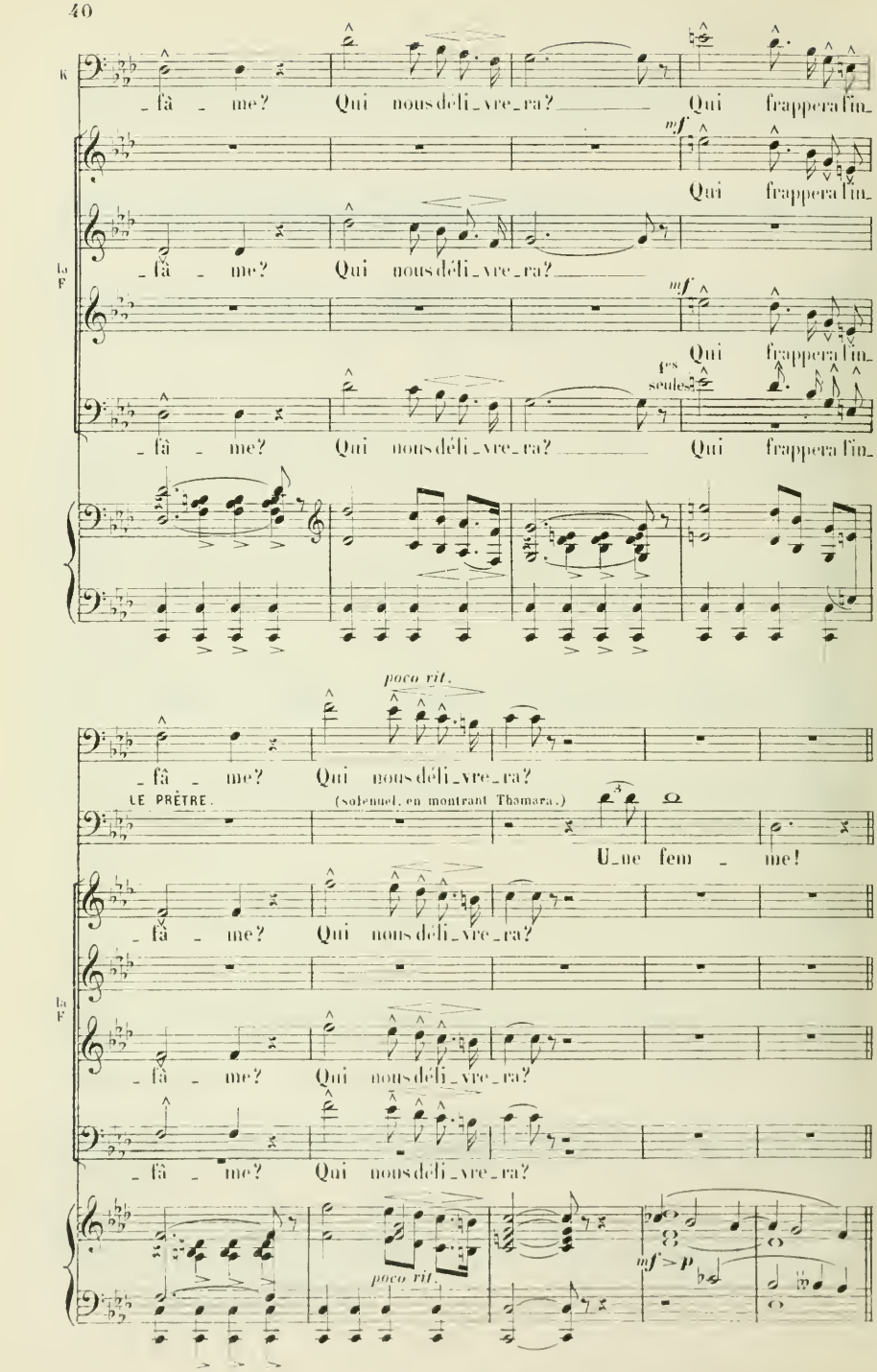

K
cresc.
ff
là - ches! là - ches! là - ches! là - ches! Craignez
S de K
là - ches! là - ches! là - ches! là - ches! Craignez
là - ches! là - ches! là - ches! là - ches! Craignez
la F
cresc
insensés! insensés! insensés! insensés!
insensés! insensés! insensés! insensés!
très marqué.
K
cresc.
fff
no - tre fu - reur! là - ches! là -
S de K
no - tre fu - reur! là - ches! là -
no - tre fu - reur! là - ches! là -
la F
ff cresc.
Nour Ed - din est vain - queur!
Nour Ed - din est vain - queur!
cresc.
fff



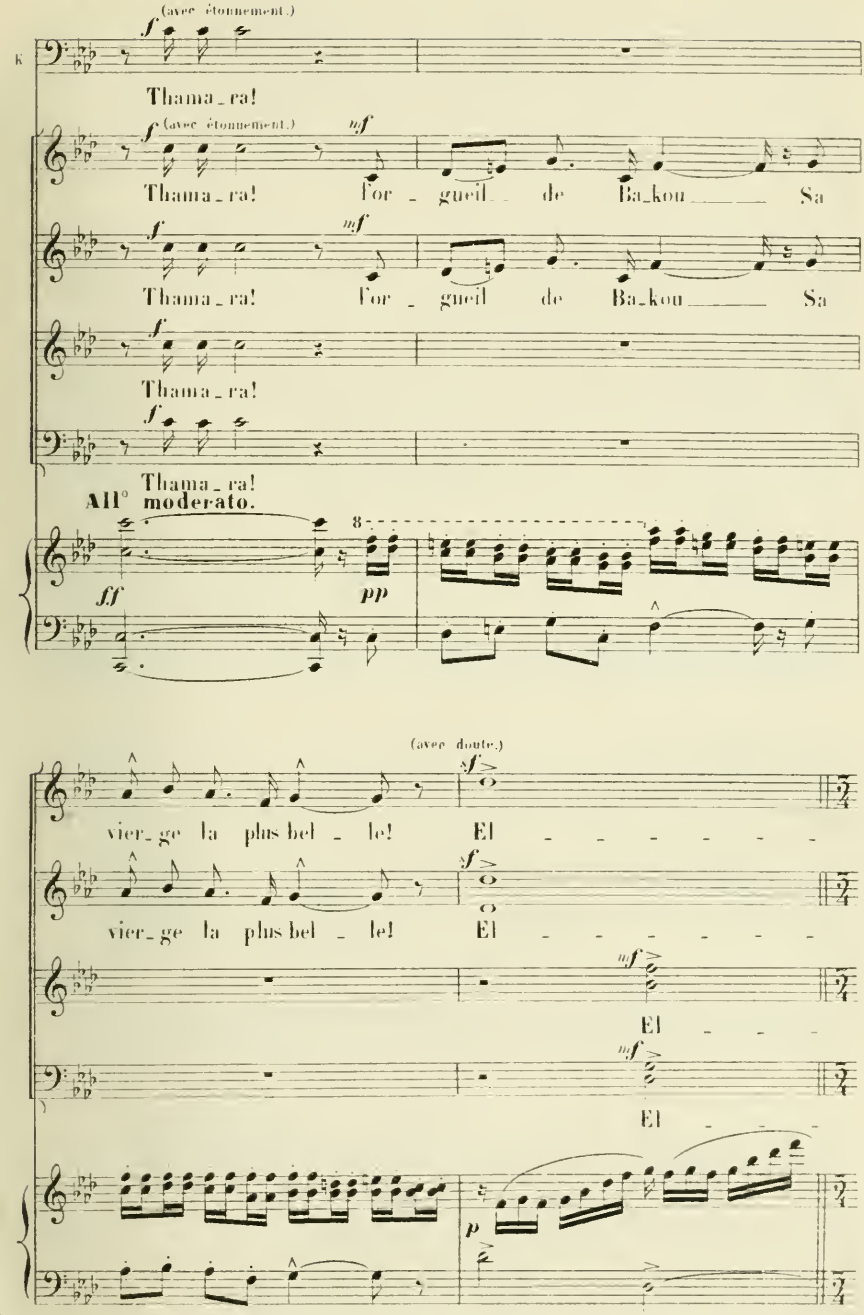
(Au moment où ils vont en venir aux mains, le Prêtre tout vêtu de blanc, paraît au seuil du Temple avec Thamara, suivi des prêtres et des vierges.)

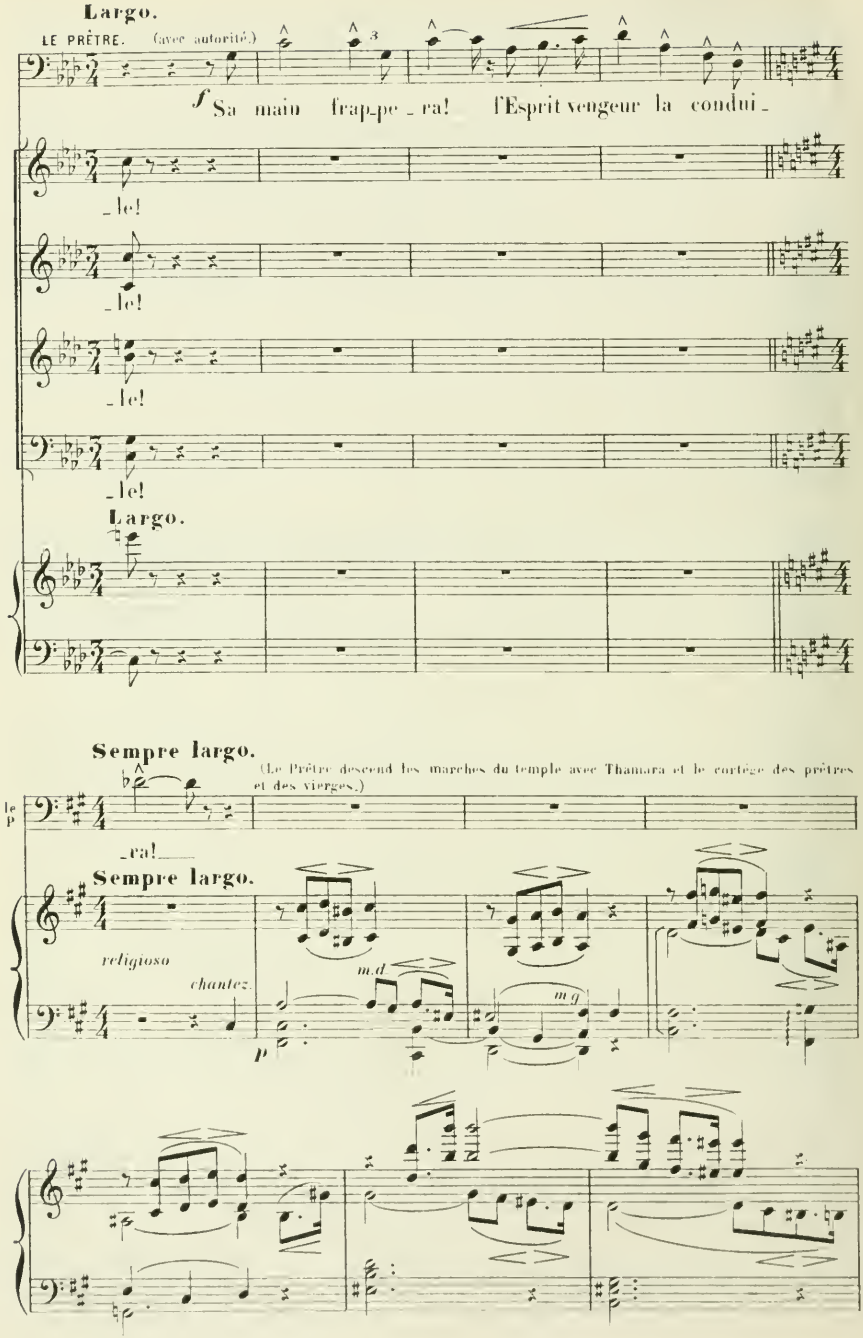


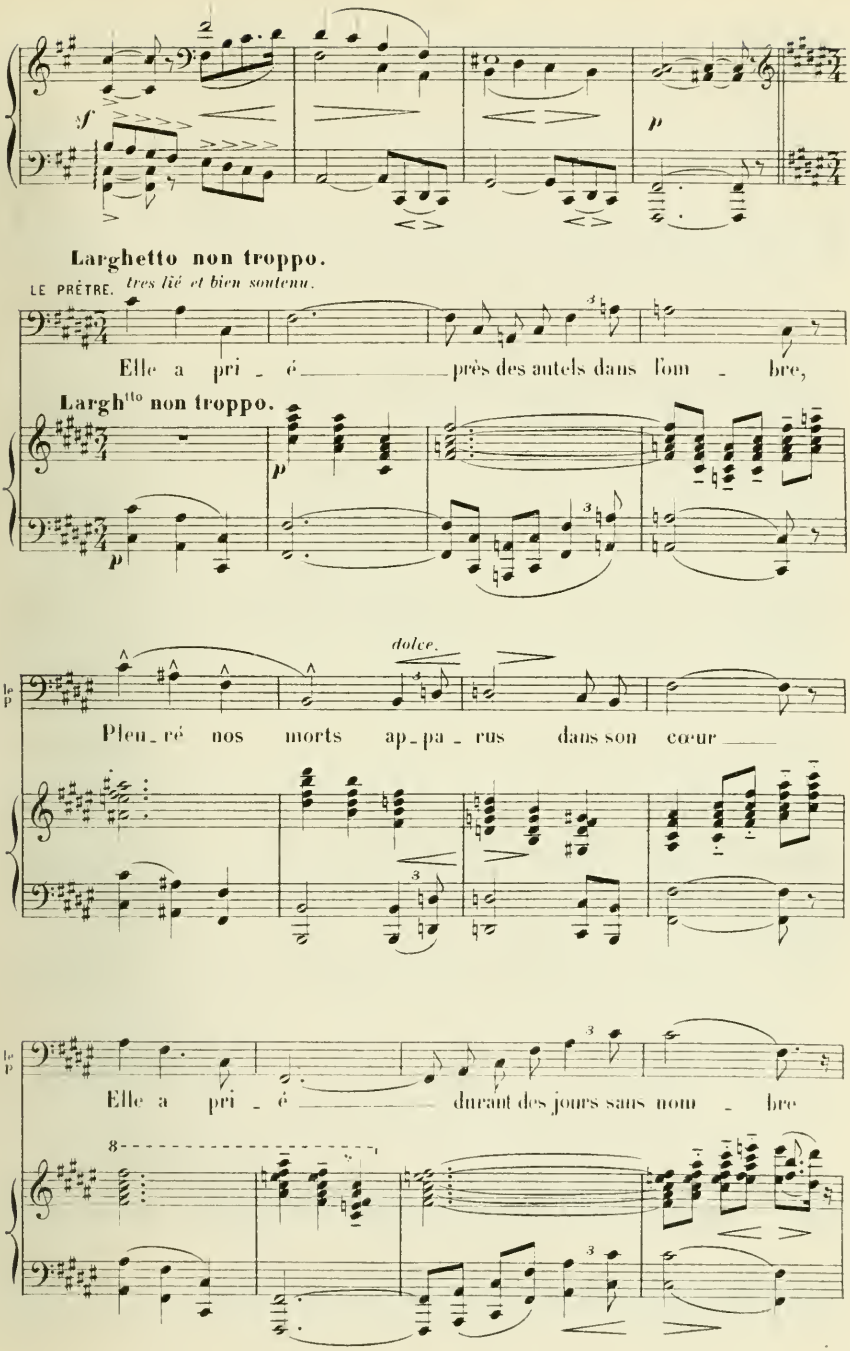

Largement.
Récit.
Remettez vos é - pées
A vos es - pérances trom -
KHIRVAN.
Moderato.
Qui frap - pera l'in -
(avec force.)
- pé - es, Dieu prête un secours surhu - main.
LA FOULE.
Sop.
Contr.
Qui frap - pera l'in -
Ten.
(Les soldats de Khirvan chantent avec les Ténors et les Basses de la Foule.)
Basses.
Qui frap - pera l'in -
Moderato.

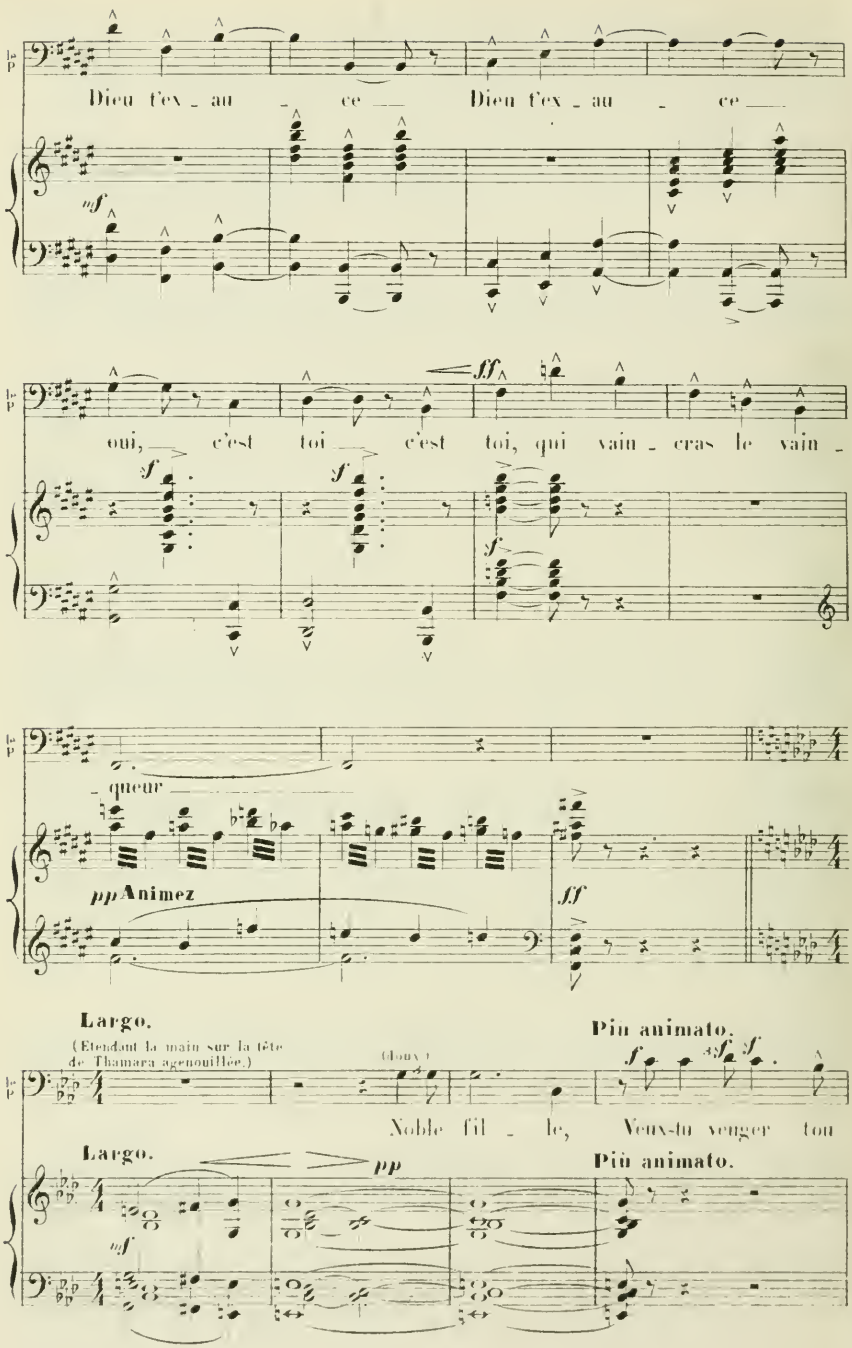

K
_fâ _ me? Qui nous déli_vre_ra? Qui frappera l'in_
mf
Qui frappera l'in_
la F
_fâ _ me? Qui nous déli_vre_ra?
mf
Qui frappera l'in_
1res seules
_fâ _ me? Qui nous déli_vre_ra? Qui frappera l'in_
poco rit.
_fâ _ me? Qui nous déli_vre_ra?
LE PRÊTRE.
(solennel, en montrant Thamara.)
U_ne fem _ me!
la F
_fâ _ me? Qui nous déli_vre_ra?
_fâ _ me? Qui nous déli_vre_ra?
poco rit.
mf > P

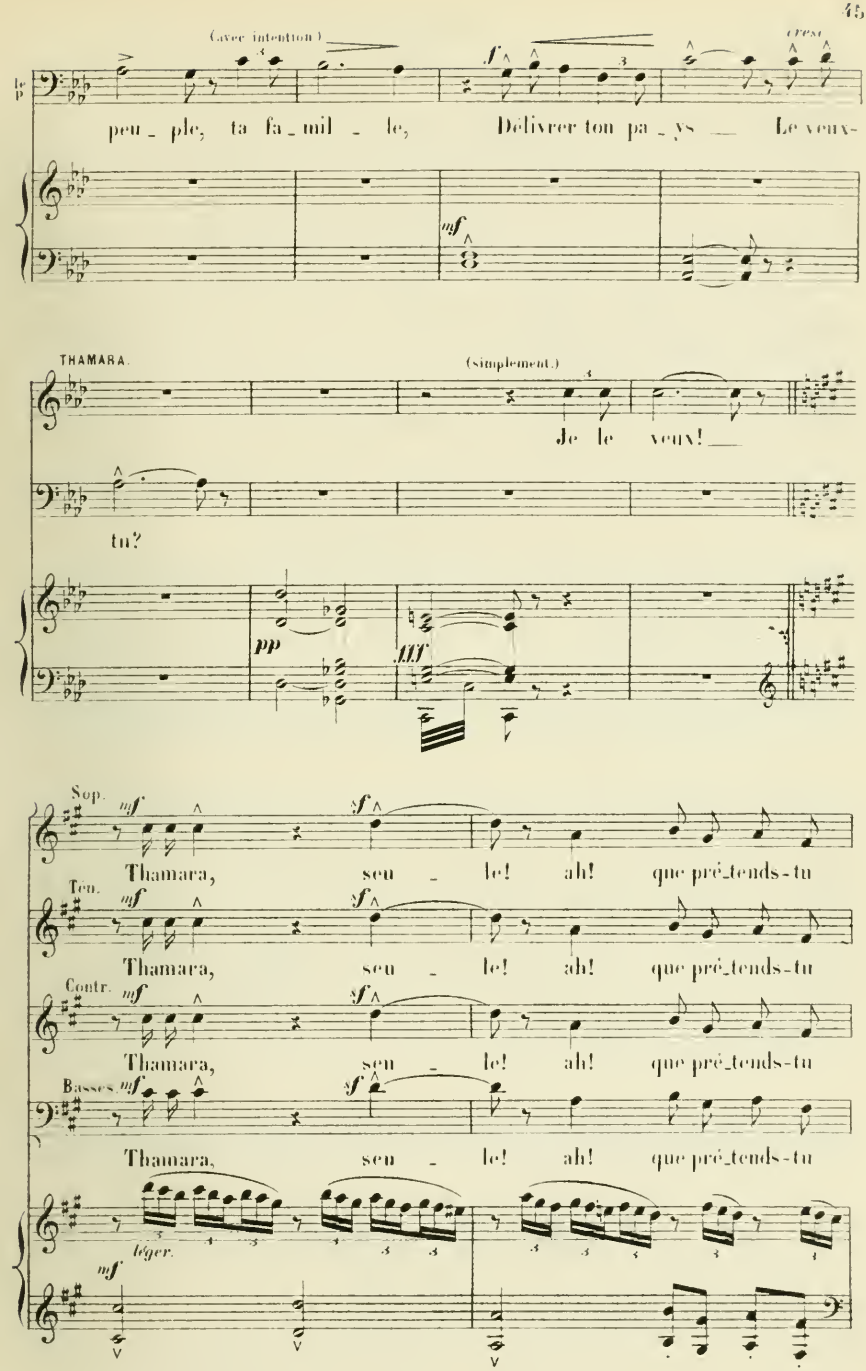
All° moderato.

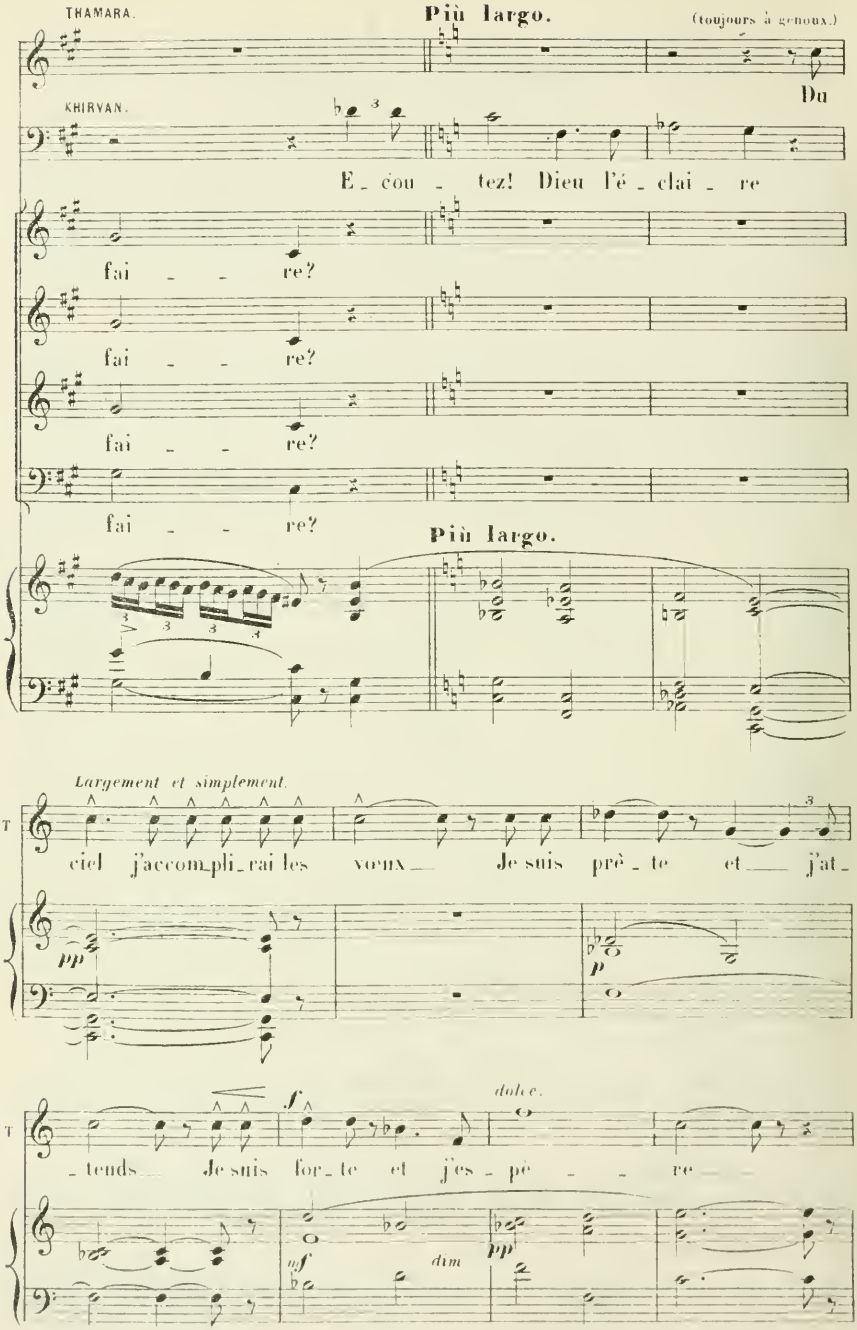


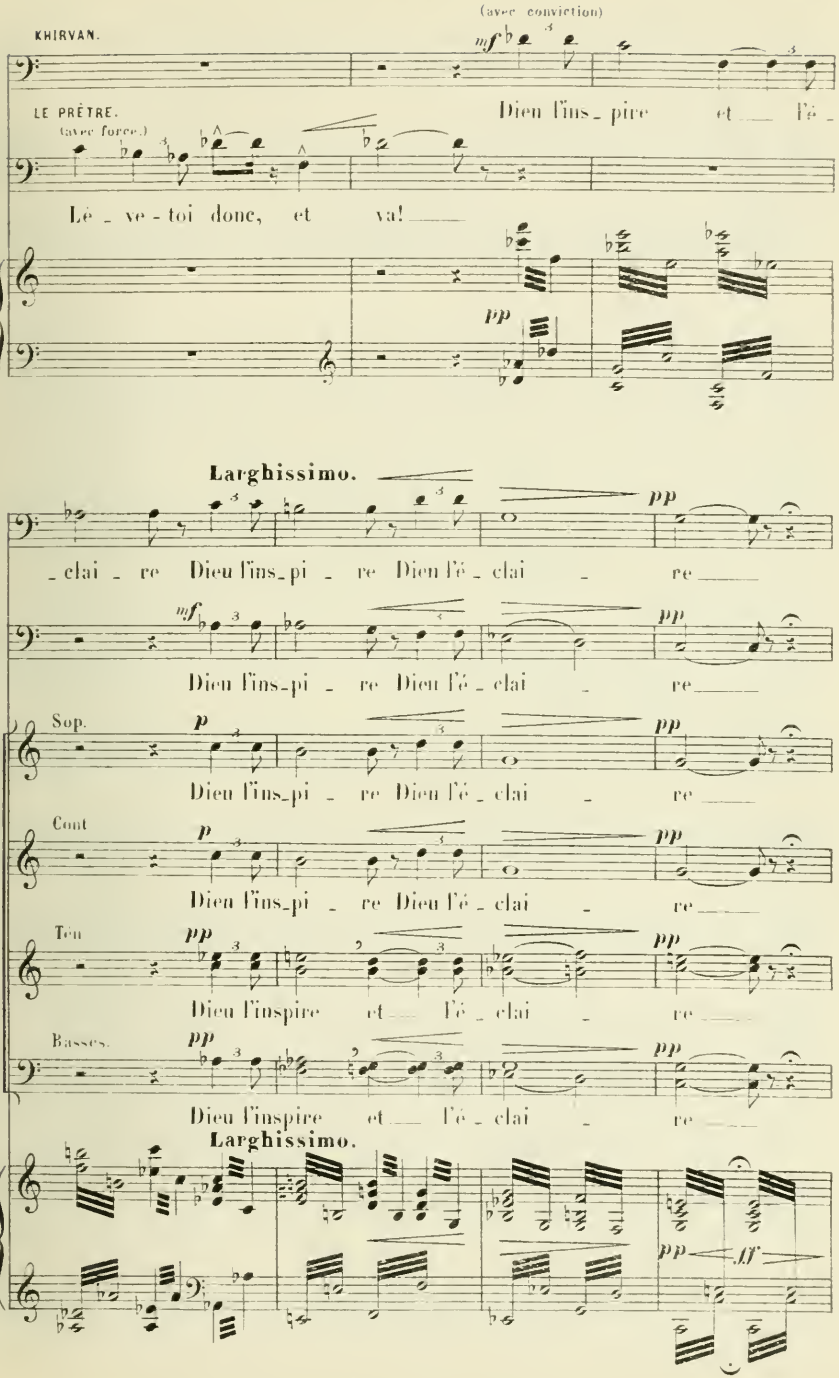

Largo.
LE PRÊTRE. (avec autorité.)
f Sa main frap_pe _ ra! l'Esprit vengeur la condui _
_le!
_le!
_le!
_le!
Largo.
Sempre largo.
(Le Prêtre descend les marches du temple avec Thamara et le cortège des prêtres et des vierges.)
le p
_ra!
Sempre largo.
religioso
chantez.
m.d
m.g
p

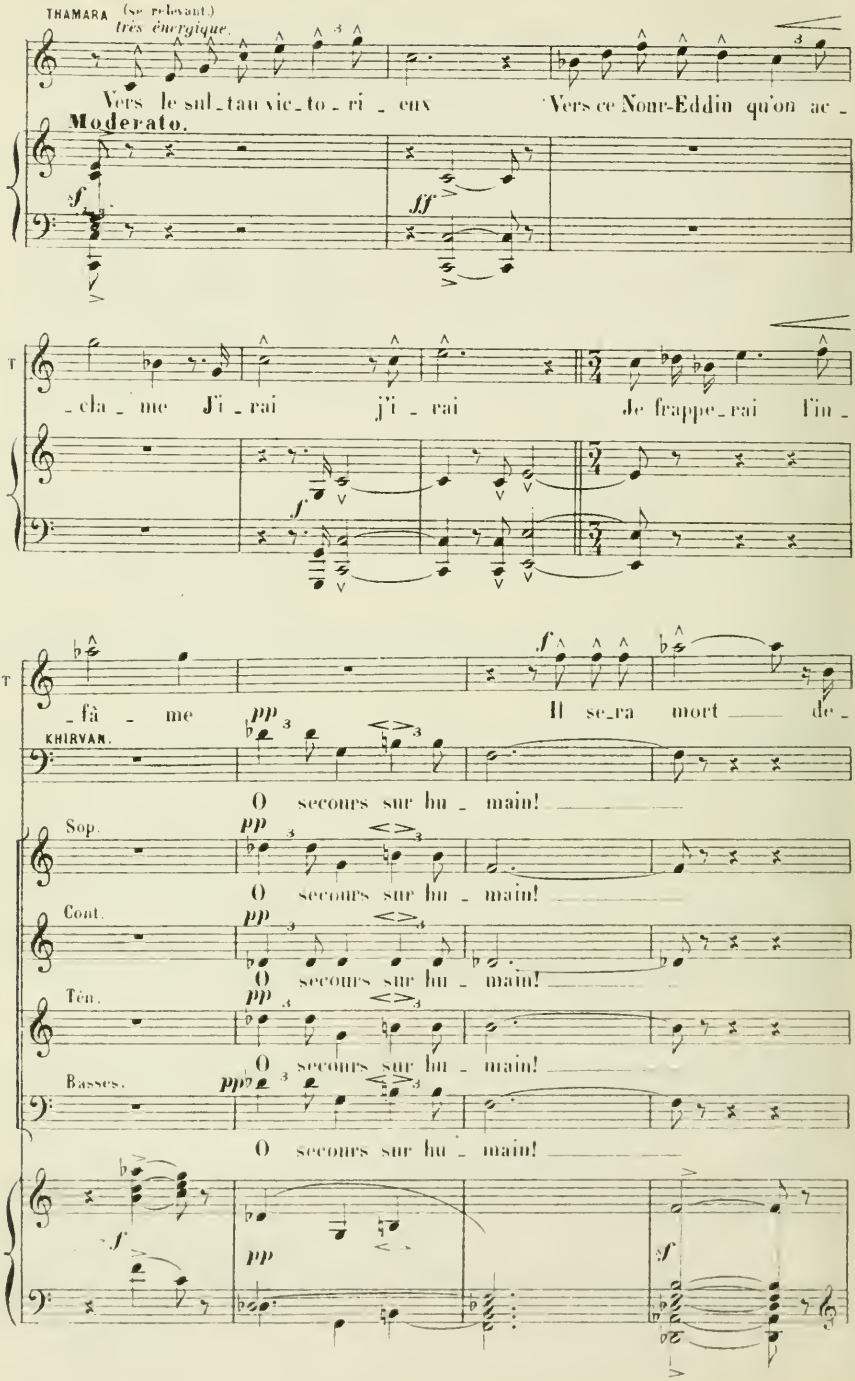

Larghetto non troppo.
LE PRÊTRE. très lié et bien soutenu.
Elle a pri - é près des autels dans l'om - bre,
Largh^tto non troppo.
dolce.
Pleu - ré nos morts ap - pa - rus dans son cœur
Elle a pri - é durant des jours sans nom - bre

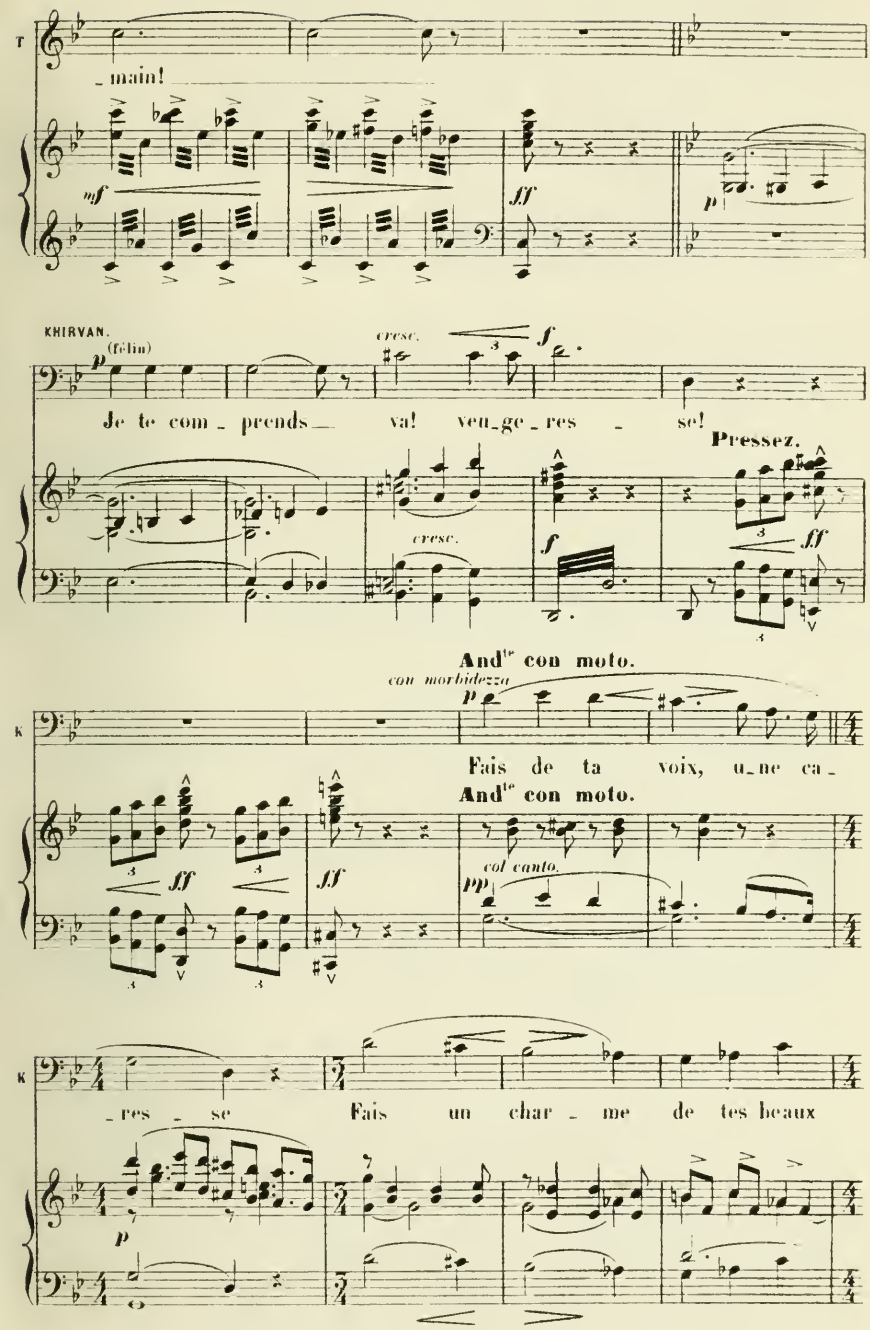

Dieu t'ex - au - ce —
Dieu t'ex - au - ce —
mf
oui, — c'est toi — c'est toi, qui vain - cras le vain -
ff
sf
sf
sf
- queur —
pp Animez
ff
Largo.
(Etendant la main sur la tête de Thamara agenouillée.)
(Doux)
Noble fil - le, Veux-tu venger ton
Largo.
pp
mf
Più animato.
Più animato.

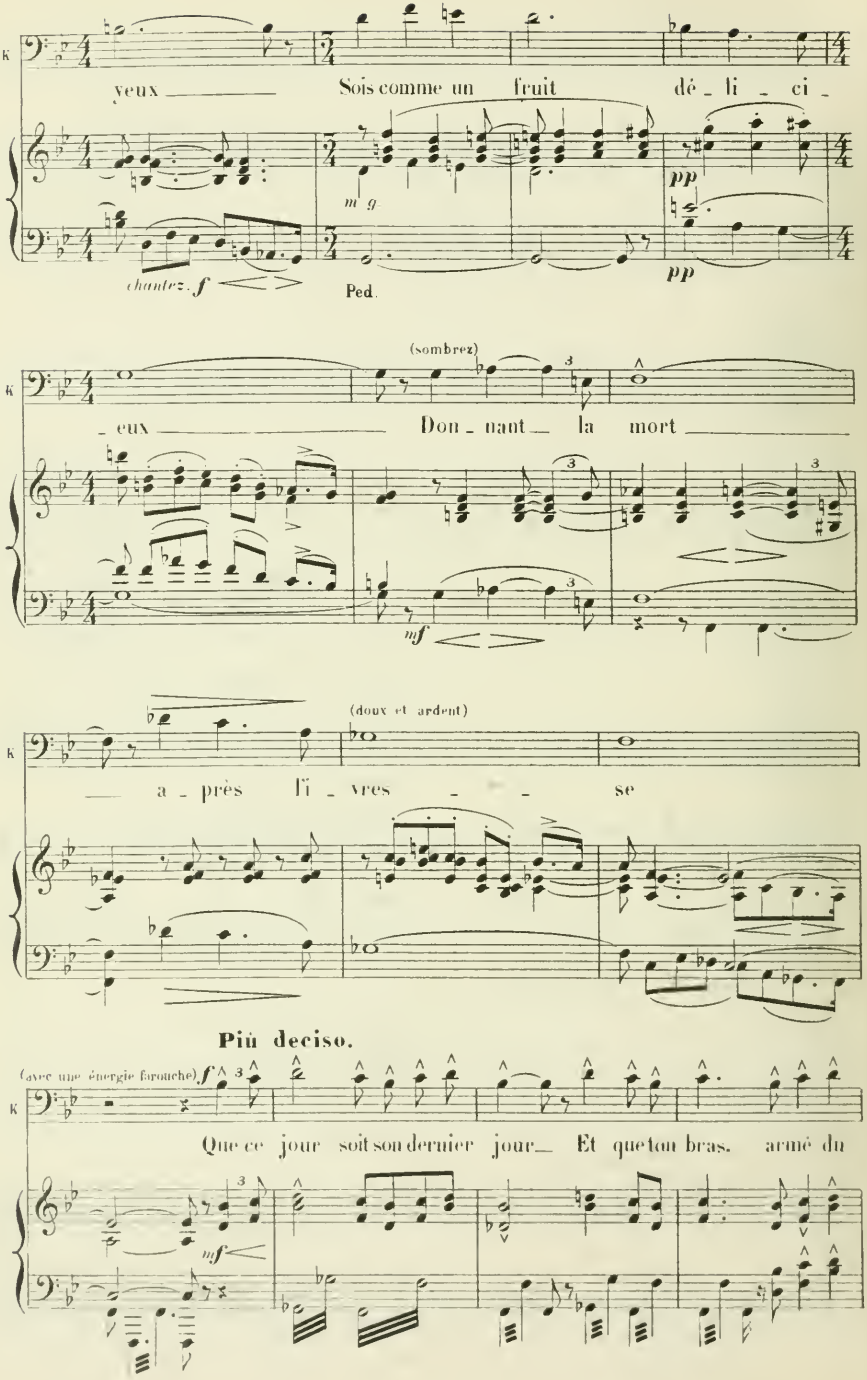

(avec intention)
peu - ple, ta fa - mil - le,
Délivrer ton pa - ys — Le veux-
THAMARA.
(simplement.)
Je le veux! —
tu?
Sop.
Thamara, seu - le! ah! que pré-tends-tu
Ten.
Thamara, seu - le! ah! que pré-tends-tu
Contr.
Thamara, seu - le! ah! que pré-tends-tu
Basses
Thamara, seu - le! ah! que pré-tends-tu
léger.

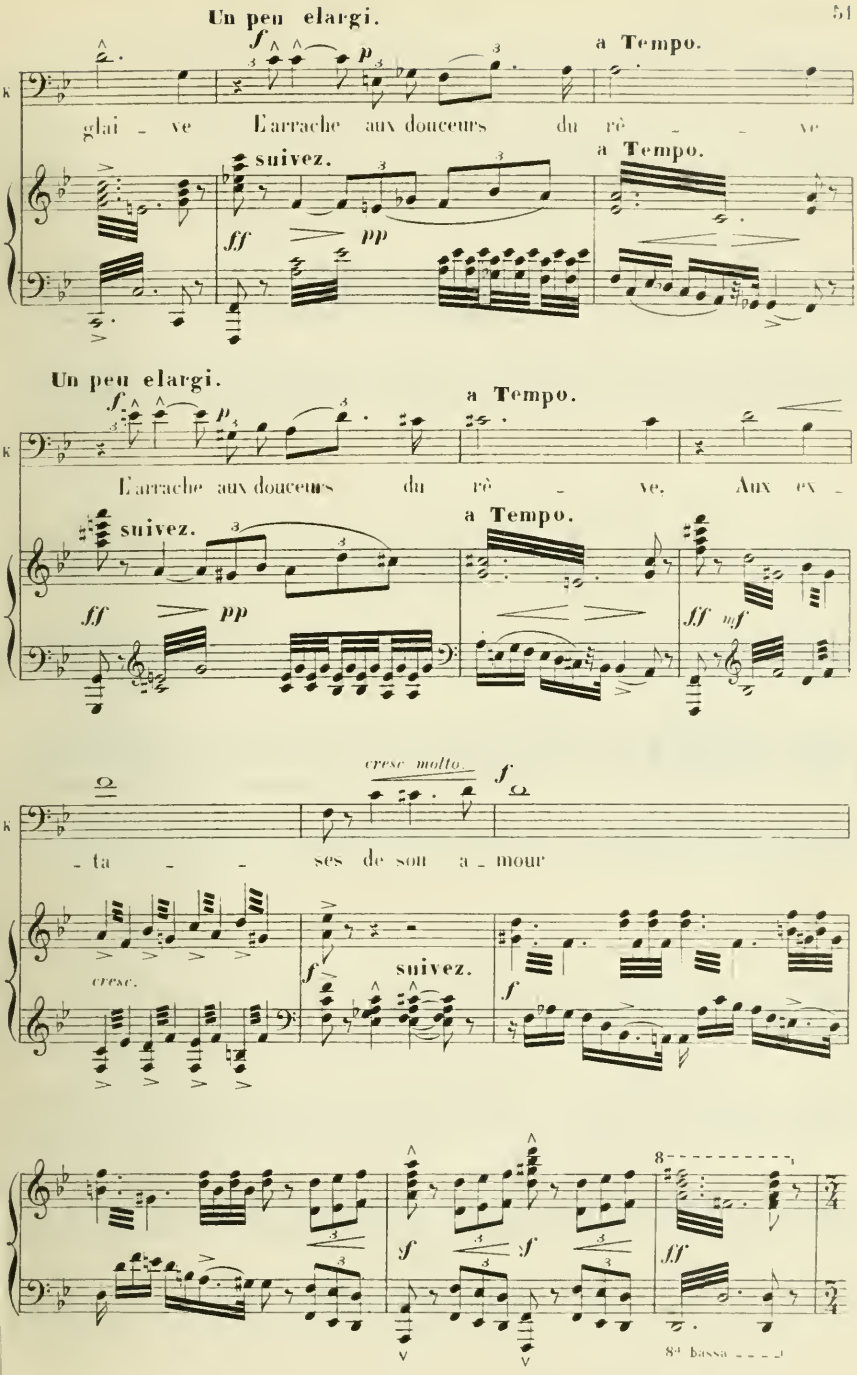

THAMARA.
Più largo.
(toujours à genoux.)
Du
KHIRVAN.
E_cou_tez! Dieu l'é_clai_re
fai_re?
fai_re?
fai_re?
fai_re?
Più largo.
Largement et simplement.
ciel j'accom_pli_rai les vœux Je suis prê_te et j'at_
pp
p
f
dolce.
_tends Je suis for_te et j'es_pè_re
mf
dim
pp


KHIRVAN.
(avec conviction)
mf
Dieu l'ins_pire et l'é_
LE PRÊTRE.
(avec force.)
Lé_ve-toi donc, et va!
pp
Larghissimo.
pp
_clai_re Dieu l'ins_pi_re Dieu l'é_clai_re
mf
Dieu l'ins_pi_re Dieu l'é_clai_re
Sop.
p
Dieu l'ins_pi_re Dieu l'é_clai_re
Cont
p
Dieu l'ins_pi_re Dieu l'é_clai_re
Ten
pp
Dieu l'inspire et l'é_clai_re
Basses.
pp
Dieu l'inspire et l'é_clai_re
Larghissimo.
pp
ff
pp

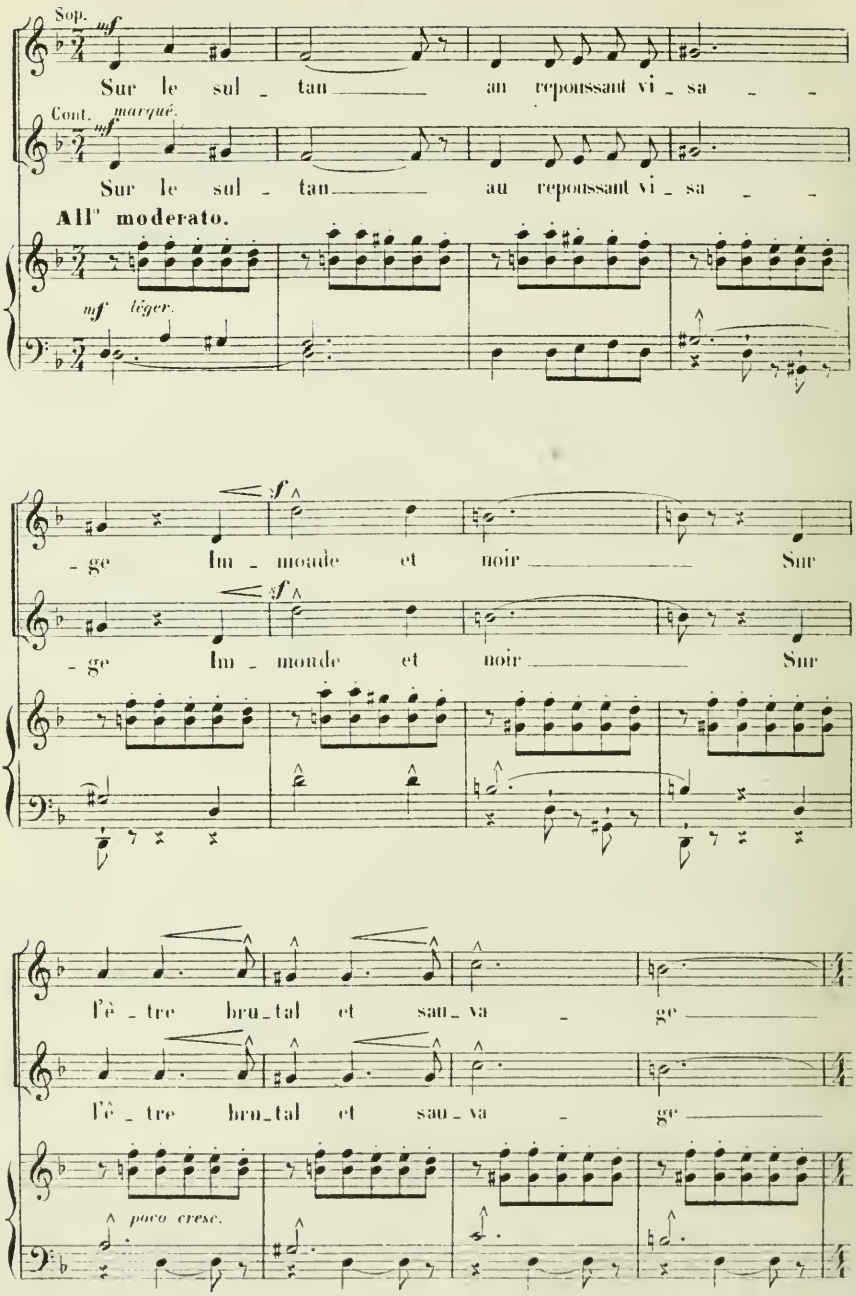

Moderato.
THAMARA (se relevant)
très énergique.
Vers le sul_tan vic_to_ri_eux
Vers ce Nour-Eddin qu'on ac_
Moderato.
sf
fff
_cla_me J'i_rai j'i_rai Je frappe_rai l'in_
T
sf
_fâ_me
pp
Il se_ra mort de_
KHIRVAN.
O secours sur hu_main!
Sop.
Cont.
Ten.
Basses.
pp
sf

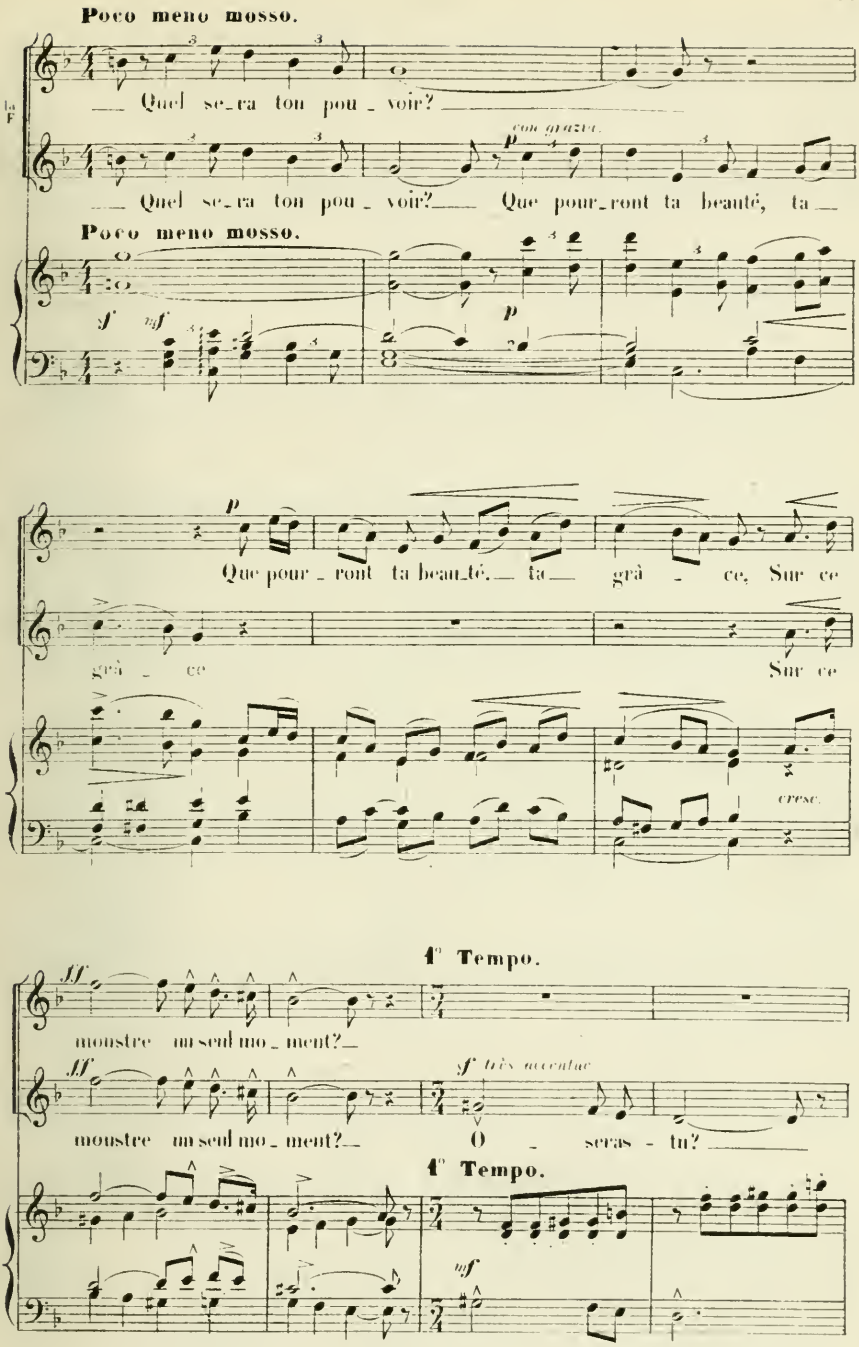

T
main!
mf
fff
p
KHIRVAN.
(félin)
p
cresc.
f
Je te com_prends va! veu_ge_res se!
Pressez.
cresc.
f
ff
And^te con moto.
con morbidezza
p
K
Fais de ta voix, u_ne ca_
And^te con moto.
ff
ff
col canto.
pp
K
res se
Fais un char_me de tes beaux
p

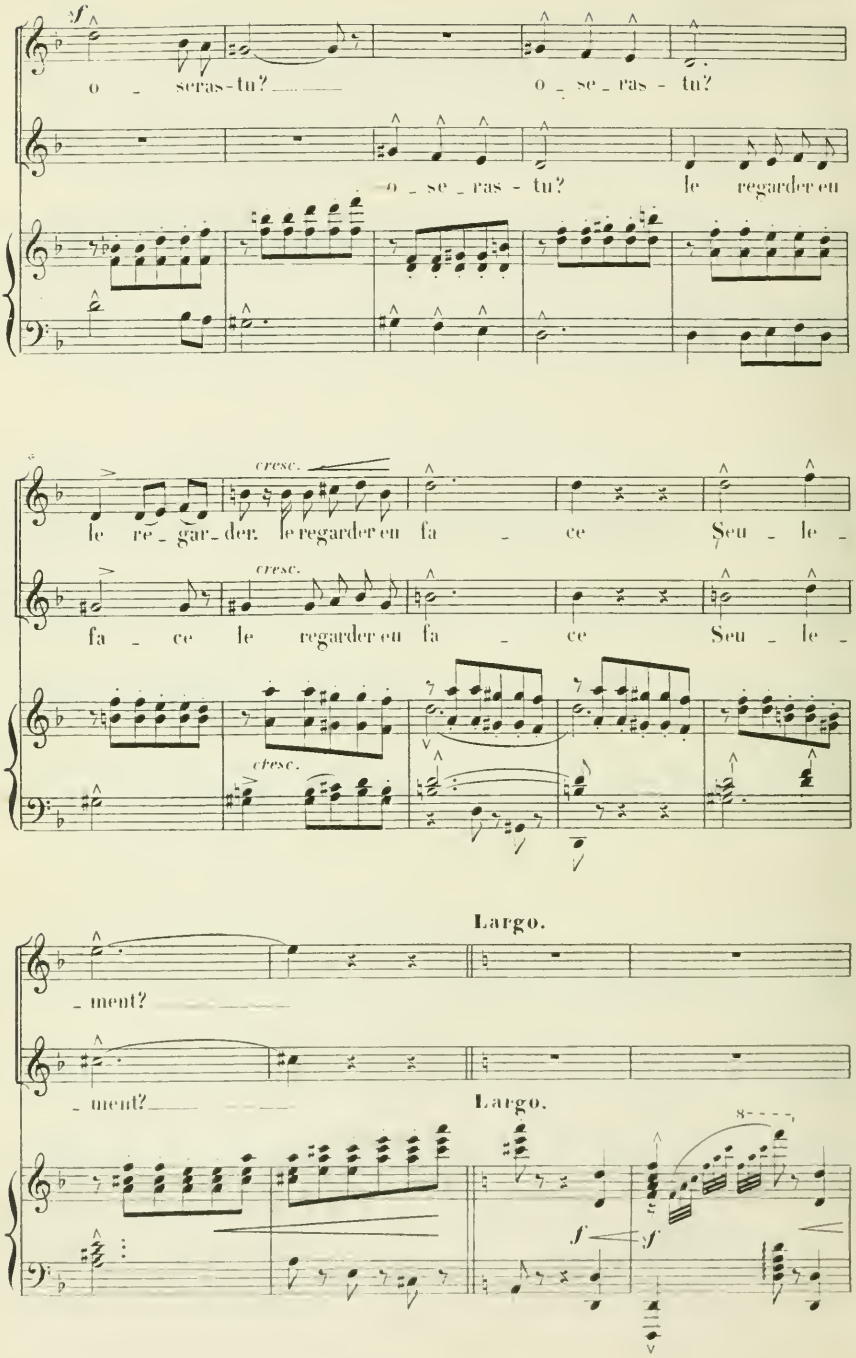

yeux
Sois comme un fruit dé - li - ci -
m g
pp
chantez f
Ped.
pp
(sombrez)
- eux
Don - nant la mort
mf
(doux et ardent)
a - près li - vres - se
Più deciso.
(avec une énergie farouche) f
Que ce jour soit son dernier jour Et que ton bras, armé du
mf


Un peu elargi.
a Tempo.
glai - ve L'arrache aux douceurs du rè - - ve
suivez.
a Tempo.
Un peu elargi.
a Tempo.
L'arrache aux douceurs du rè - ve. Aux ex -
suivez.
a Tempo.
cresc molto.
- ta - - ses de son a - mour
cresc.
suivez.
8va bassa

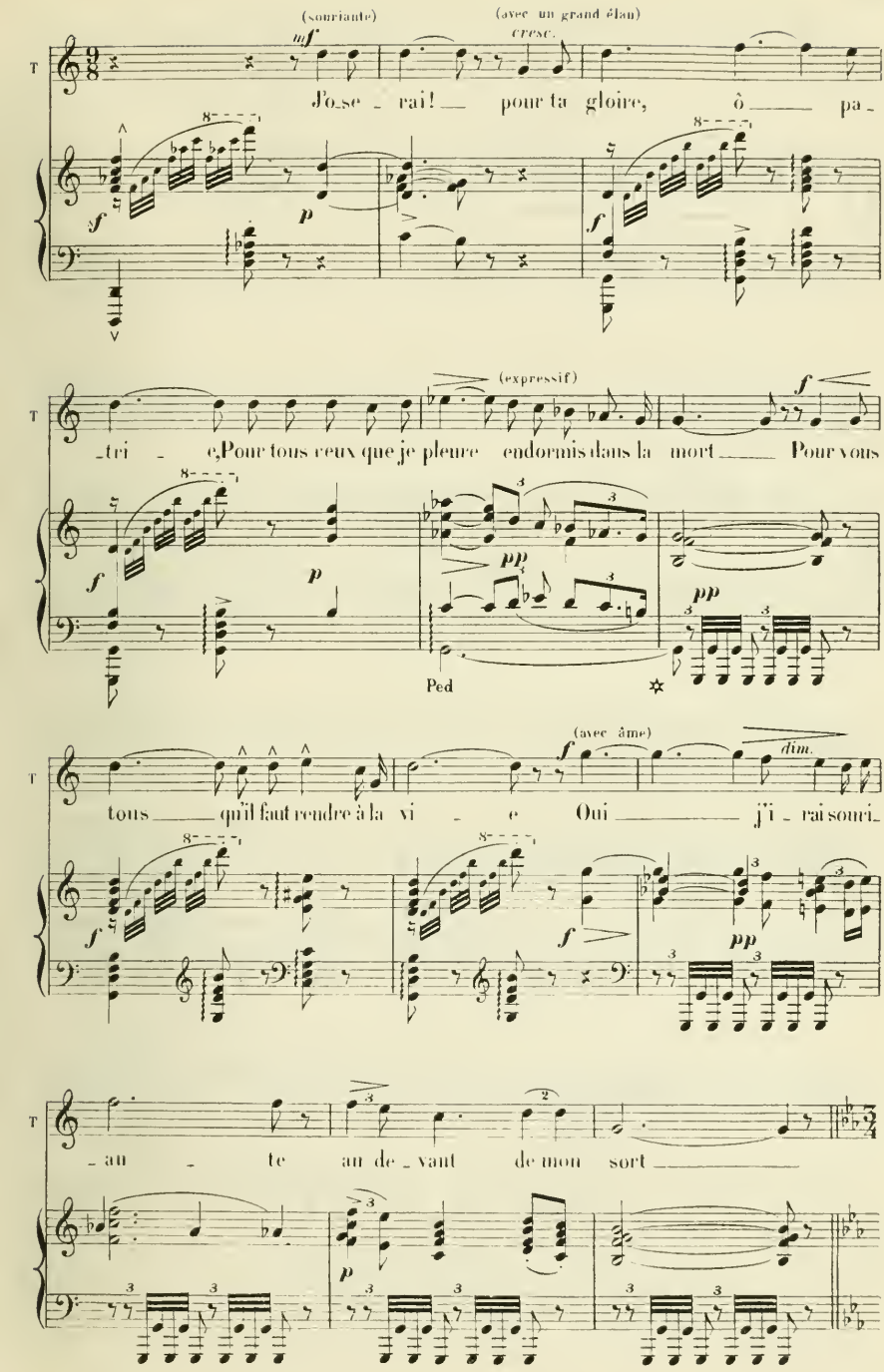
All° moderato.



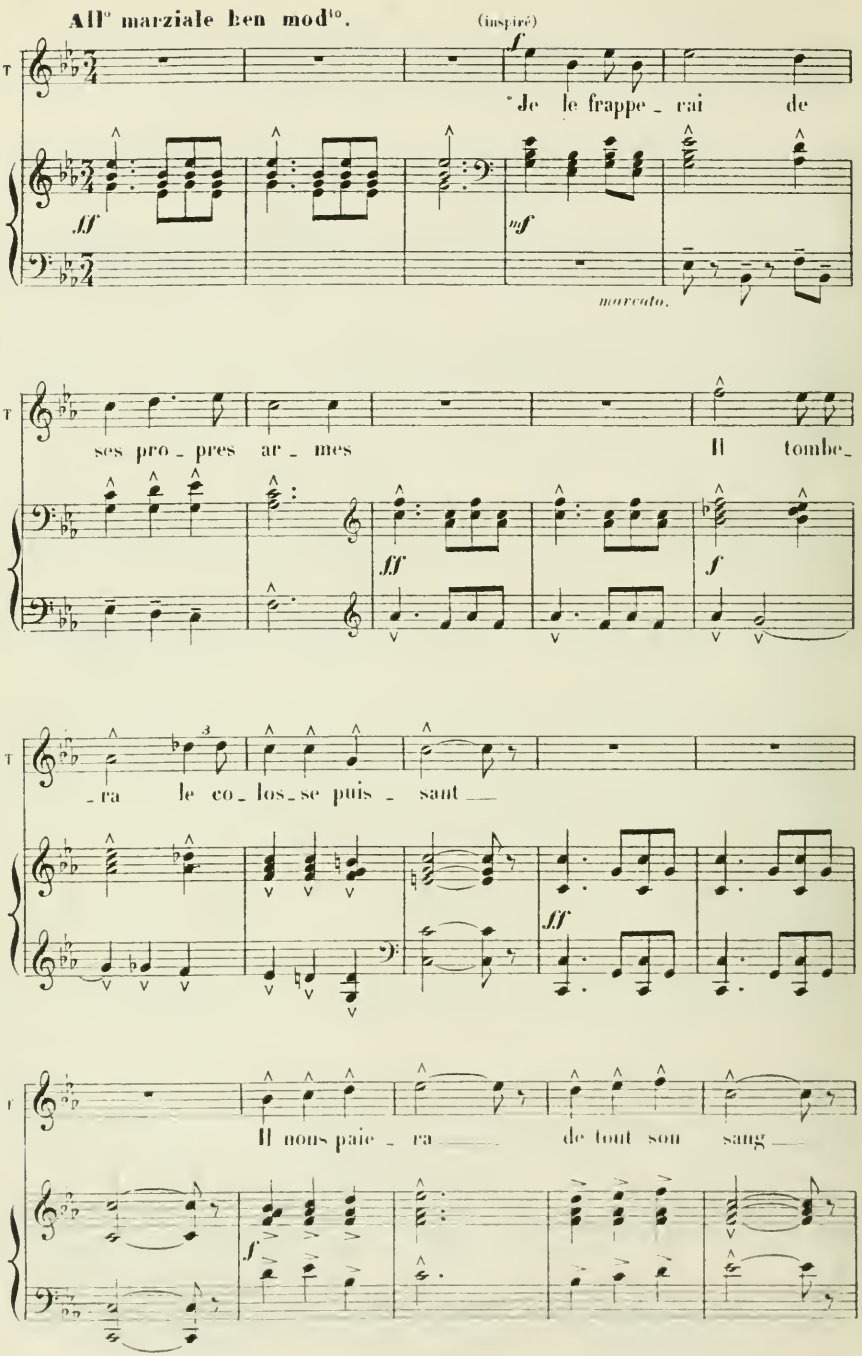

Poco meno mosso.
Quel se_ra ton pou_voir?
con grazia.
Quel se_ra ton pou_voir? Que pour_ront ta beauté, ta
Poco meno mosso.
sf
mf
p
Que pour_ront ta beauté, ta grà_ce, Sur ce
grà_ce
Sur ce
cresc.
4ª Tempo.
ff
monstre un seul mo_ment?
ff
sf très accentué
monstre un seul mo_ment? O_ seras-tu?
4ª Tempo.
mf

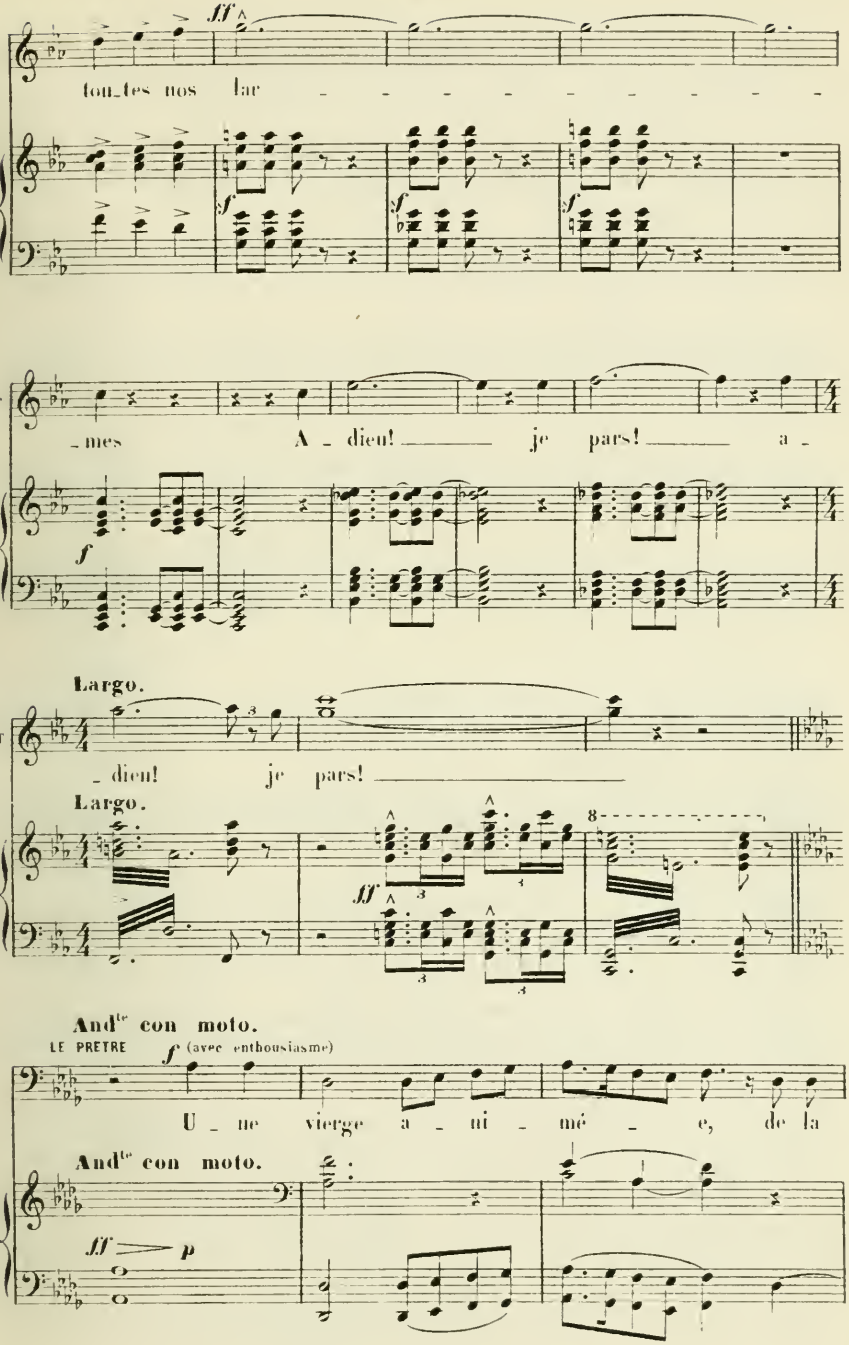

sf
o _ seras-tu? o _ se _ ras - tu?
o _ se _ ras - tu? le regarder eu
cresc.
le re _ gar _ der. le regarder eu fa _ ce Seu _ le _
cresc.
fa _ ce le regarder eu fa _ ce Seu _ le _
cresc.
Largo.
_ ment?
_ ment?
Largo.
8
f
f

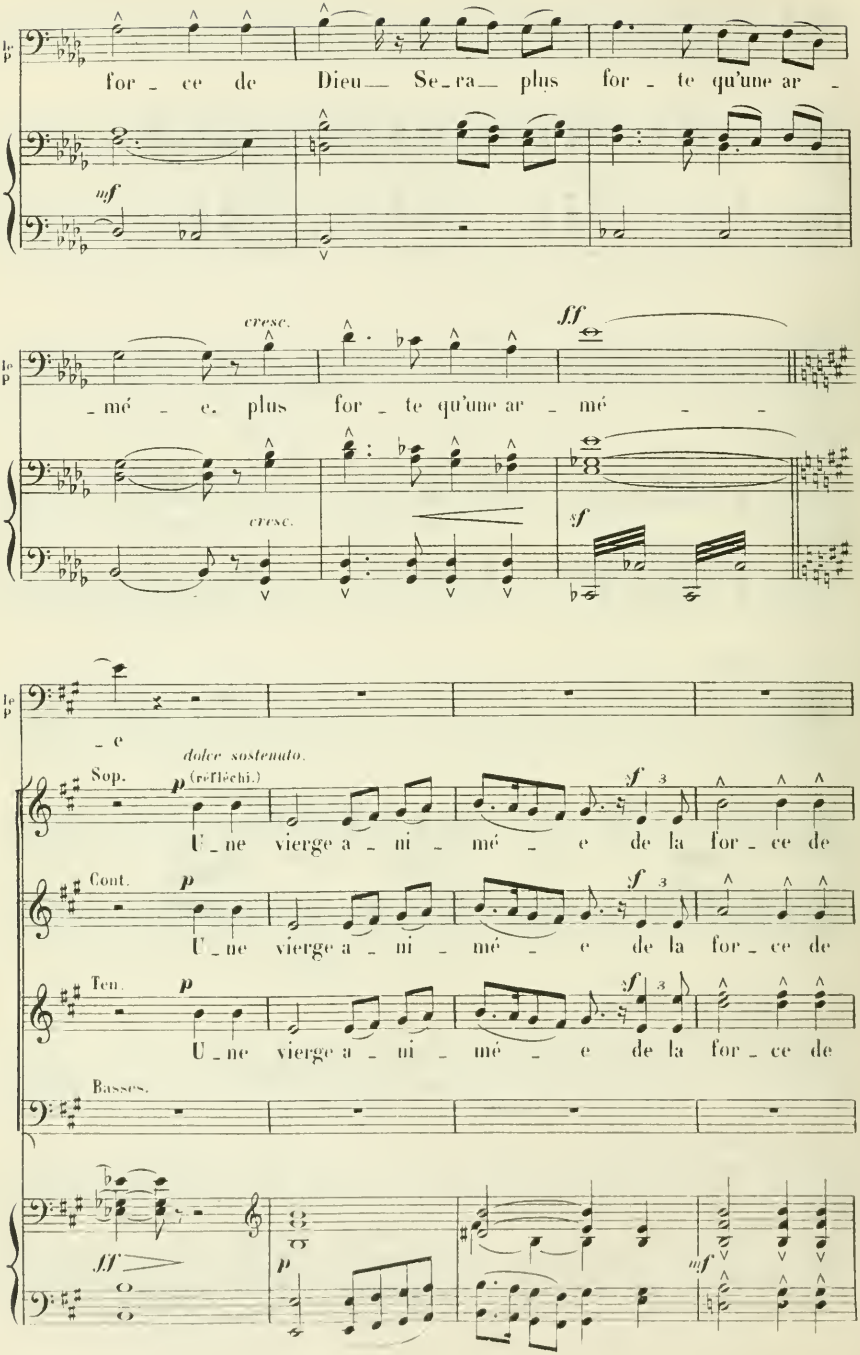
L. G.

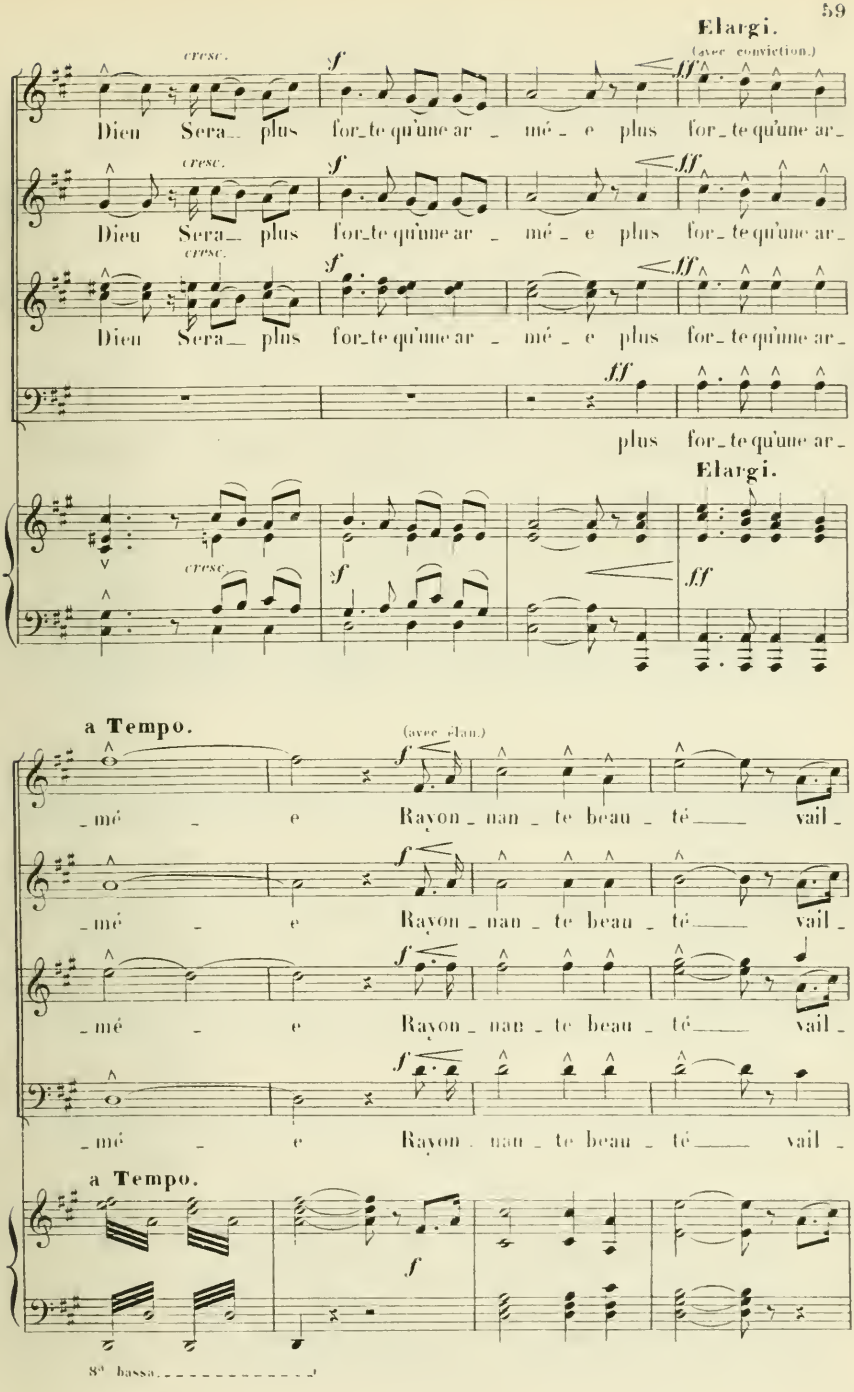

(souriante)
(avec un grand élan)
cresc.
J'o_se _ rai! pour ta gloire, ô pa_
(expressif)
_tri _ e, Pour tous ceux que je pleure endormis dans la mort Pour vous
Ped
(avec âme)
dim.
tous qu'il faut rendre à la vi _ e Oui j'i _ rai souri_
_au _ te au de _ vant de mon sort

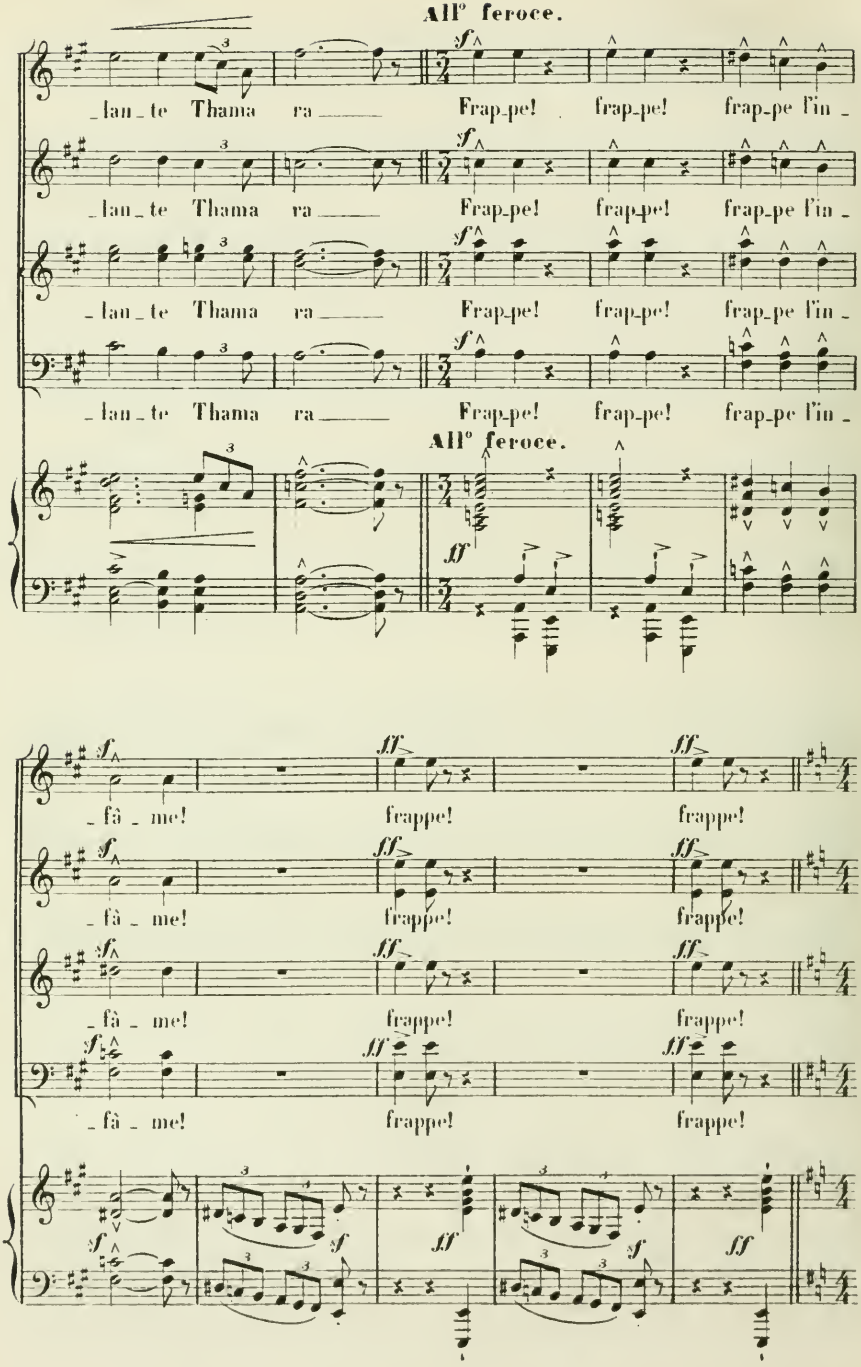
1.

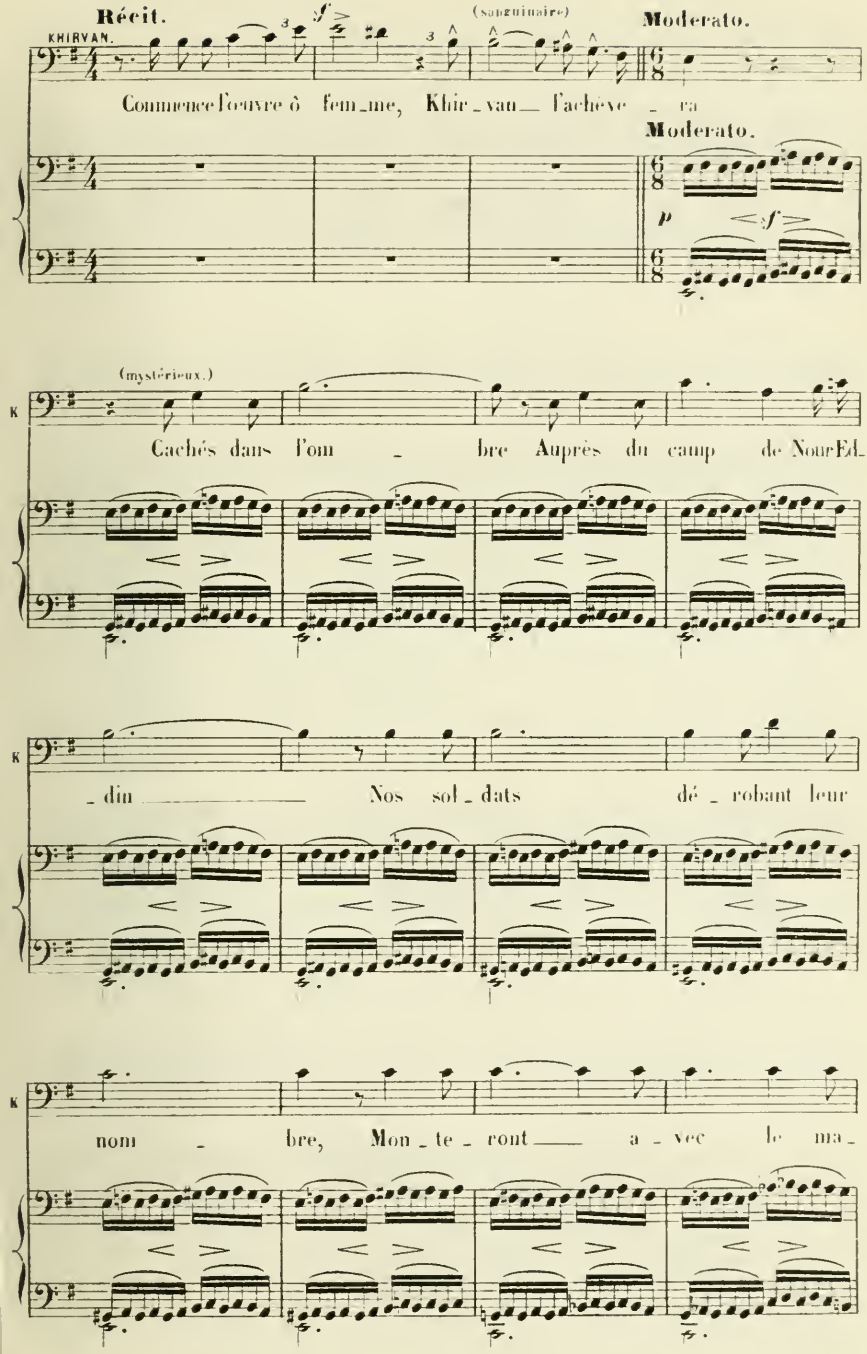

All° marziale ben mod^to.
(inspiré)
T
Je le frappe_rai de
ff
mf
marcato.
ses pro_pres ar_mes
Il tombe_
ff
f
_ra le co_los_se puis_sant
ff
Il nous paie_ra de tout son sang
f

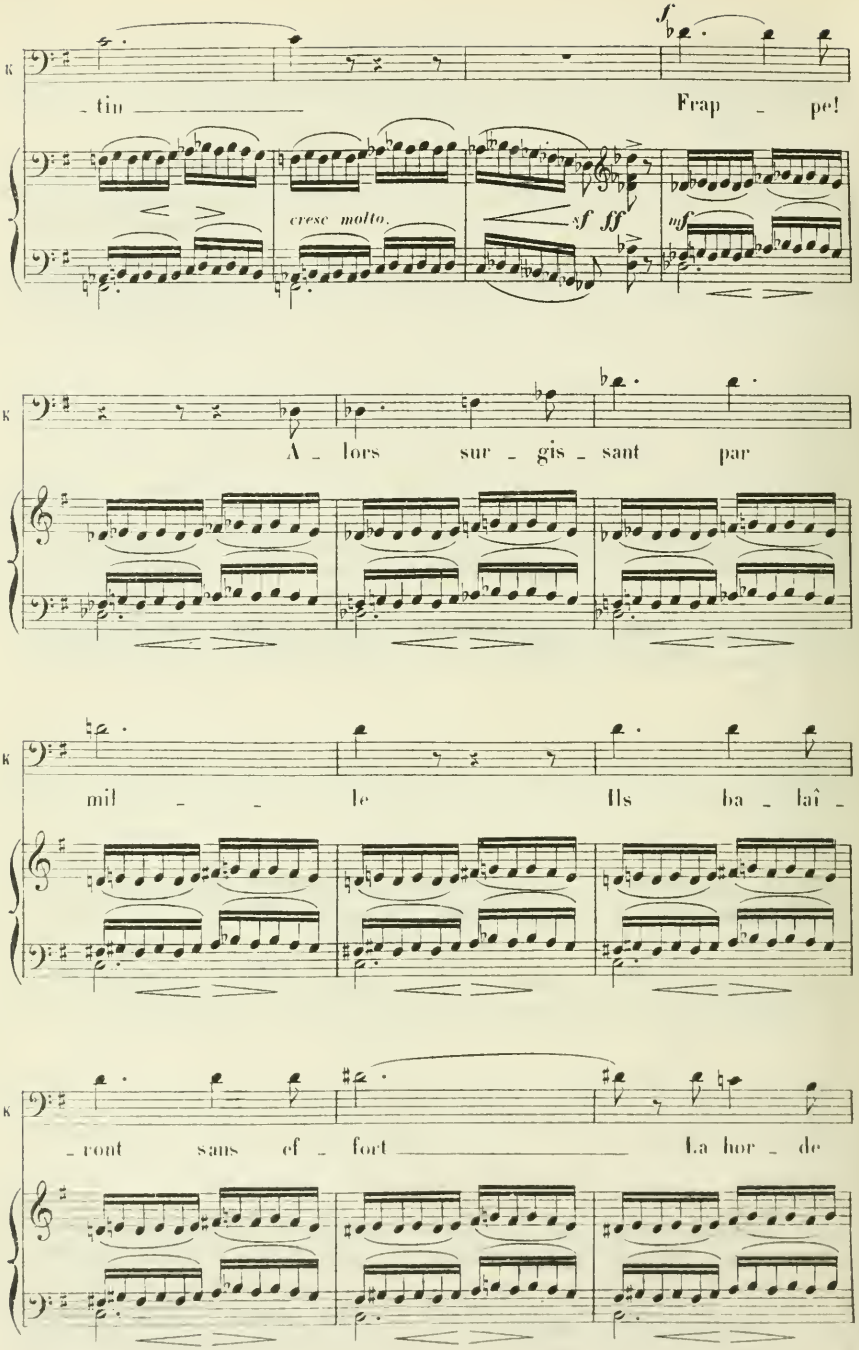

fff
T
tou_tes nos lar _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _
f
f
f
T
_mes A _ dieu! _____ je pars! _____ a _
f
Largo.
T
_ dieu! je pars! _____
Largo.
fff
8
And^te con moto.
LE PRETRE
f (avec enthousiasme)
U _ ne vierge a _ ni _ mé _ e, de la
And^te con moto.
fff
p

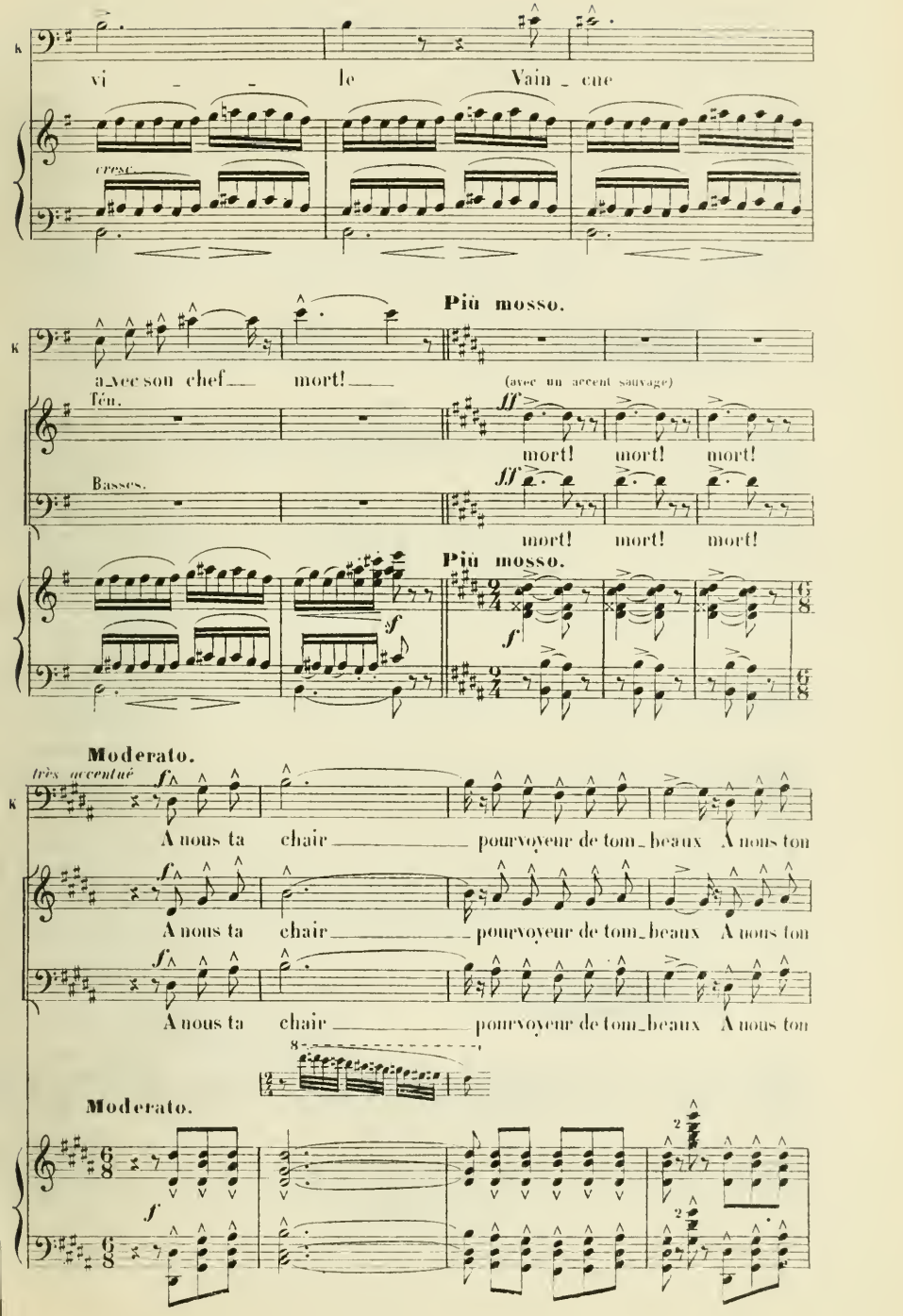

for - ce de Dieu — Se - ra — plus for - te qu'une ar -
mf
cresc.
ff
- mé - e. plus for - te qu'une ar - mé - -
cresc.
sf
- e
Sop.
dolce sostenuto.
p
(réfléchi.)
U - ne vierge a - mi - mé - e de la for - ce de
sf
Cont.
p
U - ne vierge a - mi - mé - e de la for - ce de
Ten.
p
U - ne vierge a - mi - mé - e de la for - ce de
Basses.
ff
p
mf

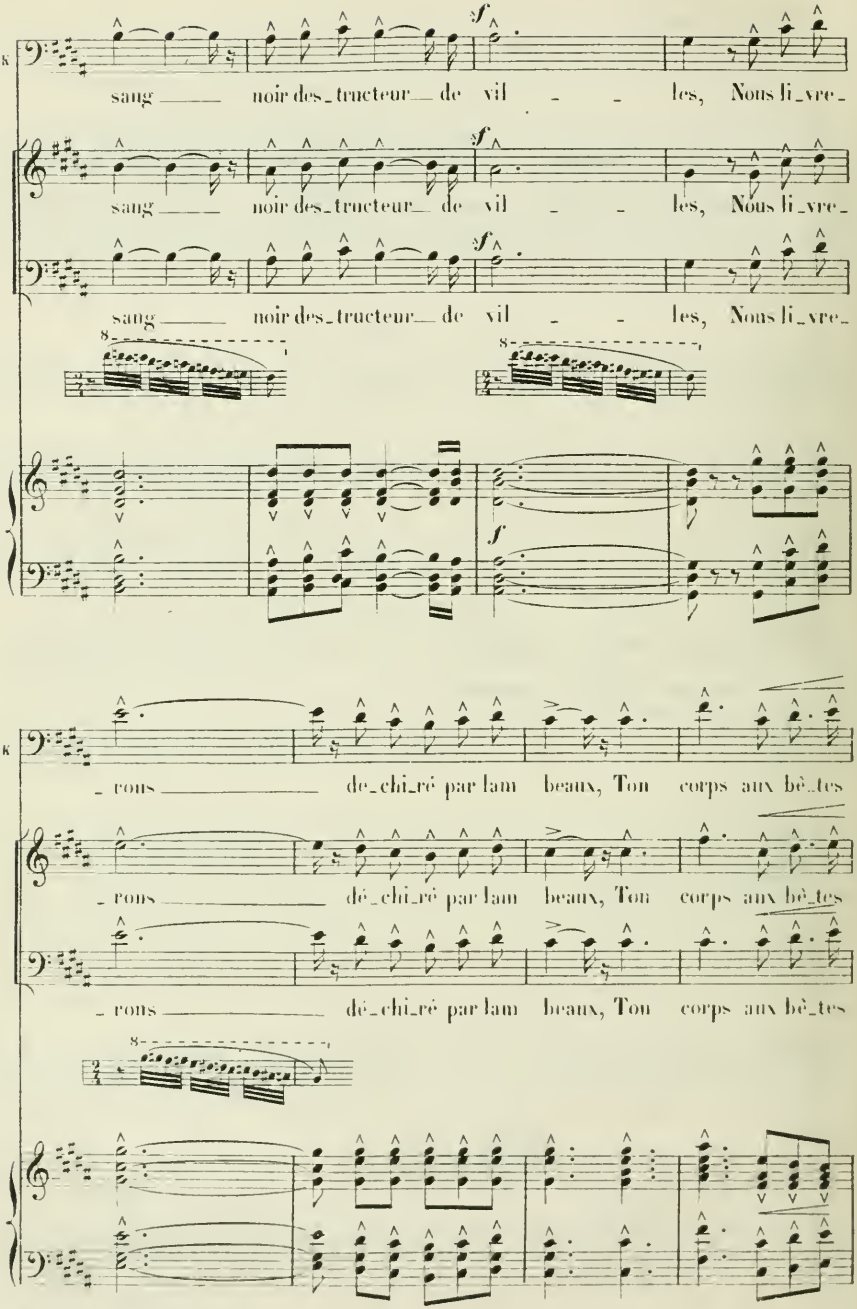

Elargi.
(avec conviction.)
cresc.
f
ff
Dieu Sera_ plus for_te qu'une ar_ mé_e plus for_te qu'une ar_
Elargi.
a Tempo.
(avec élan.)
_mé_e Rayon_nan_te beau_té_____ vail_
8va bassa

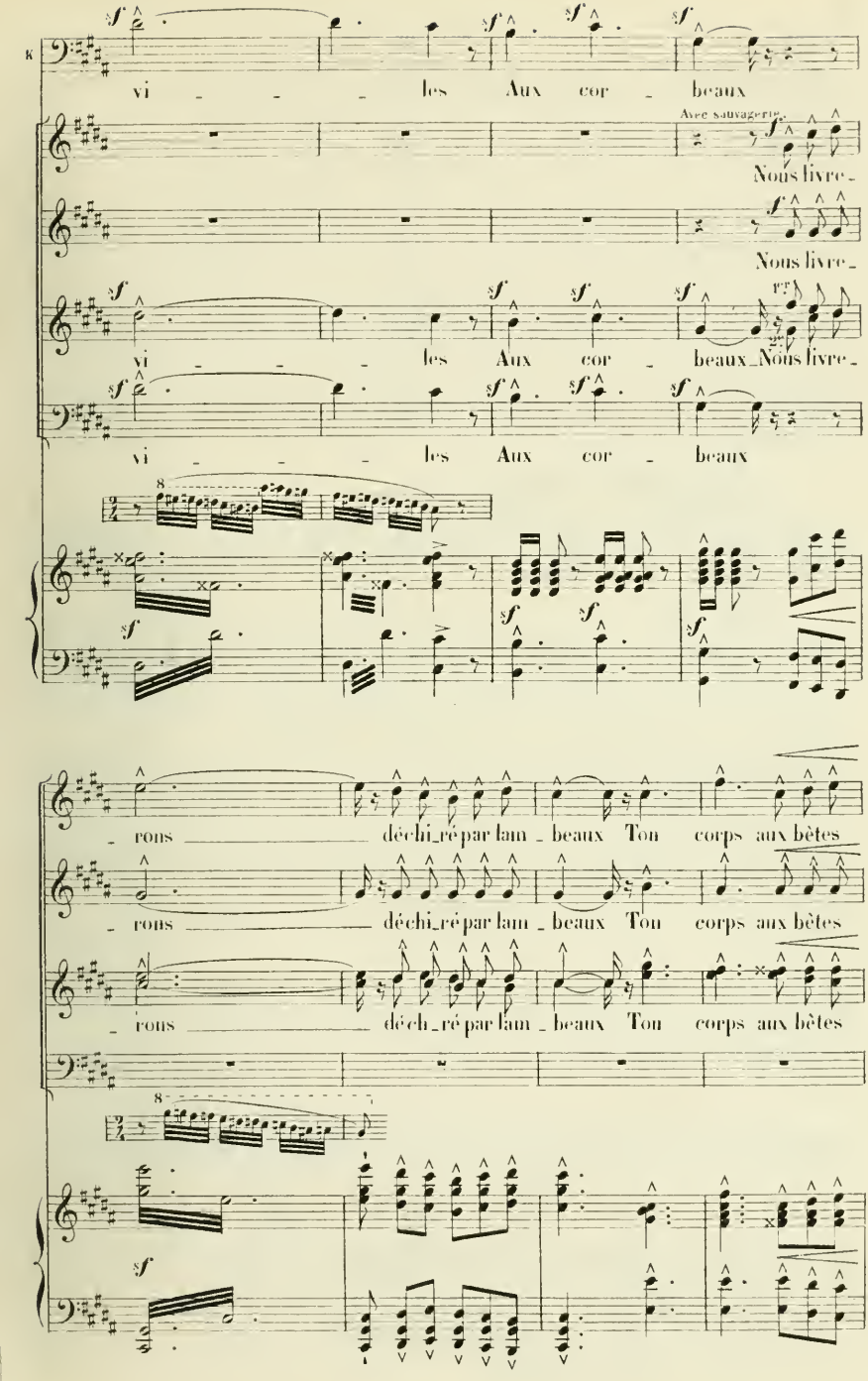

All° feroce.
_lan_te Thama ra _____
Frap_pe! frap_pe! frap_pe l'in _
All° feroce.
_fà _ me!
frappe!

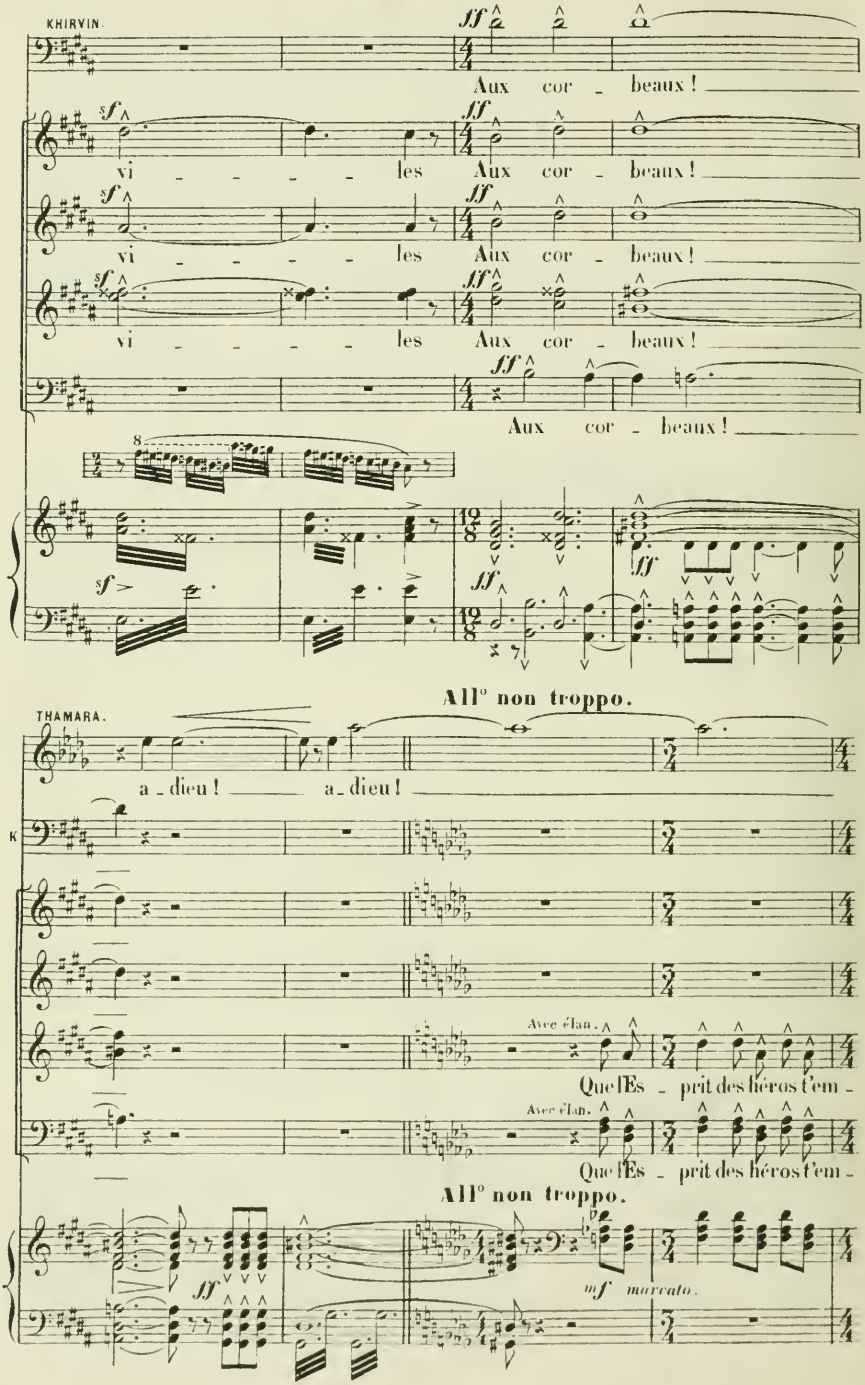

Récit.
KHIRVAN.
(sanguinaire)
Moderato.
Commence l'œuvre ô fem_me, Khir_van_ l'achève_ ra
Moderato.
p
(mystérieux.)
Cachés dans l'om_ bre Auprès du camp de NourEd_
_din Nos sol_dats dé_robant leur
nom_ bre, Mon_te_ront a_vec le ma_

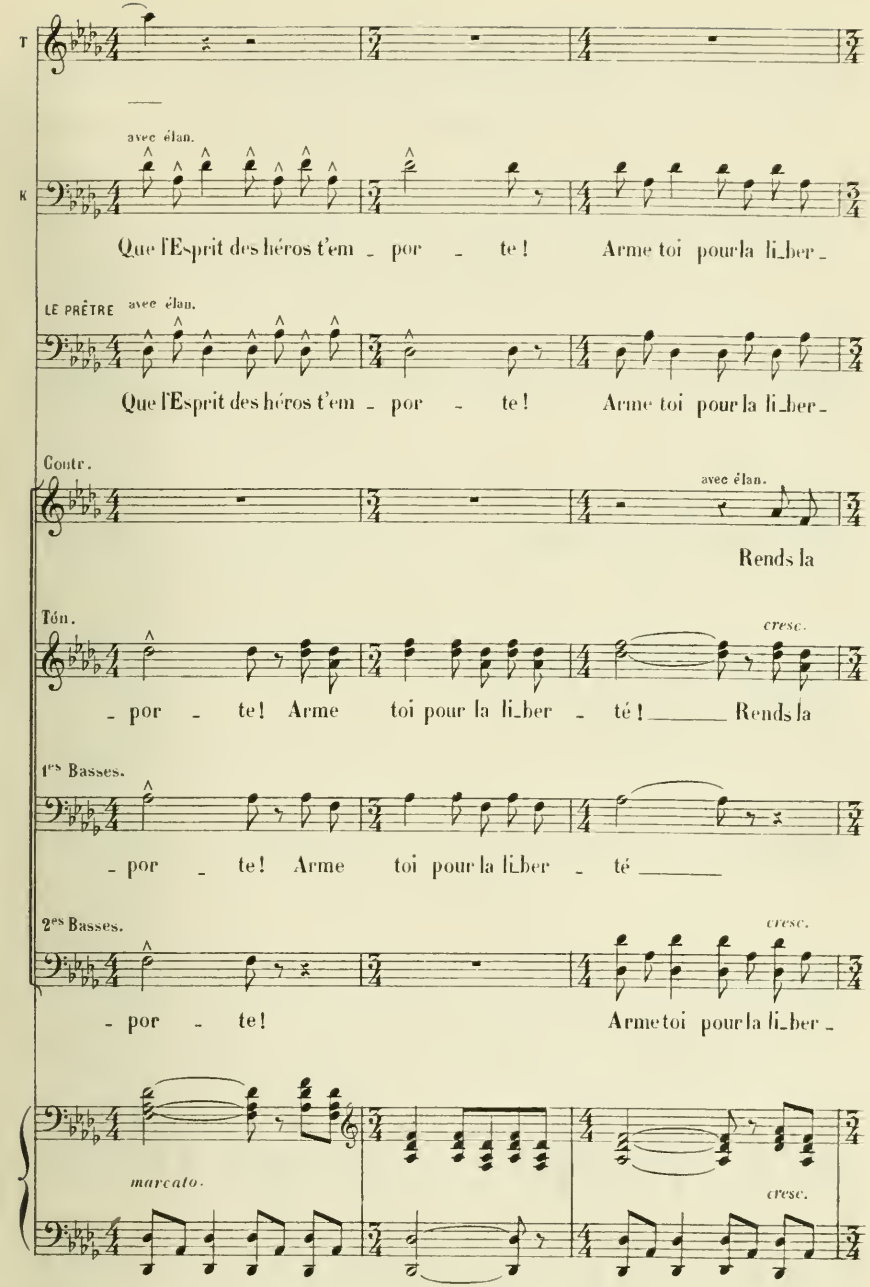

f
tin
Frap - pe!
cresc molto.
sf ff
mf
A - lors sur - gis - sant par
mil - le Ils ba - laî -
- vont sans ef - fort la hor - de

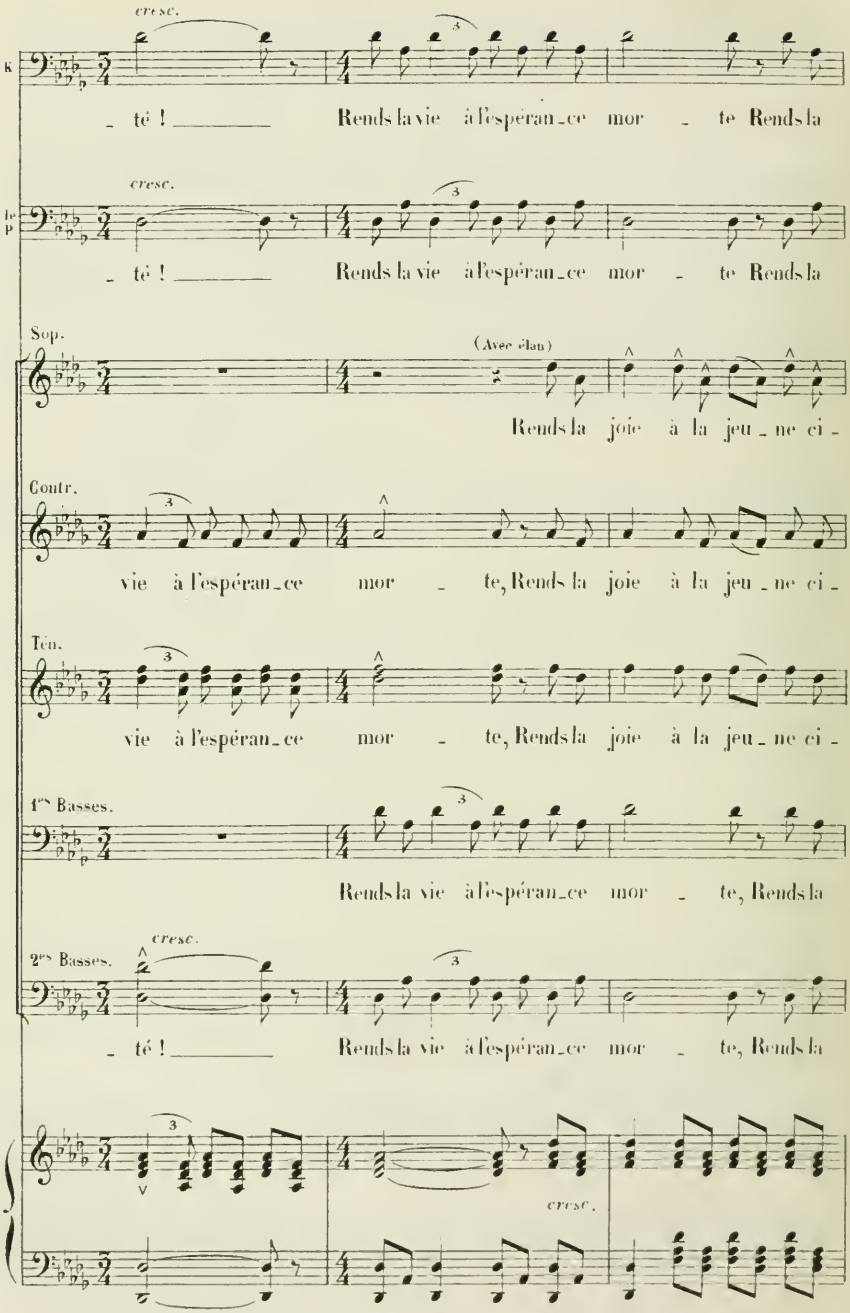

vi - - le Vain - cue
cresc.
Più mosso.
a - vec son chef mort!
(avec un accent sauvage)
Ten.
ff
mort! mort! mort!
Basses.
ff
mort! mort! mort!
Più mosso.
f
Moderato.
très accentué
f
A nous ta chair pourvoyeur de tom - beaux A nous ton
A nous ta chair pourvoyeur de tom - beaux A nous ton
A nous ta chair pourvoyeur de tom - beaux A nous ton
8
Moderato.
f

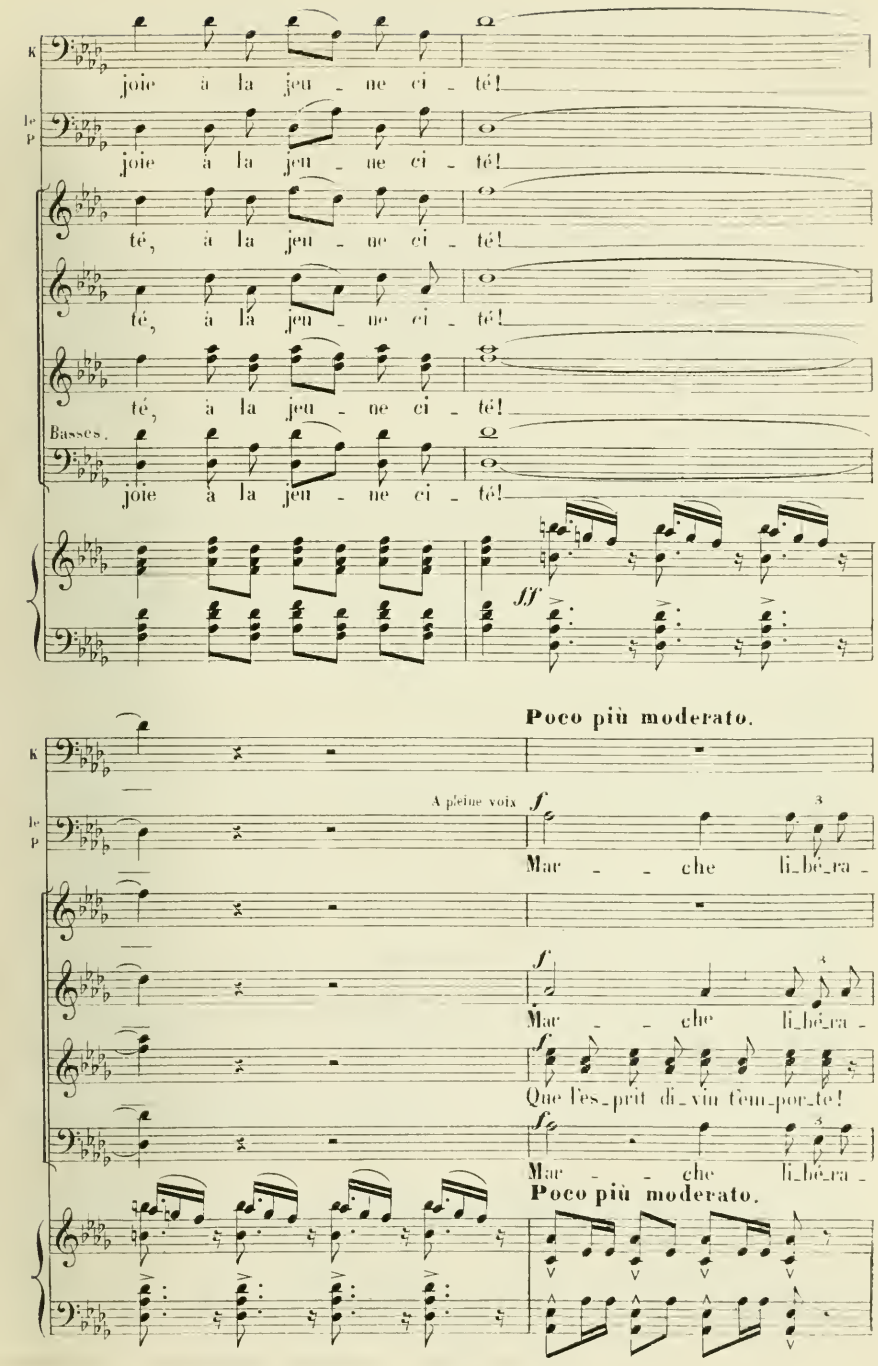

sang ___ noir des_tructeur__ de vil _ _ les, Nous li_vre_
sang ___ noir des_tructeur__ de vil _ _ les, Nous li_vre_
sang ___ noir des_tructeur__ de vil _ _ les, Nous li_vre_
_ rons ___ de_chi_ré par lam beaux, Ton corps aux bê_tes
_ rons ___ dé_chi_ré par lam beaux, Ton corps aux bê_tes
_ rons ___ dé_chi_ré par lam beaux, Ton corps aux bê_tes

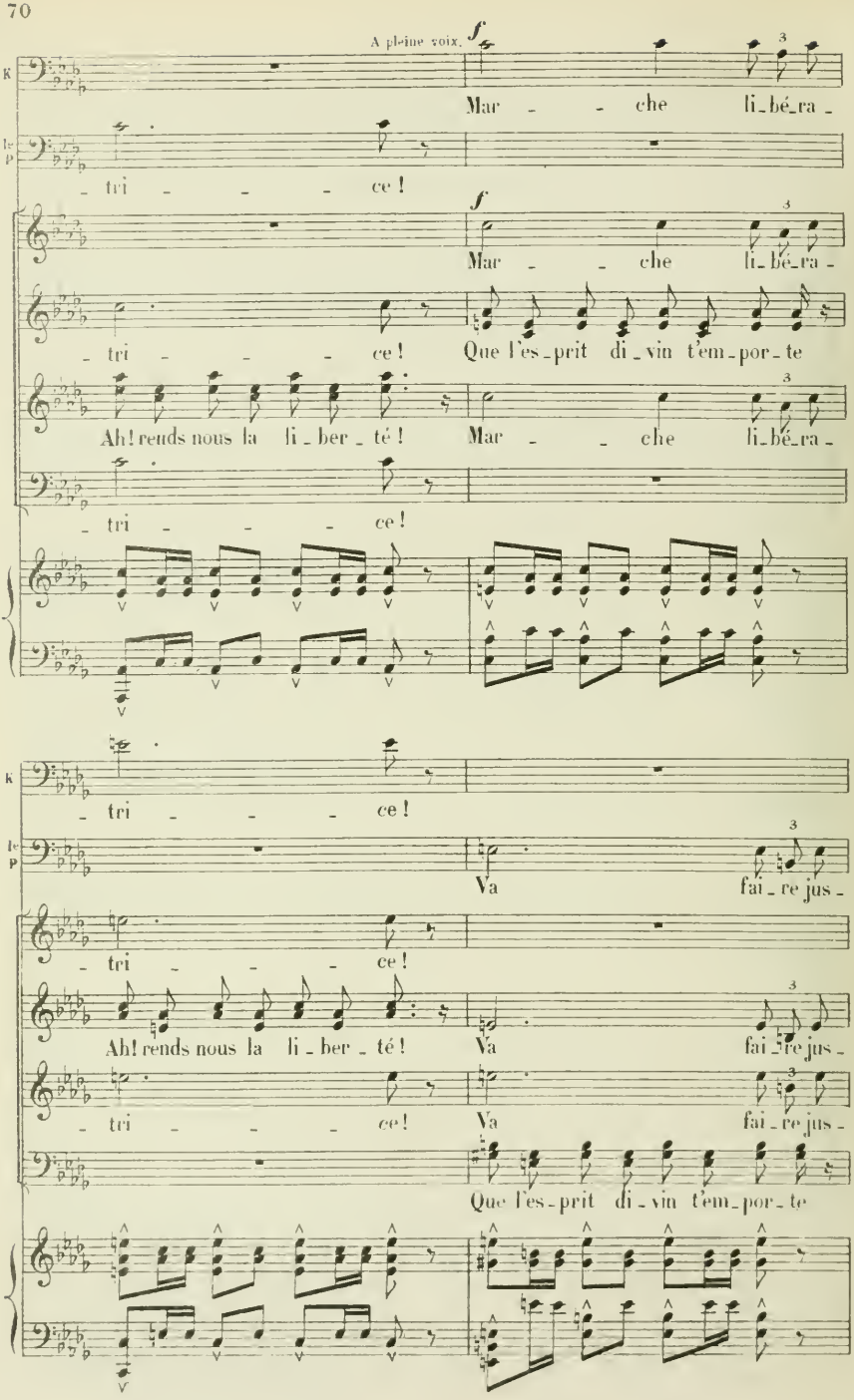

vi - - - les Aux cor - beaux
Avec sauvagerie.
Nous livre -
Nous livre -
vi - - - les Aux cor - beaux Nous livre -
vi - - - les Aux cor - beaux
- rons déchi_ré par lam - beaux Ton corps aux bêtes
- rons déchi_ré par lam - beaux Ton corps aux bêtes
- rons déch_ré par lam - beaux Ton corps aux bêtes

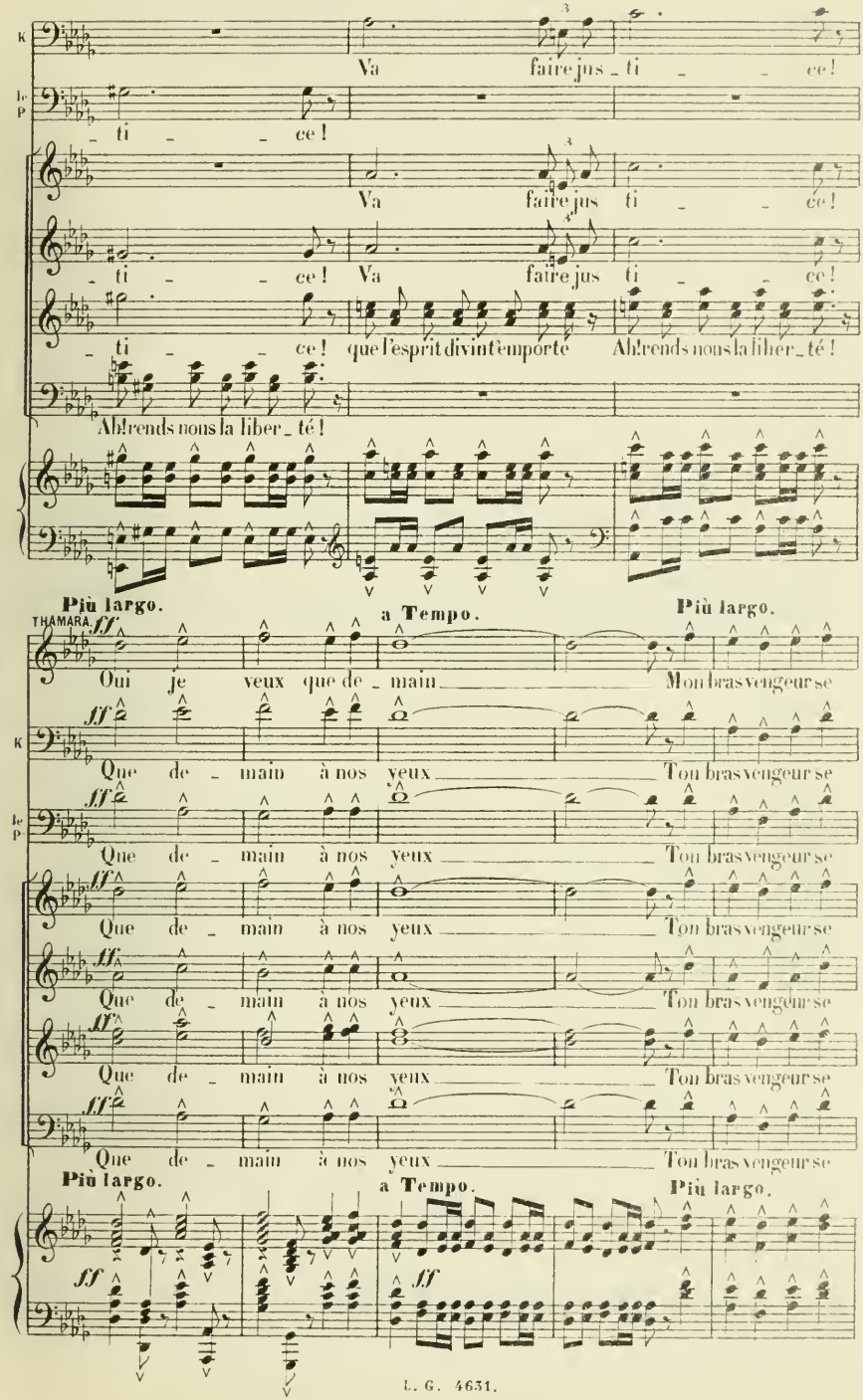

KHIRVIN.
ff
Aux cor - beaux !
sf
ff
vi - - - - les Aux cor - beaux !
sf
ff
vi - - - - les Aux cor - beaux !
sf
ff
vi - - - - les Aux cor - beaux !
ff
Aux cor - beaux !
8
sf
ff
ff
All° non troppo.
THAMARA.
a - dieu ! a - dieu !
Avec élan.
Que l'Es - prit des héros t'em -
Avec élan.
Que l'Es - prit des héros t'em -
All° non troppo.
ff
mf marcato.

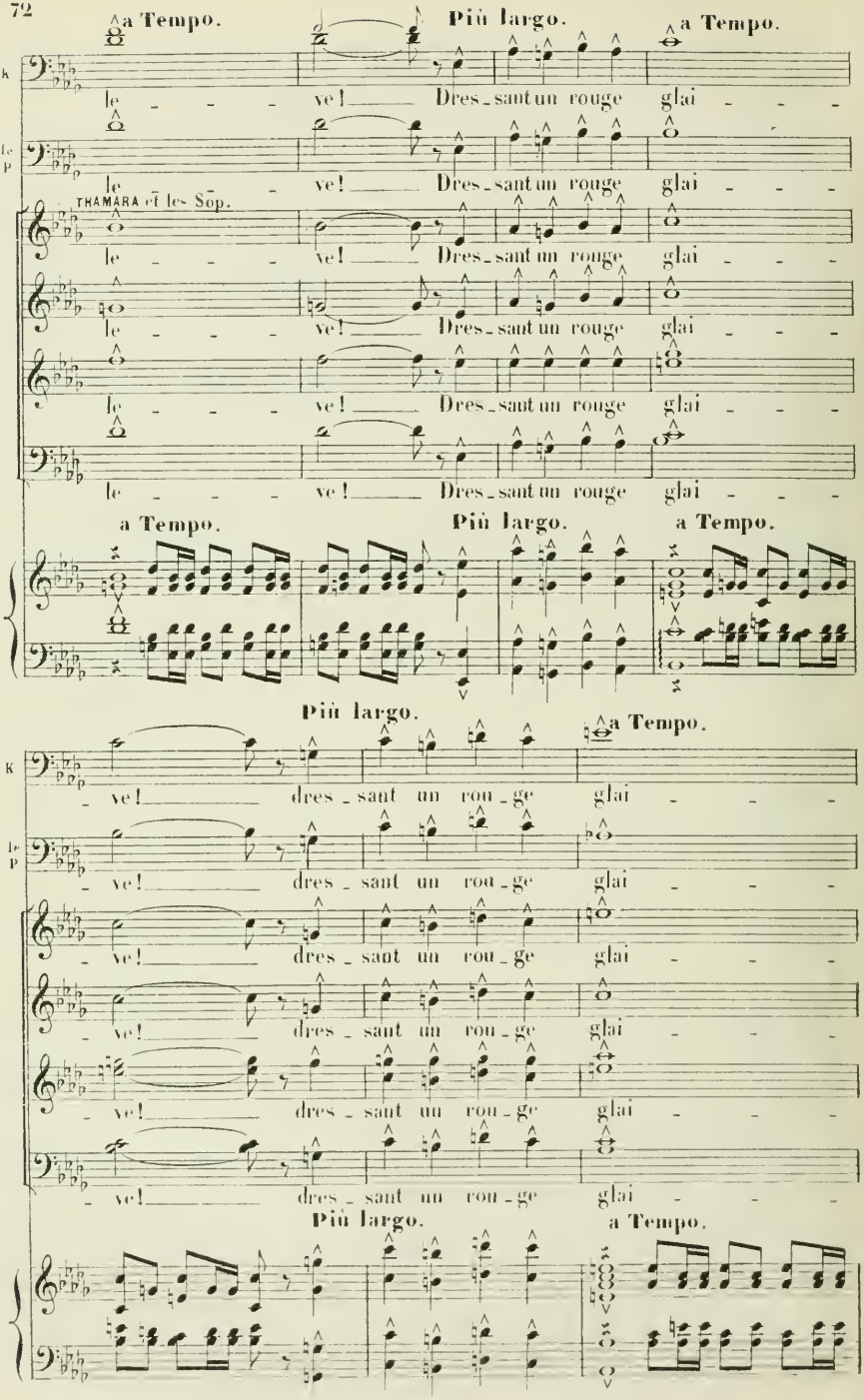

T
avec élan.
K
Que l'Esprit des héros t'em - por - te! Arme toi pour la li_ber_
LE PRÊTRE avec élan.
Que l'Esprit des héros t'em - por - te! Arme toi pour la li_ber_
Contr.
avec élan.
Rends la
Tén.
cresc.
- por - te! Arme toi pour la li_ber - té! Rends la
1es Basses.
- por - te! Arme toi pour la li_ber - té
2es Basses.
cresc.
- por - te! Arme toi pour la li_ber_
marcato.
cresc.

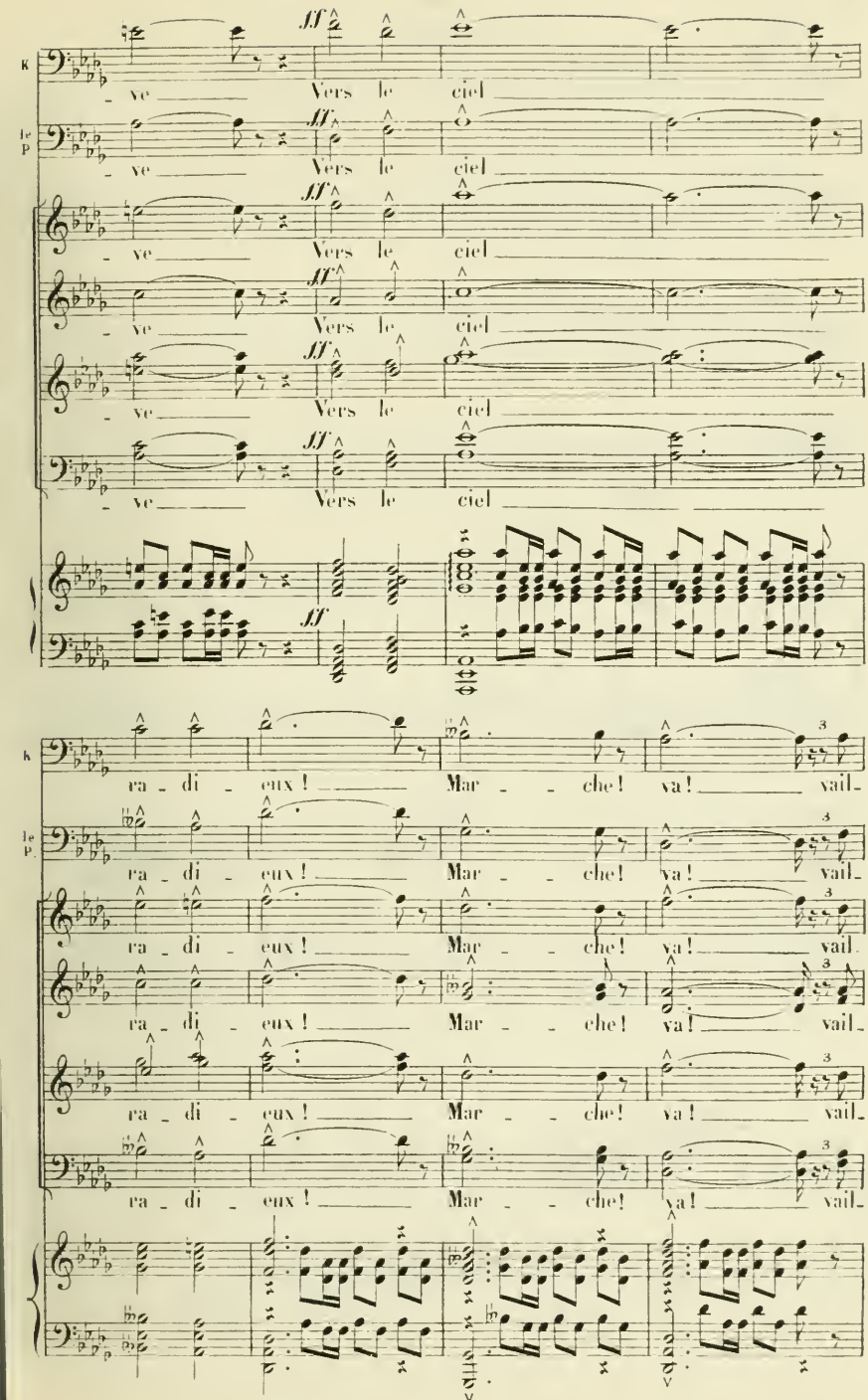

cresc.
té ! Rends la vie à l'espéran_ce mor_te Rends la
cresc.
té ! Rends la vie à l'espéran_ce mor_te Rends la
Sop.
(Avec élan)
Rends la joie à la jeu_ne ci_
Contr.
vie à l'espéran_ce mor_te, Rends la joie à la jeu_ne ci_
Ten.
vie à l'espéran_ce mor_te, Rends la joie à la jeu_ne ci_
1ers Basses.
Rends la vie à l'espéran_ce mor_te, Rends la
2es Basses.
cresc.
té ! Rends la vie à l'espéran_ce mor_te, Rends la
cresc.

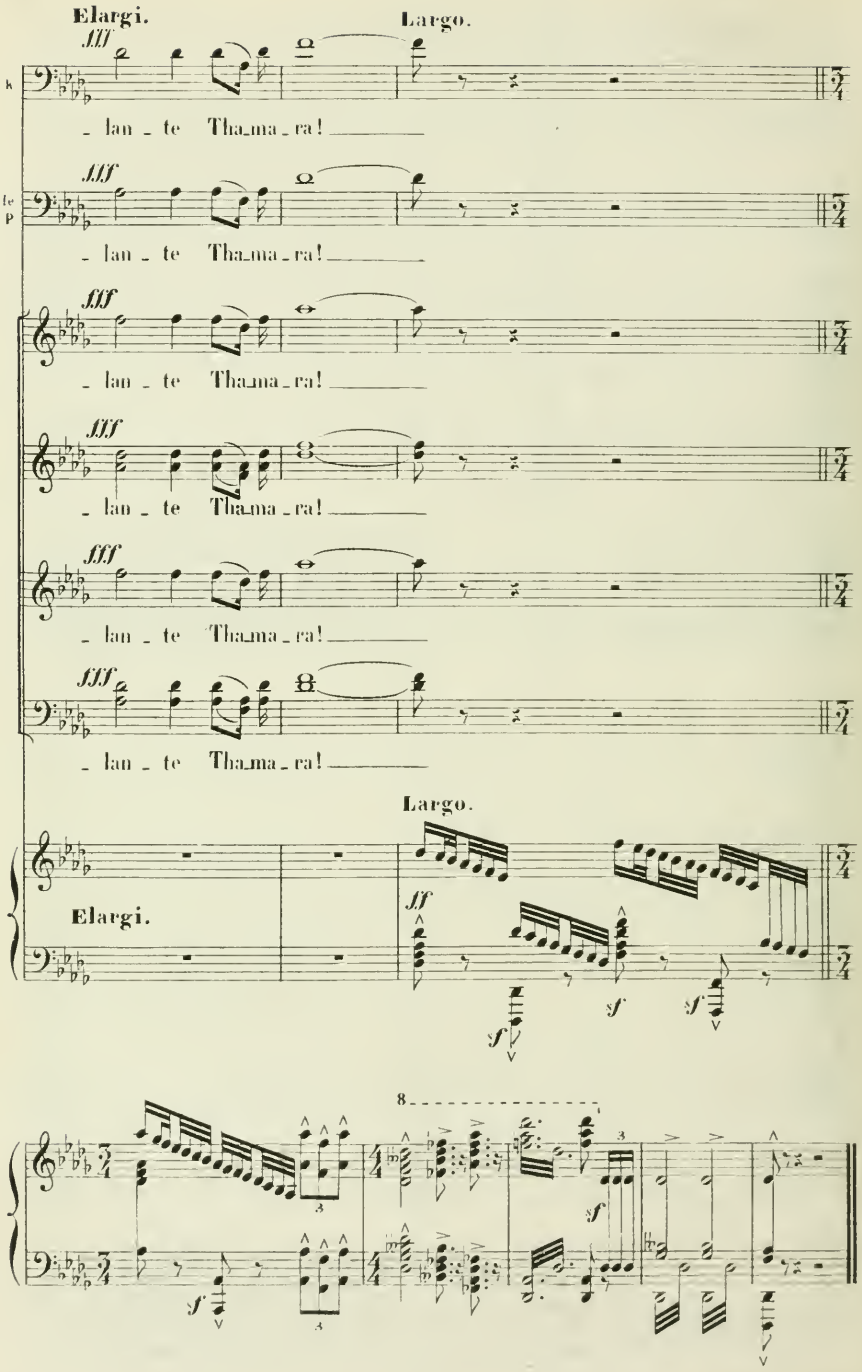

joie à la jeu - ne ci - té!
joie à la jeu - ne ci - té!
té, à la jeu - ne ci - té!
té, à la jeu - ne ci - té!
té, à la jeu - ne ci - té!
Basses.
joie à la jeu - ne ci - té!
ff
Poco più moderato.
A pleine voix
f
Mar - - che li-bé-ra -
f
Mar - - che li-bé-ra -
f
Que l'es-prit di-vin t'em-por-te!
fz
Mar - - che li-bé-ra -
Poco più moderato.


A pleine voix.
f
Mar - - che li-bé-ra -
- tri - - - - ce !
Que l'es-prit di-vin t'em-por-te
Ah! rends nous la li-ber-té !
Va fai-re jus -


Va faire jus _ ti _ _ ce!
_ ti _ _ ce!
Va faire jus ti _ _ ce!
_ ti _ _ ce! Va faire jus ti _ _ ce!
_ ti _ _ ce! que l'esprit divin t'emporte Ah! rends nous la liber _ té!
Ah! rends nous la liber _ té!
Più largo.
a Tempo.
Più largo.
THAMARA.
ff
Oui je veux que de _ main Mon bras vengeur se
Que de _ main à nos yeux Ton bras vengeur se
Que de _ main à nos yeux Ton bras vengeur se
Que de _ main à nos yeux Ton bras vengeur se
Que de _ main à nos yeux Ton bras vengeur se
Que de _ main à nos yeux Ton bras vengeur se
Più largo.
a Tempo.
Più largo.
ff
ff


a Tempo.
Più largo.
a Tempo.
THAMARA et les Sop.
le ve! Dres_sant un rouge glai
a Tempo.
Più largo.
a Tempo.
Più largo.
a Tempo.
ve! dres_sant un rou_ge glai
Più largo.
a Tempo.


ff
ve Vers le ciel
ra - di - eux ! Mar - che ! va ! vail -


Elargi.
Largo.
fff
- lan - te Tha-ma - ra!
Largo.
Elargi.
ff
sf
8
Fin du 1er Tableau.

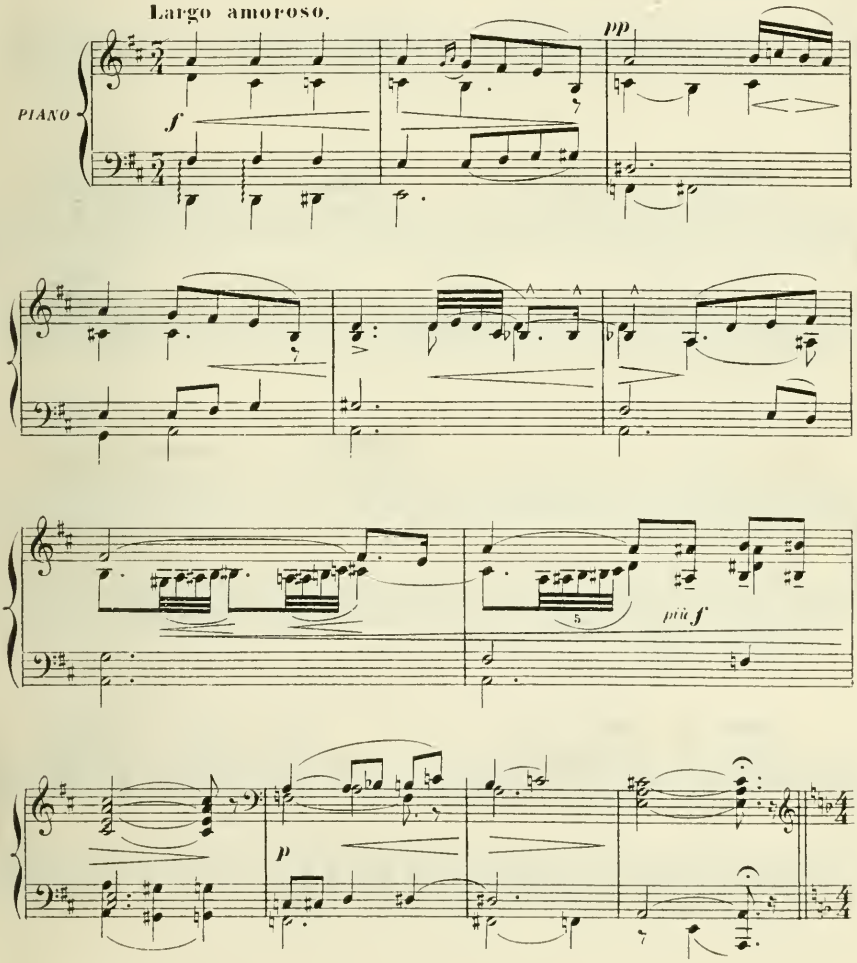
2e TABLEAU

Dans le pavillon royal de Nour-Eddin,

« sorte de harem installé dans les jardins d'un vieux palais, aux abords du camp »

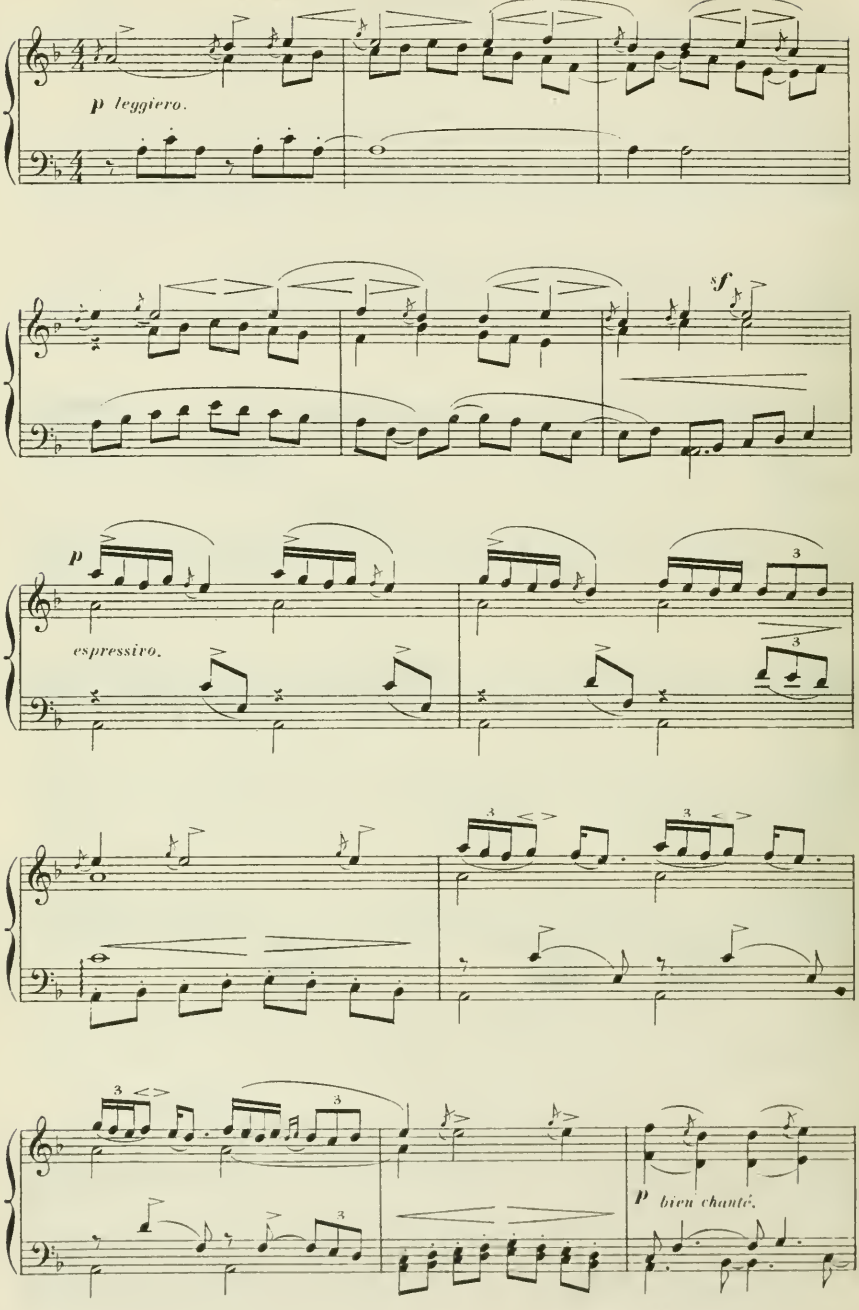
Arceaux garnis de tentures. Tapis, armes; lampe sur un trépied au chevet d'un lit bas, couvert de tapis de Perse. Des fleurs sont jetées sur les tapis et sur les coussins où Nour-Eddin repose assoupi. Autour de lui ses femmes. A quelques pas, musiciens accroupis accompagnant le chœur et la danse.

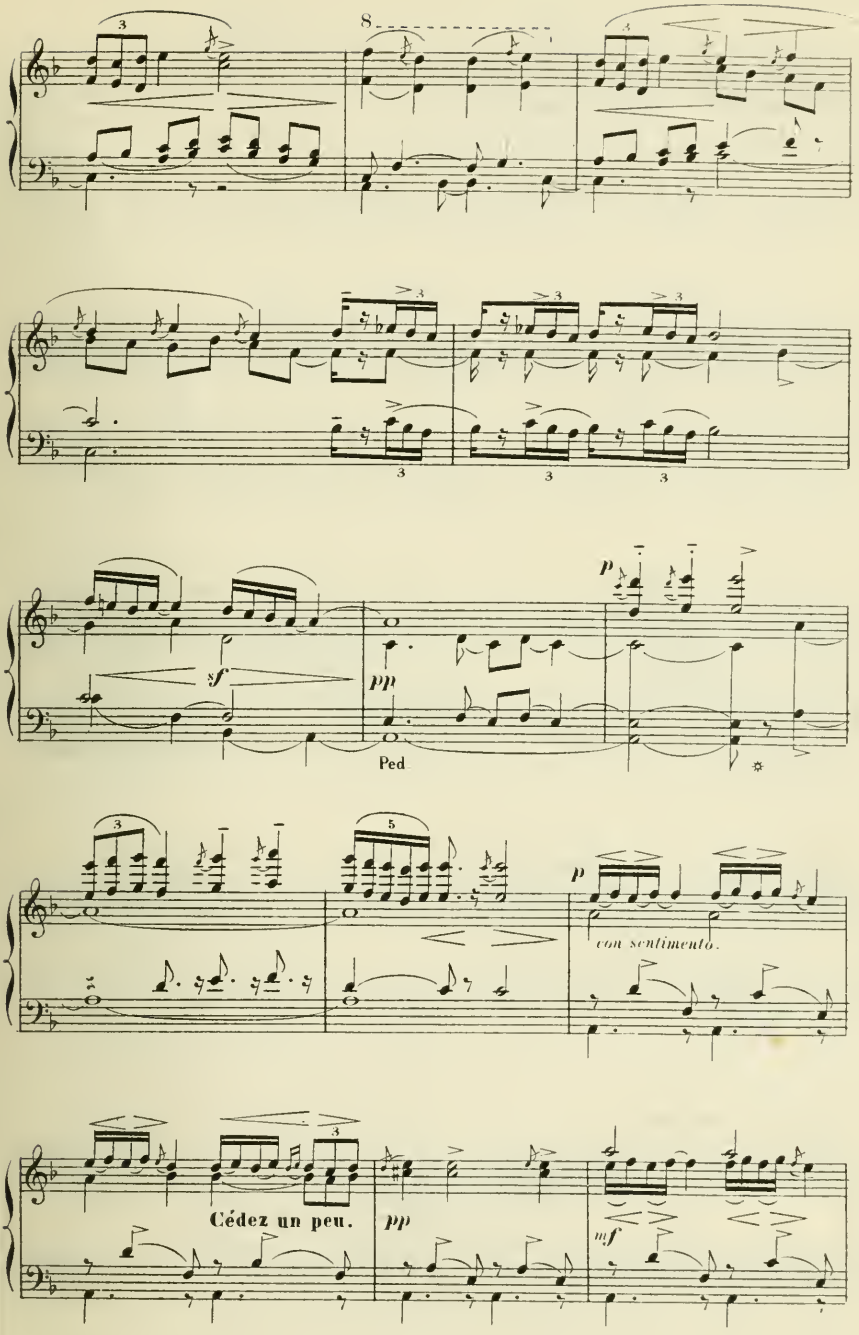
THAMARA. NOUR-EDDIN. LES FEMMES. SOLDATS DE NOUR-EDDIN.

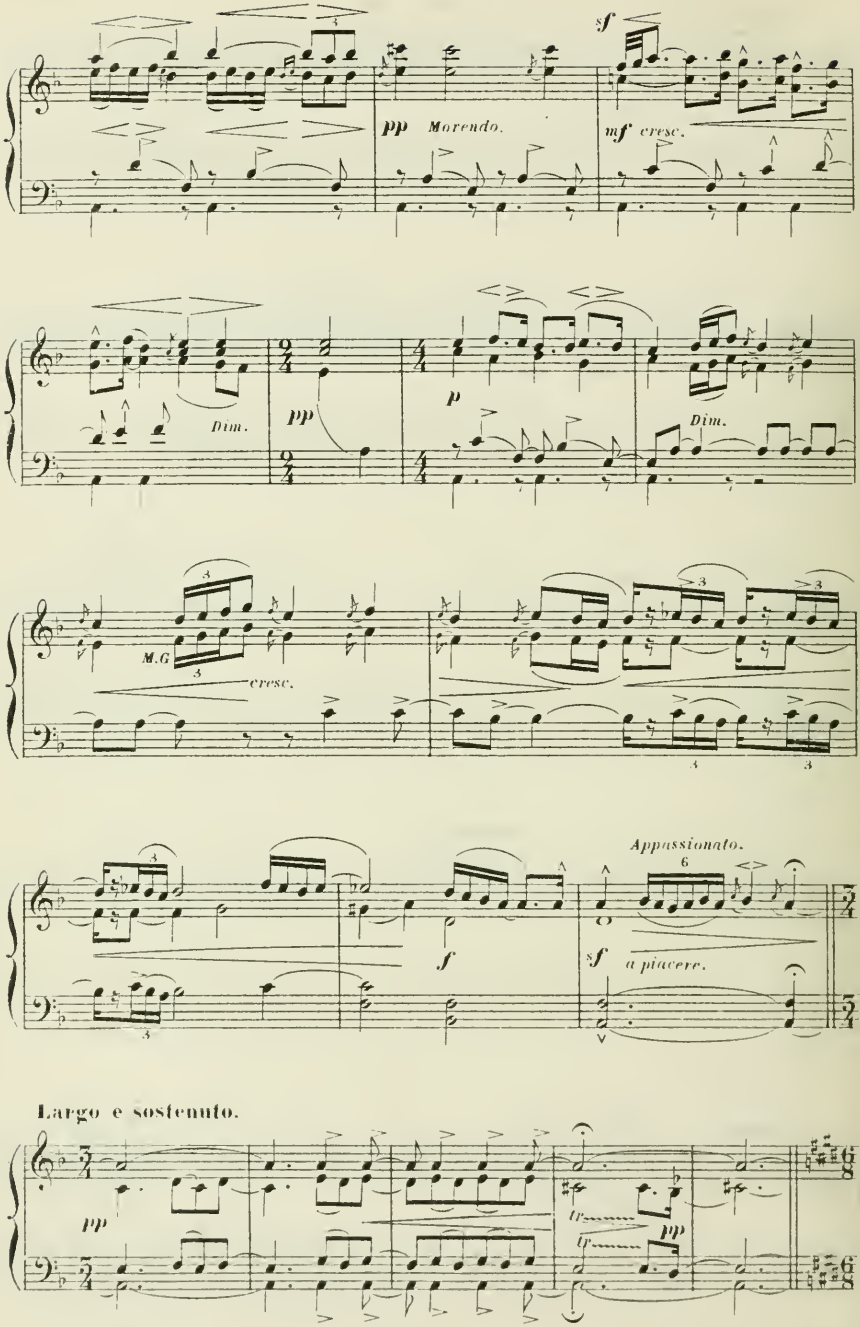


Andantino.

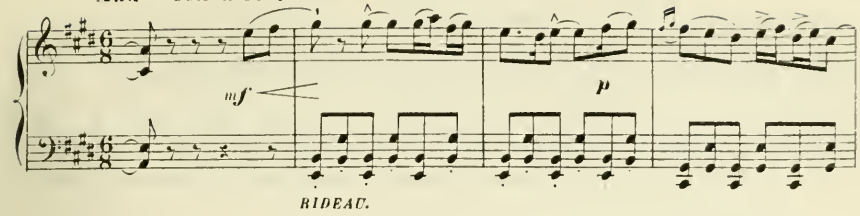
(Des femmes dansent. D'autres femmes accompagnent avec le «Dayèrèh» et le «dombèque».)



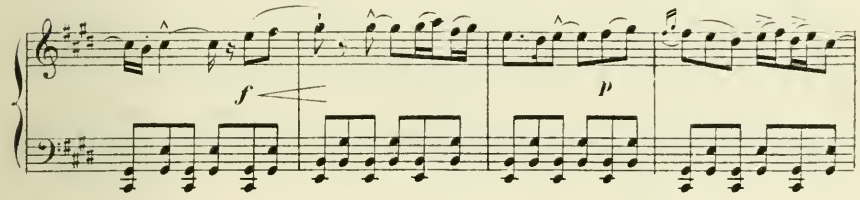

8
sf
pp
Ped
p
con sentimento.
Cédez un peu.
pp
mf

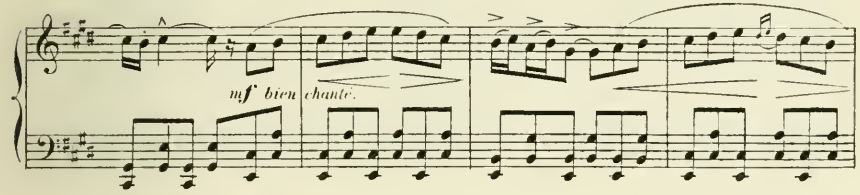

sf
pp Morendo.
mf cresc.
Dim.
pp
p
Dim.
M.G
cresc.
Appassionato.
f
sf a piacere.
Largo e sostenuto.
pp
pp

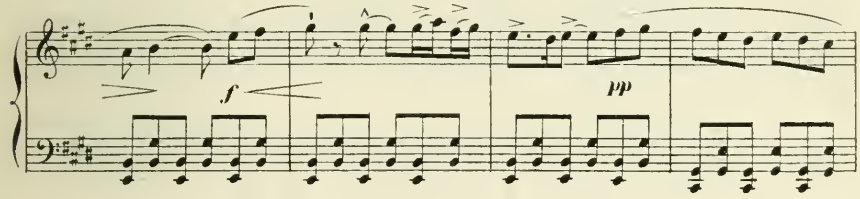
And^no con moto. La danse est commencée quand le rideau se lève.



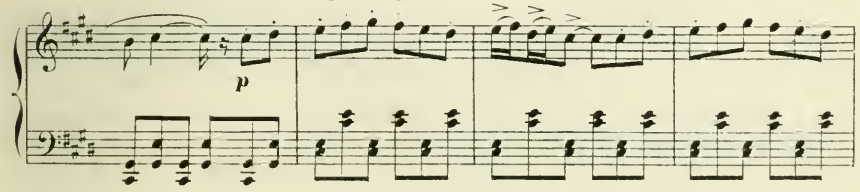
RIDEAU.

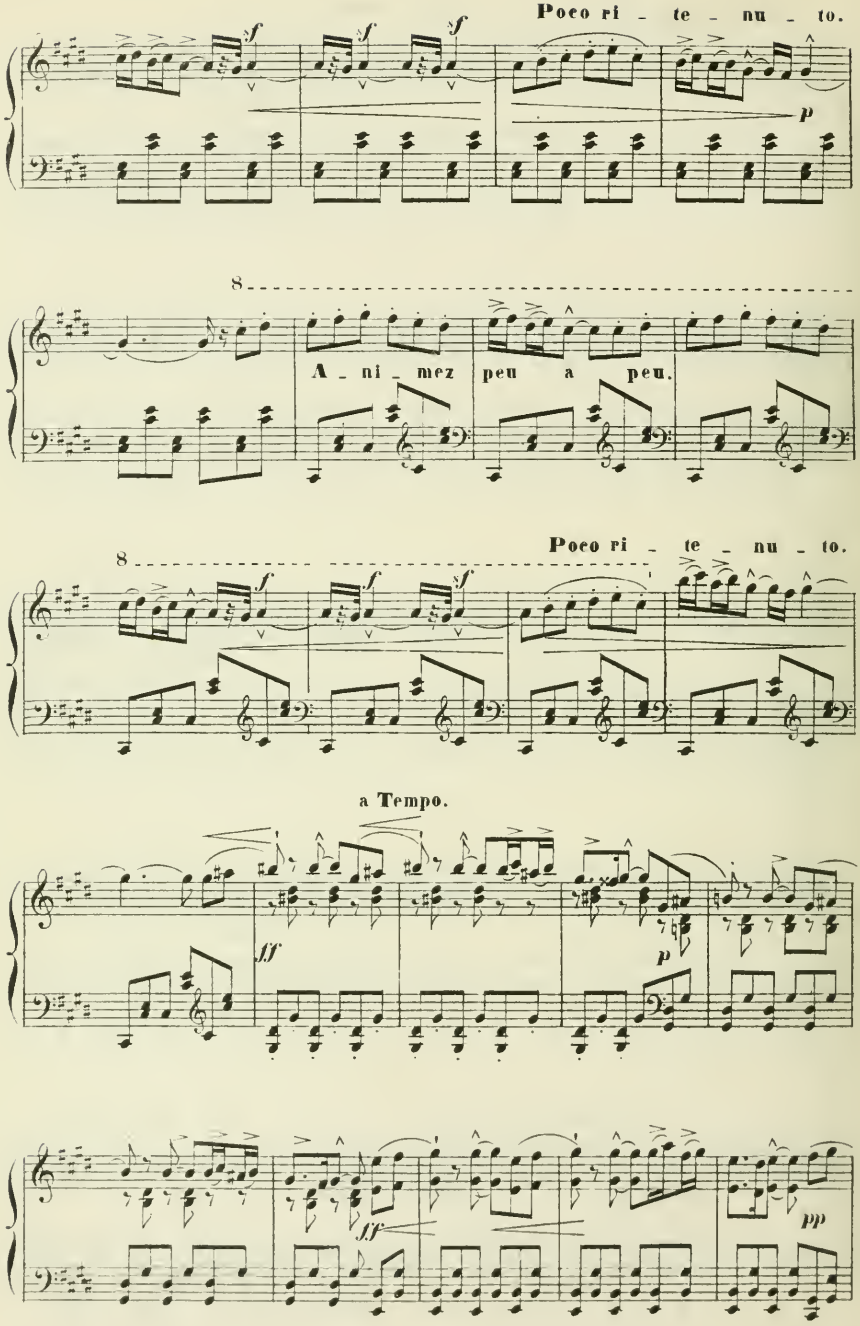


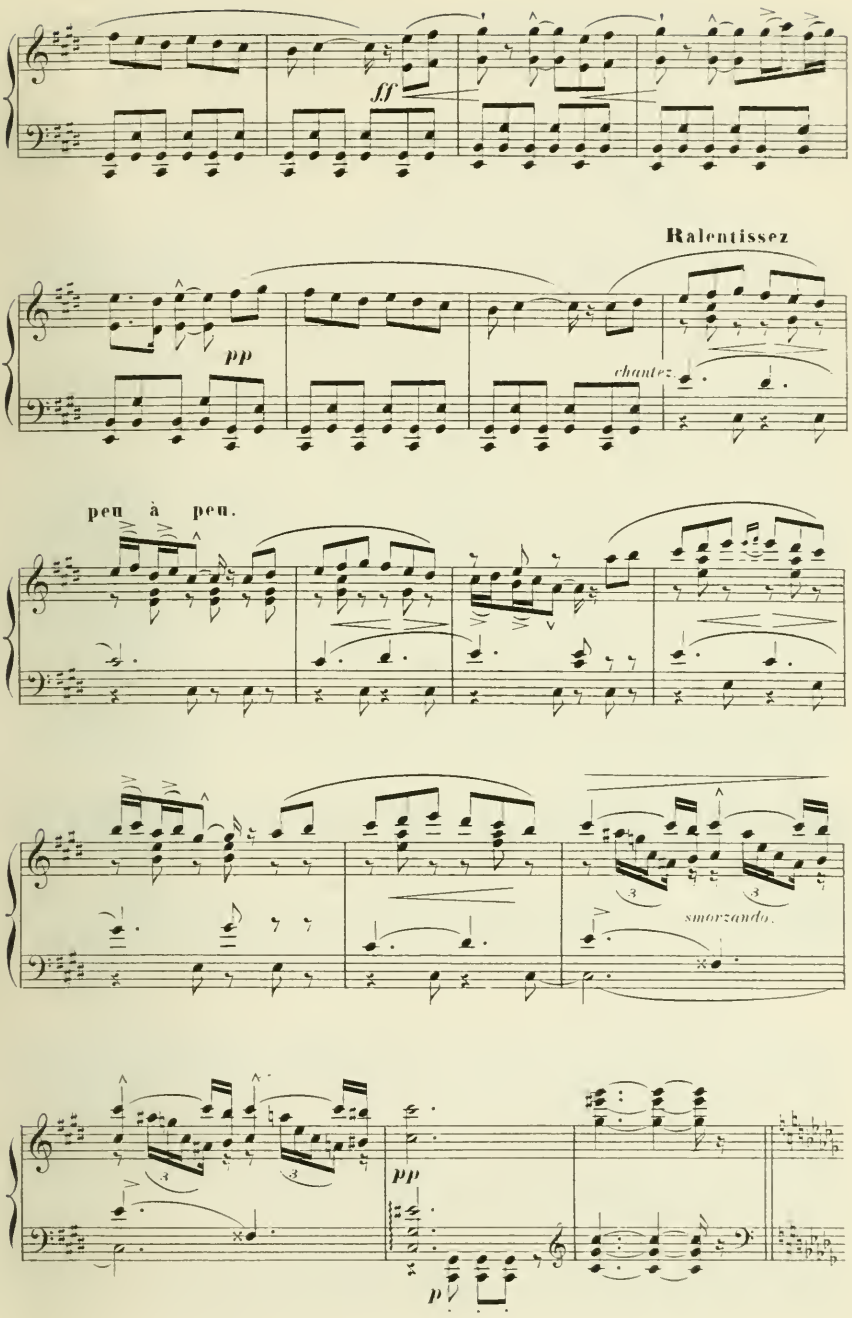




Animez peu à peu.




Poco ri - te - nu - to.
A - ni - mez peu a peu.
Poco ri - te - nu - to.
a Tempo.


ff
Ralentissez
pp
chantez
peu à peu.
smorzando.
pp
p

And^no con moto. Pendant le chant et la danse, Nour Eddin s'éveille peu à peu. Les femmes s'empressent autour de lui.

Très passionné.

f

poco dim.

più forte.

sf *sf* *sf* *sf* *sf*

dim.

p

And^te non troppo.

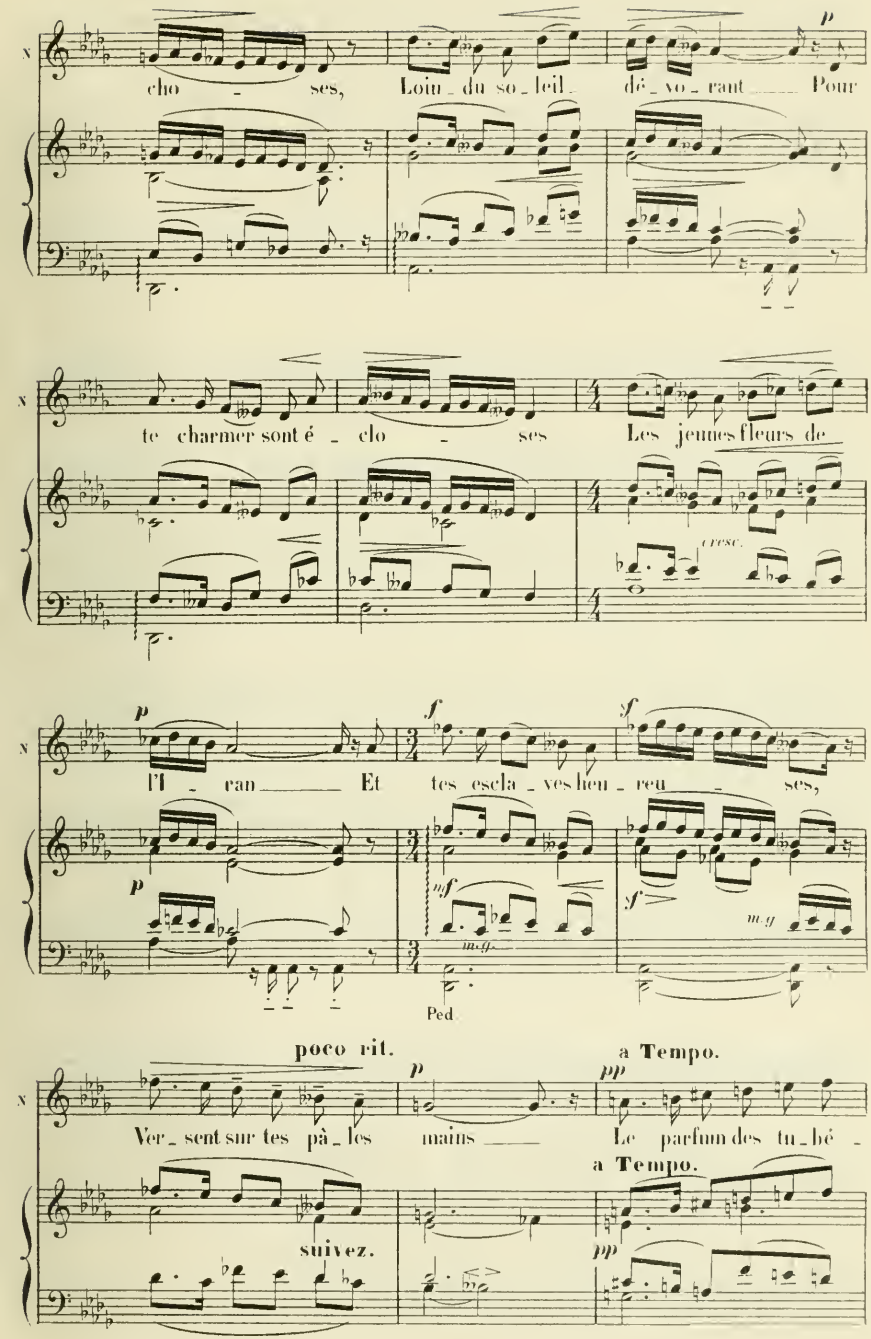
Sop. et Mezzo Sop. (8 Choristes d'élite.)

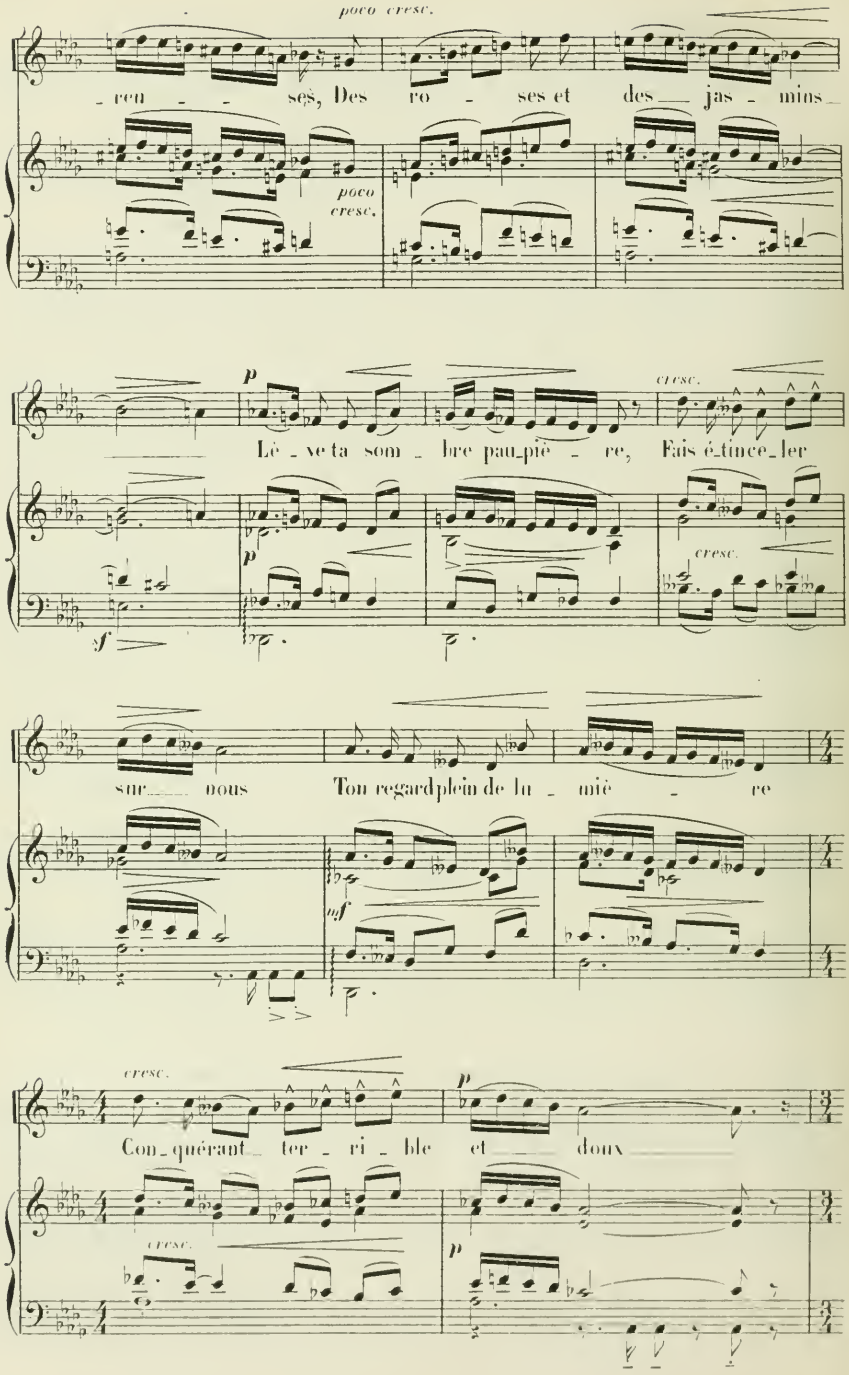
And^te non troppo.

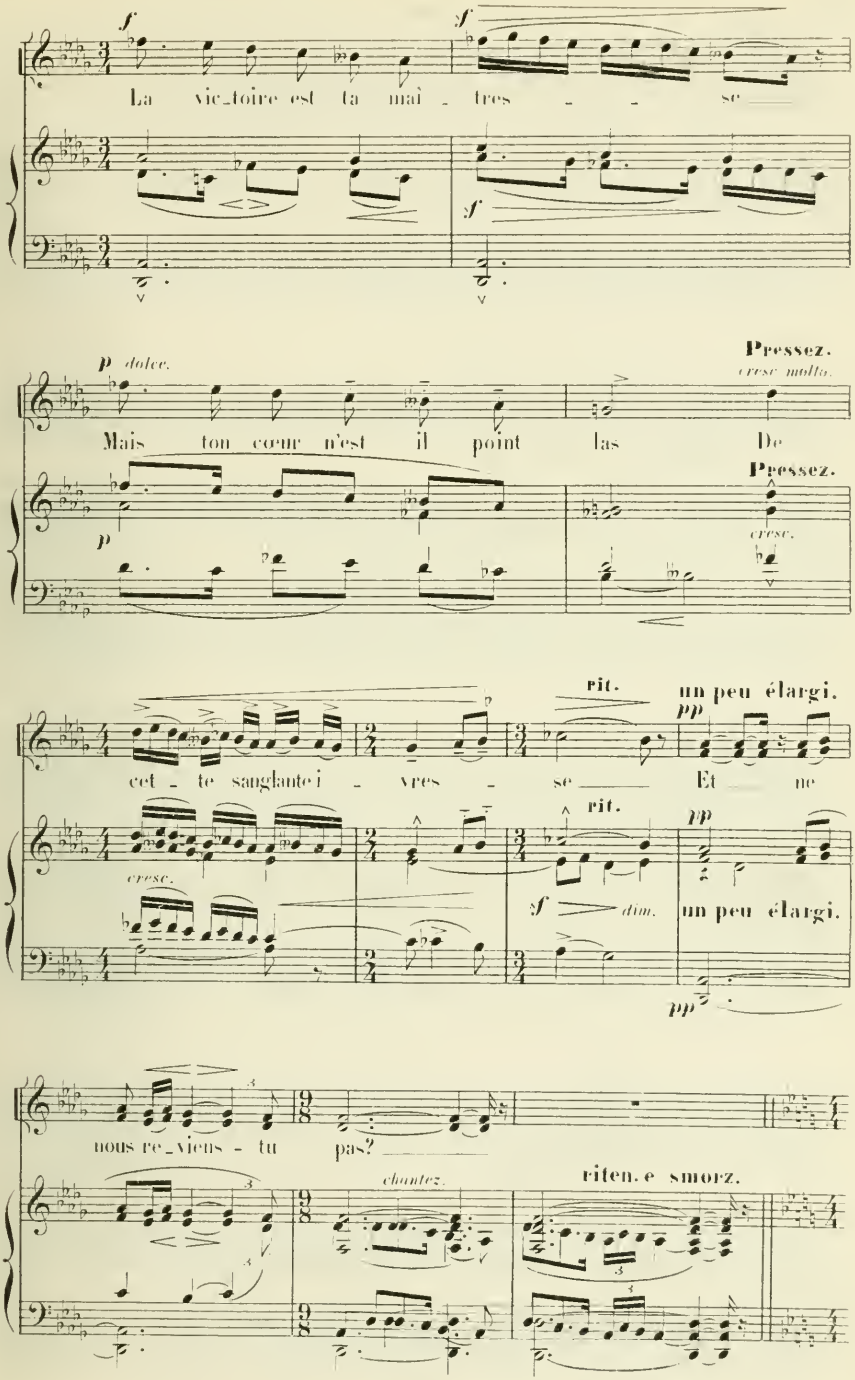
mf *rythme traînant.*

Ô maî _ tre de toutes

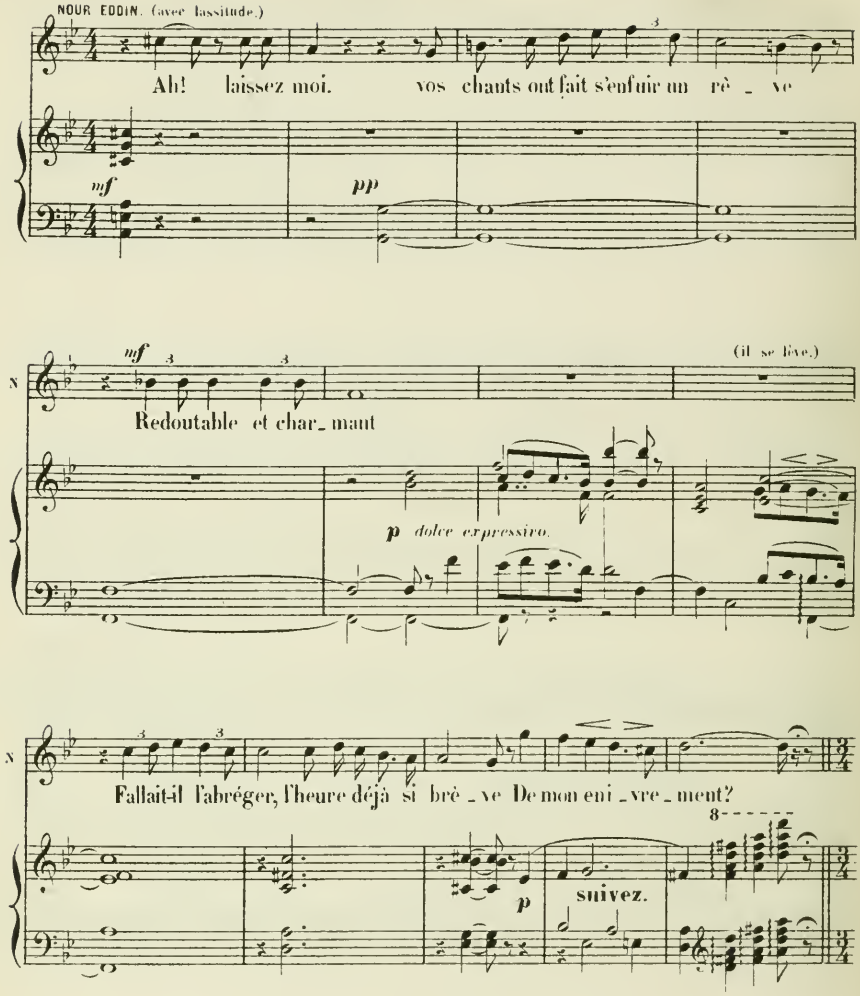
f *p* *p* *p*

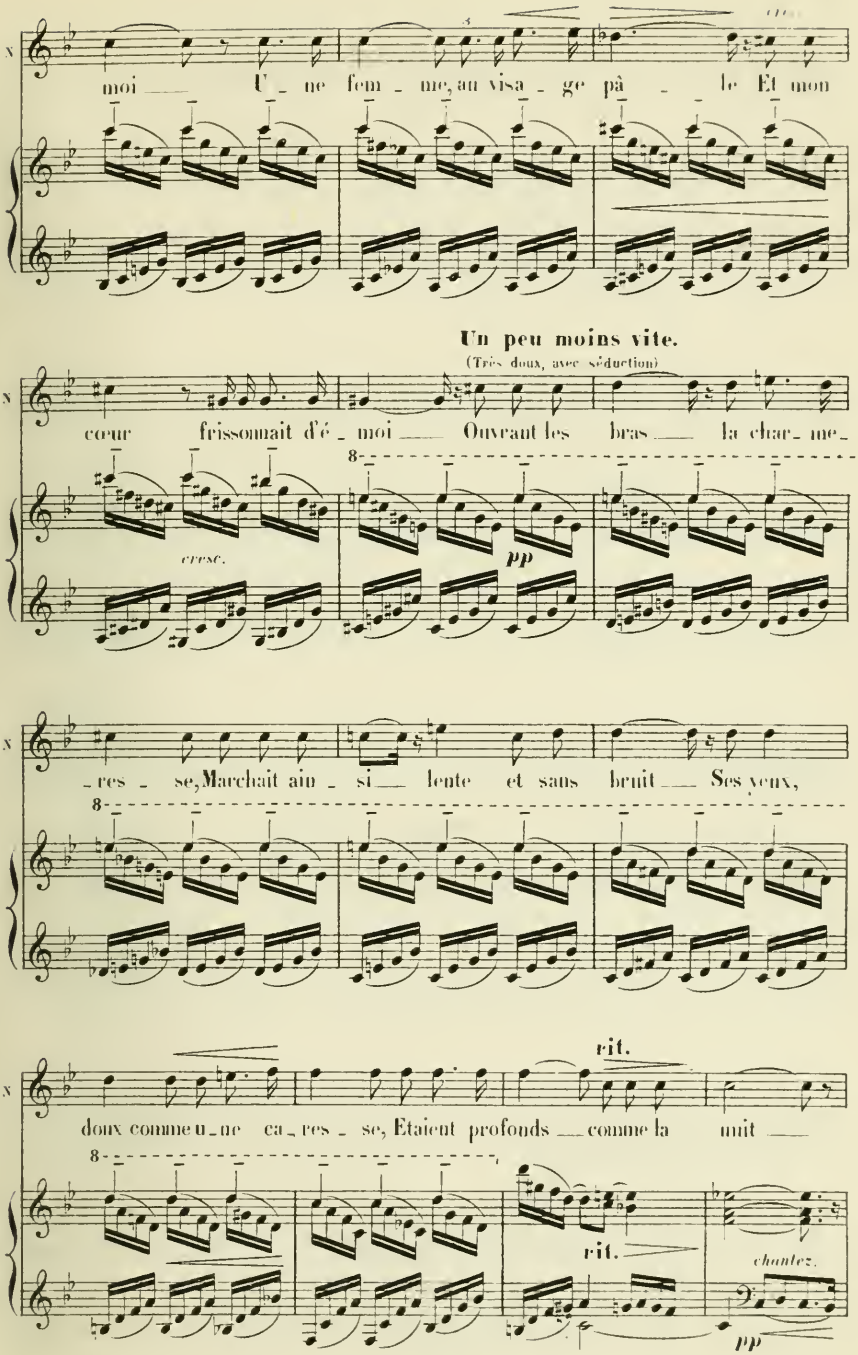

cho - ses, Loin du so - leil dé - vo - rant Pour
te charmer sont é - clo - ses Les jeunes fleurs de
cresc.
l'I - ran Et tes escla - ves heu - reu - ses,
mf
m.g.
Ped
poco rit.
a Tempo.
Ver - sent sur tes pâ - les mains Le parfum des tu - bé -
suivez.

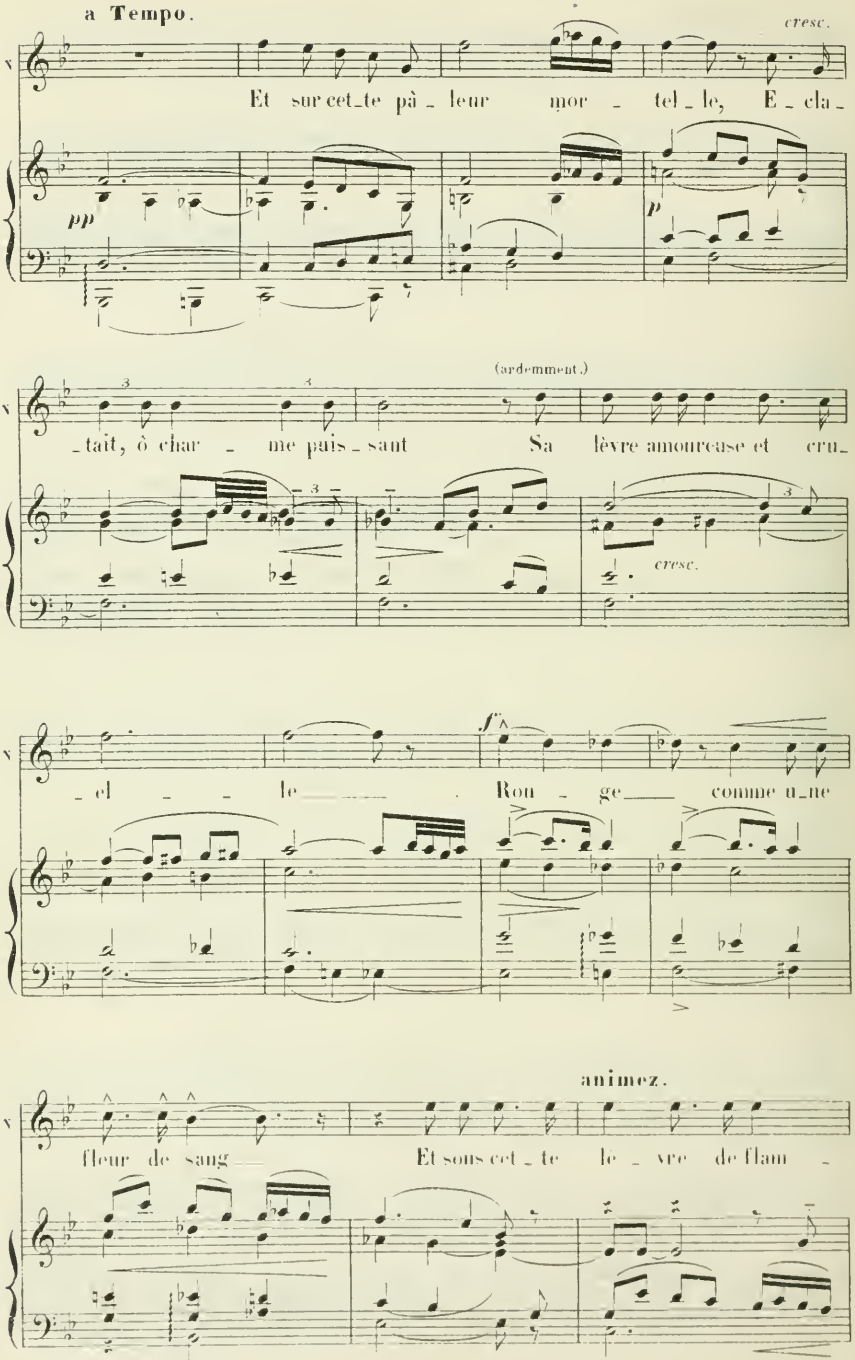

poco cresc.
-ren - ses, Des ro - ses et des jas - mins
poco cresc.
p
cresc.
Lè - ve ta som - bre pau-piè - re, Fais é-tince-ler
p
cresc.
sf
sur nous Ton regard plein de lu - miè - re
mf
cresc.
Con-quérant ter - ri - ble et doux
cresc.
p
p


f
La vic_toire est ta maî - tres - - se
sf
sf
p dolce.
Pressez.
cresc molto.
Mais ton cœur n'est il point las De
Pressez.
p
cresc.
rit.
un peu élargi.
pp
cet - te sanglante i - vres - se Et ne
rit.
pp
cresc.
sf dim.
un peu élargi.
pp
nous re_vien - tu pas?
chantez.
riten. e smorz.

Récit.

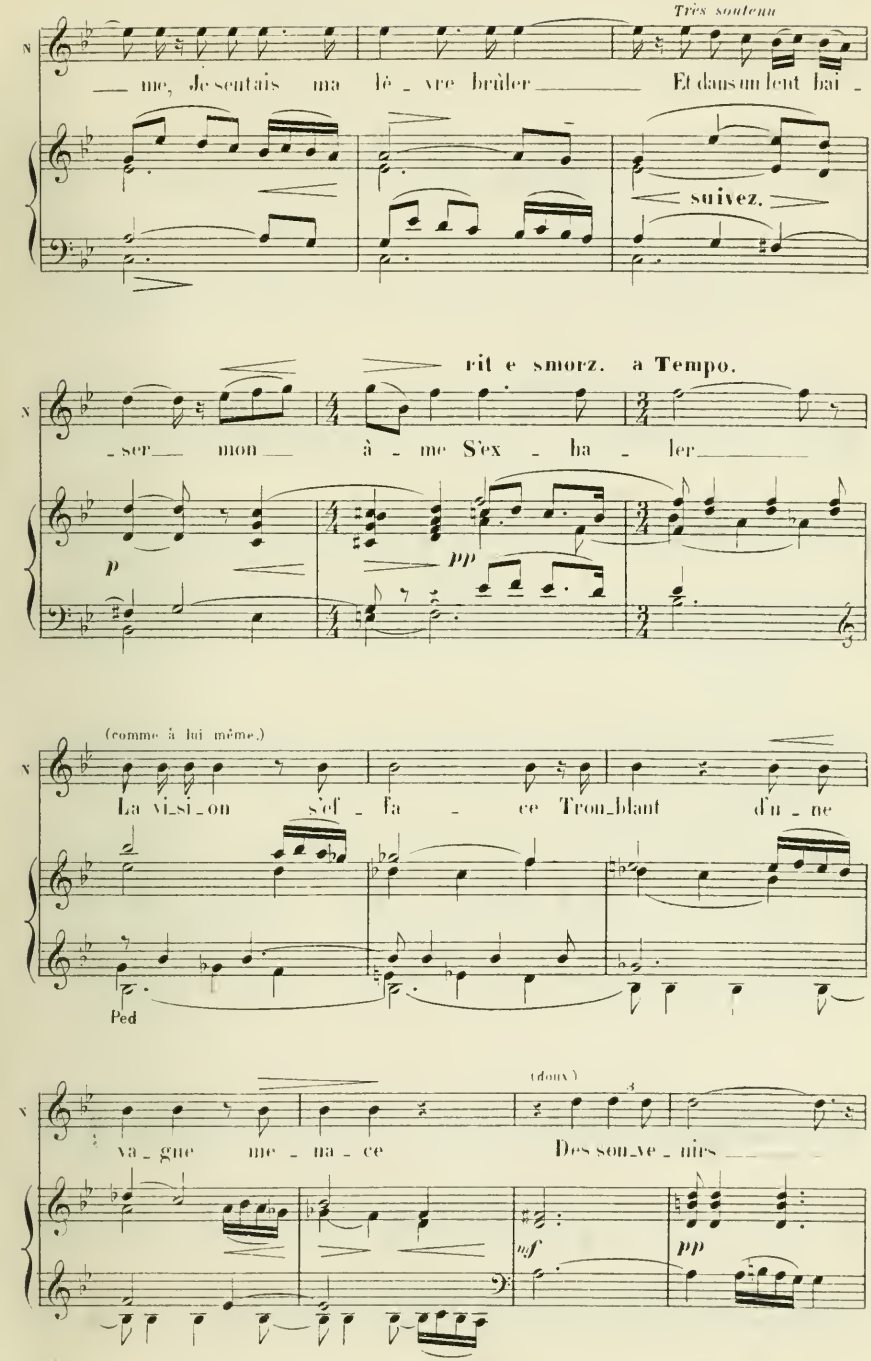

NOUR EDDIN. (avec lassitude.)
Ah! laissez moi. vos chants ont fait s'enfuir un rê _ ve
mf
pp
mf
(il se lève.)
Redoutable et char_ mant
p dolce expressivo.
Fallait-il l'abréger, l'heure déjà si brè _ ve De mon ení _vre _ment?
p
suivez.
And^no con moto.
Bel _ le d'une beauté fa _ ta _ le U _ ne fem _ me venait vers
p

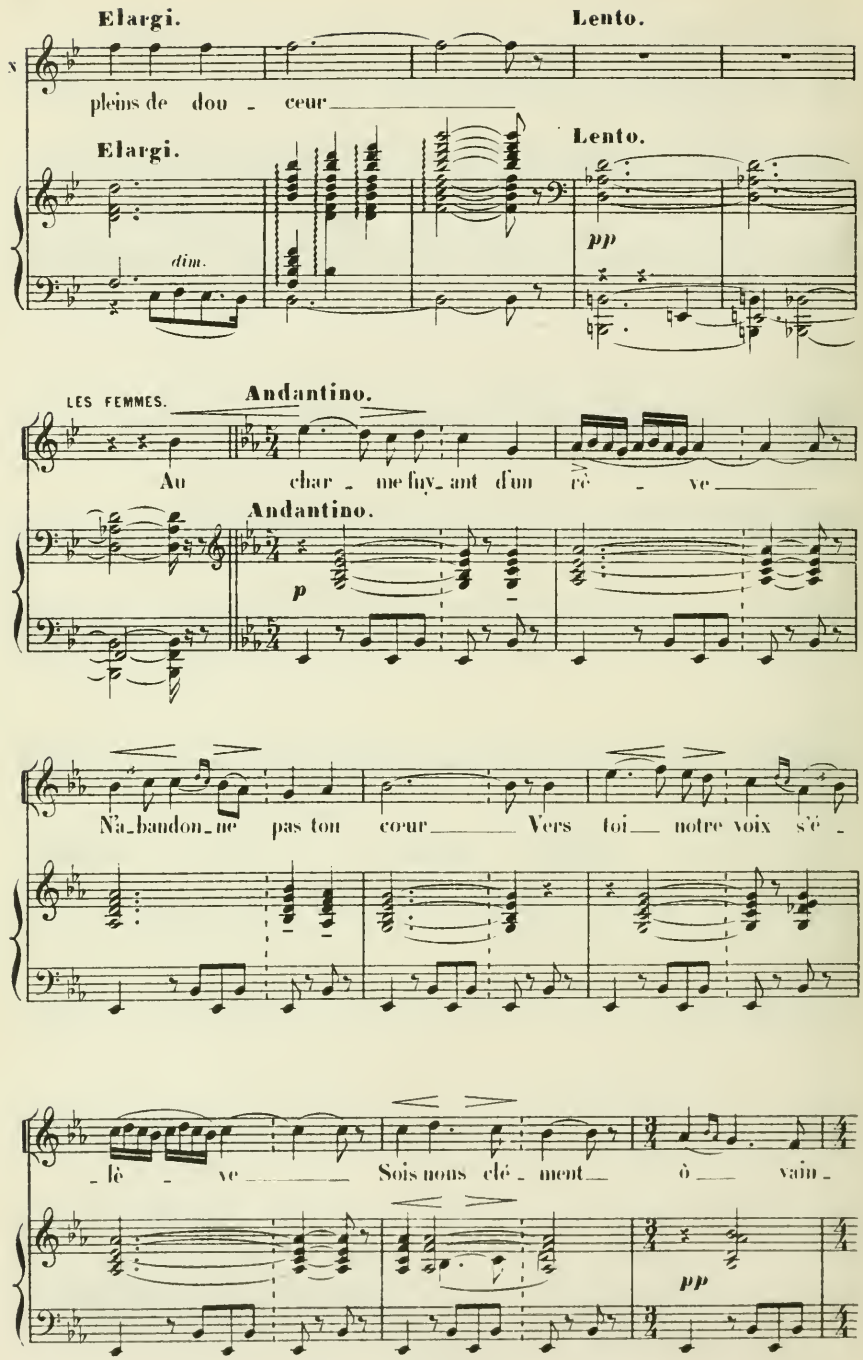

moi — U_ne fem_me, au visa_ge pâ_le Et mon
Un peu moins vite.
(Très doux, avec séduction)
cœur frissonnait d'é_moi — Ouvrant les bras — la char_me_
cresc.
pp
_res_se, Marchait ain_si — lente et sans bruit — Ses yeux,
rit.
doux comme u_ne ca_res_se, Etaient profonds — comme la nuit —
rit.
chantez.
pp

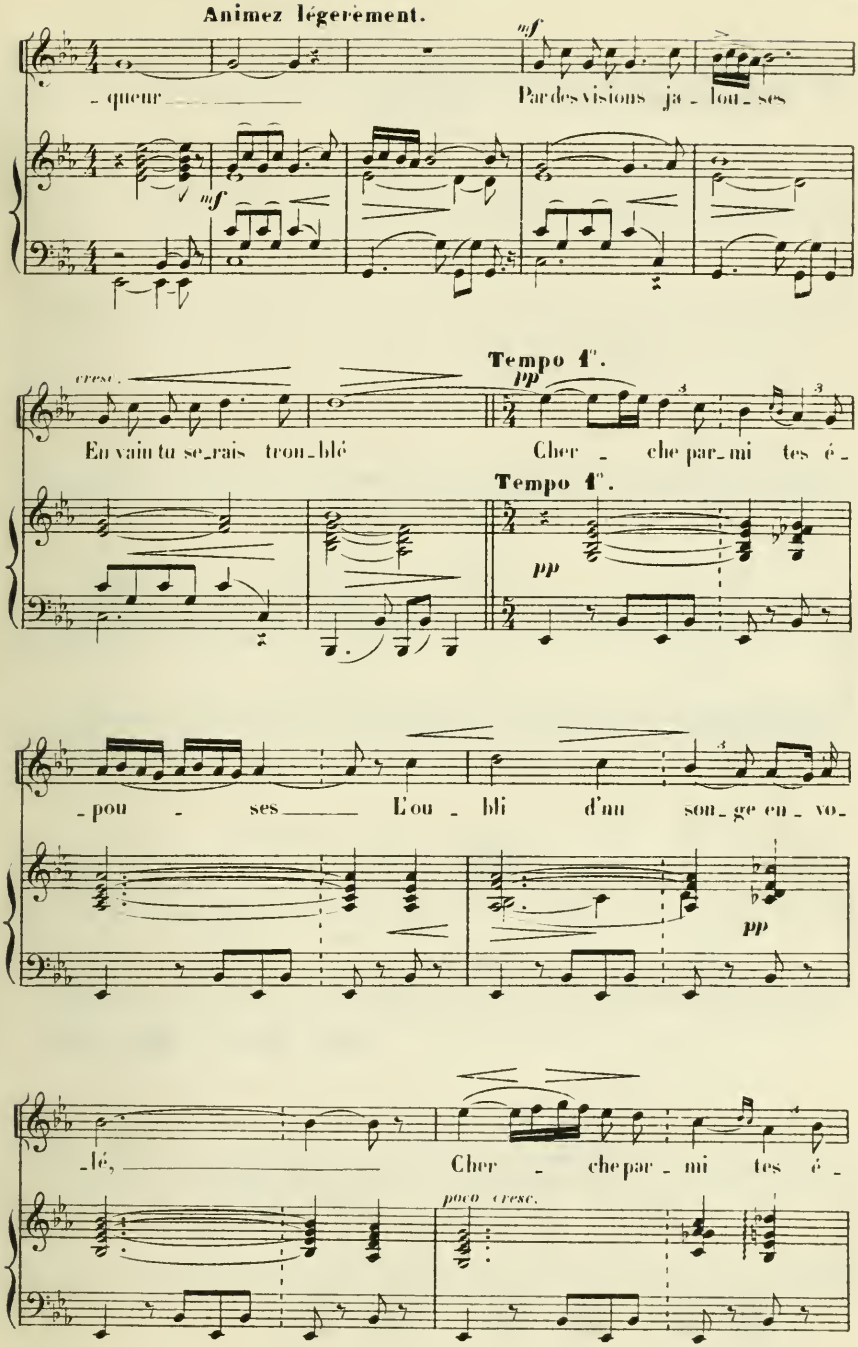

a Tempo.
cresc.
Et sur cet_te pâ_leur mor_tel_le, E_cla_
pp
p
(ardemment.)
_tait, ô char_me pais_sant Sa lèvre amoureuse et cru_
cresc.
f
_el_le Rou_ge comme u_ne
animez.
fleur de sang Et sous cet_te le_vre de flam_

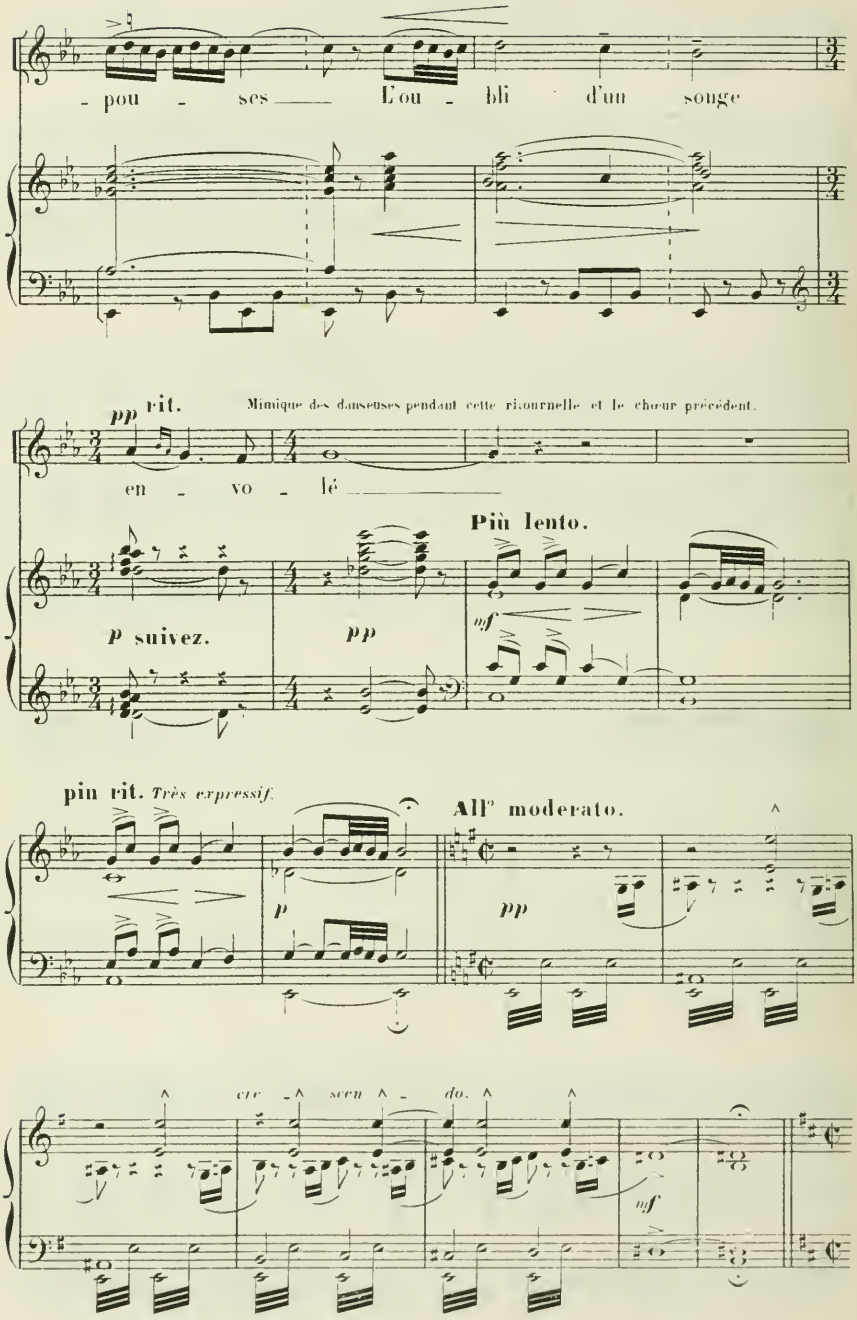
Lento.

Très soutenu



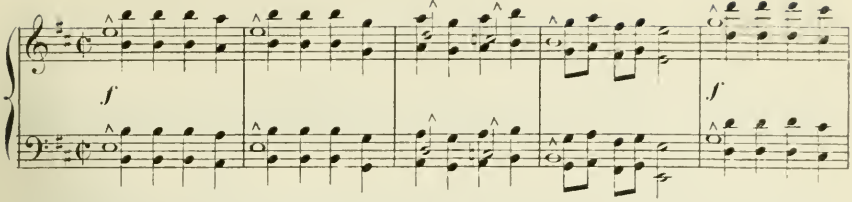

Elargi.
Lento.
pleins de dou - ceur
Elargi.
Lento.
dim.
pp
LES FEMMES.
Andantino.
Au char - me fuy - ant d'un rê - ve
Andantino.
p
Nà_bandon_ne pas ton cœur Vers toi notre voix s'é -
- lè - ve Sois nous clé - ment ô vain -
pp


Animez légèrement.
mf
- queur
Par des visions ja - lou - ses
mf
cresc.
Tempo 1er.
pp
En vain tu se_rais trou_blé
Cher - che par_mi tes é -
Tempo 1er.
pp
- pou - ses
L'ou - bli d'un son_ge en - vo -
pp
- lé,
Cher - che par - mi tes é -
poco cresc.

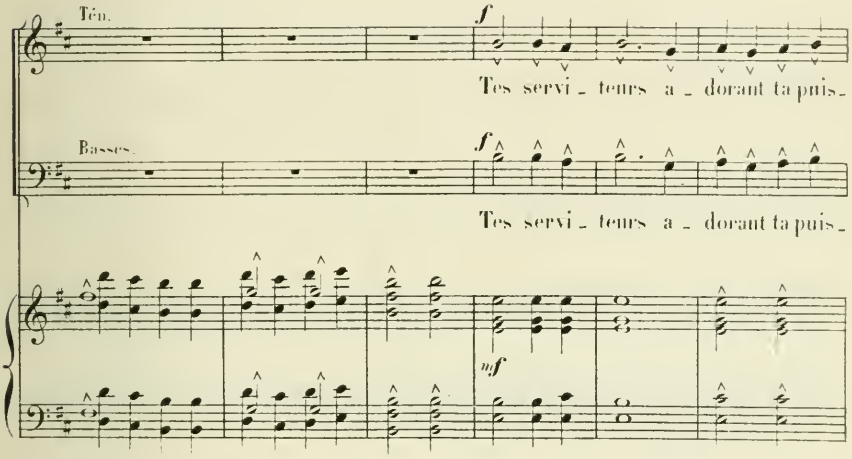

- pou - ses L'ou - bli d'un songe
pp rit.
Mimique des danseuses pendant cette ritournelle et le chœur précédent.
en - vo - lé
Più lento.
p suivez.
pp
mf
pin rit. Très expressif.
All° moderato.
p
pp
cre - scen - do.
mf

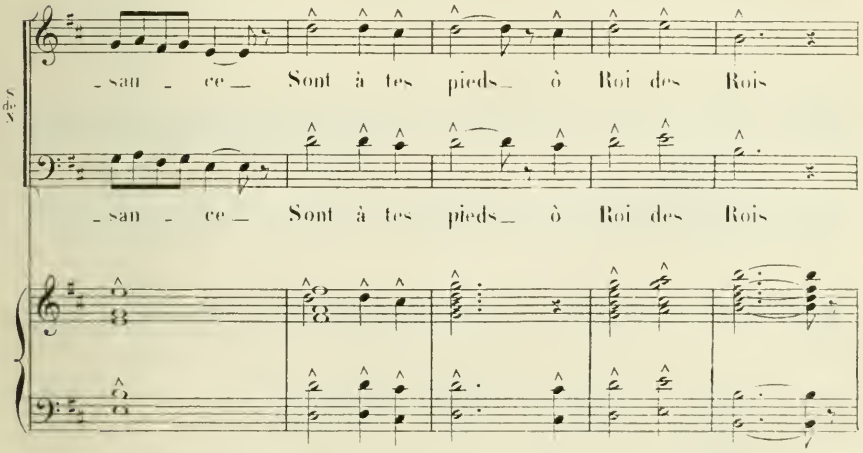
Mod^to un poco maestoso.

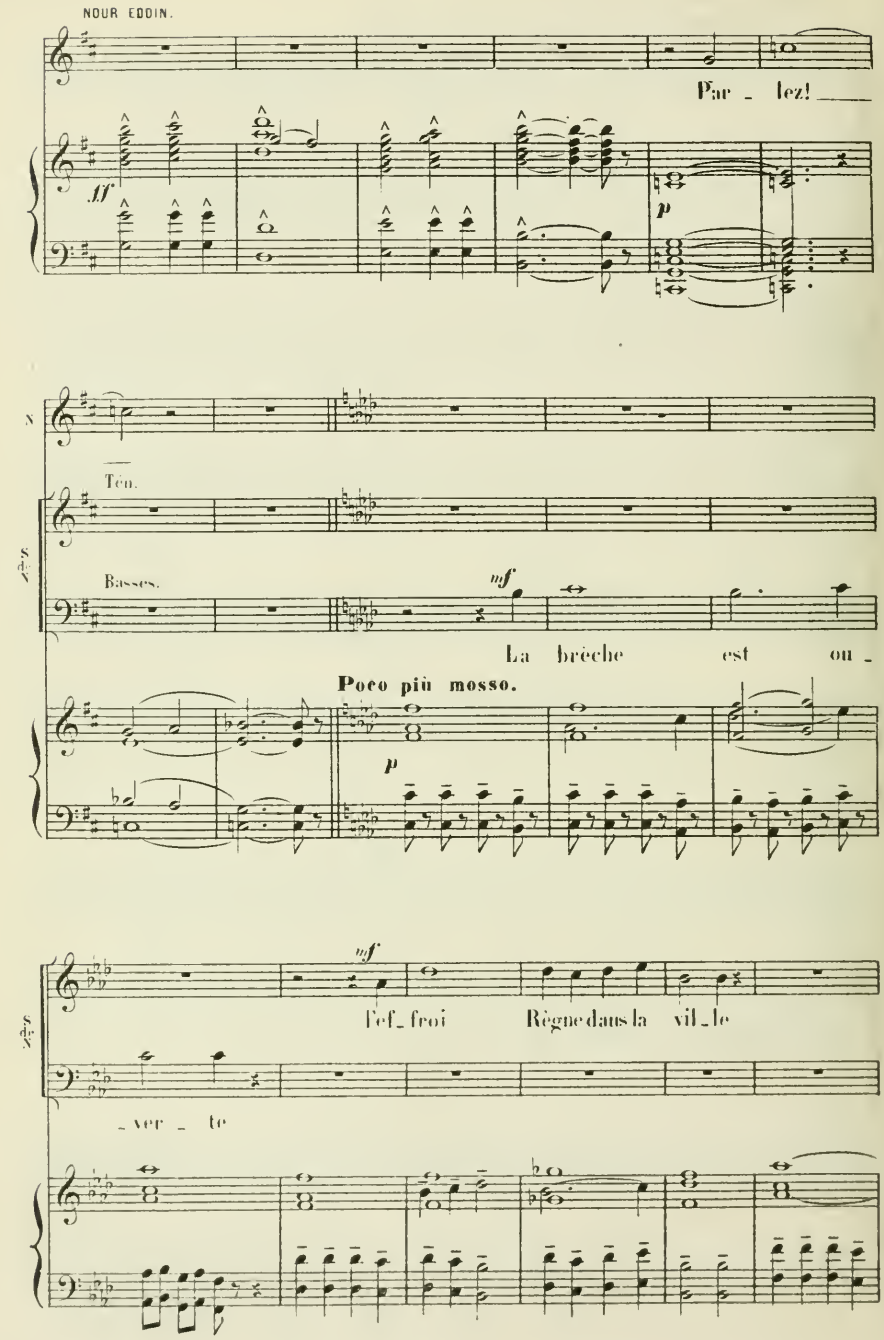
Entrée des soldats qui se prosternent devant Nour Eddin.

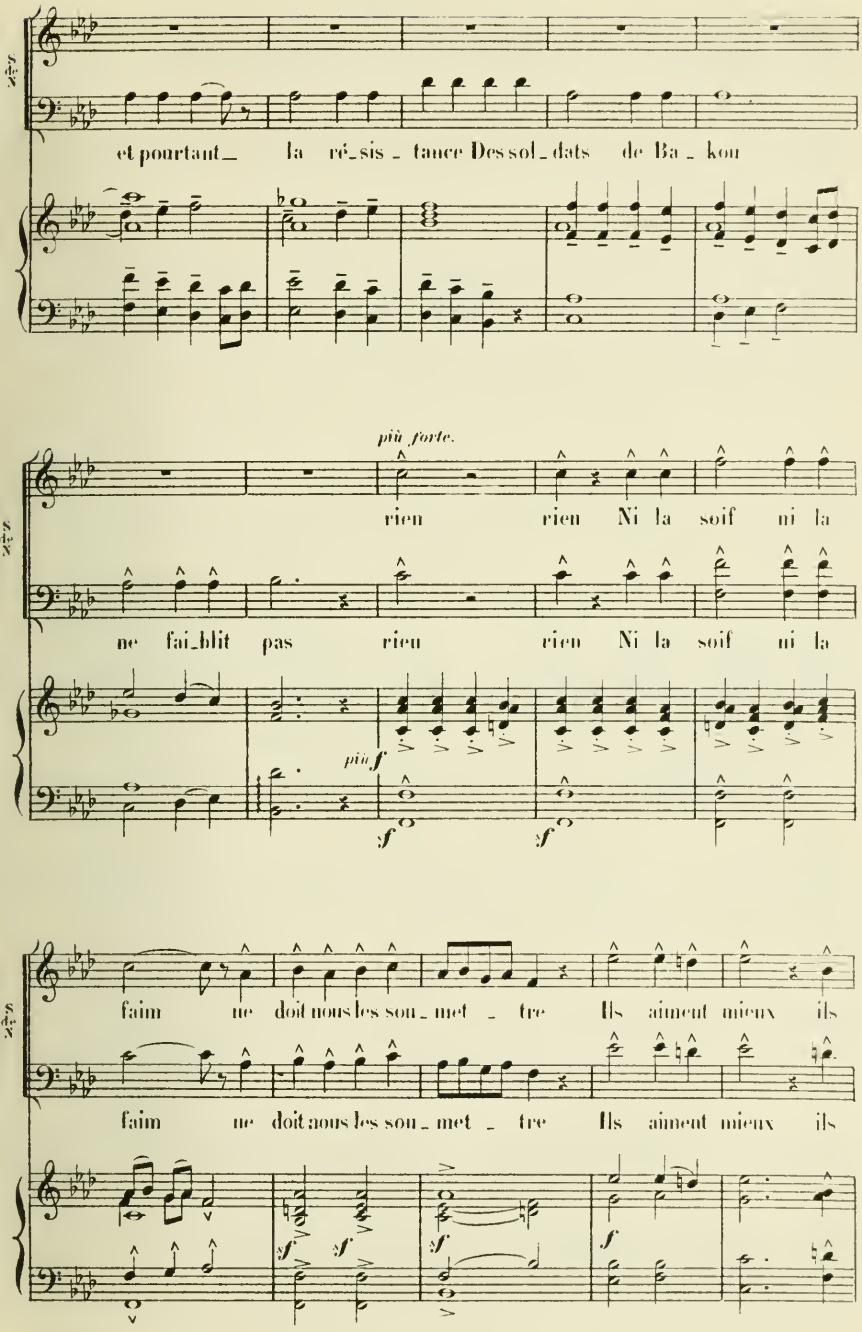


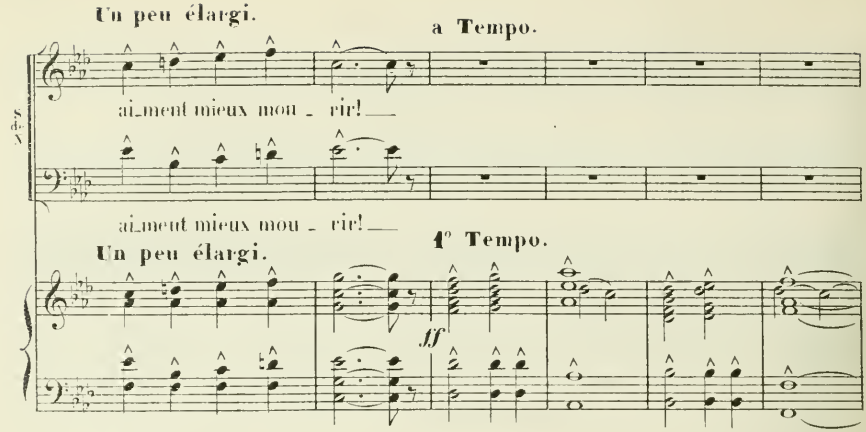
SOLDATS DE NOUR EDDIN.

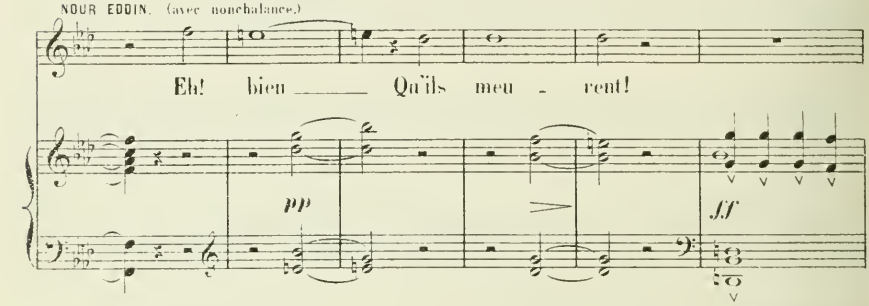


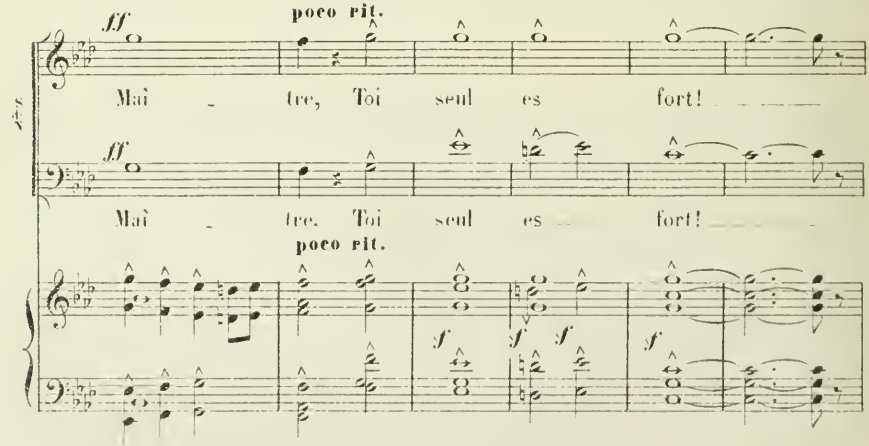


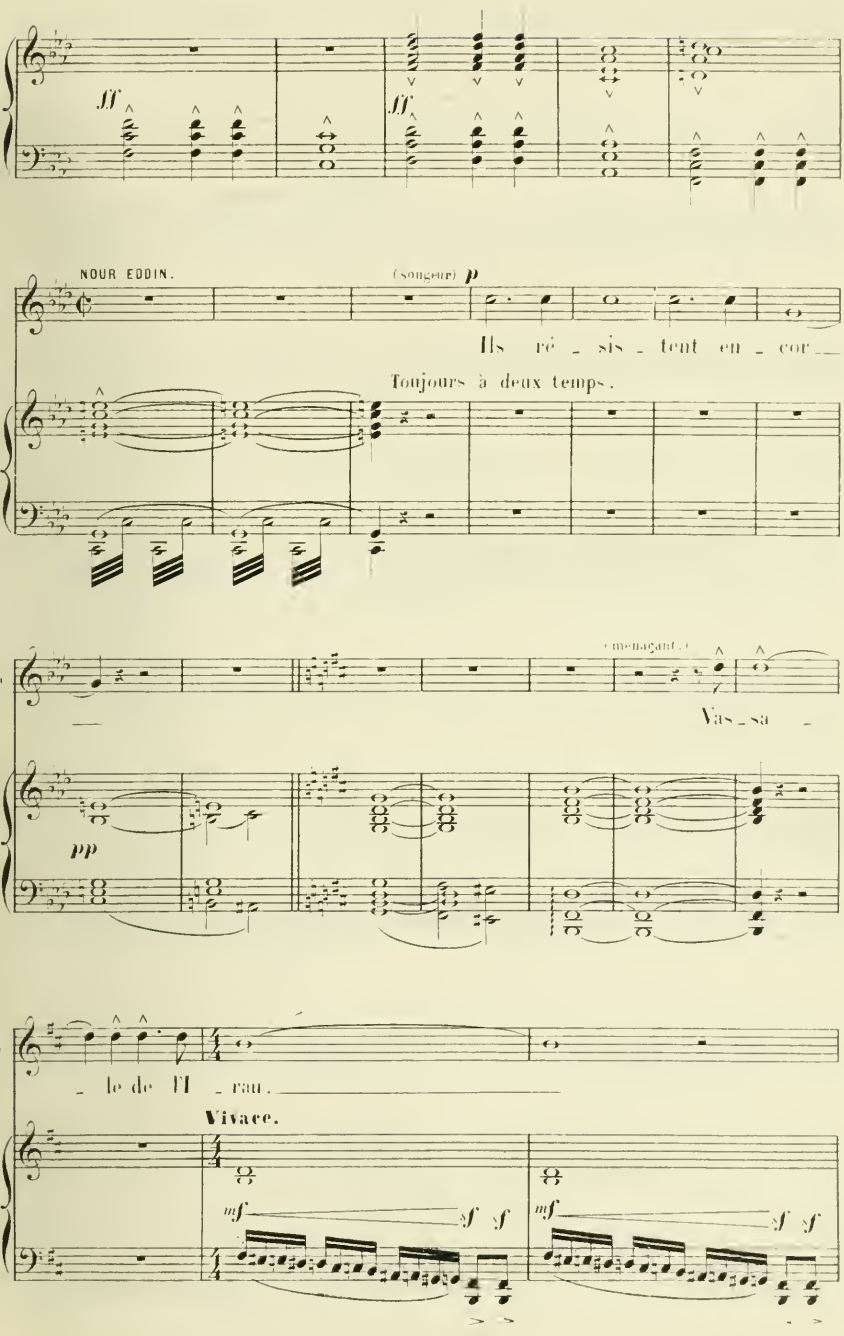

NOUR EDDIN.
Par _ lez! _____
ff
p
Ten.
Basses.
mf
La brèche est ou _
Poco più mosso.
p
mf
l'ef _ froi Règne dans la vil _ le
_ ver _ te

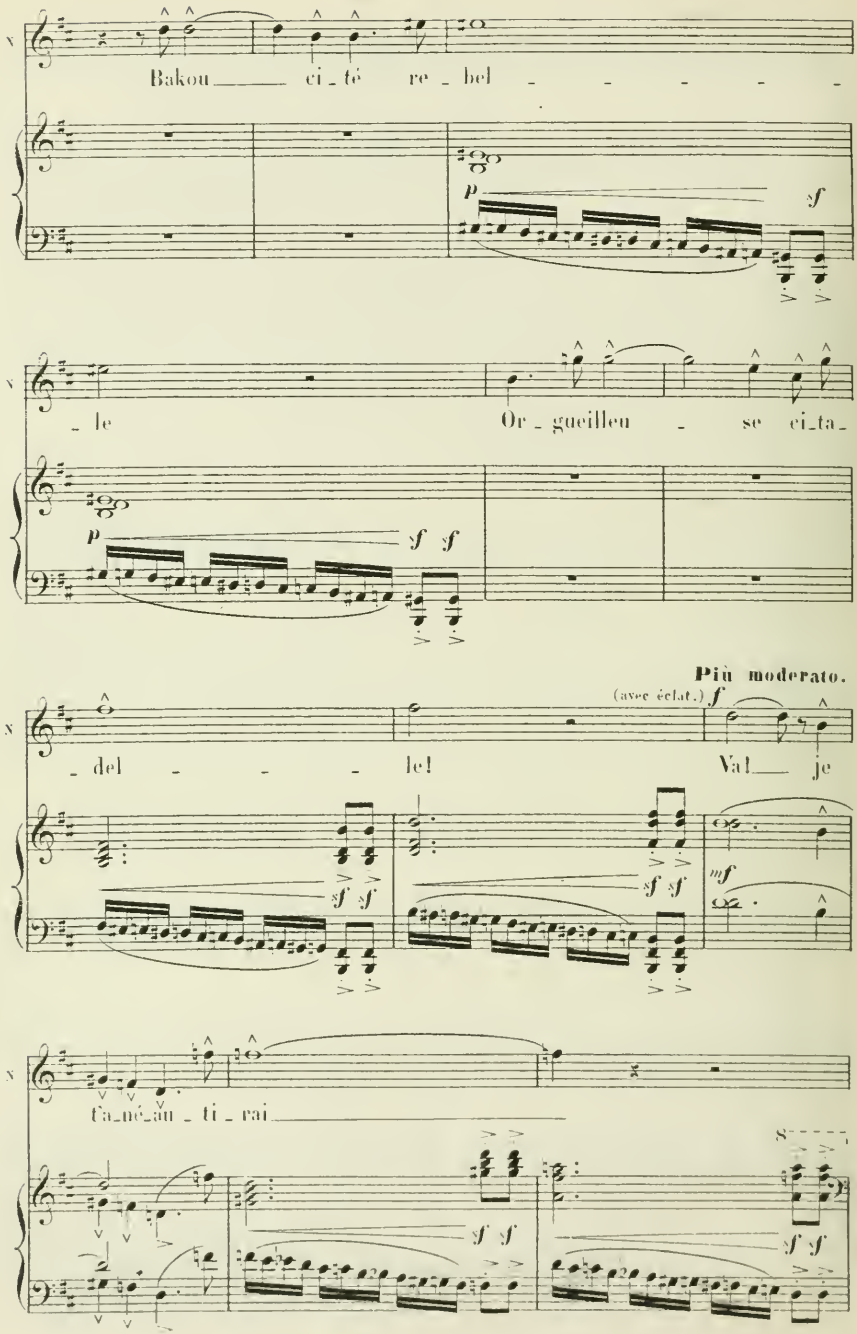

et pourtant_ la ré_sis_tance Des sol_dats de Ba_kou
più forte.
rien rien Ni la soif ni la
ne fai_blit pas rien rien Ni la soif ni la
più f
sf
sf
faim ne doit nous les sou_met_tre Ils aiment mieux ils
faim ne doit nous les sou_met_tre Ils aiment mieux ils
sf
sf
sf
f

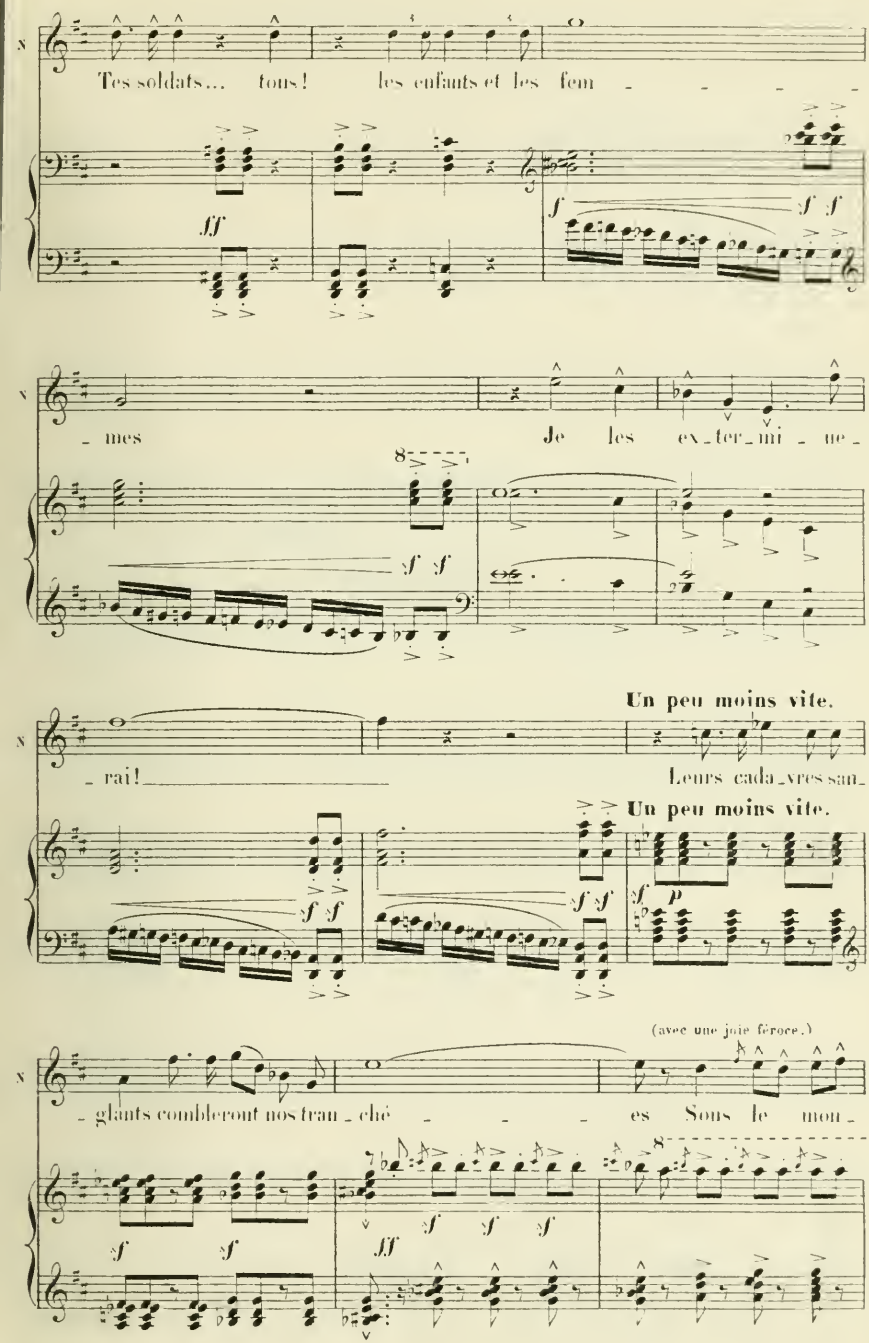

Un peu élargi.
a Tempo.
ai_ment mieux mou - rir! ___
ai_ment mieux mou - rir! ___
Un peu élargi.
1° Tempo.
ff

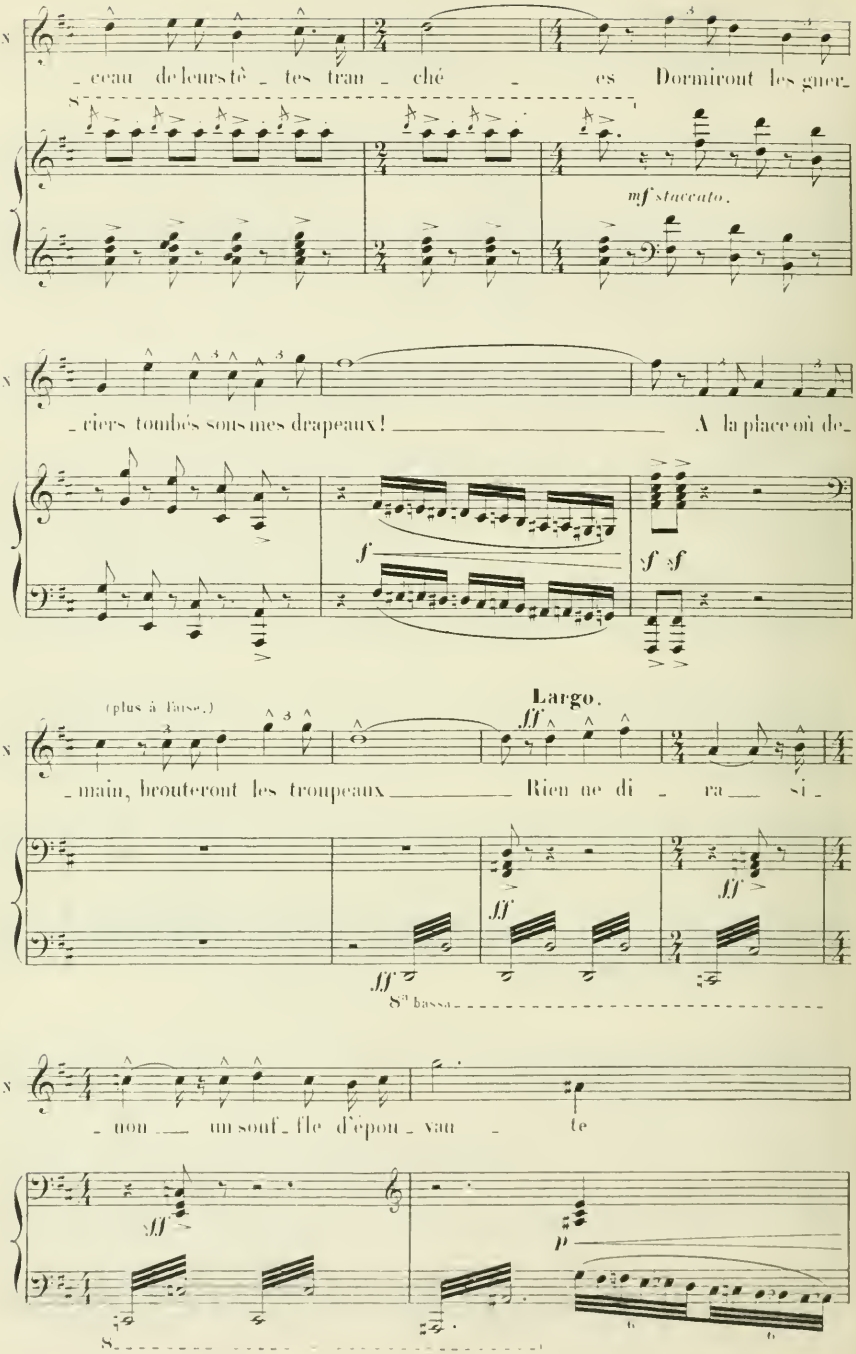

NOUR EDDIN. (avec nonchalance.)
Eh! bien ____ Qu'ils meu - rent!
pp
ff

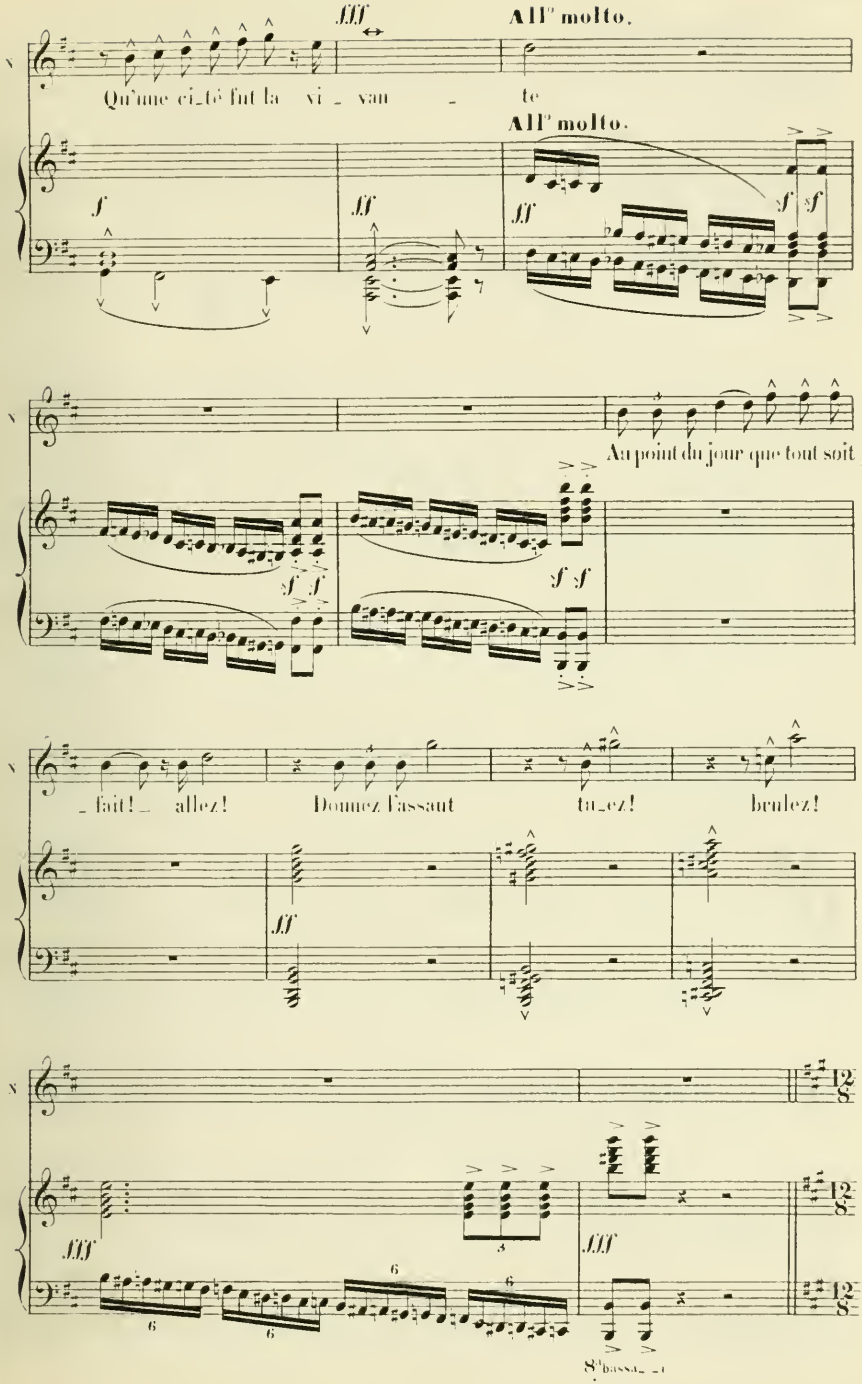

ff
poco rit.
Maî - tre, Toi seul es fort! ____
ff
Maî - tre. Toi seul es ____ fort! ____
poco rit.
sf
sf
sf
sf

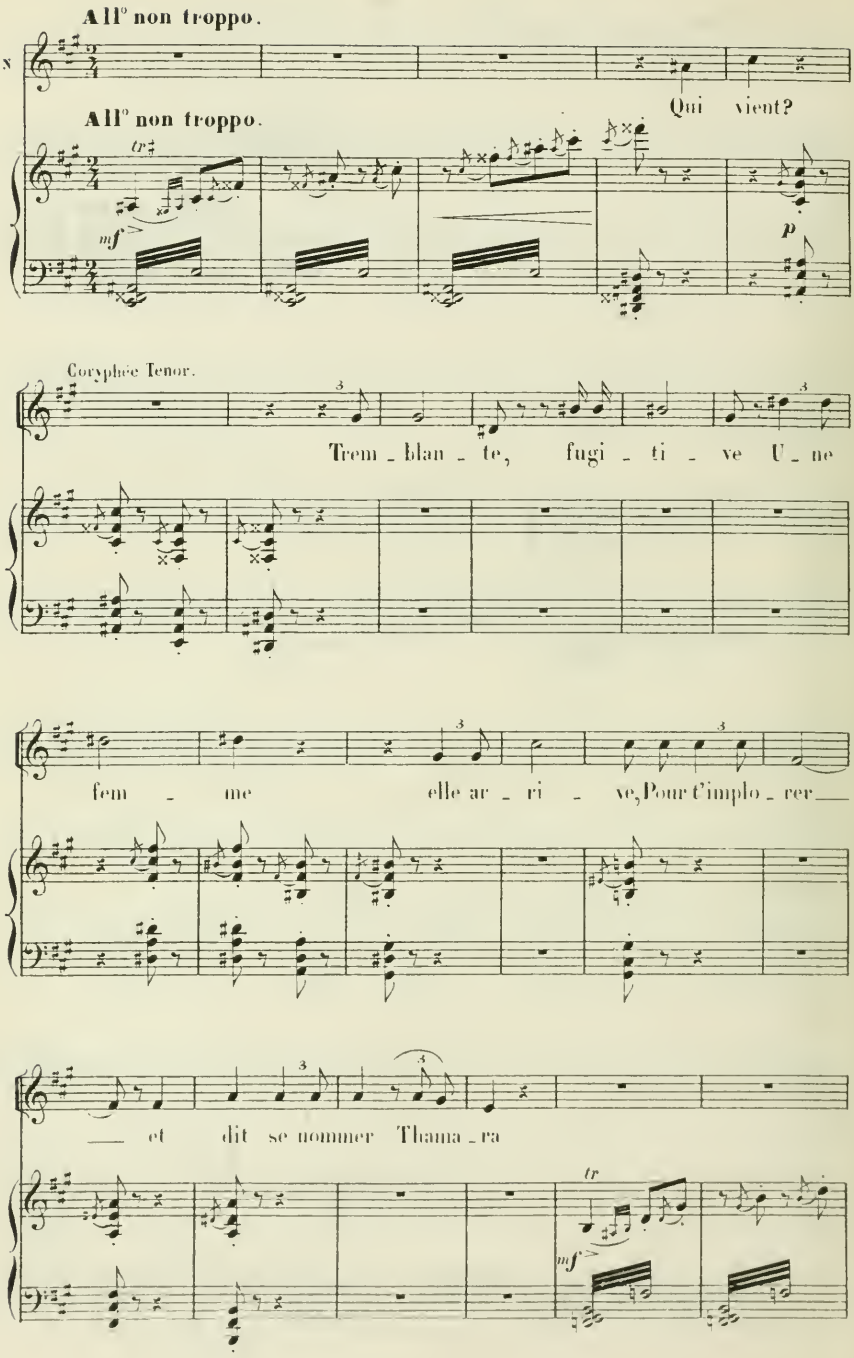

ff
ff
NOUR EDDIN.
(songeur) p
Ils ré - sis - tent en - cor
Toujours à deux temps.
(menaçant.)
Vas - sa -
pp
- le de l'I - rau.
Vivace.
mf
sf sf
mf
sf sf

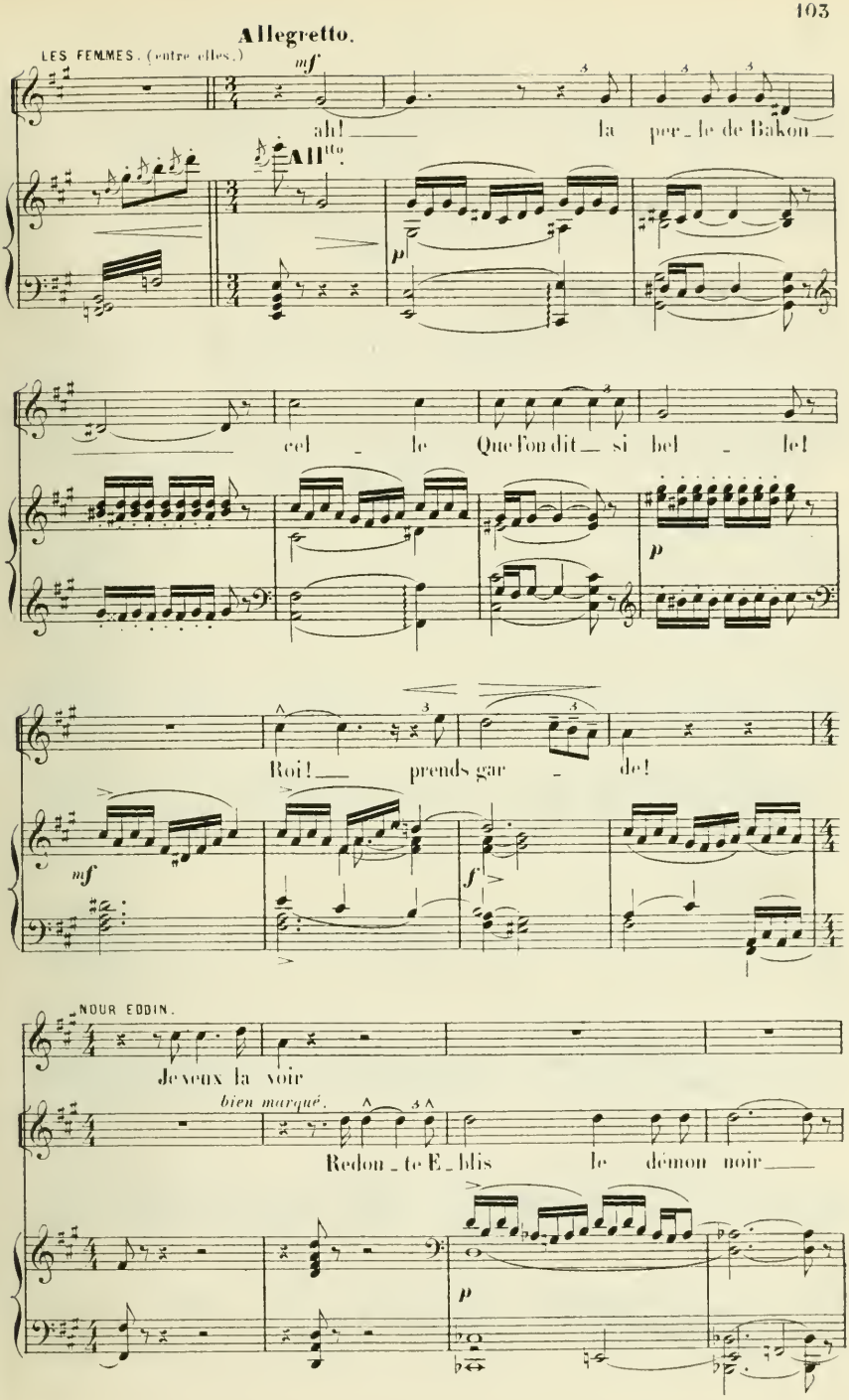

Bakou ci_té re_bel
p
sf
le Or_gueilleu se ci_ta_
p
sf sf
Più moderato.
(avec éclat.) f
del le! Va! je
sf sf
sf sf
mf
ta_né_au_ti_rai
sf sf
sf sf

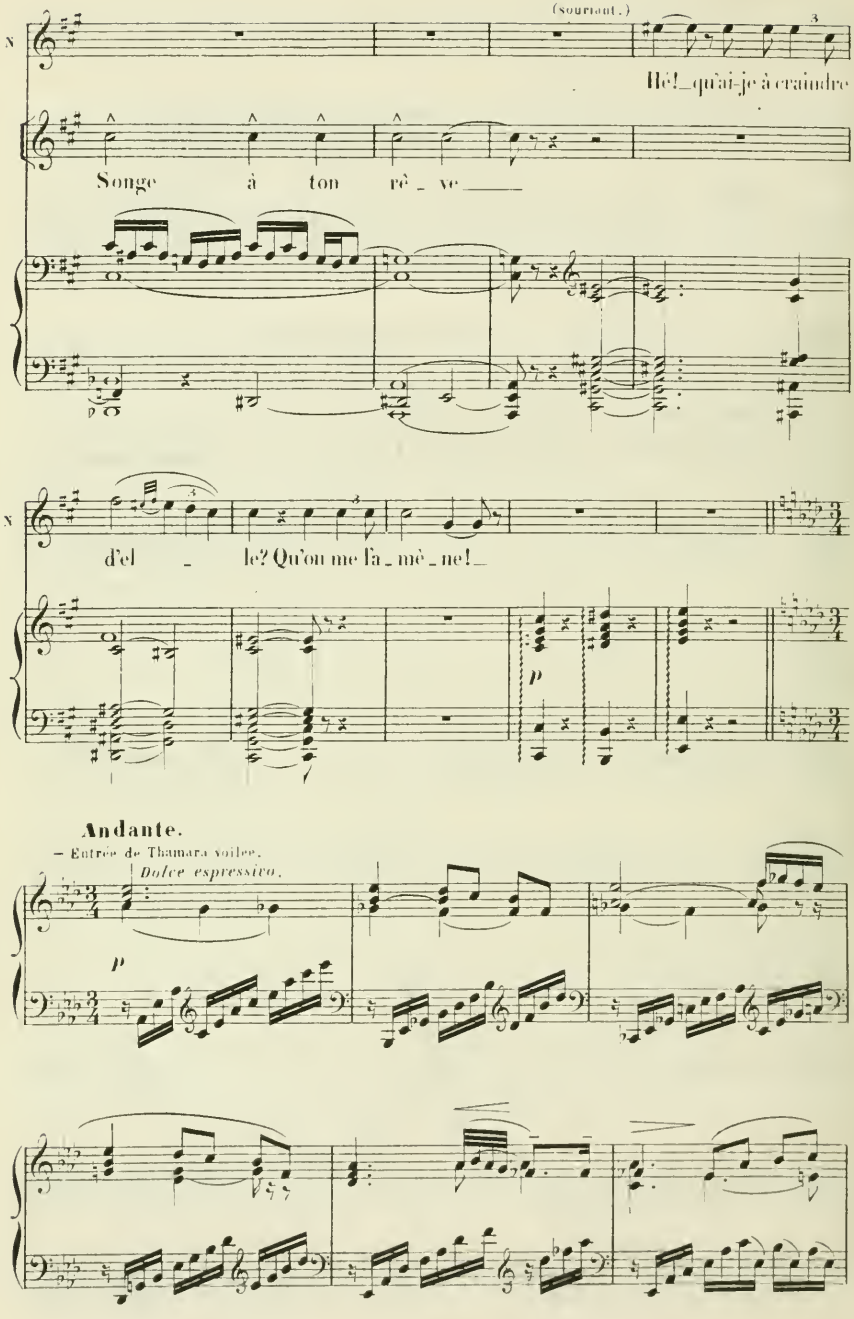

Tes soldats... tous! les enfants et les fem - - - - -
ff
f
sf sf
- mes
Je les ex-ter-mi - ne-
sf sf
- rai!
Un peu moins vite.
Leurs cada-vres san-
Un peu moins vite.
sf sf
sf sf
sf p
(avec une joie féroce.)
- glants combleront nos trau-ché - - - es Sous le mon-
sf sf
ff
sf sf sf

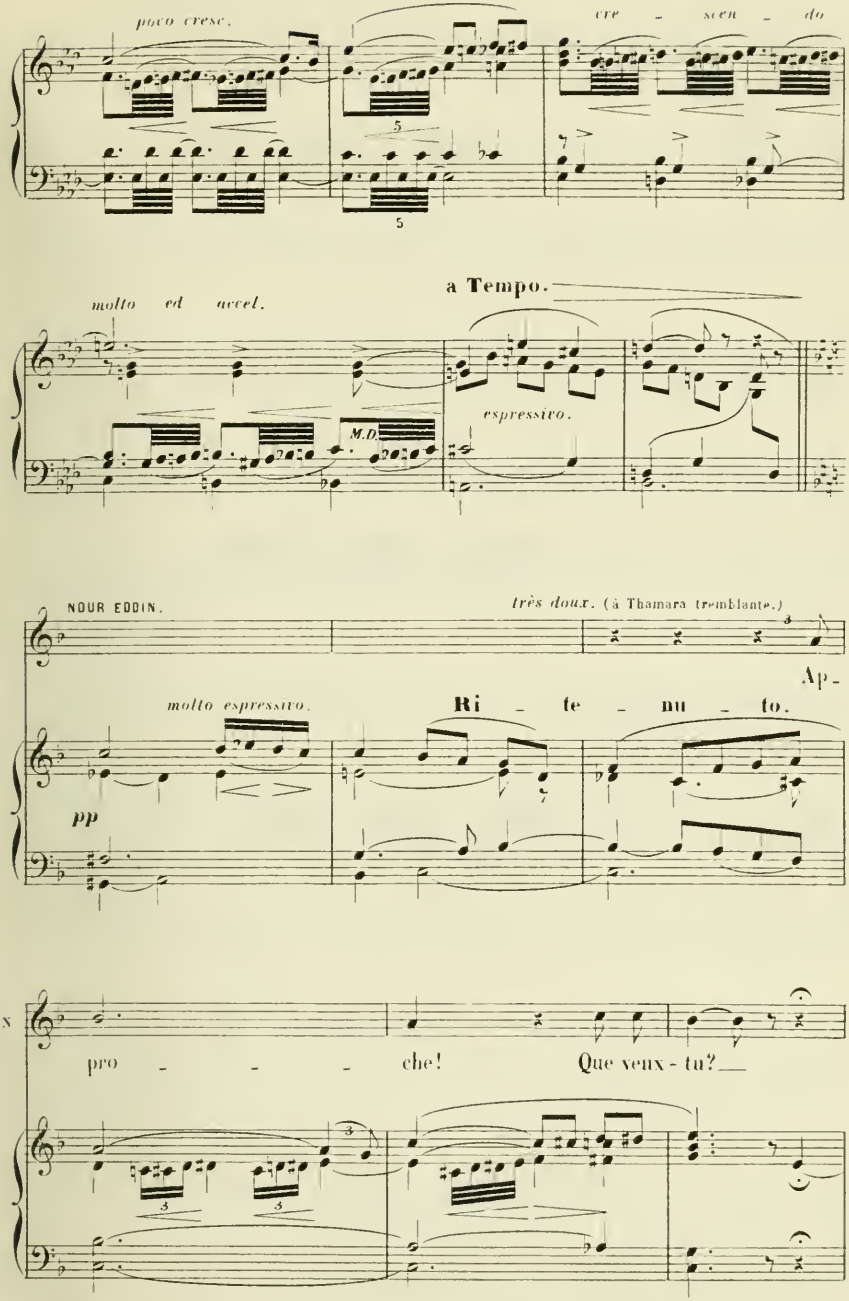

ceau de leurs tê - tes tran - ché - es Dormiront les guer-
mf staccato.
riers tombés sous mes drapeaux! A la place où de-
f
sf sf
(plus à l'aise.)
Largo.
main, brouteront les troupeaux Rien ne di - ra si -
ff
8va bassa
non un souf - fle d'épou - van - te
p

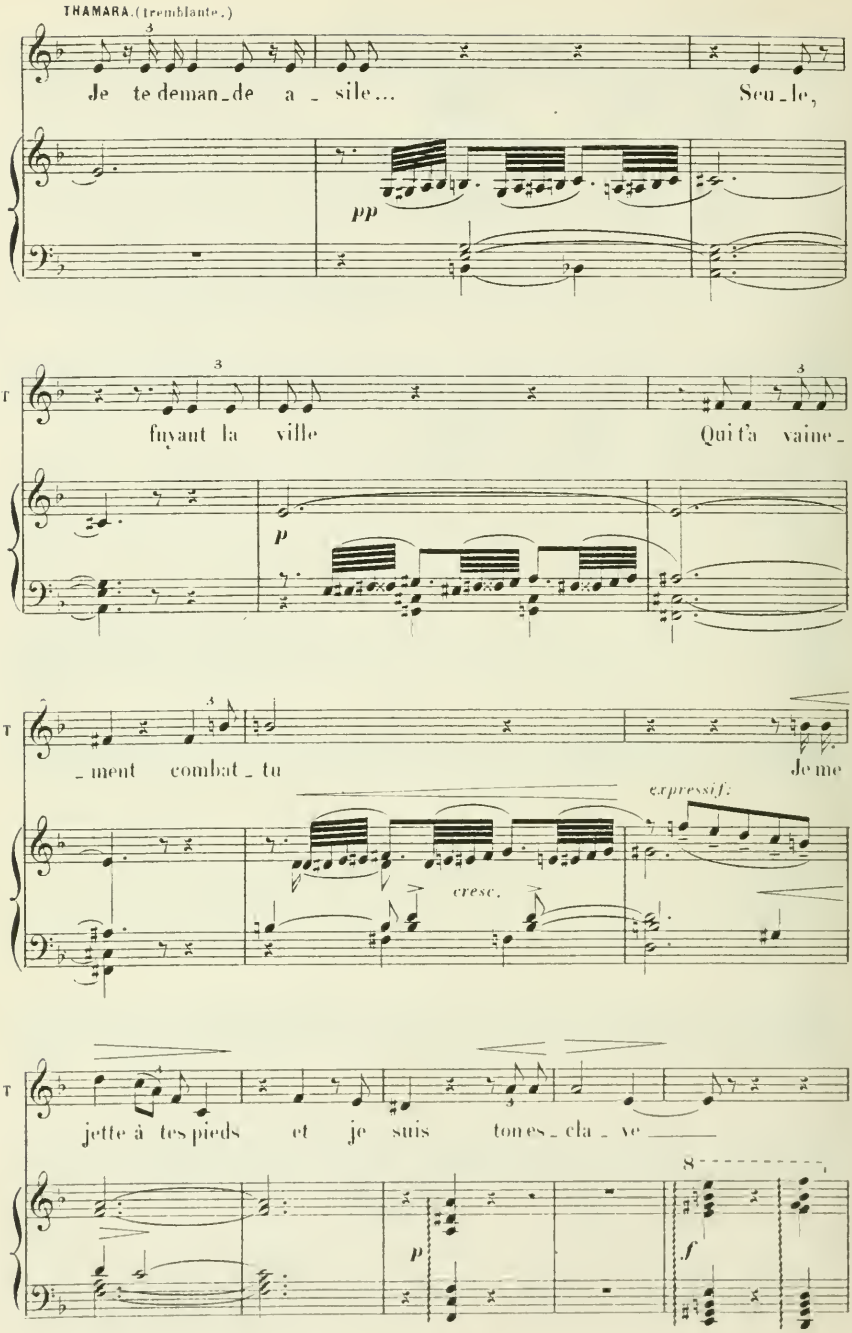

fff
All° molto.
Qu'une ci_té fut la vi _ vau _ te
All° molto.
f
ff
ff
sf sf
Au point du jour que tout soit
sf sf
sf sf
_ fait! _ allez! Donnez l'assaut tu_ez! brulez!
ff
fff
fff
8a bassa_ _ _

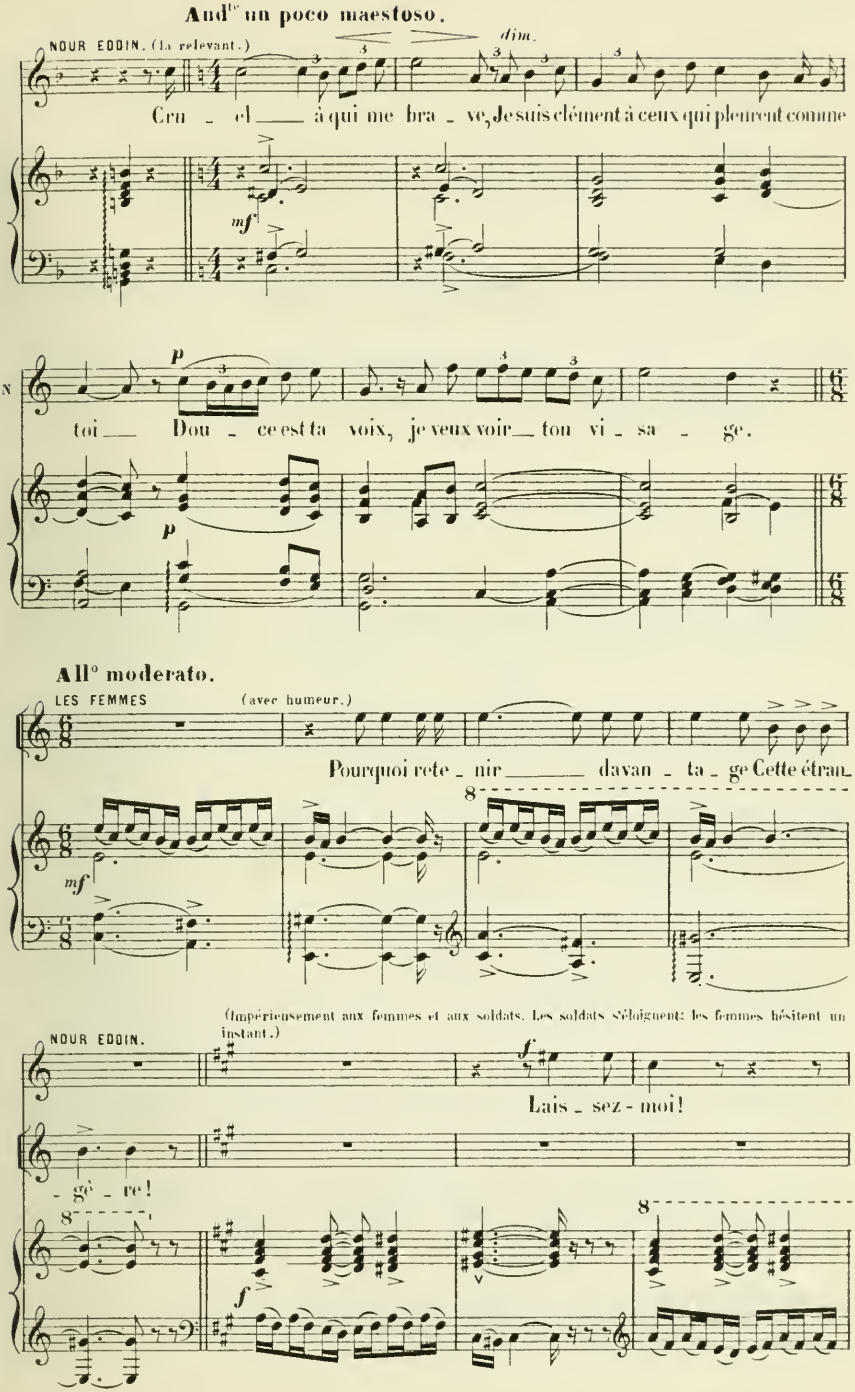

All° non troppo.
Qui vient?
All° non troppo.
tr
mf
p
Coryphée Tenor.
Trem - blan - te, fugi - ti - ve U - ne
fem - me elle ar - ri - ve, Pour t'implo - rer
et dit se nommer Thama - ra
tr
mf


Allegretto.
LES FEMMES. (entre elles.)
mf
ah! la per_le de Bakou
All^tto
p
cel_le Que l'on dit si bel_le!
p
Roi! prends gar_de!
mf
f
NOUR EDDIN.
Je veux la voir
bien marqué.
Redou_te E_blis le démon noir
p

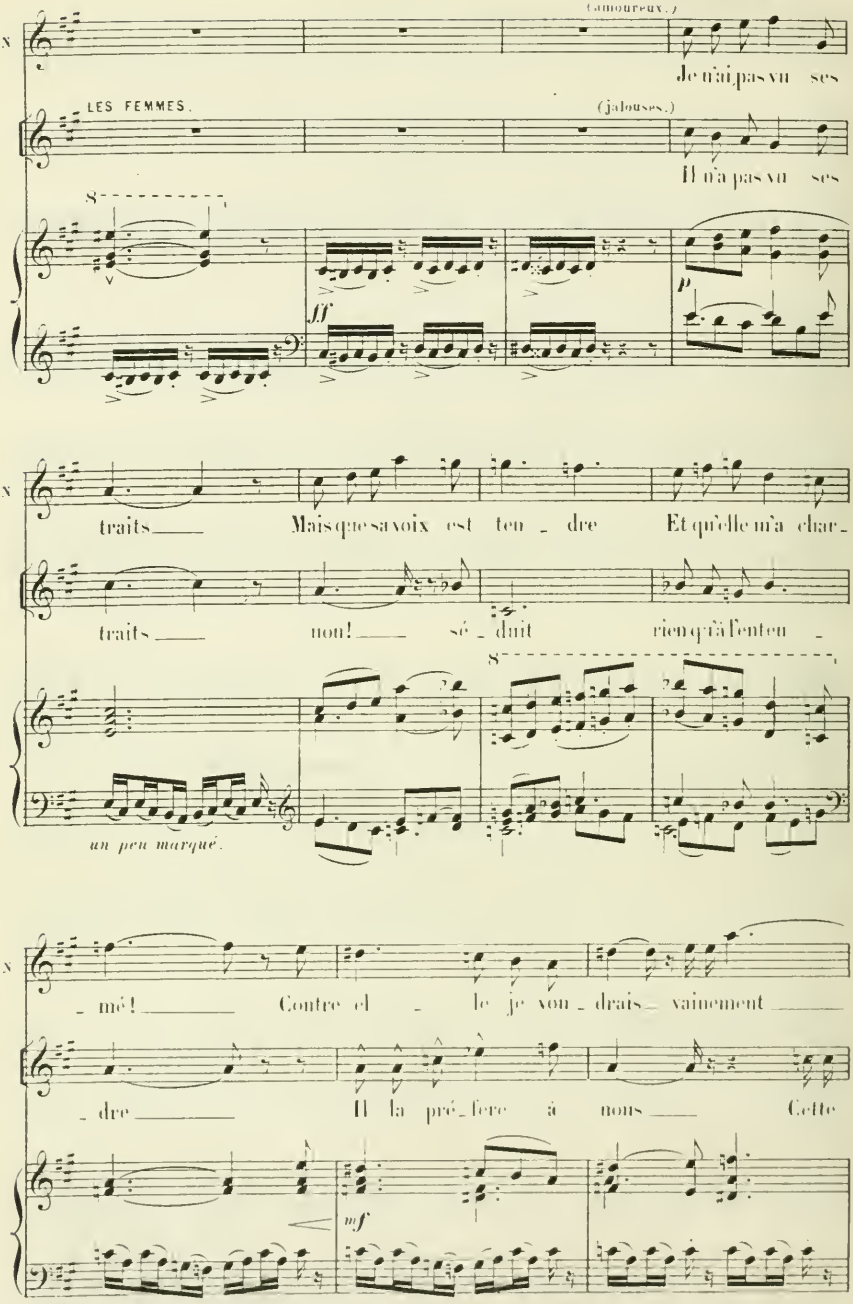

(Souriant.)
Hé! qu'ai-je à craindre
Songe à ton rê - ve
d'el - le? Qu'on me l'a - mè - ne!
p
Andante.
– Entrée de Thamara voilée.
Dolce espressivo.
p

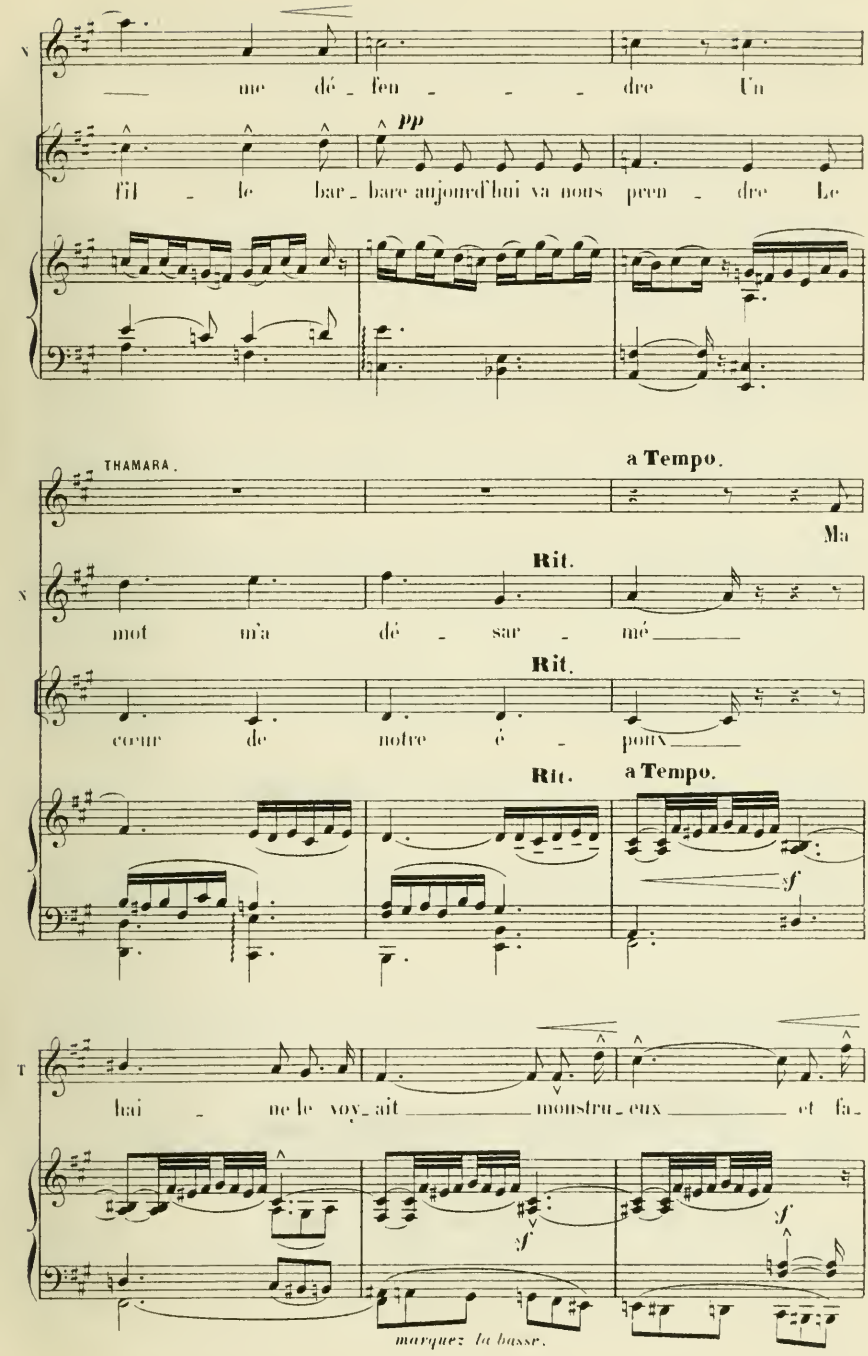

poco cresc.
cre - scen - do
a Tempo.
molto ed accel.
espressivo.
M.D.
NOUR EDDIN.
très doux. (à Thamara tremblante.)
molto espressivo.
Ri - te - nu - to.
Ap-
pp
pro - - - che!
Que veux-tu?

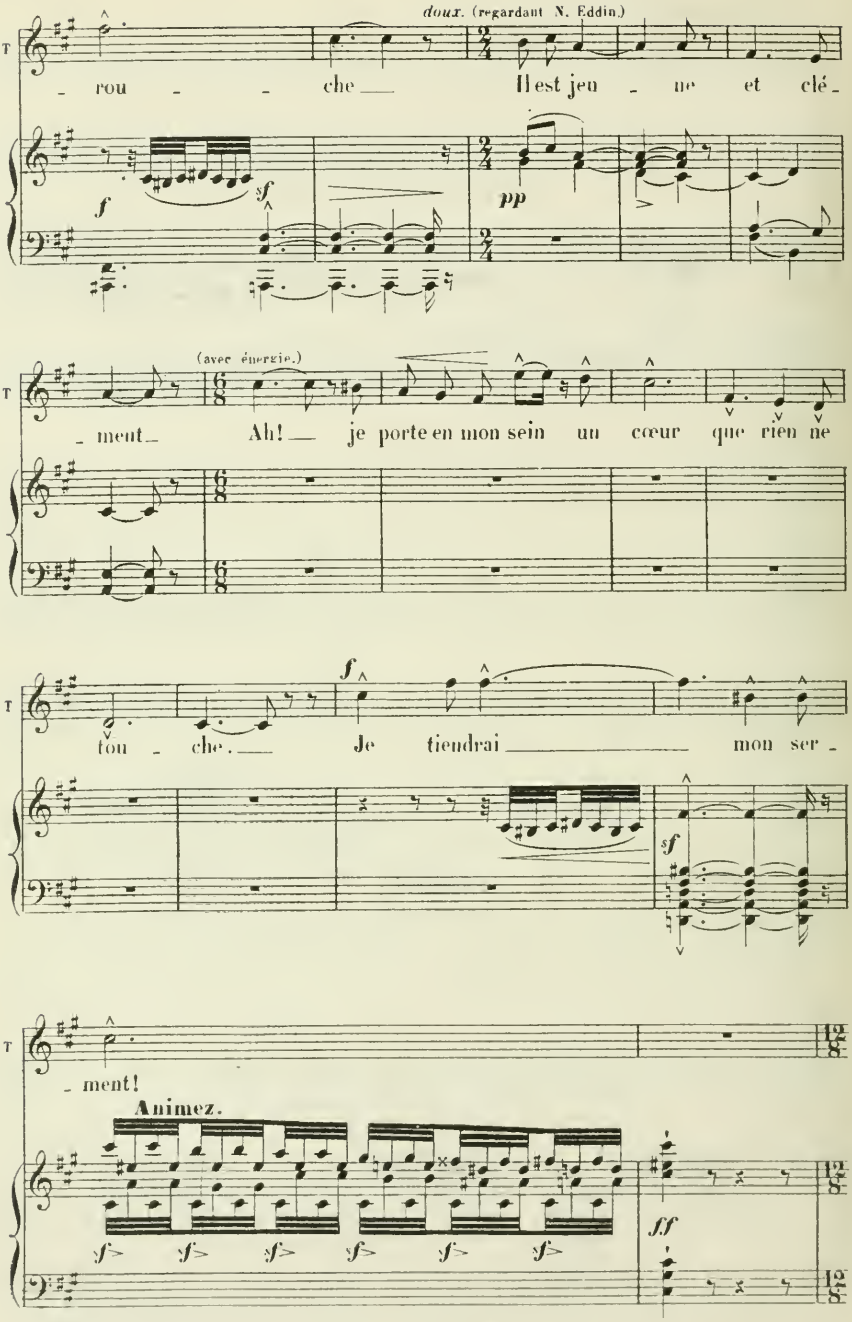

THAMARA. (tremblante.)
Je te deman_de a _ sile... Seu_le,
pp
fuyant la ville Qui t'a vaine_
p
_ment combat_tu Je me
expressif.
cresc.
jette à tes pieds et je suis tou es_cla _ ve
p
f

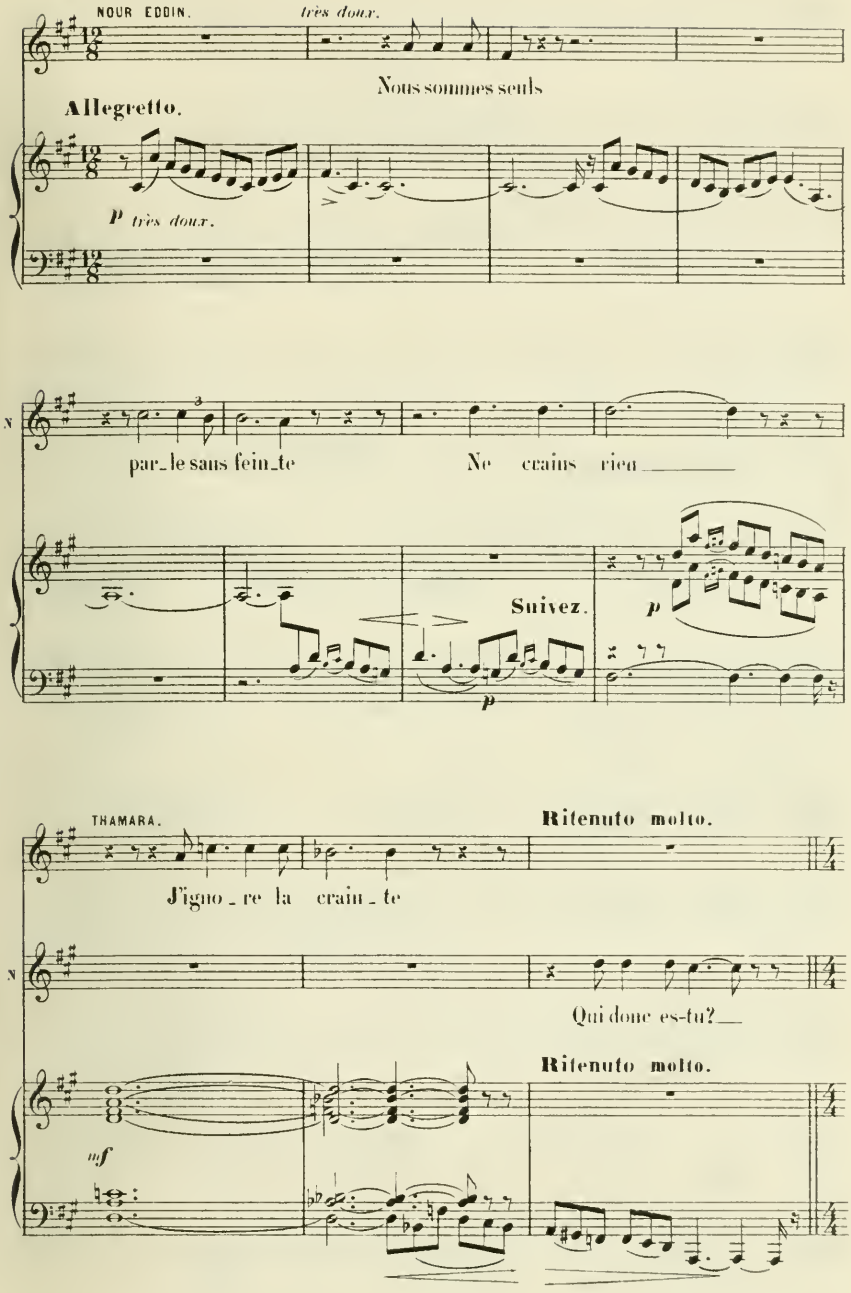

And^te un poco maestoso.
NOUR EDDIN. (Le relevant.)
dim.
Cru - el à qui me bra - ve, Je suis clément à ceux qui pleurent comme
mf
p
toi Dou - ce est ta voix, je veux voir ton vi - sa - ge.
All° moderato.
LES FEMMES
(avec humeur.)
Pourquoi rete - nir davan - ta - ge Cette étran-
mf
(Impérieusement aux femmes et aux soldats. Les soldats s'éloignent; les femmes hésitent un instant.)
NOUR EDDIN.
f
Lais - sez - moi!
- gè - re!
f

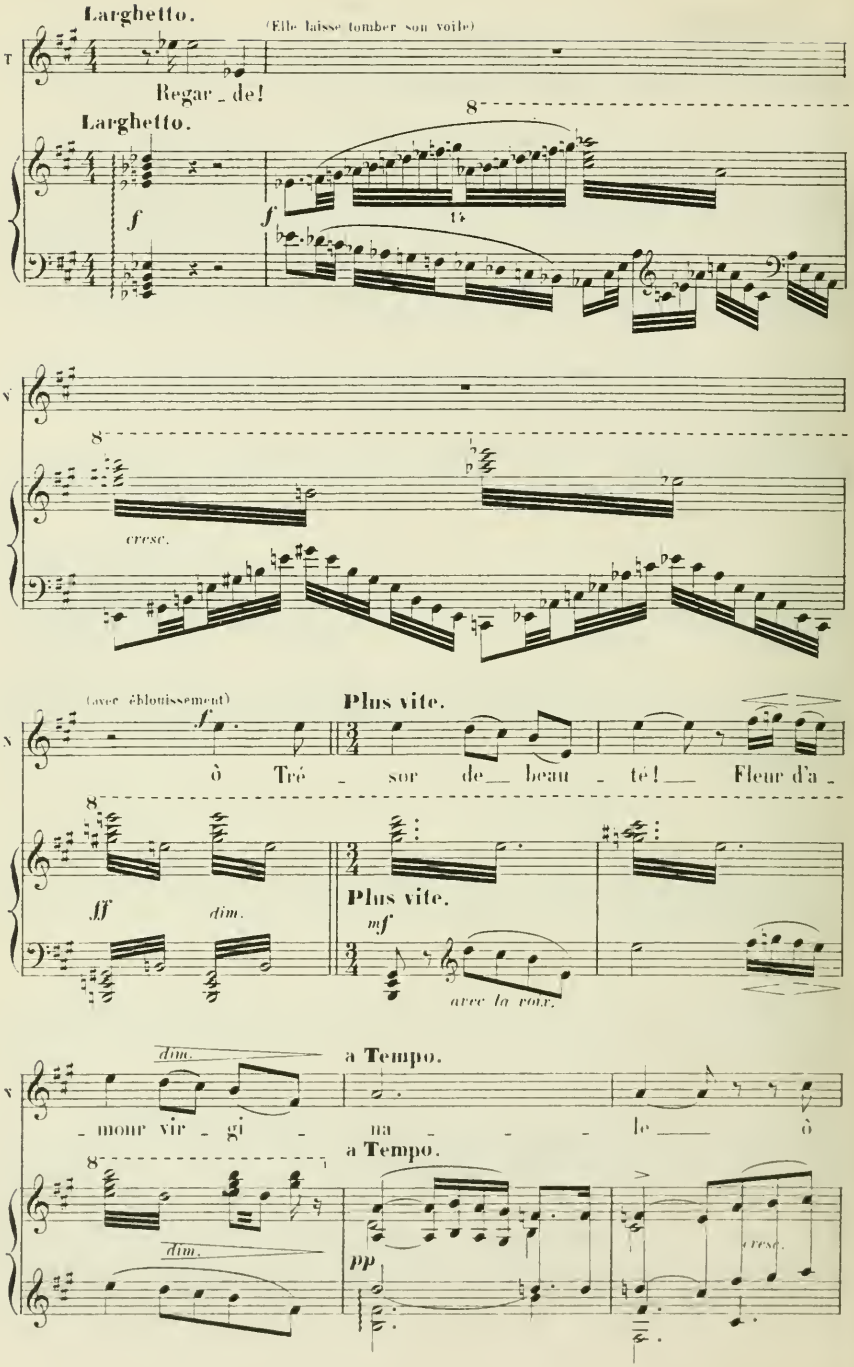
Poco più mod^to.




N
me dé _ fen _ _ _ dre Un
pp
fil _ le bar _ bare aujourd'hui va nous pren _ dre Le
THAMARA.
a Tempo.
Ma
N
Rit.
mot m'a dé _ sar _ mé
Rit.
cœur de notre é _ poux
Rit.
a Tempo.
sf
T
hai _ ne le voy _ ait monstru _ eux et fa _
sf
sf
marquez la basse.


doux. (regardant N. Eddin.)
rou - che Il est jeu - ne et clé -
ment Ah! je porte en mon sein un cœur que rien ne
fou - che. Je tiendrai mon ser -
ment!
Animez.


Allegretto.
NOUR EDDIN.
très doux.
Nous sommes seuls
Allegretto.
p très doux.
par_le sans feinte
Ne crains rien
Suivez.
p
p
THAMARA.
Ritenuto molto.
J'ignore la crainte
Qui donc es-tu?
Ritenuto molto.
mf


Larghetto.
(Elle laisse tomber son voile)
T
Regar _ de!
Larghetto.
f
f
cresc.
(avec éblouissement)
Plus vite.
N
ô Tré _ sor de _ beau _ té! _ Fleur d'a _
ff
dim.
Plus vite.
mf
avec la voix.
dim.
a Tempo.
N
_ mour vir _ gi _ na _ _ _ le _ ô
a Tempo.
dim.
pp
cresc.

Poco animato.

(Nour Eddin contemple

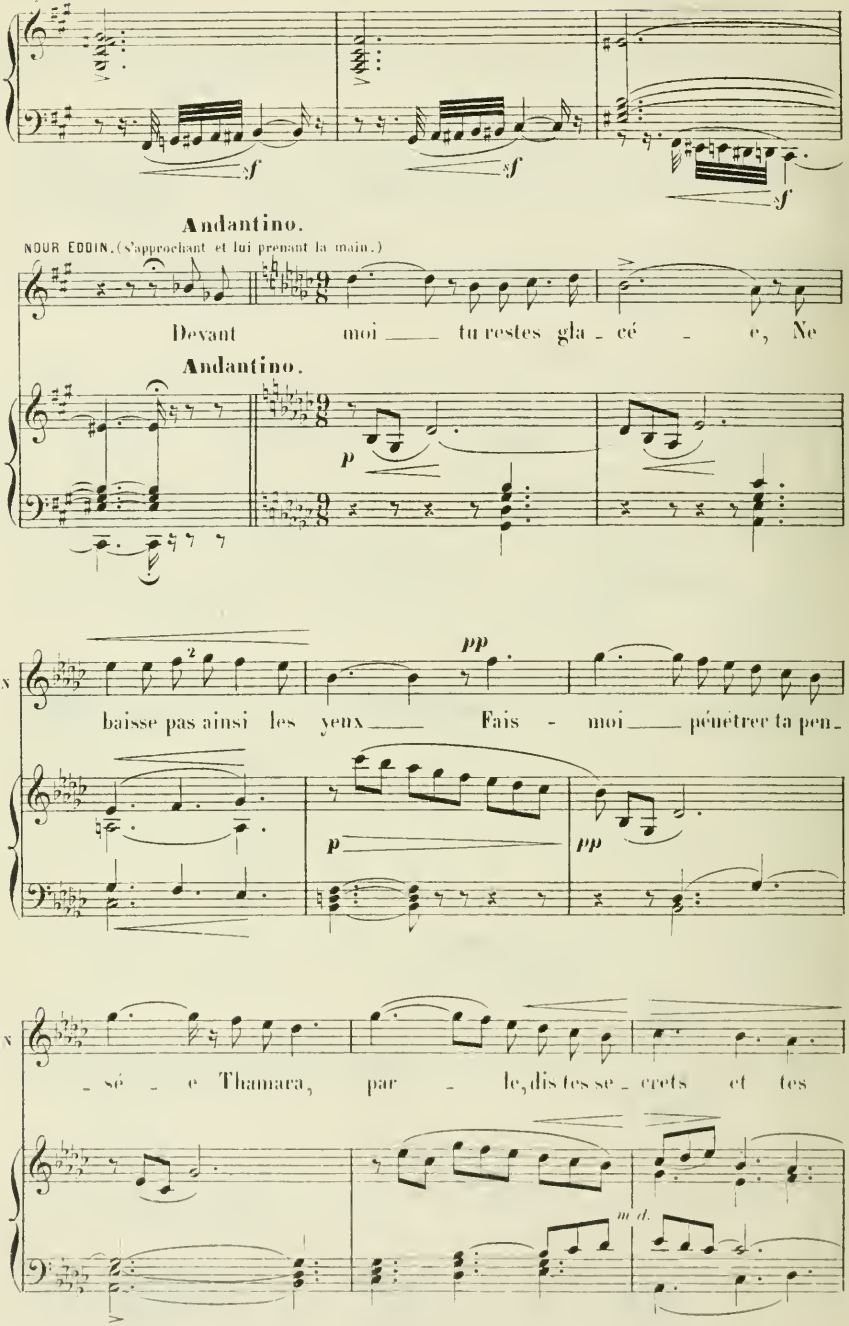
fleur de vo - lup - té!

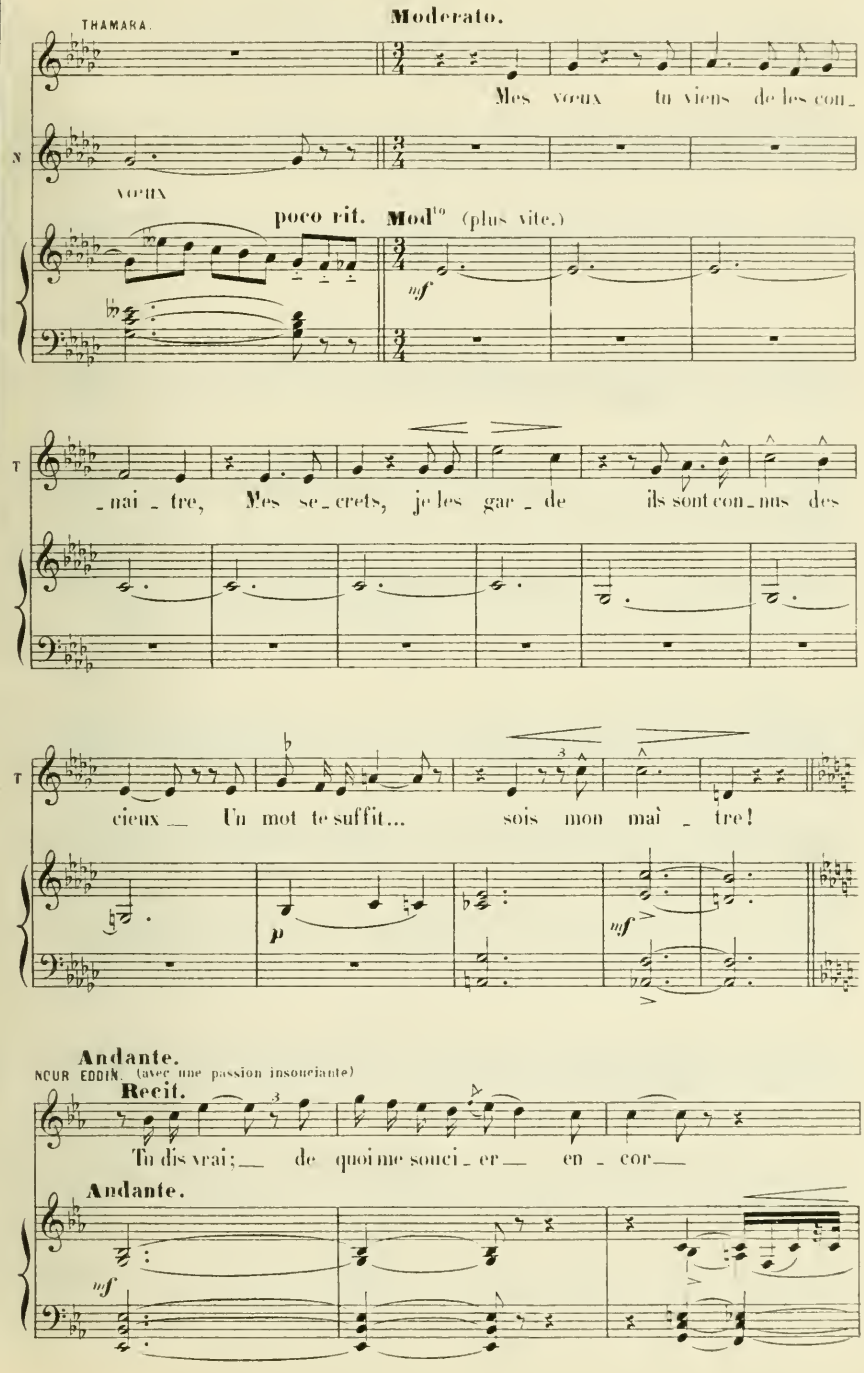
suivez.

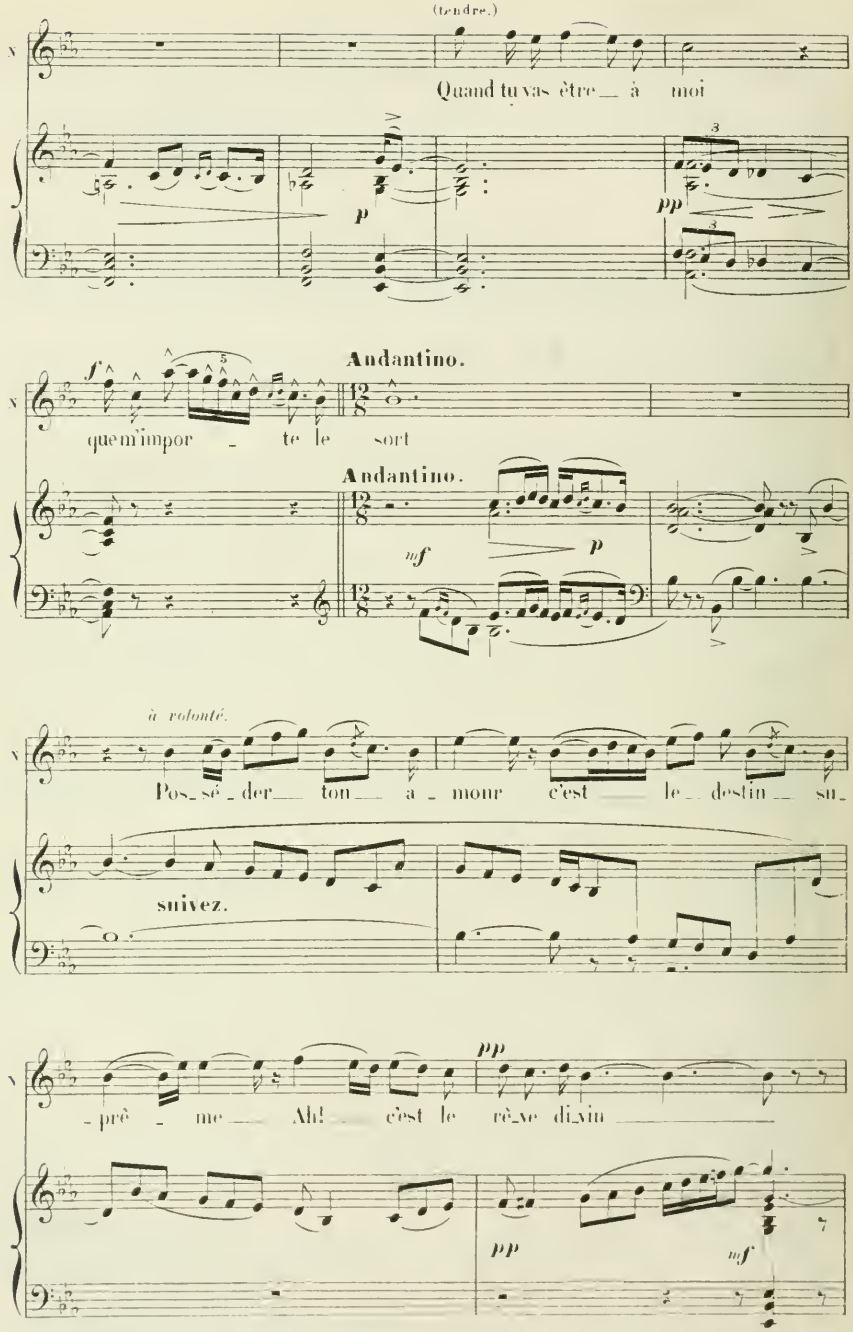
cresc.

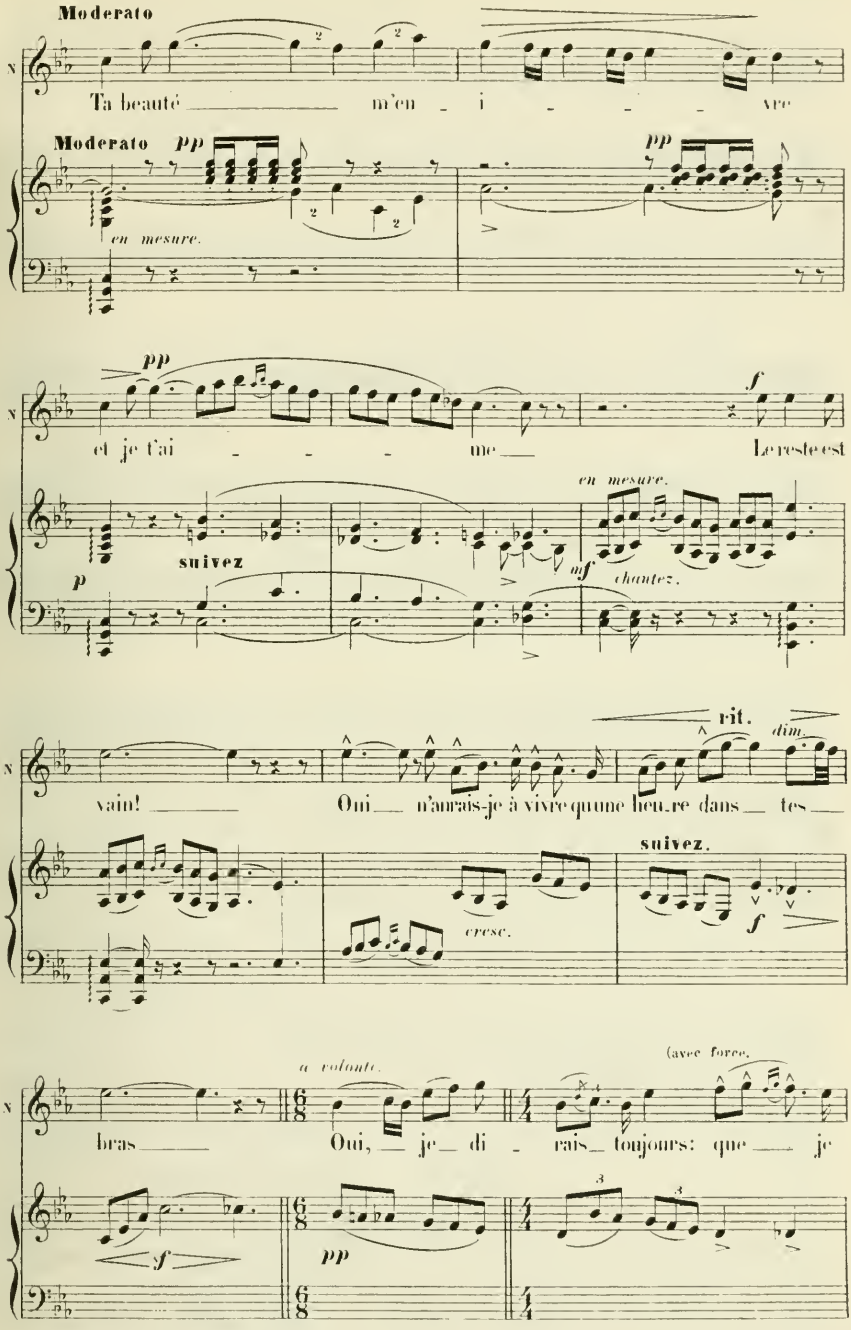
Thamara sans rien dire. Thamara est debout, dévoilée, dans la blancheur laiteuse de la lumière. Ses mains

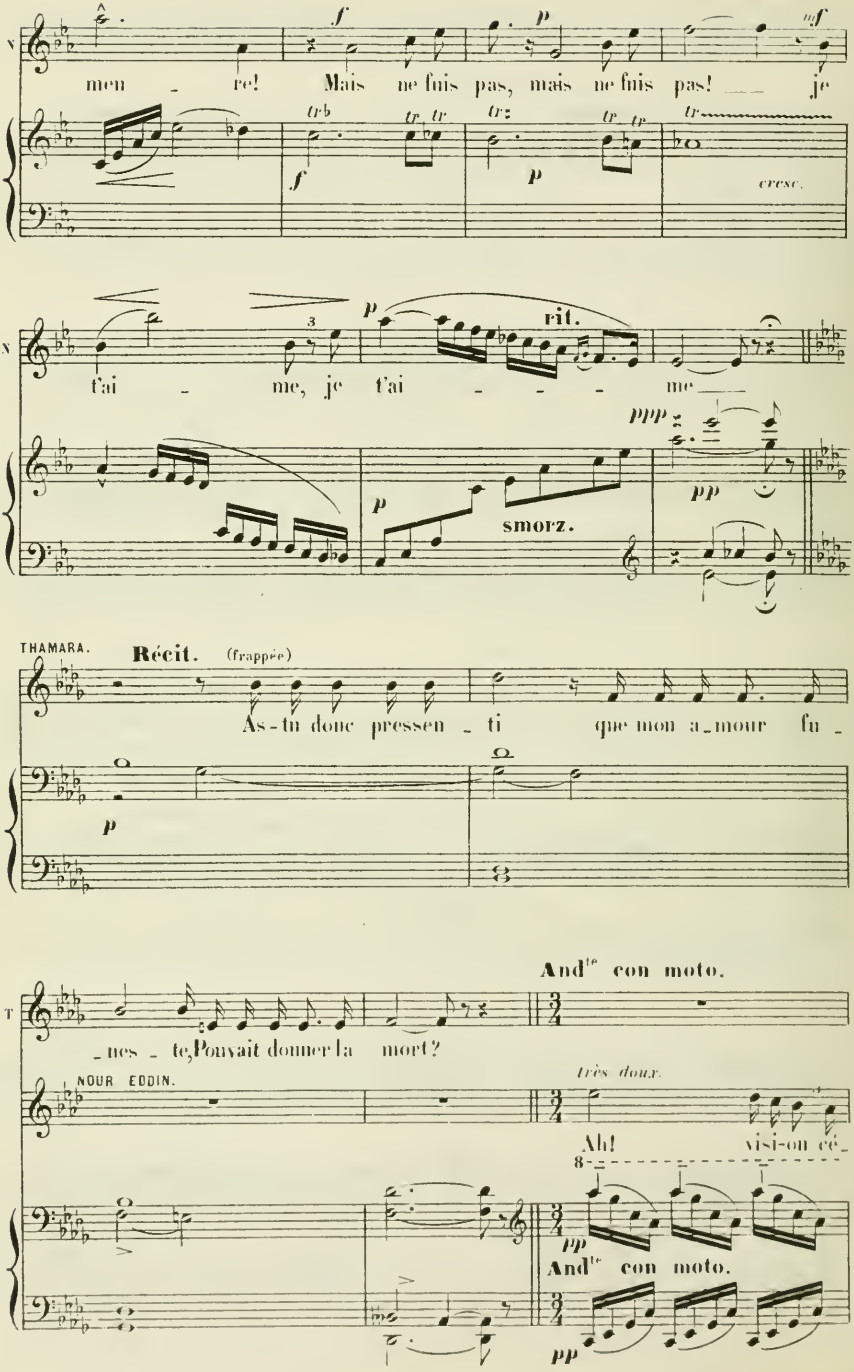
se serrent sur sa poitrine nue; et l'horreur de ce qu'elle doit accomplir, l'envahit.)

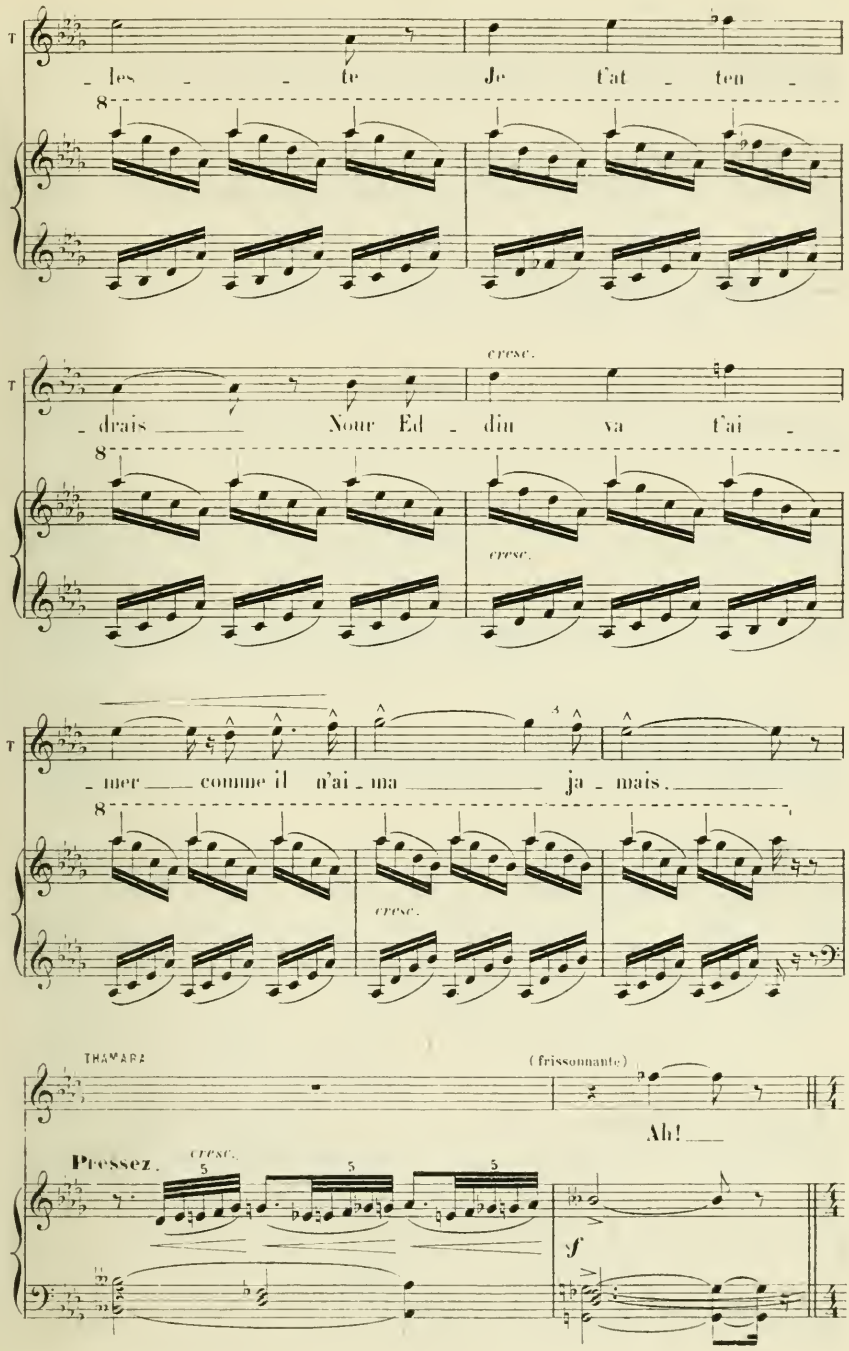

sf
sf
sf
Andantino.
NOUR EDDIN. (S'approchant et lui prenant la main.)
Devant moi ___ tu restes gla - cé - e, Ne
Andantino.
p
pp
baisse pas ainsi les yeux ___ Fais - moi ___ pénétrer ta pen -
p
pp
- sé - e Thamara, par - le, dis tes se - crets et tes
m d.

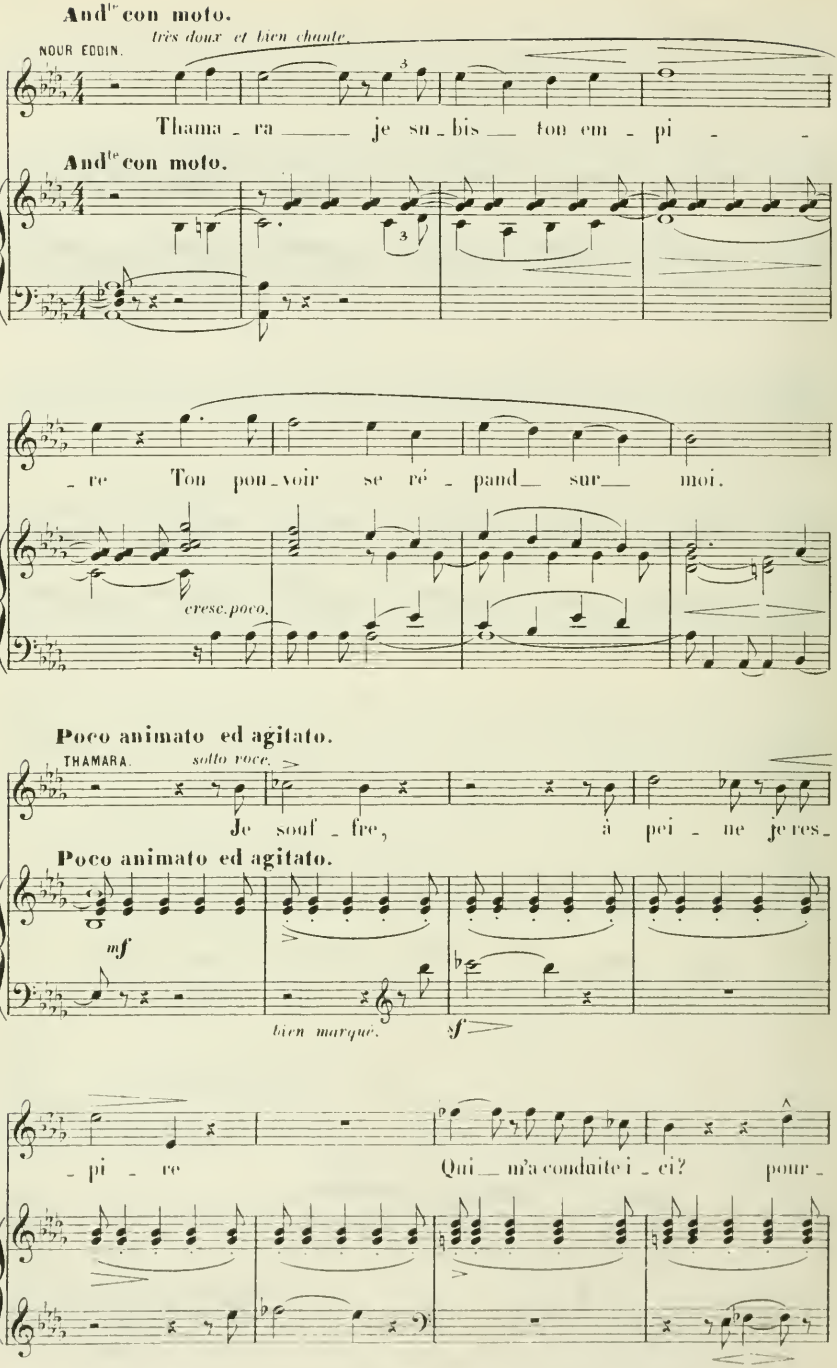

THAMARA.
Moderato.
Mes vœux tu viens de les con_
N
vœux
poco rit.
Mod^to (plus vite.)
mf
_nai _ tre, Mes se_crets, je les gar _ de ils sont con_nus des
T
cieux _ Un mot te suffit... sois mon maî _ tre!
T
p
mf
Andante.
NOUR EDDIN. (avec une passion insouciante)
Recit.
Tu dis vrai; _ de quoi me souci _ er _ en _ cor _
Andante.
mf

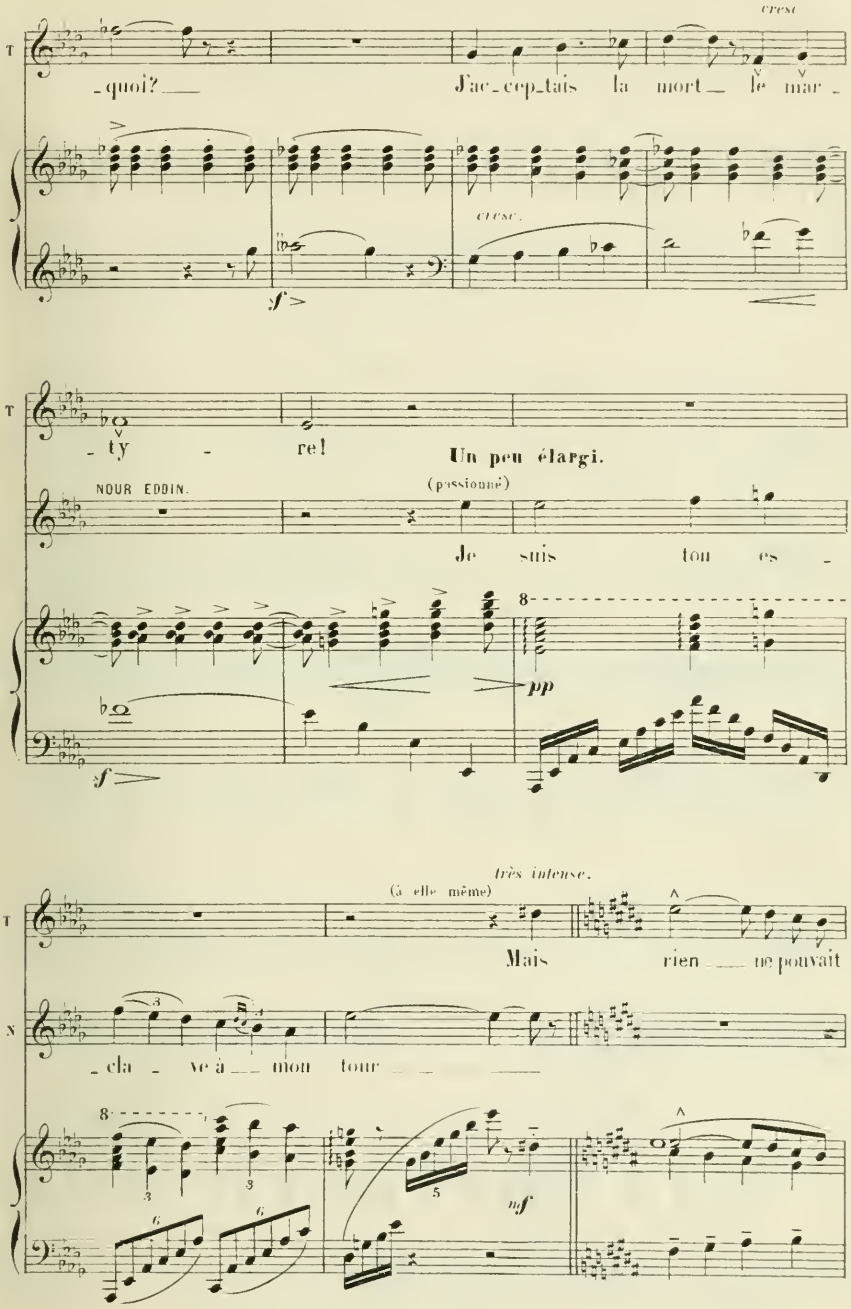

(tendre.)
Quand tu vas être à moi
Andantino.
que m'importe le sort
Andantino.
à volonté.
Posséder ton amour c'est le destin suprême
suivez.
Ah! c'est le rêve divin

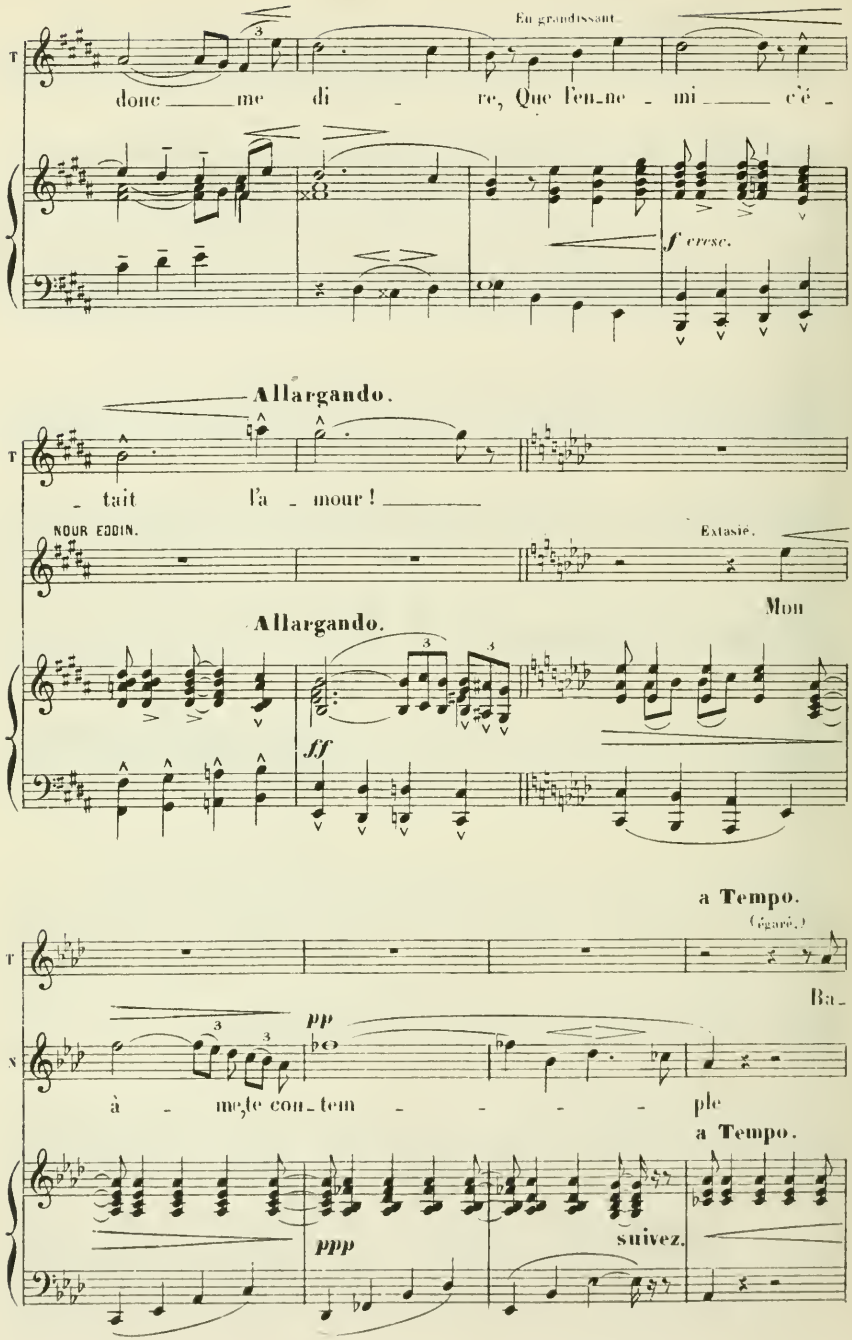

Moderato
Ta beauté m'en i vre
Moderato pp
en mesure.
pp
pp
et je t'ai me
f
Le reste est
en mesure.
suivez
p
mf
chantez.
rit.
dim.
vain! Oui n'aurais-je à vivre qu'une heure dans tes
suivez.
cresc.
f
a volonté.
(avec force.
bras Oui, je di rais toujours: que je
f
pp

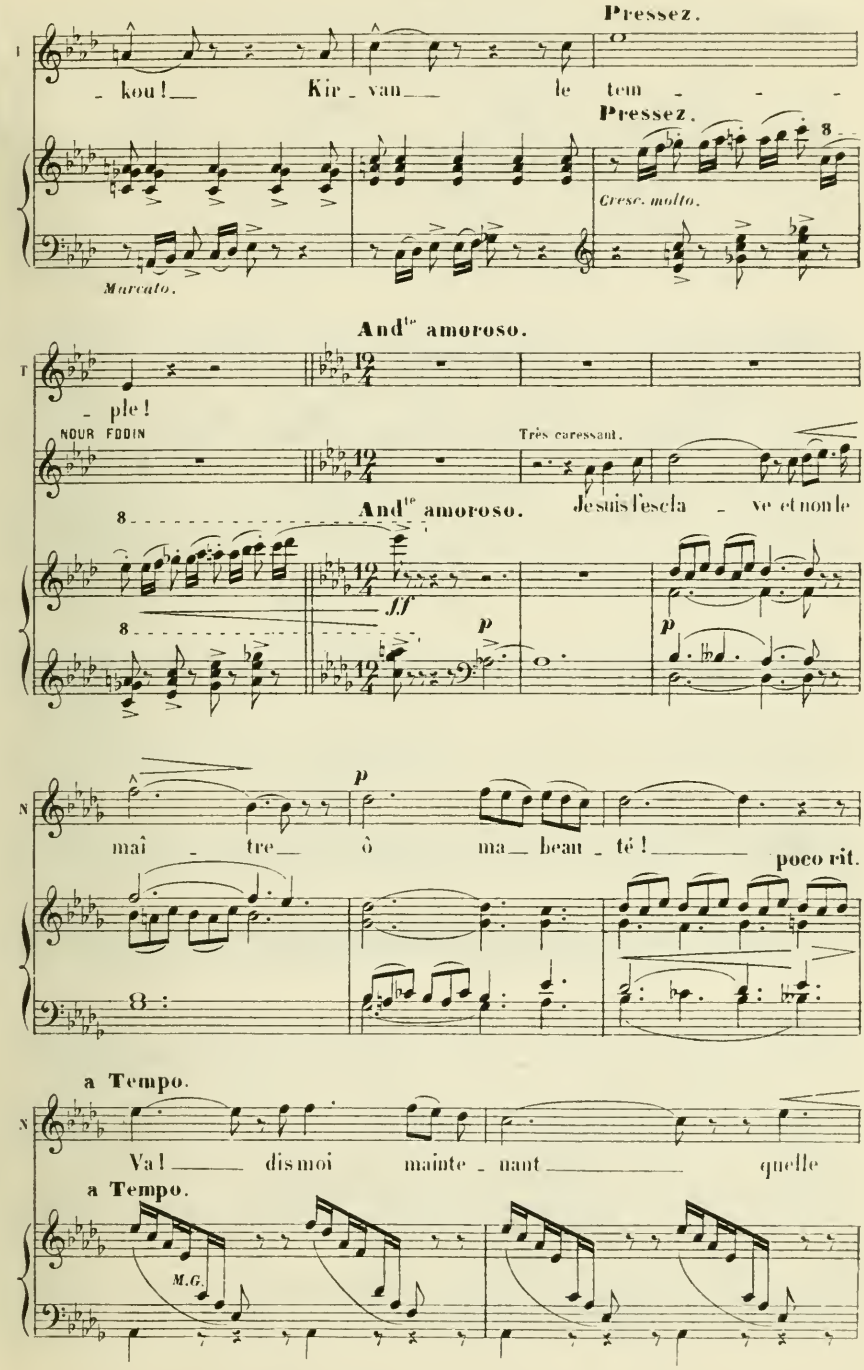

men - re! Mais ne fuis pas, mais ne fuis pas! je
f
p
mf
cresc.
f'ai - me, je t'ai - - - me
rit.
p
smorz.
ppp
pp
THAMARA.
Récit. (frappée)
As-tu donc pressen - ti que mon a_mour fu -
p
And^te con moto.
_nes - te, Pouvait donner la mort?
NOUR EDDIN.
très doux.
Ah! vivi-on cé-
pp
And^te con moto.
pp

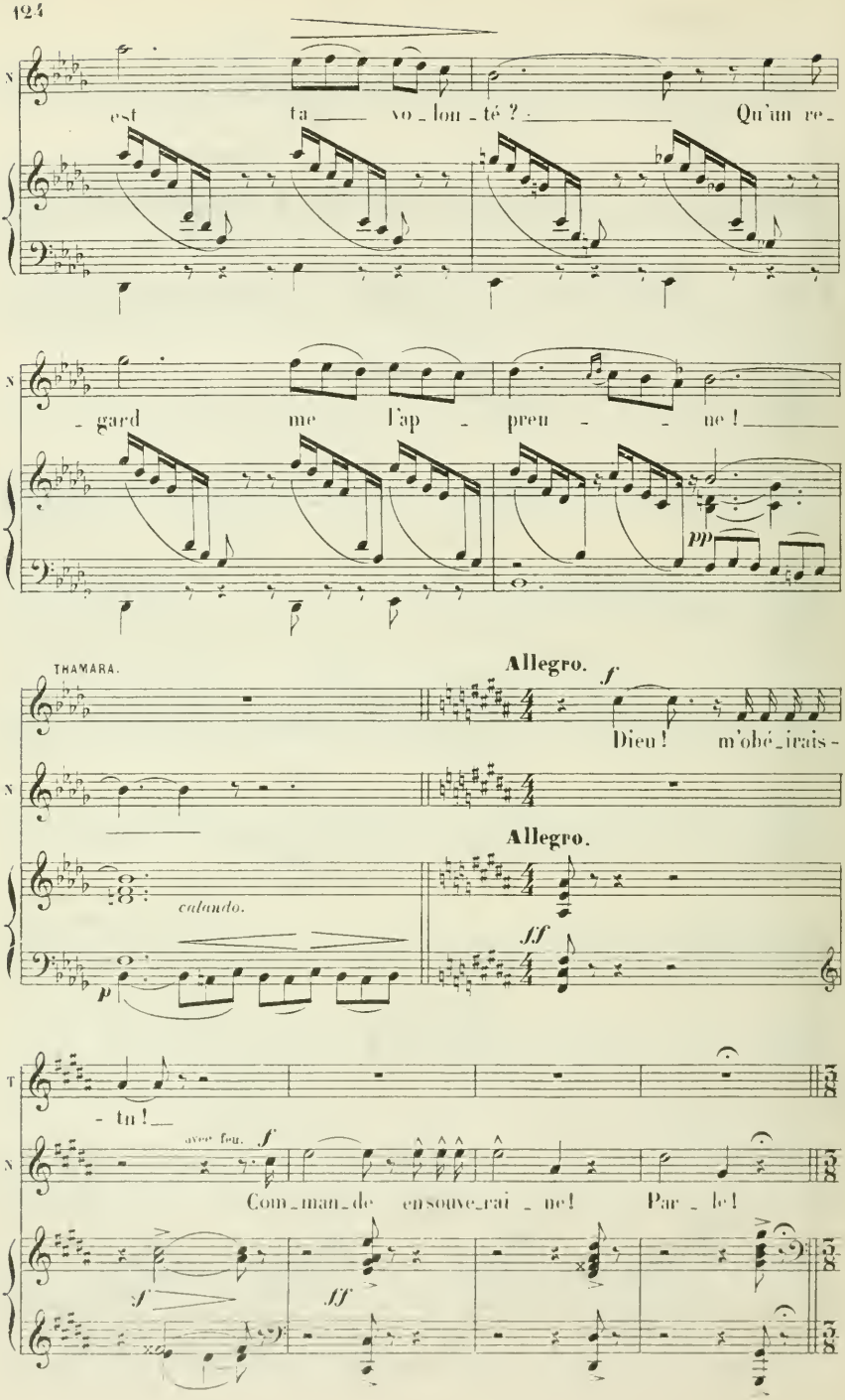

T
les te Je t'at ten
cresc.
drais Nour Ed din va t'ai
cresc.
mer comme il n'ai ma ja mais.
cresc.
THAMARA
(frissonnante)
Ah!
Pressez.
cresc.
5
5
5
sf

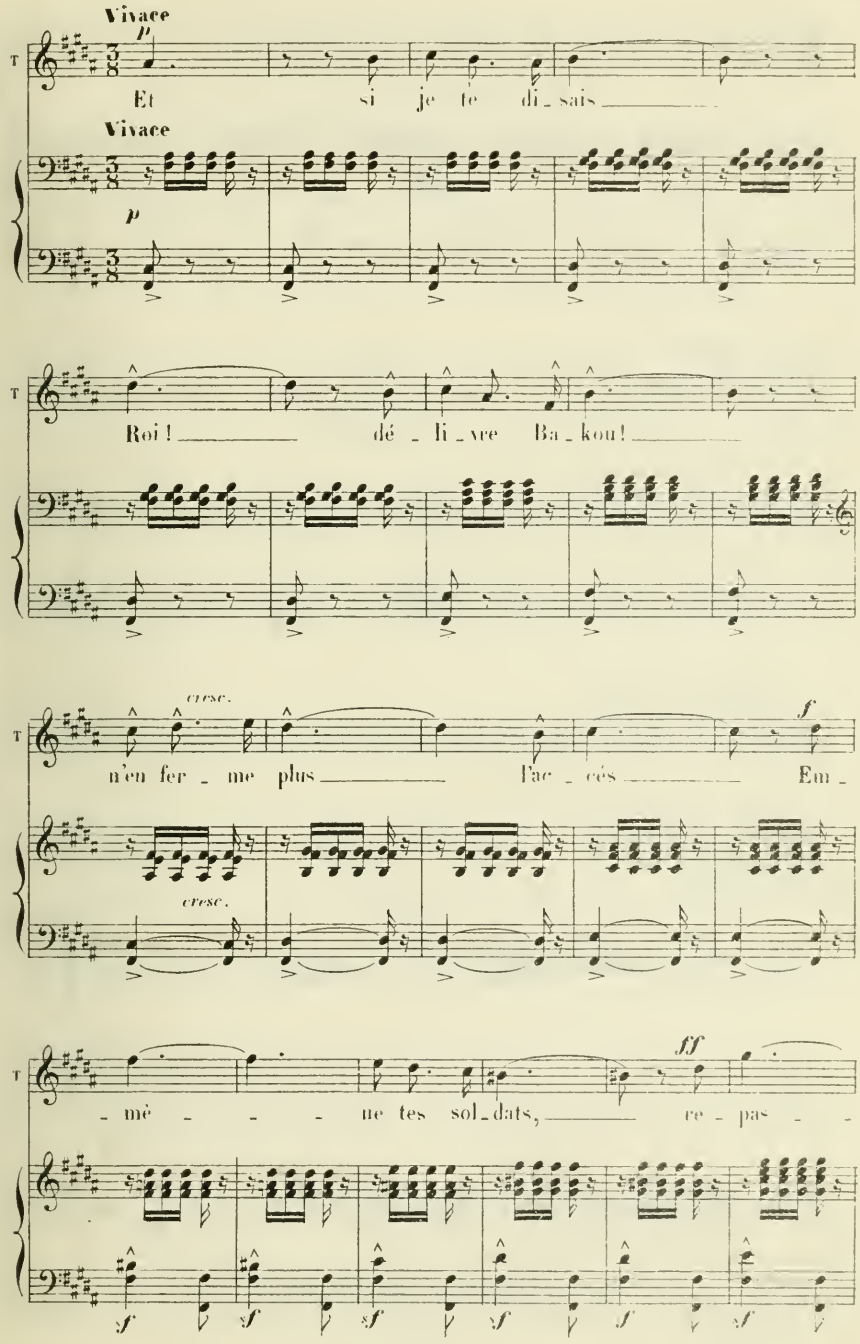

And^te con moto.
très doux et bien chanté.
NOUR EDDIN.
Thama - ra je su - bis ton em - pi -
And^te con moto.
- re Ton pou - voir se ré - pand sur moi.
cresc. poco.
Poco animato ed agitato.
THAMARA.
sotto voce.
Je souf - fre, à pei - ne je res -
Poco animato ed agitato.
mf
bien marqué.
sf
- pi - re Qui m'a conduite i - ci? pour -

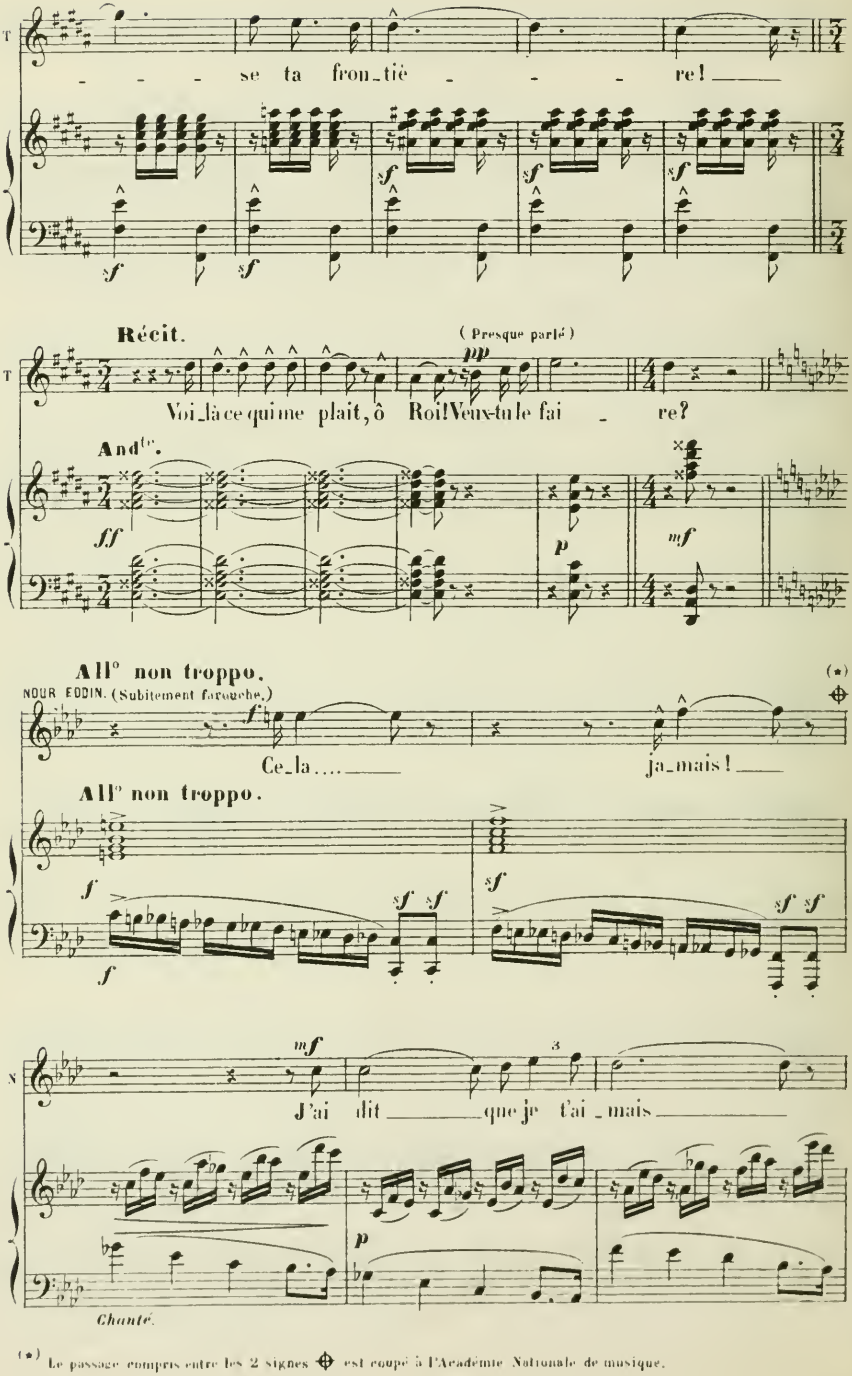

cresc
T
-quoi? J'ac-cep-tais la mort le mar-
cresc.
f
T
-ty-re!
Un peu élargi.
NOUR EDDIN.
(passionné)
Je suis tou-te-
8
pp
f
très intense.
(à elle même)
T
Mais rien ne pouvait
N
-cla-ve à mon tour
8
3
3
6
6
5
mf


En grandissant.
T
donc me di re, Que l'en_ne mi c'é
f cresc.
Allargando.
T
tait l'a mour !
NOUR EDDIN.
Extasié.
Mon
Allargando.
ff
a Tempo.
(égaré.)
T
Ba_
pp
N
à me,te con_tem ple
a Tempo.
ppp
suivez.

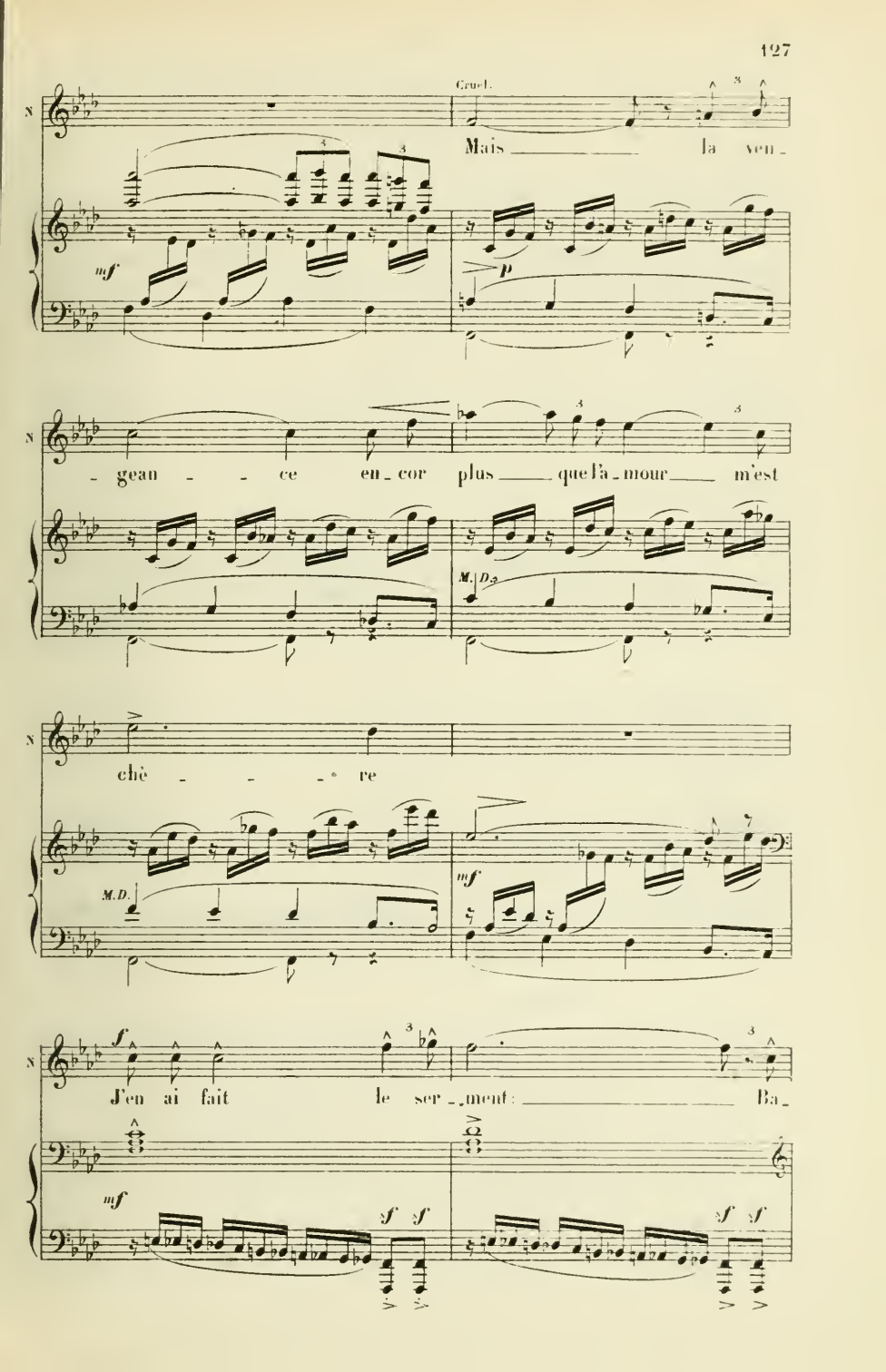

Pressez.
- kou! Kir - van le tem - - -
Pressez.
Cresc. molto.
Marcato.
And^te amoroso.
- ple!
NOUR FODIN
Très caressant.
And^te amoroso. Je suis l'escla - ve et non le
ff
p
p
mai - tre ô ma - bean - té!
poco rit.
a Tempo.
Va! dis moi mainte - nant quelle
a Tempo.
M.G.

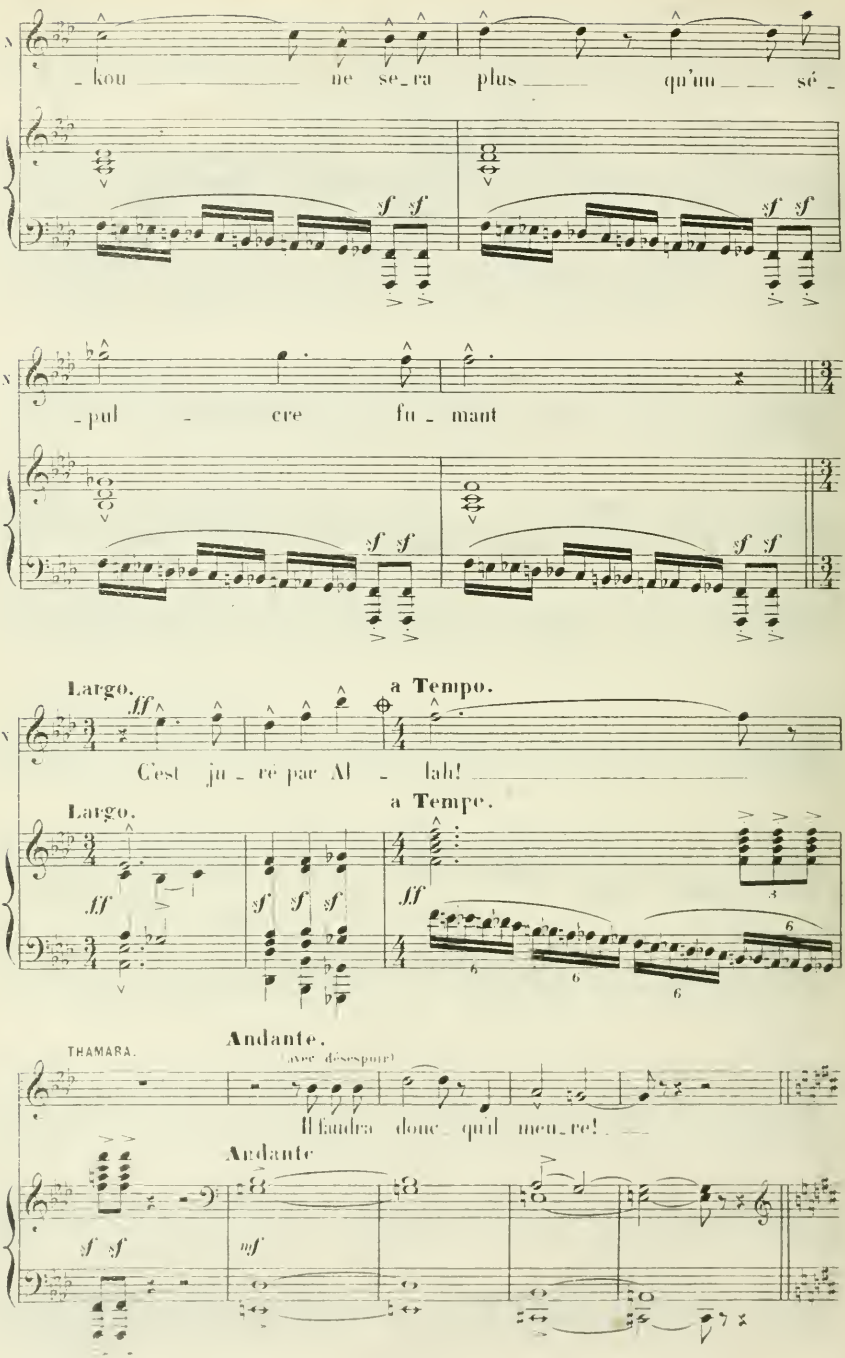

N
est ta vo - lon - té ? Qu'un re -
N
- gard me l'ap - preu - ne !
pp
THAMARA.
Allegro.
f
Dieu ! m'obé - irais -
N
Allegro.
calando.
p
ff
T
- tu !
avec feu.
f
N
Com - man - de en souve - rai - ne ! Par - le !
sf
ff

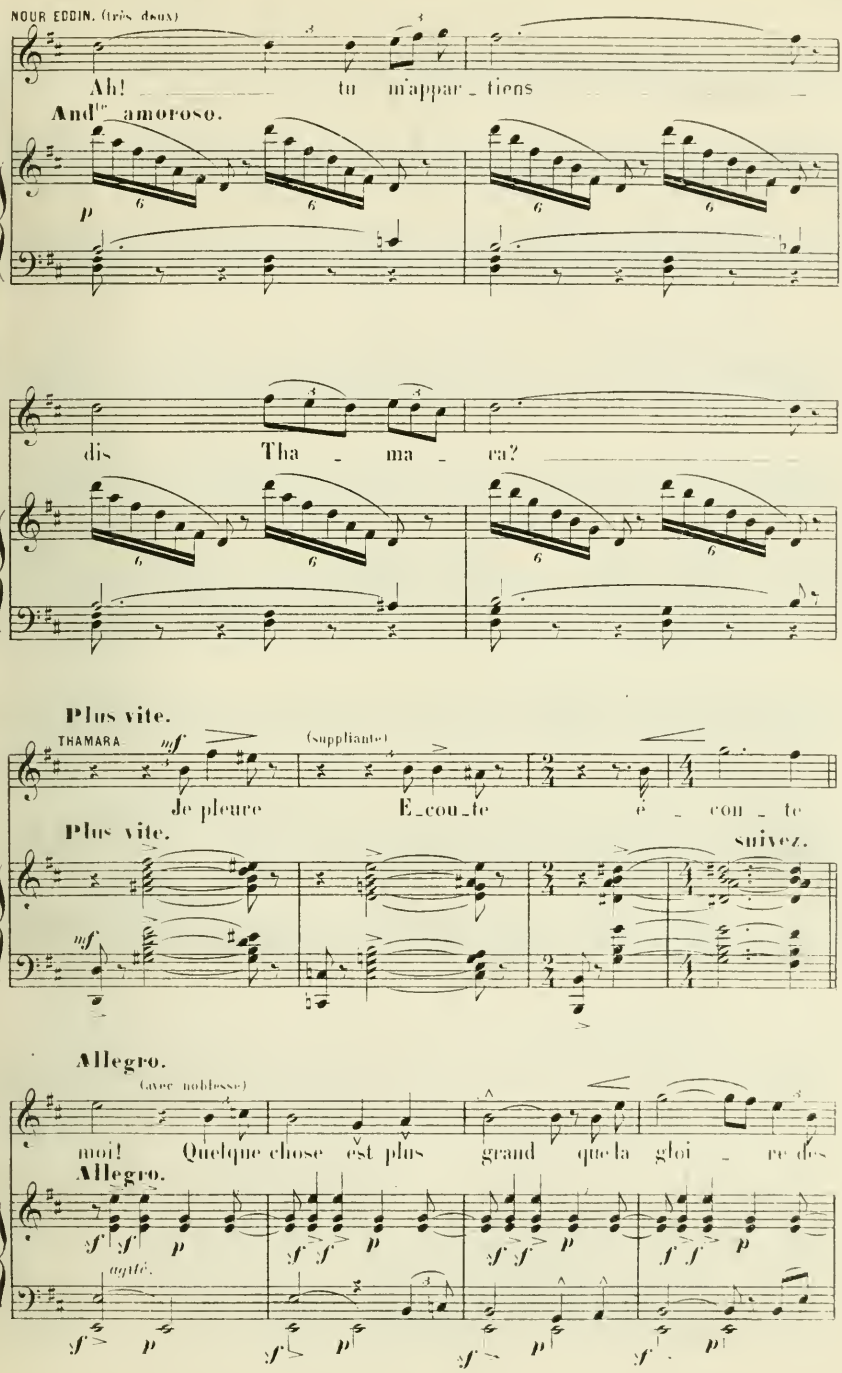

Vivace
p
T
Et si je te di_sais
Vivace
p
Roi ! dé_li_vre Ba_kou !
cresc.
cresc.
f
n'en fer_me plus l'ac_cés Em_
ff
_mè_ne tes sol_dats, re_pas_
sf

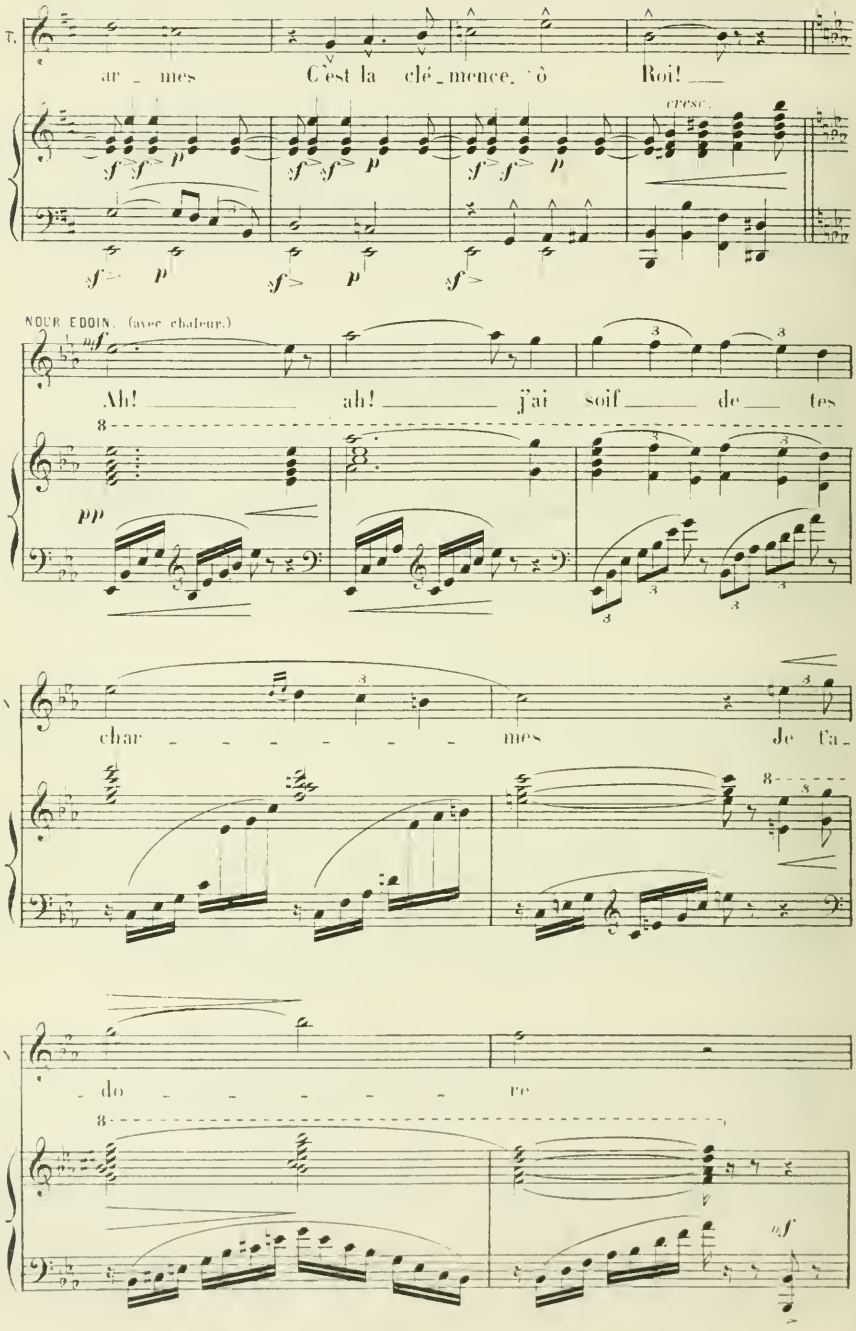


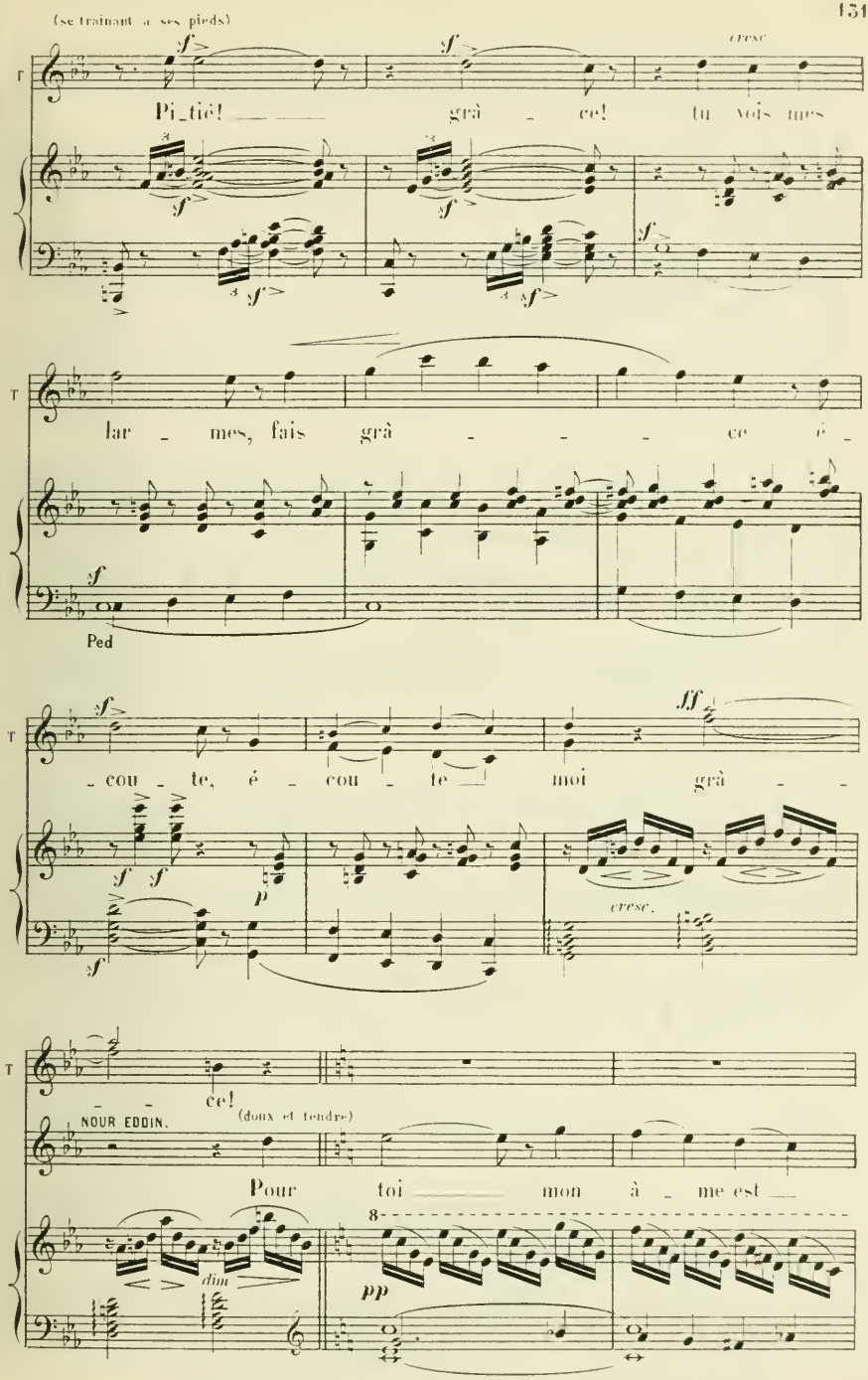
(*) Le passage compris entre les 2 signes ⊕ est coupé à l'Académie Nationale de musique.


Cruel.
N
Mais la ven_
mf
p
_geance en_cor plus que l'a_mour m'est
M.D.
chè_re
M.D.
mf
f
J'en ai fait le ser_ment: Ba_
mf
sf sf
sf sf


- kou ne se_ra plus qu'un sé -
sf sf
sf sf
- pul - cre fu - mant
Largo.
ff
a Tempo.
C'est ju - ré par Al - lah!
Largo.
a Tempo.
ff
sf sf sf
ff
Andante.
(avec désespoir)
THAMARA.
Il faudra donc qu'il meu_re!
Andante
sf sf
mf


And^te amoroso.
NOUR EDDIN. (très doux)
Ah! tu m'appar_tiens
And^te amoroso.
dis Tha_ma_ra?
Plus vite.
THAMARA
mf
(Suppliante)
Je pleure Ecou_te é_con_te
Plus vite.
suivez.
mf
Allegro.
(avec noblesse)
moi! Quelque chose est plus grand que la gloi_re des
Allegro.
agité.


T.
ar _ mes
C'est la clé_mence, ô
Roi!
cresc.
NOUR EDDIN. (avec chaleur.)
Ah! ah! j'ai soif de tes
char _ _ _ _ _ _ mes
Je t'a_
do _ _ _ _ _ re


(se traînant à ses pieds)
Pi_tié! grâ - ce! tu vois mes
cresc
lar - mes, fais grâ - - - ce é -
Ped
- cou - te, é - cou - te moi grâ - -
cresc.
- - ce!
(doux et tendre)
NOUR EDDIN.
Pour toi mon â - me est
dim
pp

(avec force)

T

Mal_

N

dou - ce, mon à - me est dou - ce

8

ppp

T

_heur, à qui re_pons - se L'an - ge de la pi_

agité.

sf sf sf sf sf sf

T

_tié! Nour Ed_din sois clé_ment Nour Ed_

sf sf cresc.

sf sf

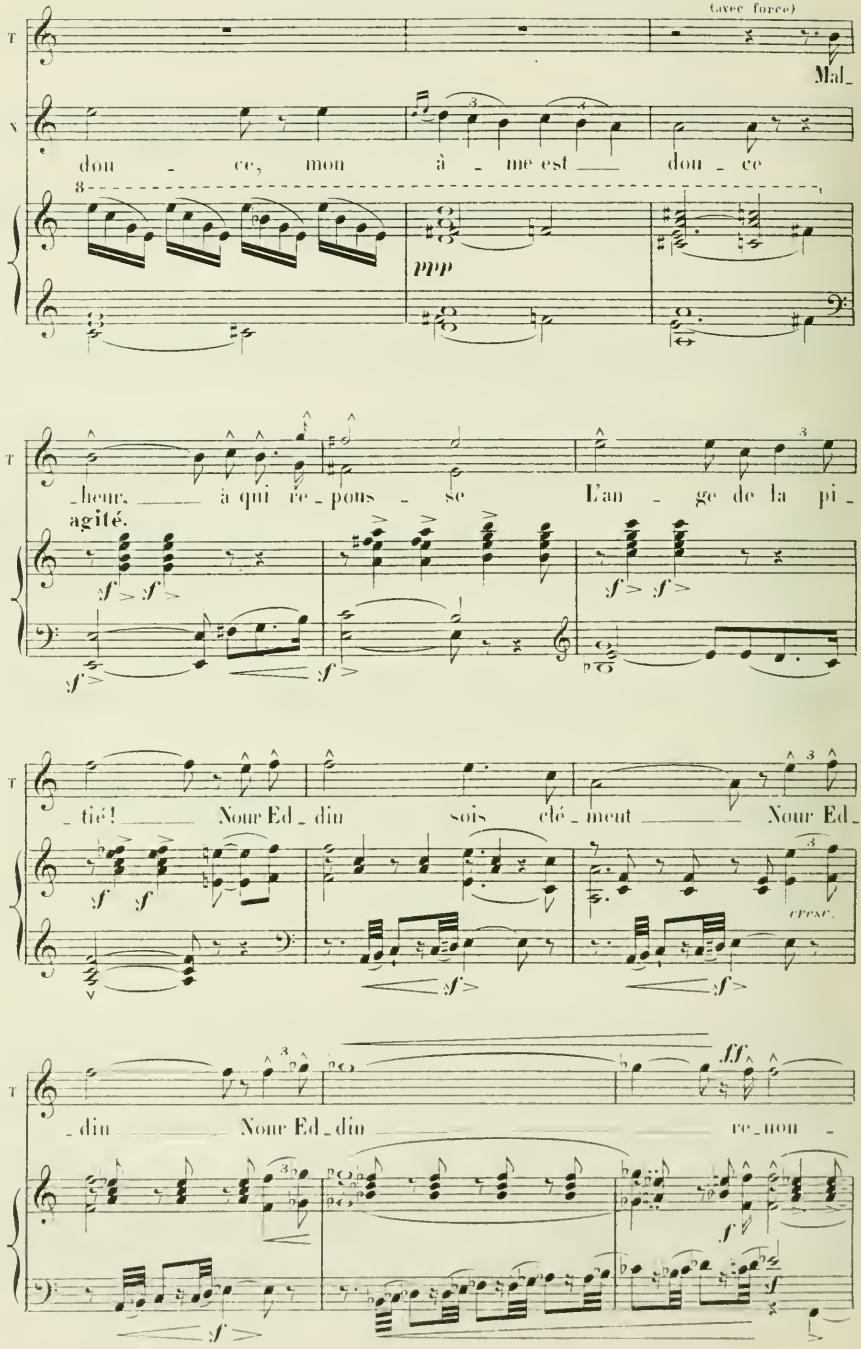
T

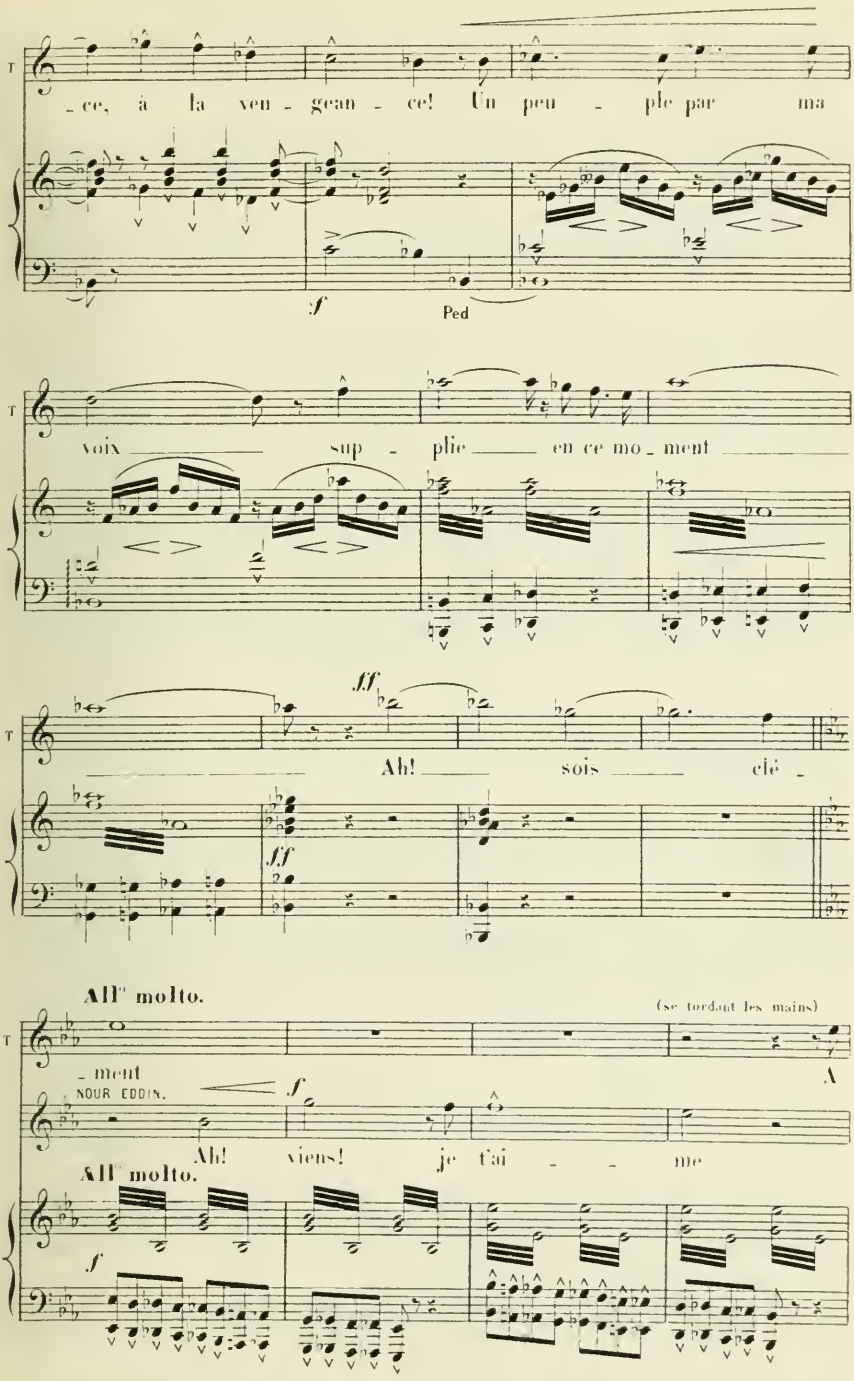
_din Nour Ed_din re_non -

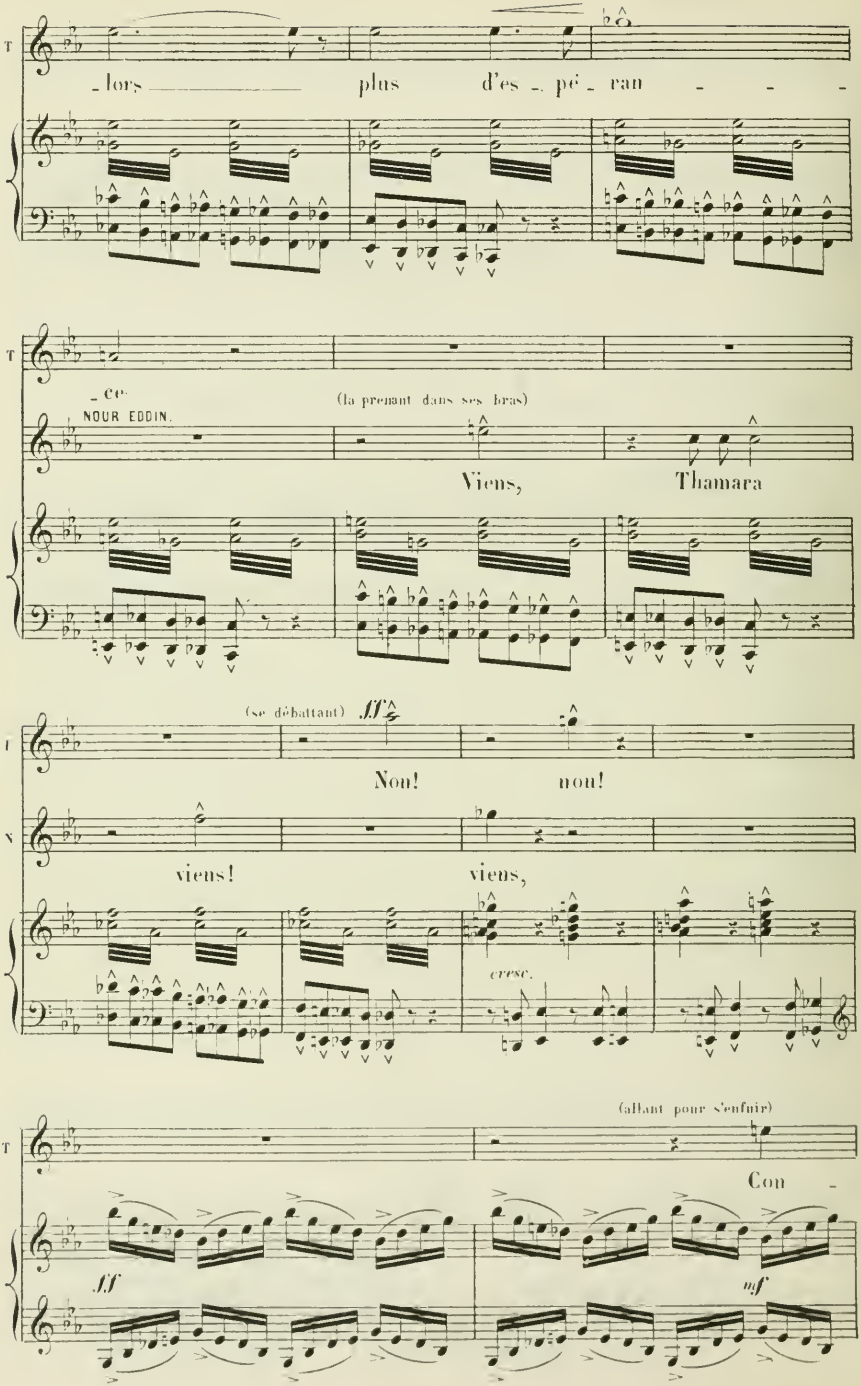
ff

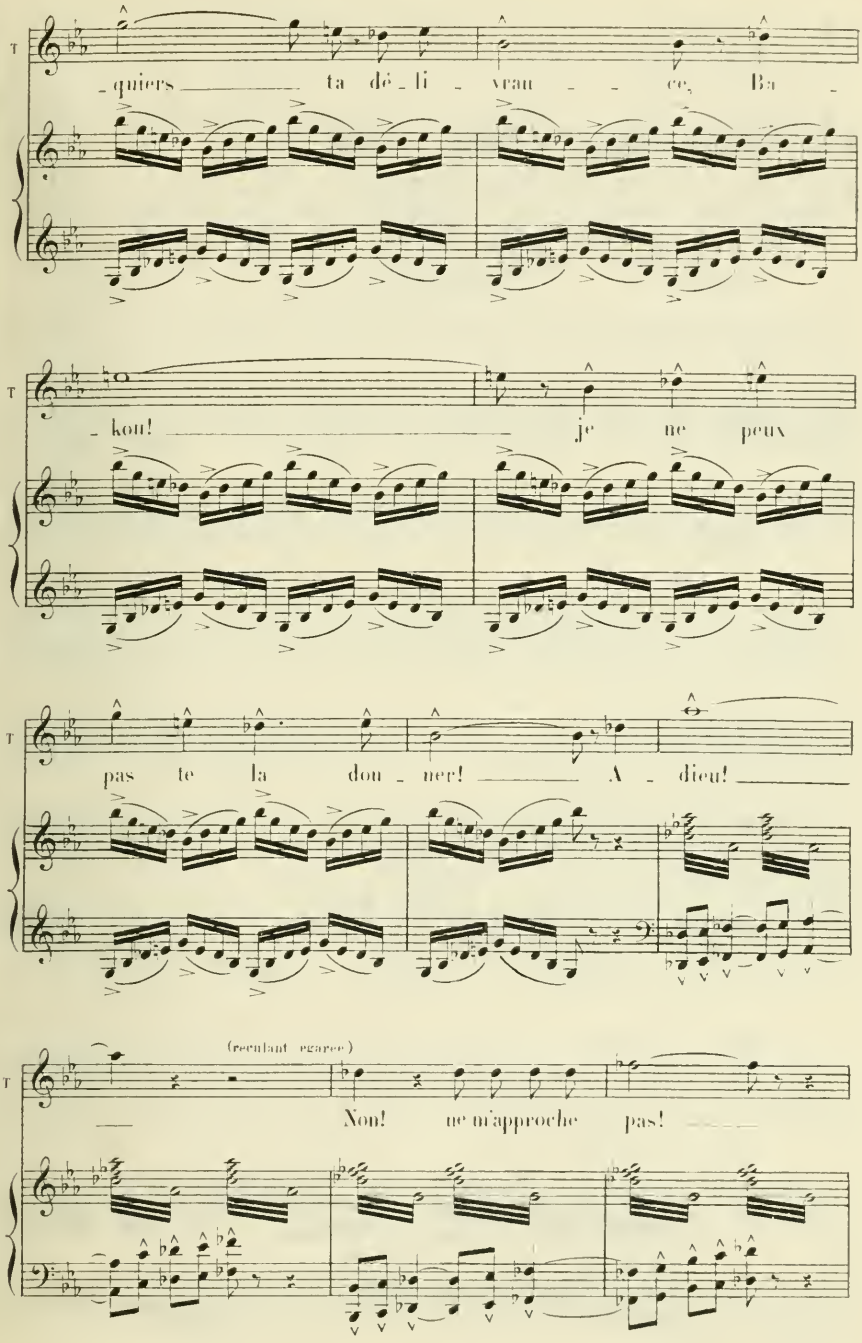
f

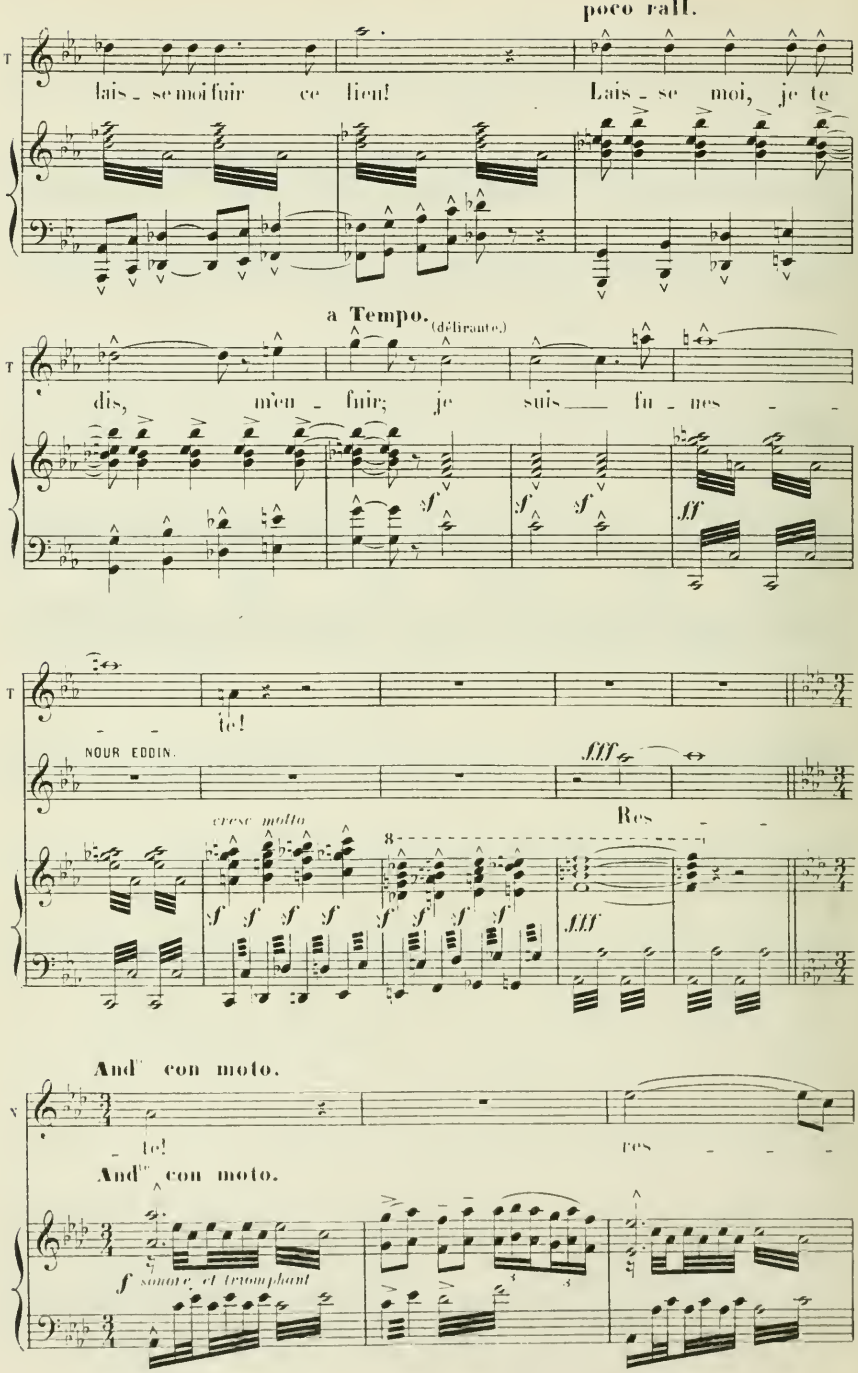
sf

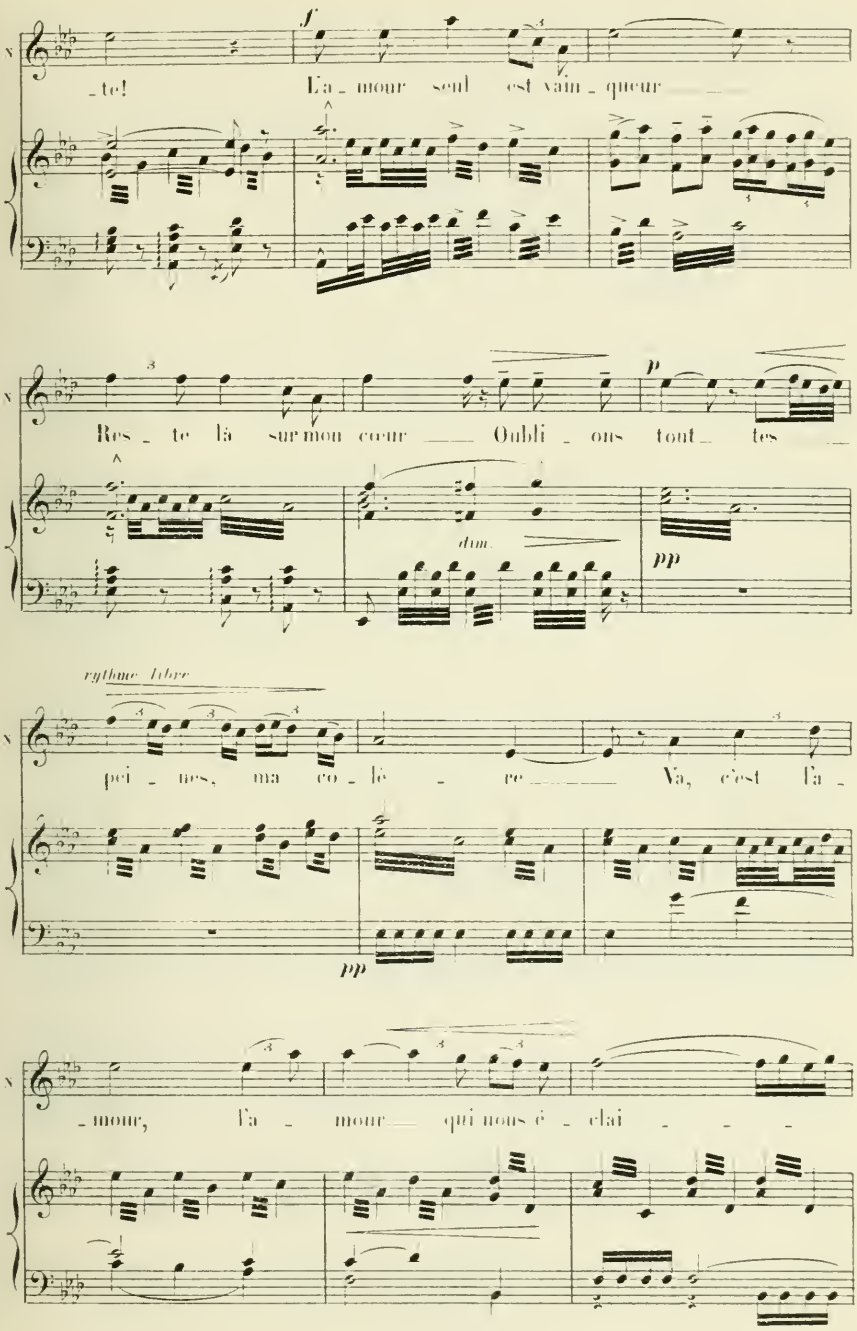


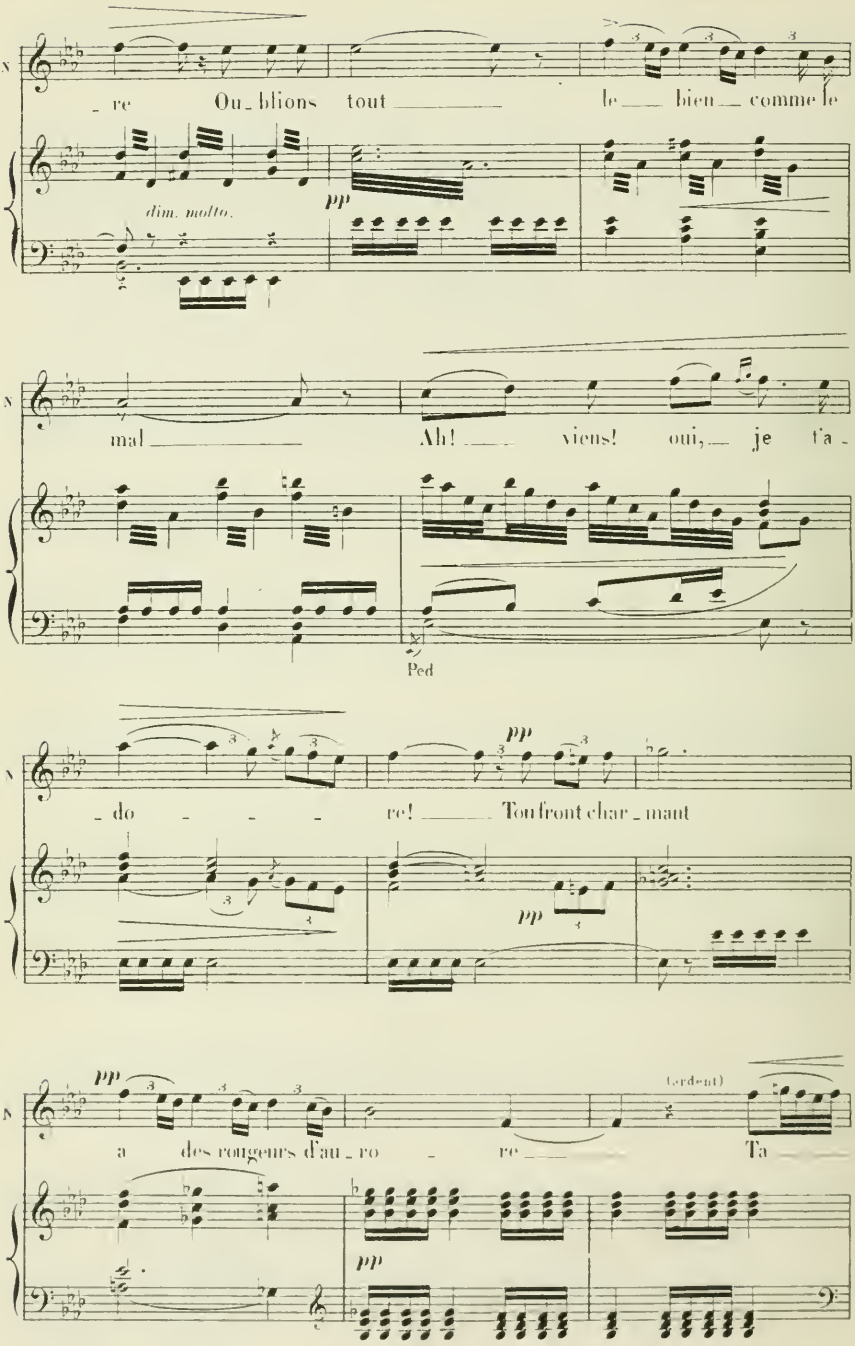

T
ce, à la ven - gean - ce! Un peu - ple par ma
f
Ped
T
voix sup - plie en ce mo - ment
ff
T
Ah! sois clé -
ff
All° molto.
(se tordant les mains)
T
- ment
NOUR EDDIN.
f
A
Ah! viens! je t'ai - - me
All° molto.
f

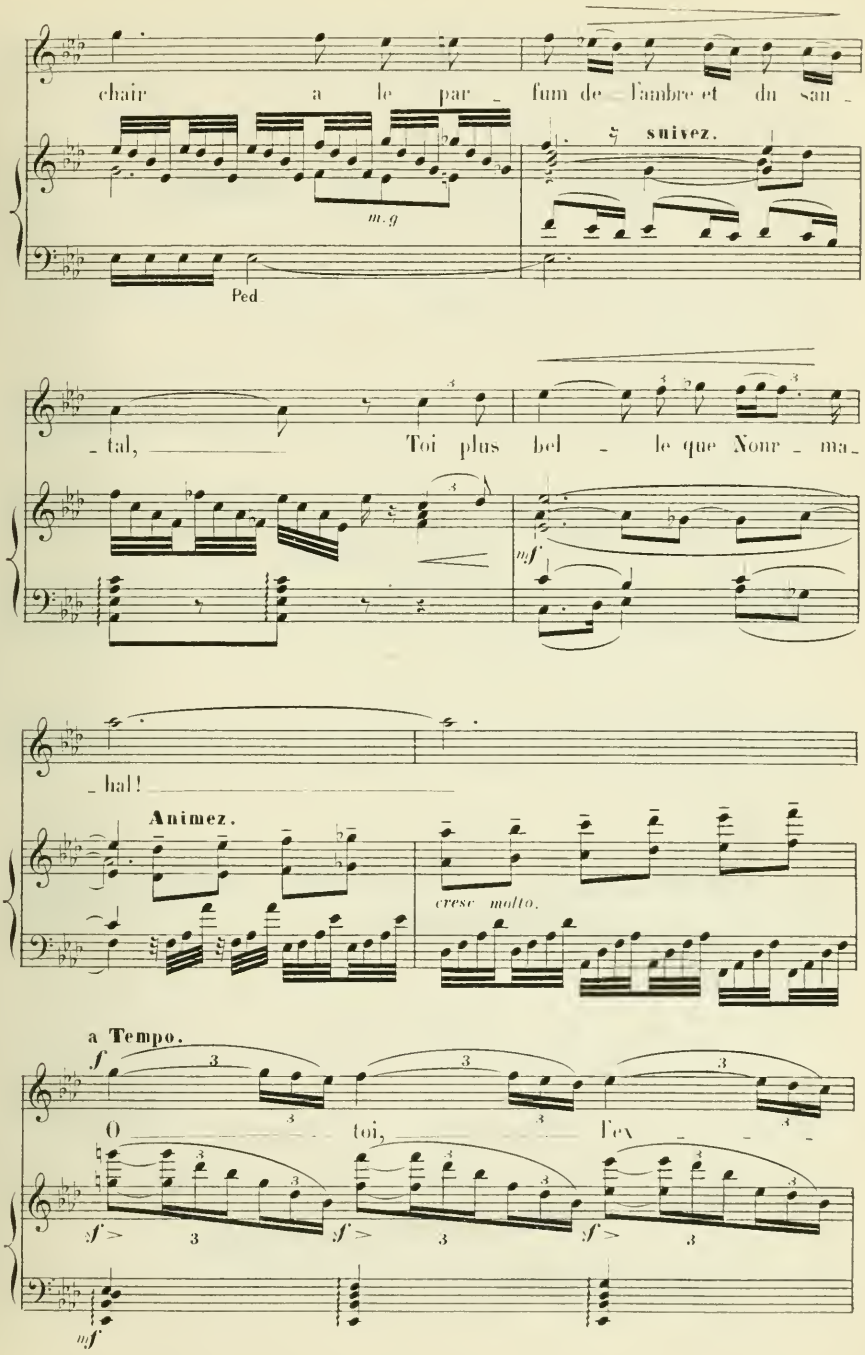

T
- lors plus d'es - pé - ran - - -
T
- ce
NOUR EDDIN.
(la prenant dans ses bras)
Viens, Thamara
(se débattant) ff
T
N
Non! non!
viens! viens,
cresc.
(allant pour s'enfuir)
T
Con -
ff
mf

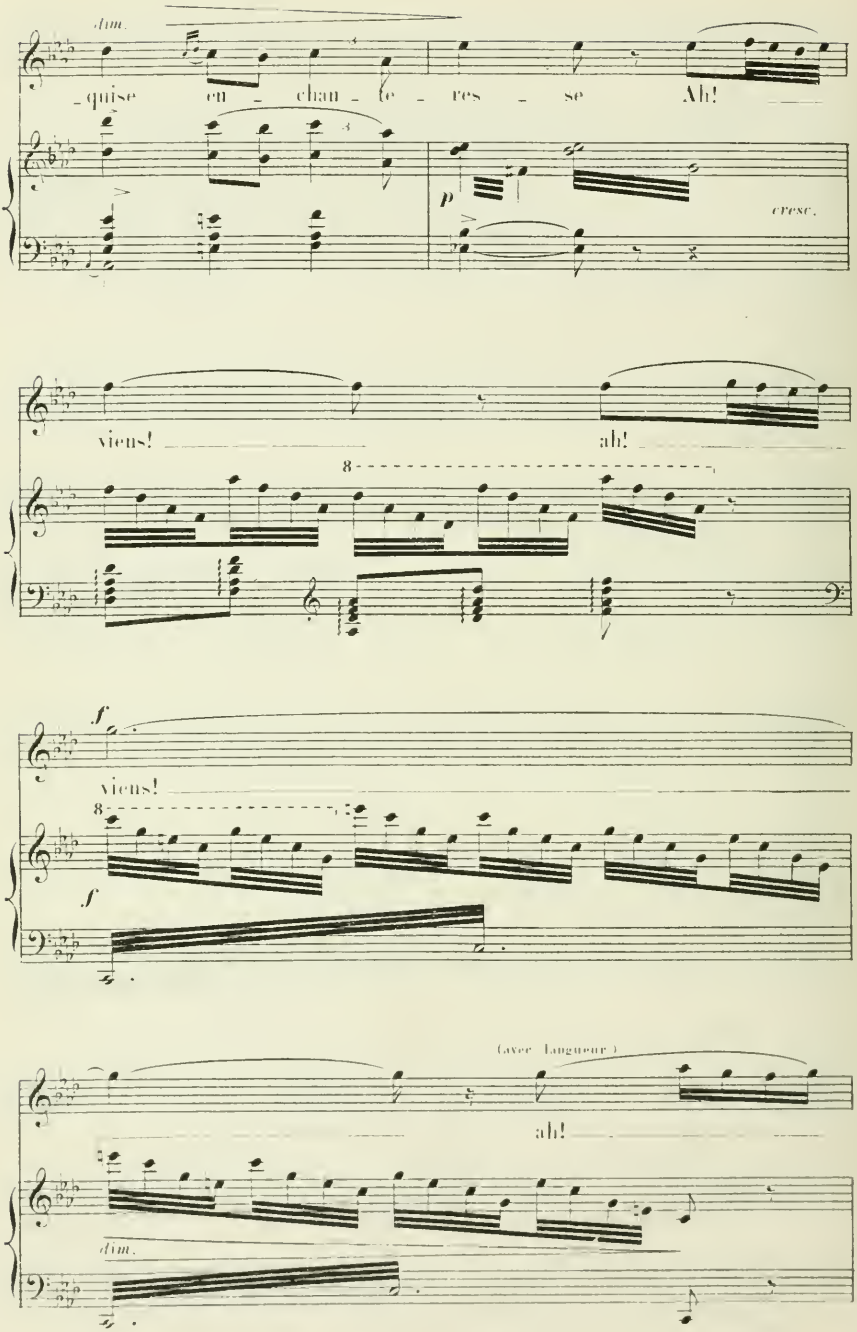

T
quiers ta dé li vrau ce, Ba
T
kon! je ne peux
T
pas te la don ner! A dieu!
(reculant egaree)
T
Non! ne m'approche pas!

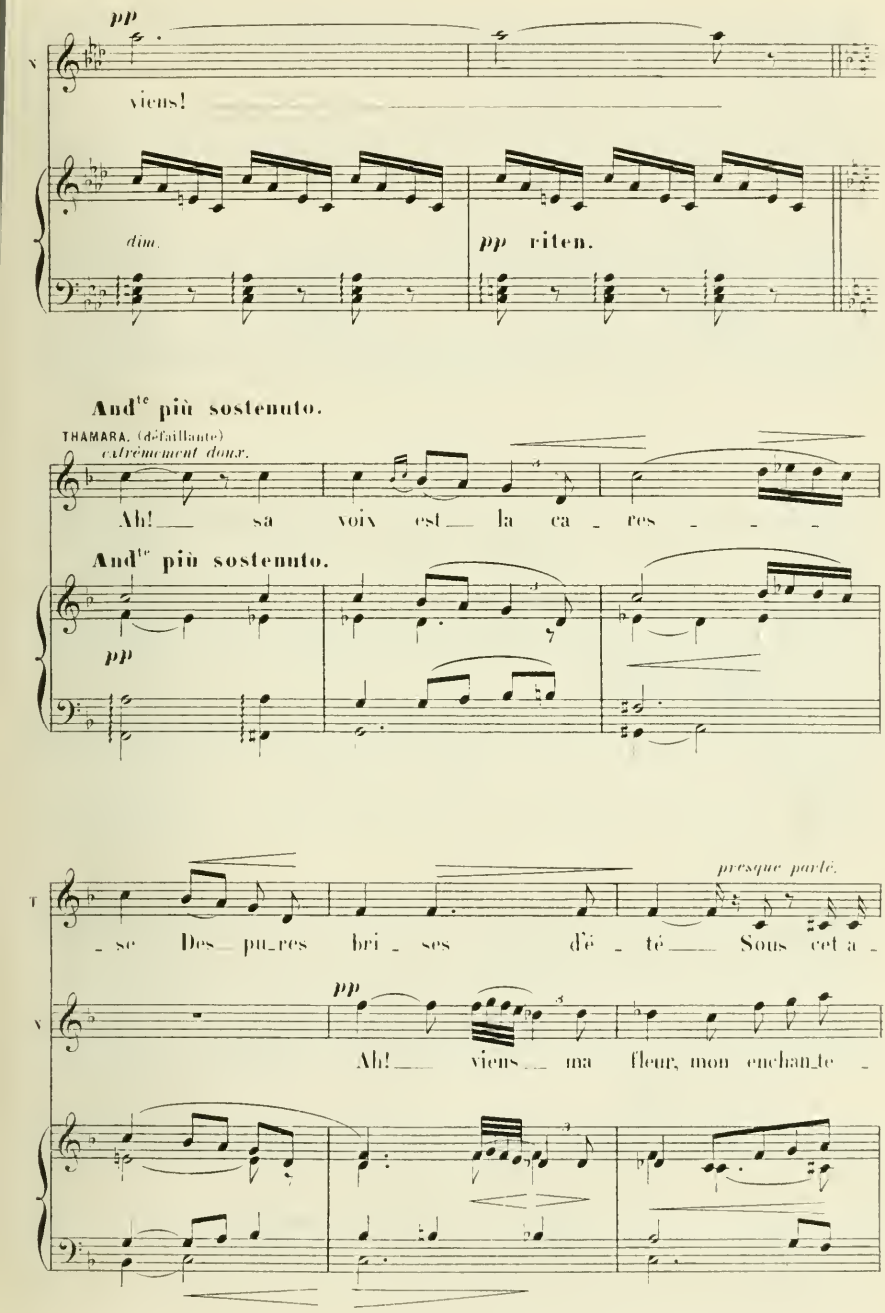

poco rall.
T
lais - se moi fuir ce lien! Lais - se moi, je te
a Tempo. (délirante.)
dis, m'en - fuir; je suis fu - nes -
sf sf sf ff
te!
NOUR EDDIN.
fff
cresc molto
Res -
sf sf sf sf sf sf sf sf
fff
And^o con moto.
- te! res - - -
And^o con moto.
f sonore et triomphant

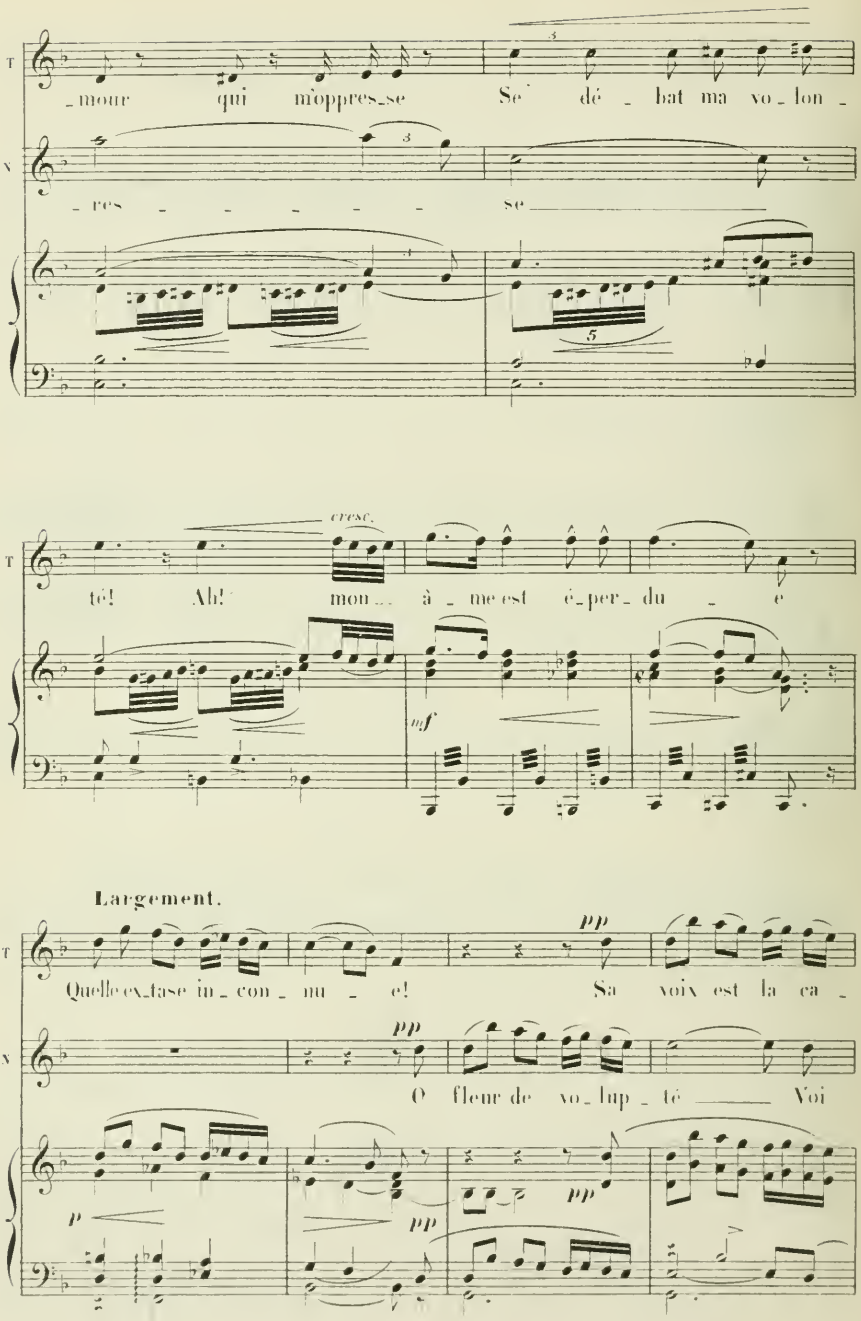

f
te! L'a mour seul est vain queur
p
Res te là sur mon cœur Oubli ons tout tes
dim.
pp
rythme libre
pei nes, ma co lè re Va, c'est l'a
pp
mour, l'a mour qui nous é clai

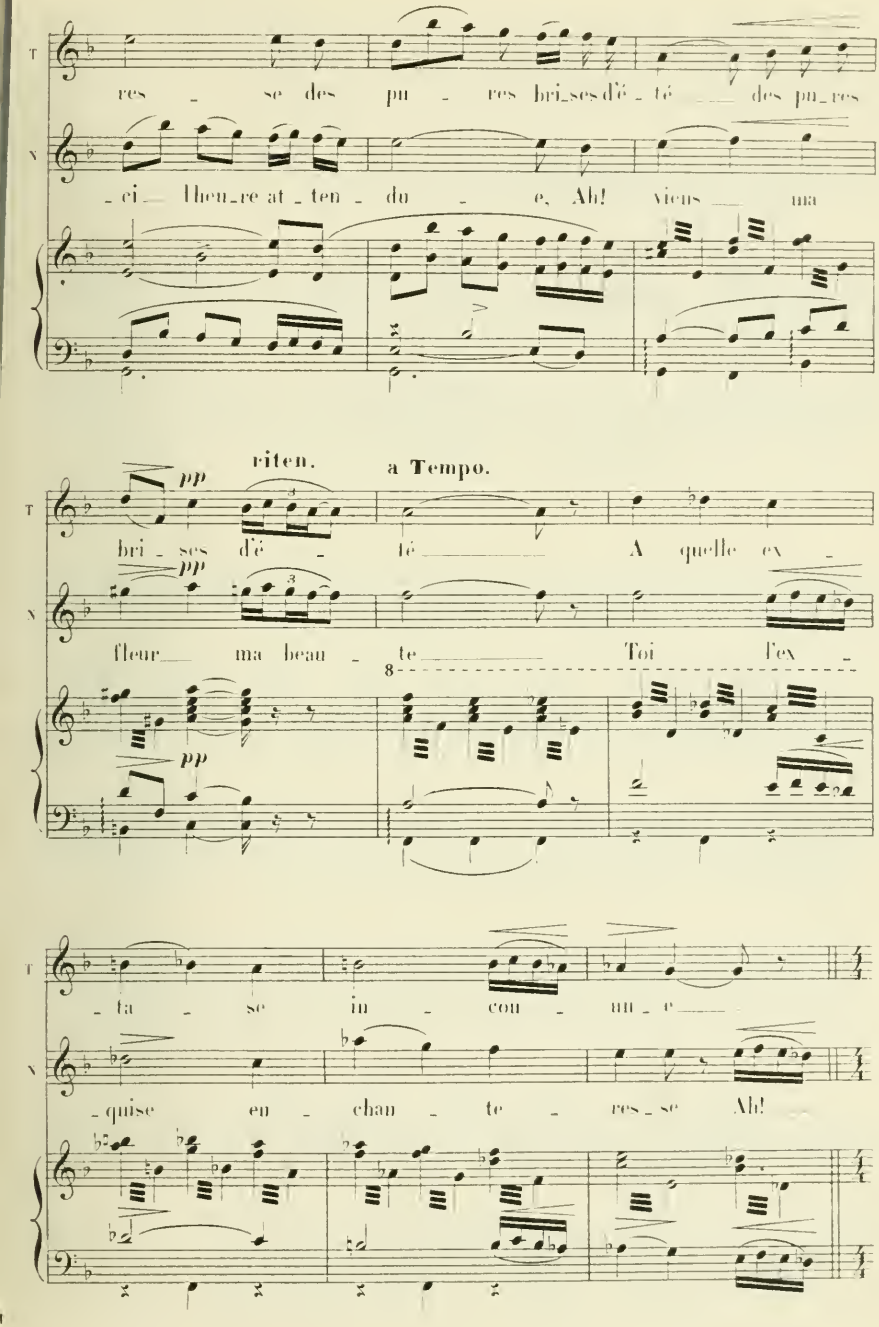

_ re Ou_blions tout le bien comme le
dim. molto.
pp
mal Ah! viens! oui, je t'a -
Ped
_ do re! Ton front char_mant
pp
pp
a des rongeurs d'au_ro re Ta
(ardent)
pp


chair a le par - fum de l'ambre et du san -
suivez.
m.g
Ped
- tal, Toi plus bel - le que Nour - ma -
mf
- hal!
Animez.
cresc molto.
a Tempo.
f
O toi, l'ex -
f>
mf


dim.
-quise en - cham - le - res - se Ah!
p
cresc.
viens! ah!
8
f
viens!
8
f
(avec Langueur)
ah!
dim.


pp
viens!
dim.
pp riten.
And^te più sostenuto.
THAMARA. (défaillante)
extrêmement doux.
Ah! sa voix est la ca - res - - -
And^te più sostenuto.
pp
presque parlé.
- se Des pu-res bri - ses d'é - té Sous cet a -
pp
Ah! viens ma fleur, mon enchan-te -


T
_mour qui m'oppres_se Se dé _ bat ma vo _ lon _
N
_ res _ _ _ _ _ _ se
cresc.
té! Ah! mon _ à _ me est é _ per _ du _ e
mf
Largement.
pp
T
Quelle ex_tase in _ con _ nu _ e! Sa voix est la ca _
pp
N
O fleur de vo _ lup _ té _ Voi
p
pp
pp


T
res se des pu res bri_ses d'é té des pu_res
N
ci l'heu_re at ten du e, Ah! viens ma
riten.
a Tempo.
pp
bri ses d'é té A quelle ex
fleur ma beau te Toi l'ex
8
ta se in cou rue
quise en chan te res_se Ah!

Cette mesure vaut la moitié de la précédente

pp

T cè _ de ma vo_lon _ té En

pp

N viens! cède à ma vo_lon _ té

pp

T vain je veux.... lut _ ter con _ _

p

poco cresc.

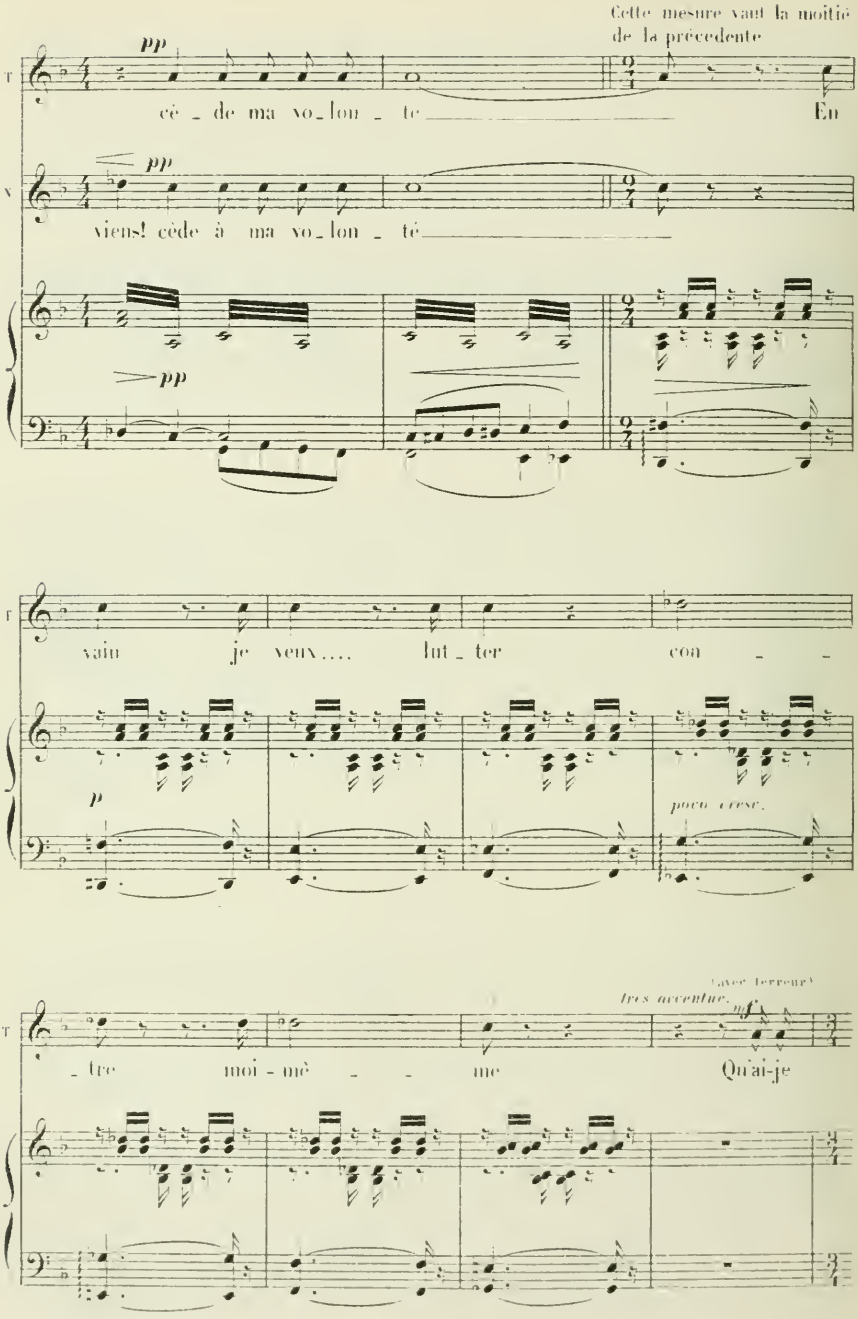
T _ tre moi - mê _ _ me

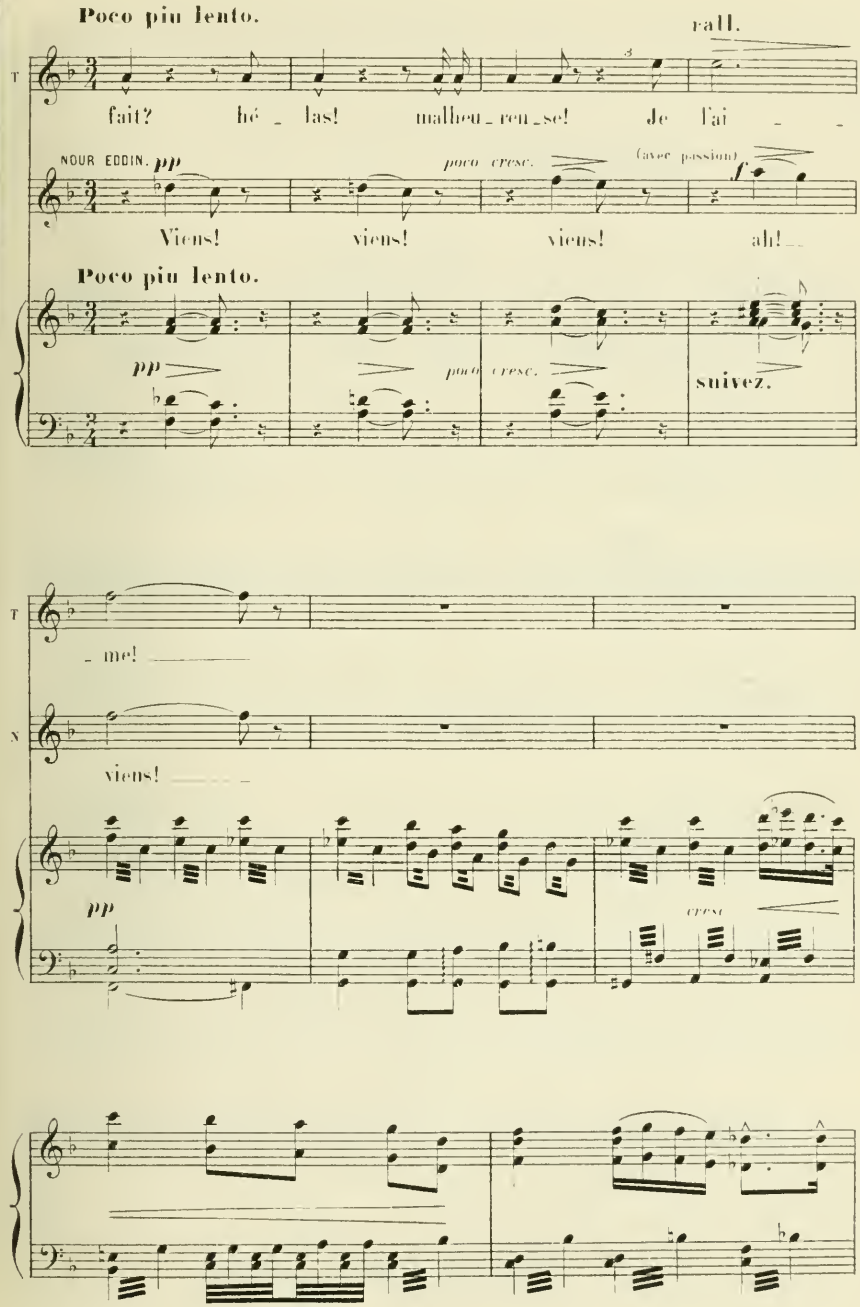
(avec terreur)

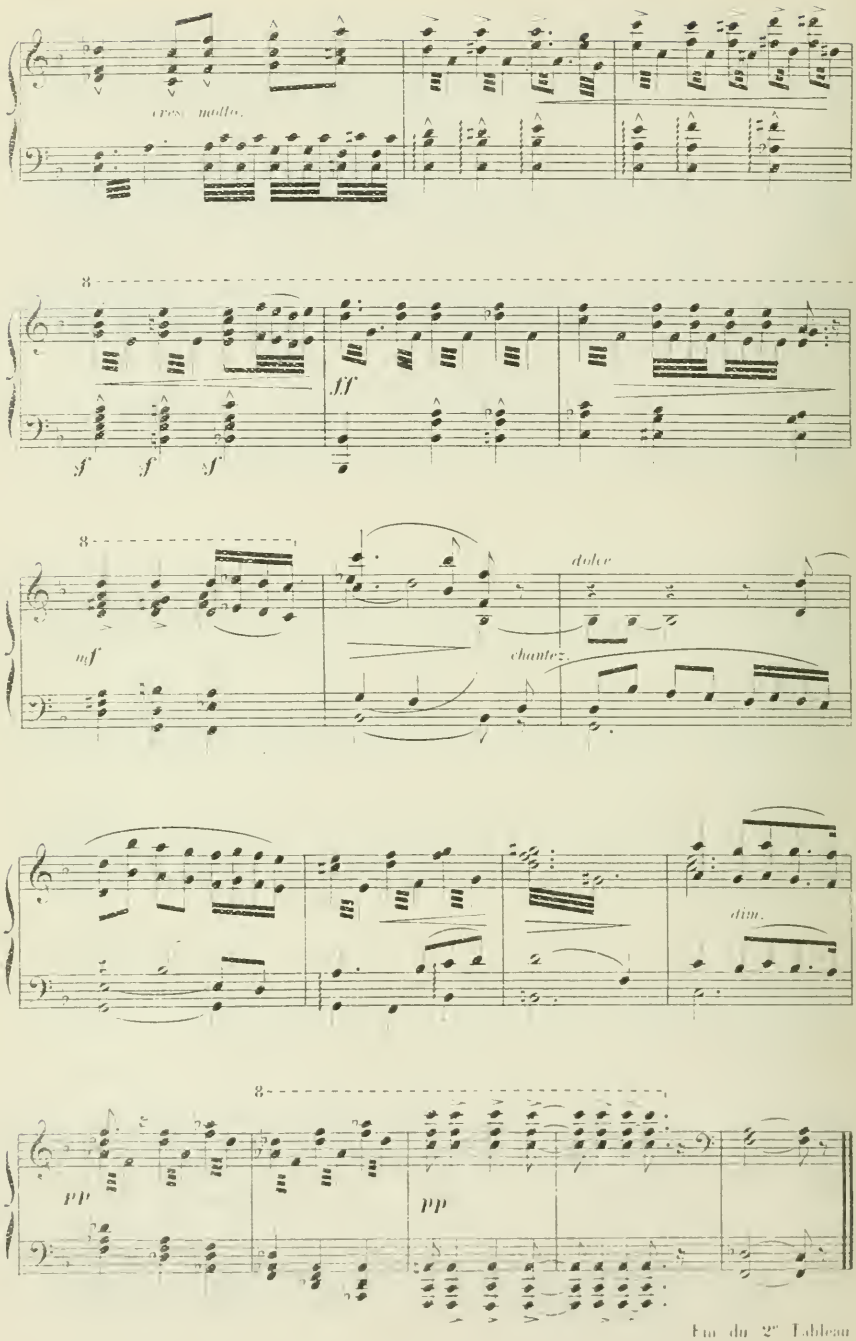
très accentué.

mf

Qu'ai-je



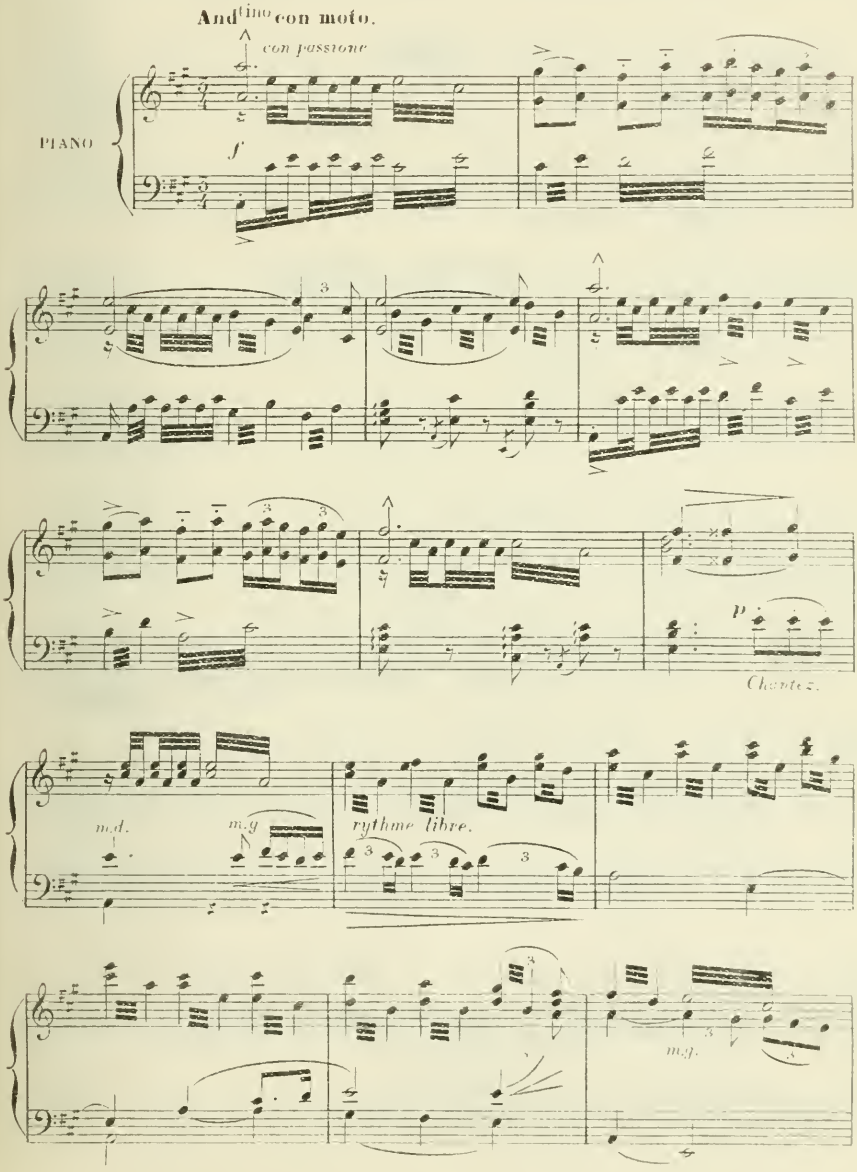

Poco piu lento.
rall.
T
fait? hé - las! malheu - reu - se! Je l'ai - -
NOUR EDDIN. pp
poco cresc.
(avec passion)
f
Viens! viens! viens! ah! -
Poco piu lento.
pp
poco cresc.
suivez.
T
- me! -
N
viens! - - -
pp
cresc

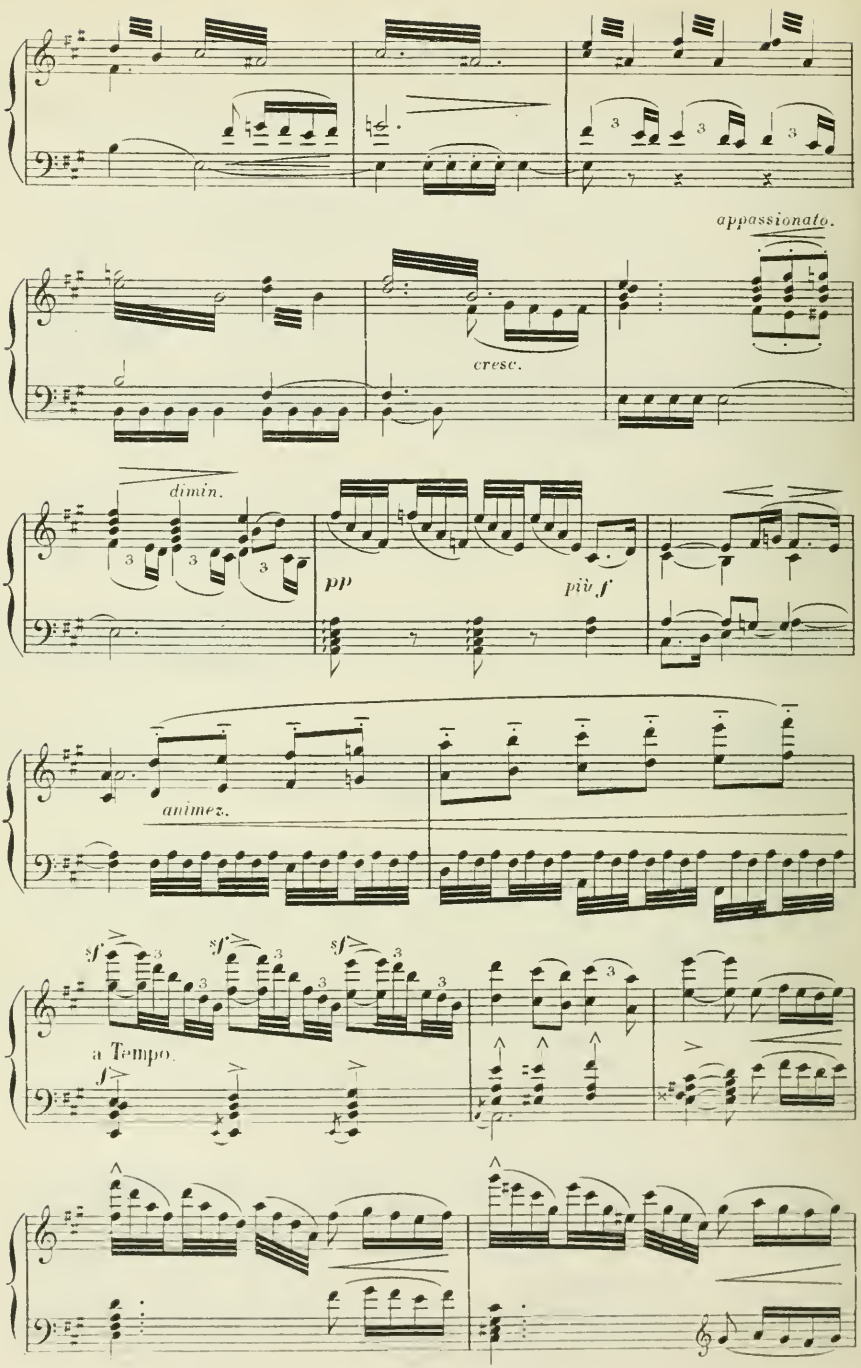


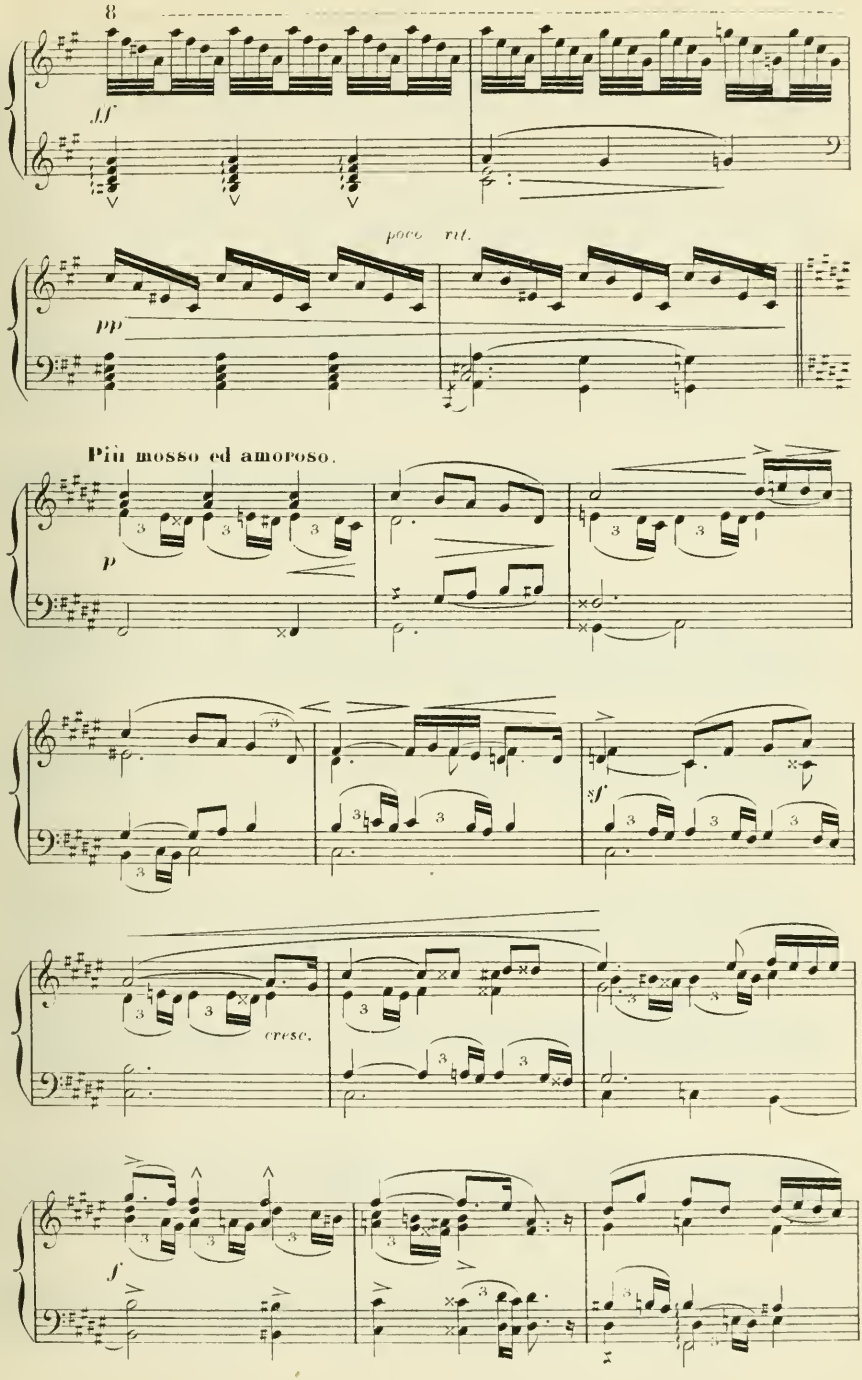
Fin du 2e Tableau

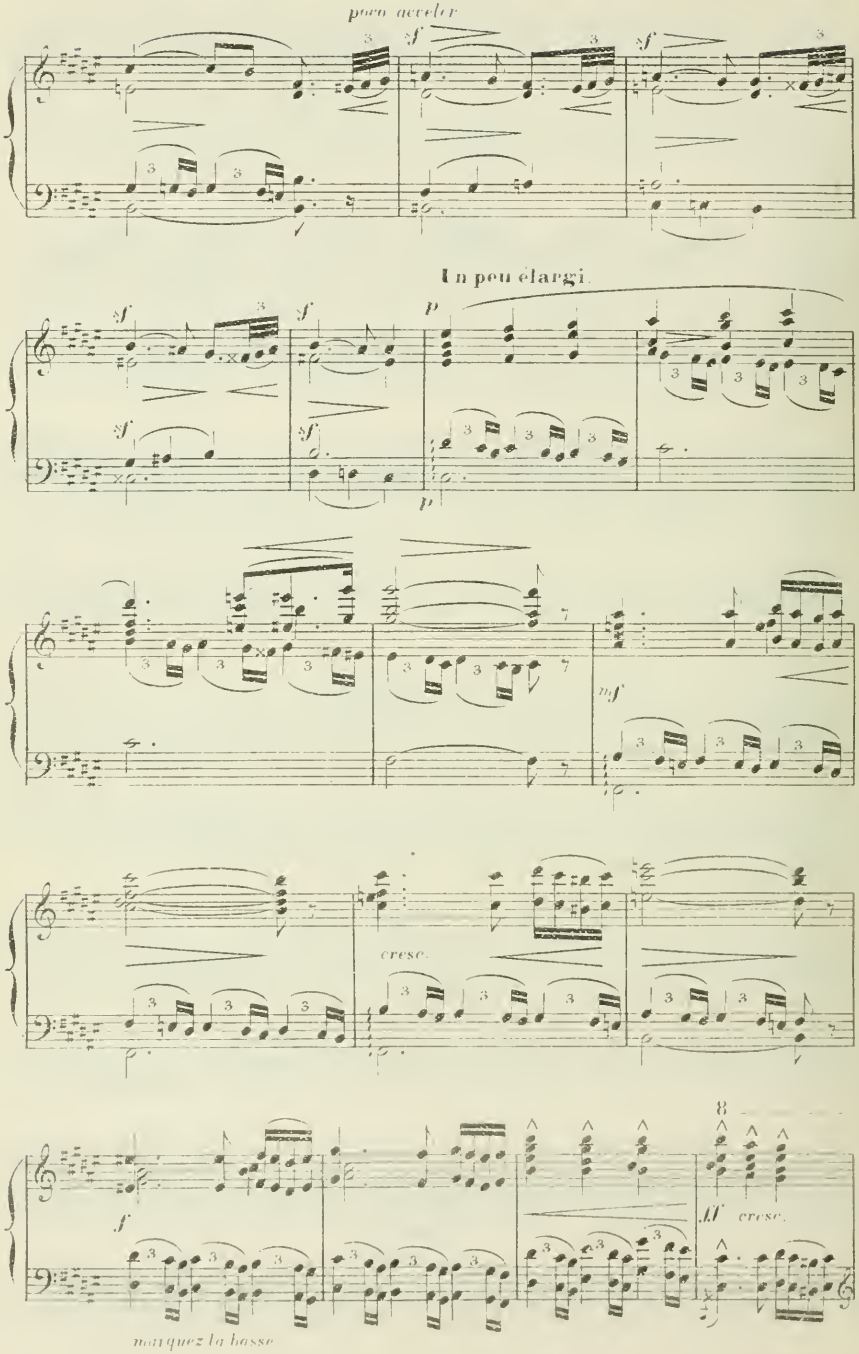
TROISIÈME TABLEAU

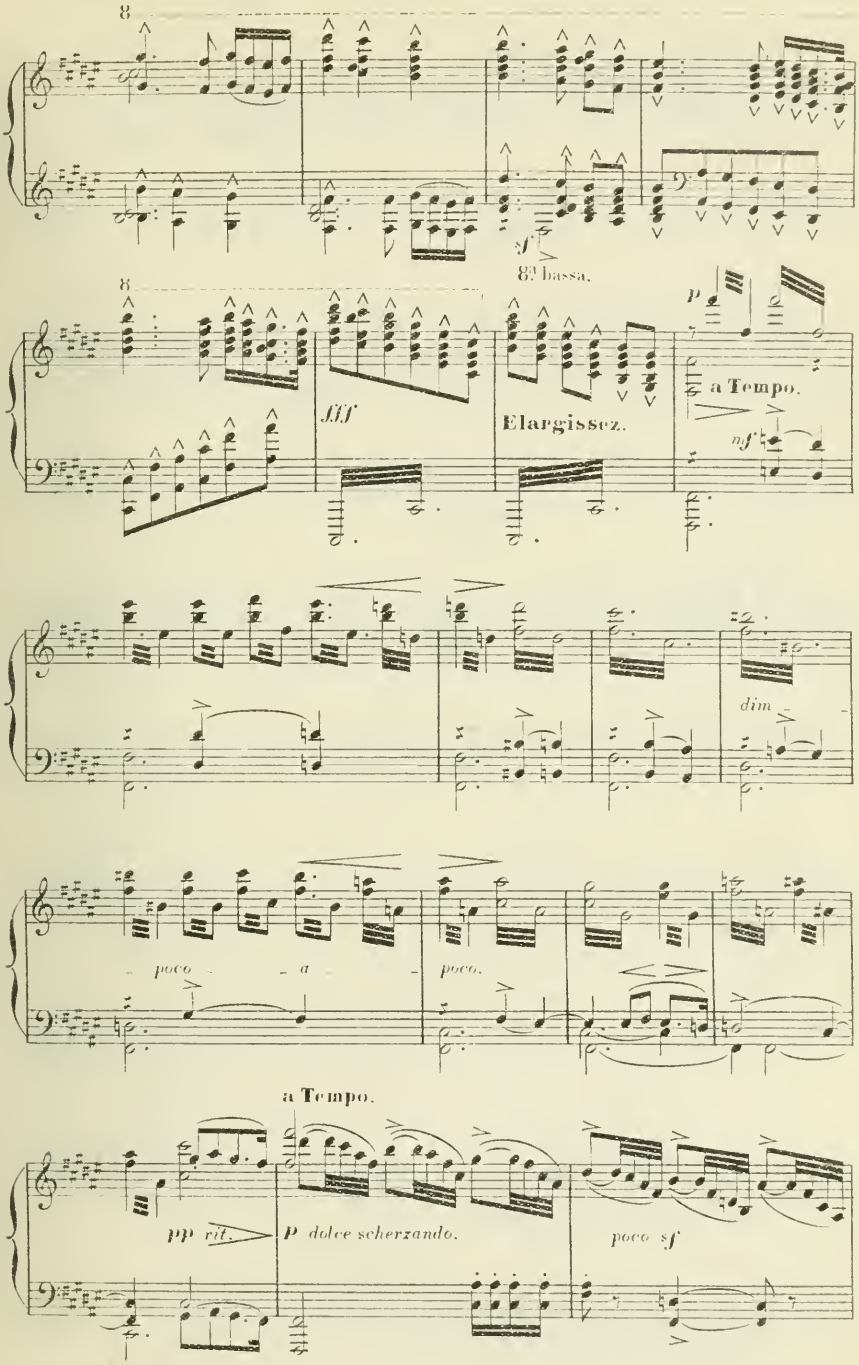
Même decor que le précédent. Tentures closes - lampe allumée sur le trépied au chevet du lit. Nuit bleue. Coin du ciel aperçu a travers l'un des arceaux dont la tenture est a demi relevée.

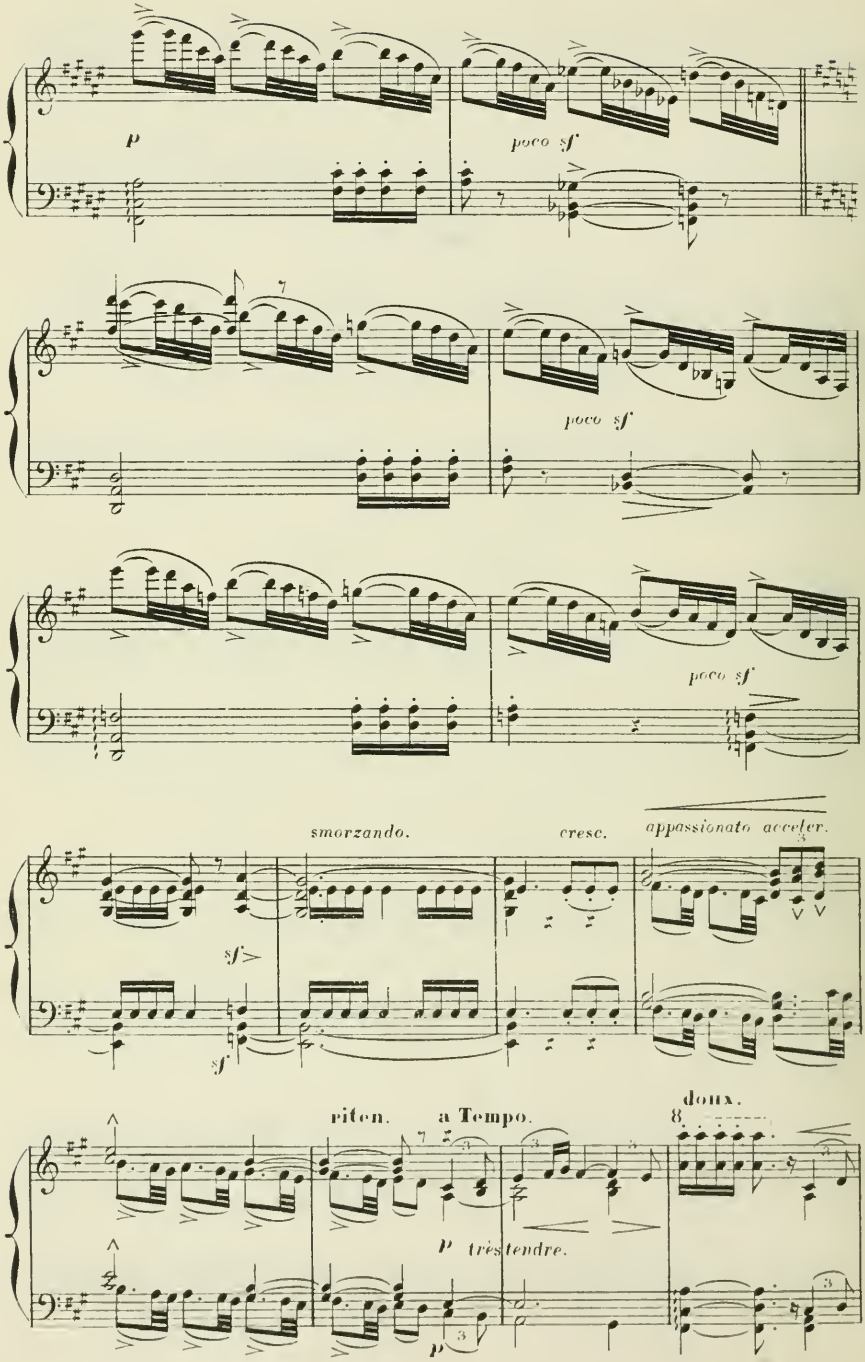


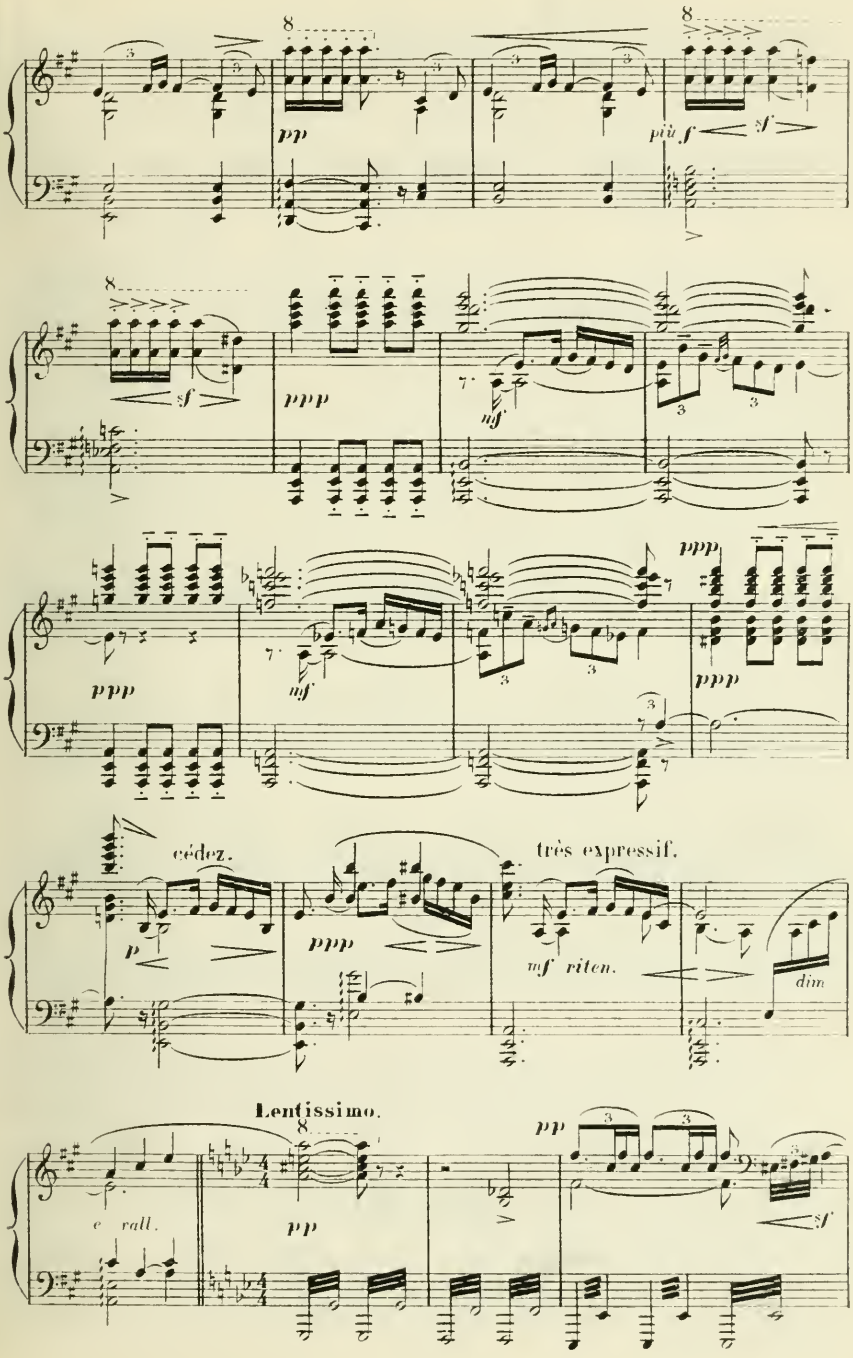

appassionato.
cresc.
dimin.
pp
più f
animez.
sf
sf
sf
a Tempo.
f

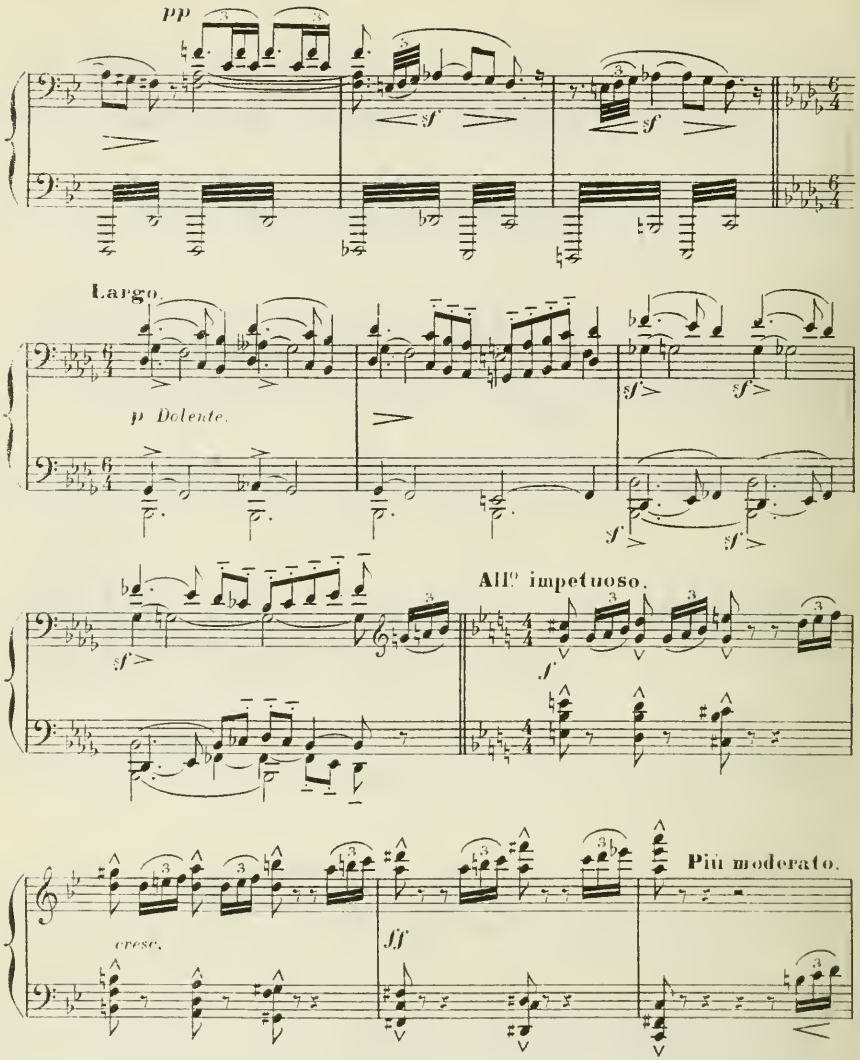

8
ff
poco rit.
pp
Più mosso ed amoroso.
p
sf
cresc.
f


poco acceler
Un peu élargi.
cresc.
marquez la basse

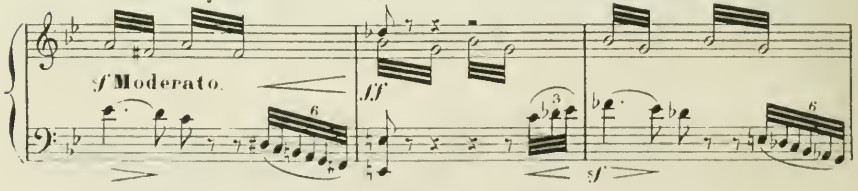

8
sf
8va bassa.
8
fff
Elargissez.
p
a Tempo.
mf
dim
poco a poco.
a Tempo.
pp rit.
p dolce scherzando.
poco sf

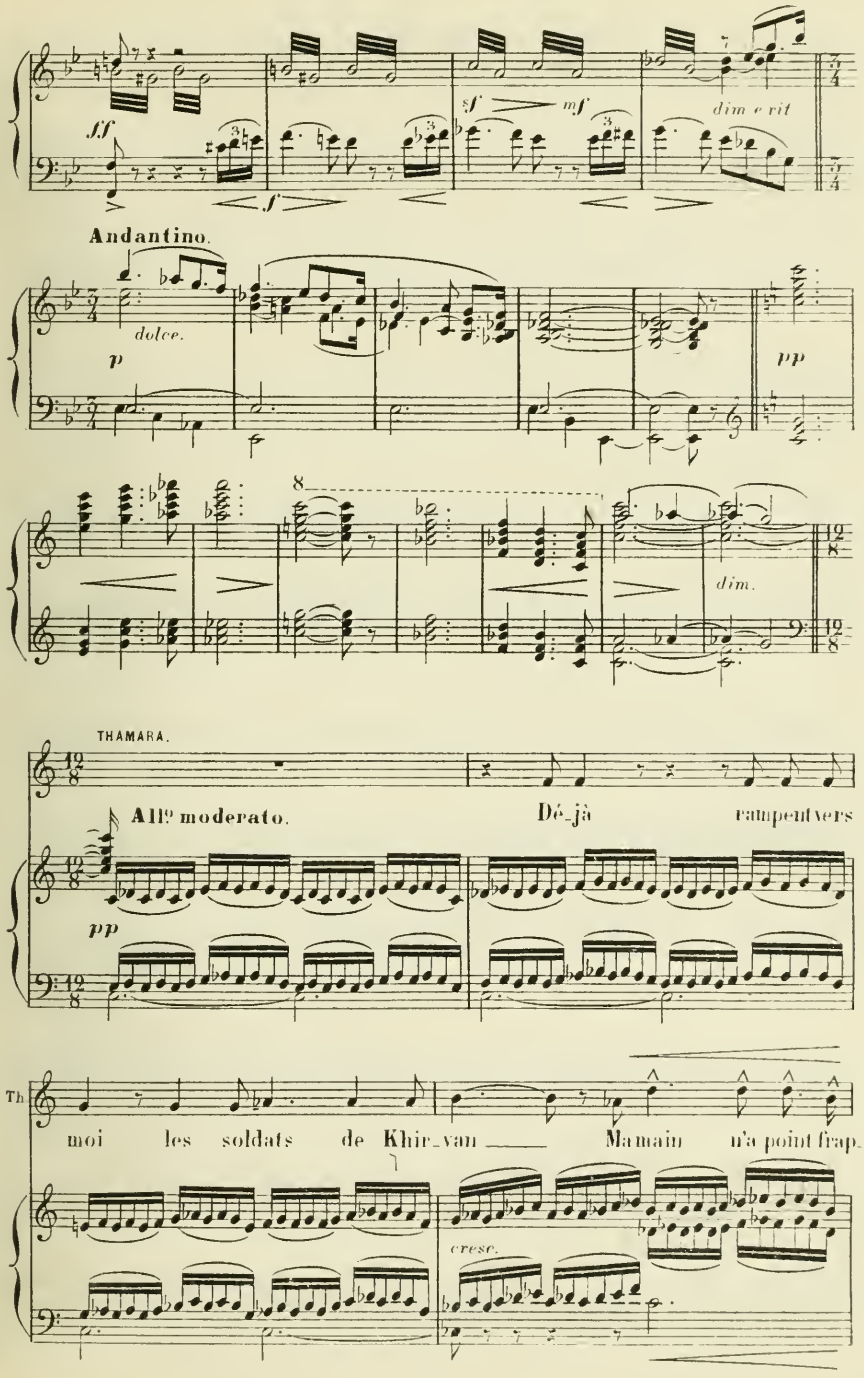

p
poco sf
poco sf
poco sf
smorzando.
cresc.
appassionato acceler.
sf
sf
riten.
a Tempo.
doux.
p très tendre.
p

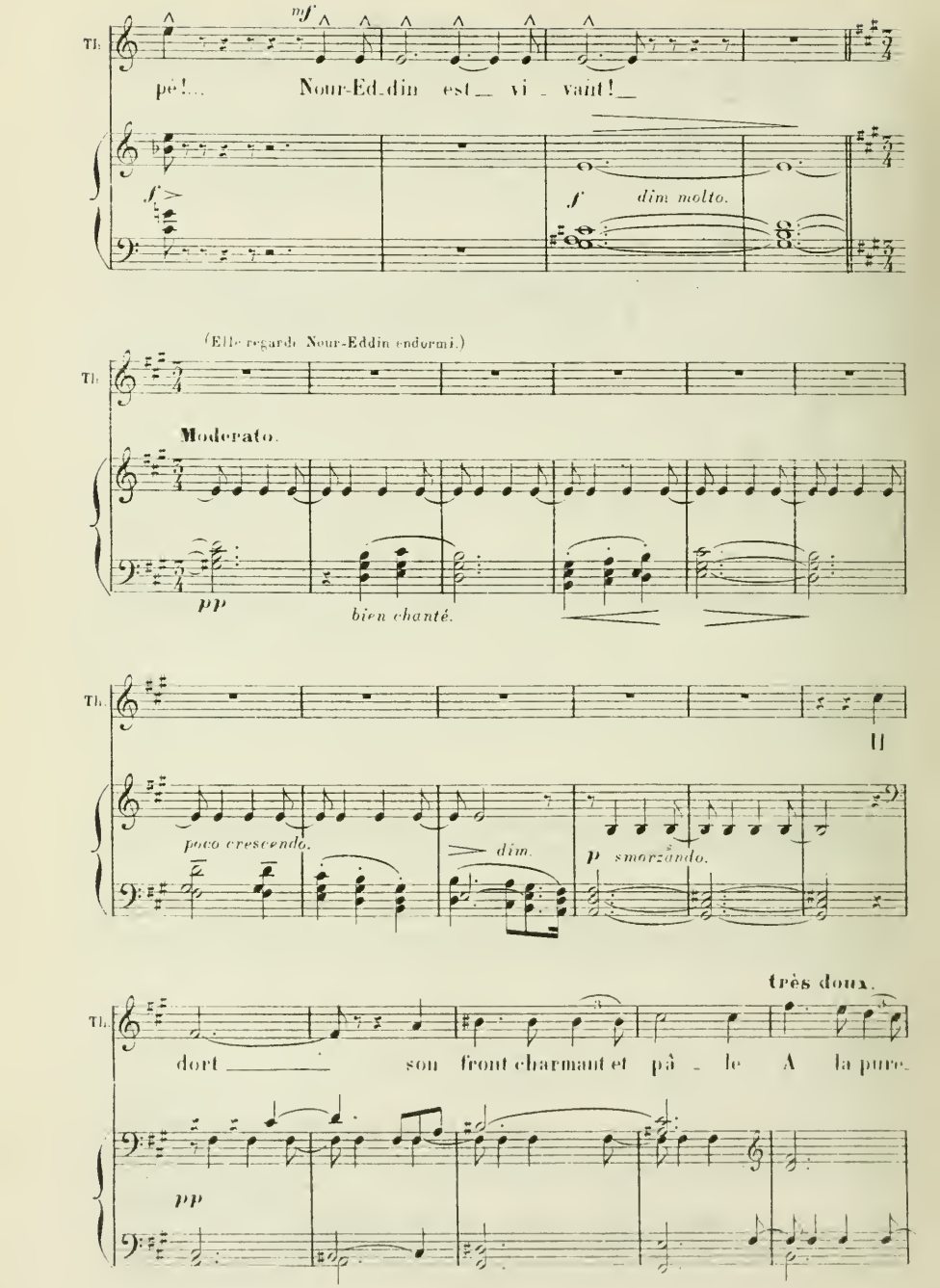

pp
più f
sf
ppp
mf
ppp
mf
ppp
ppp
cédez.
p
ppp
très expressif.
mf riten.
dim
Lentissimo.
pp
e rall.
pp
pp
sf

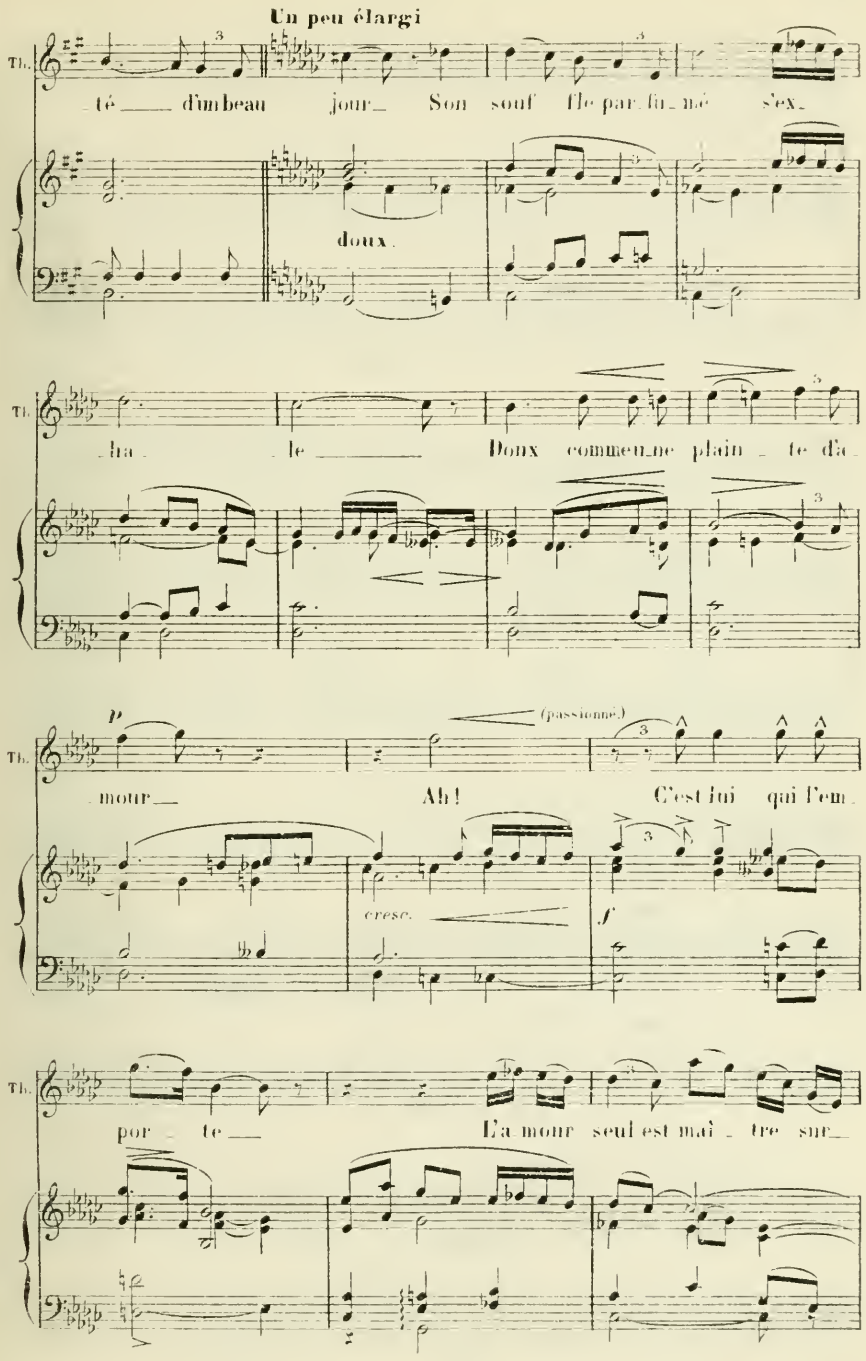


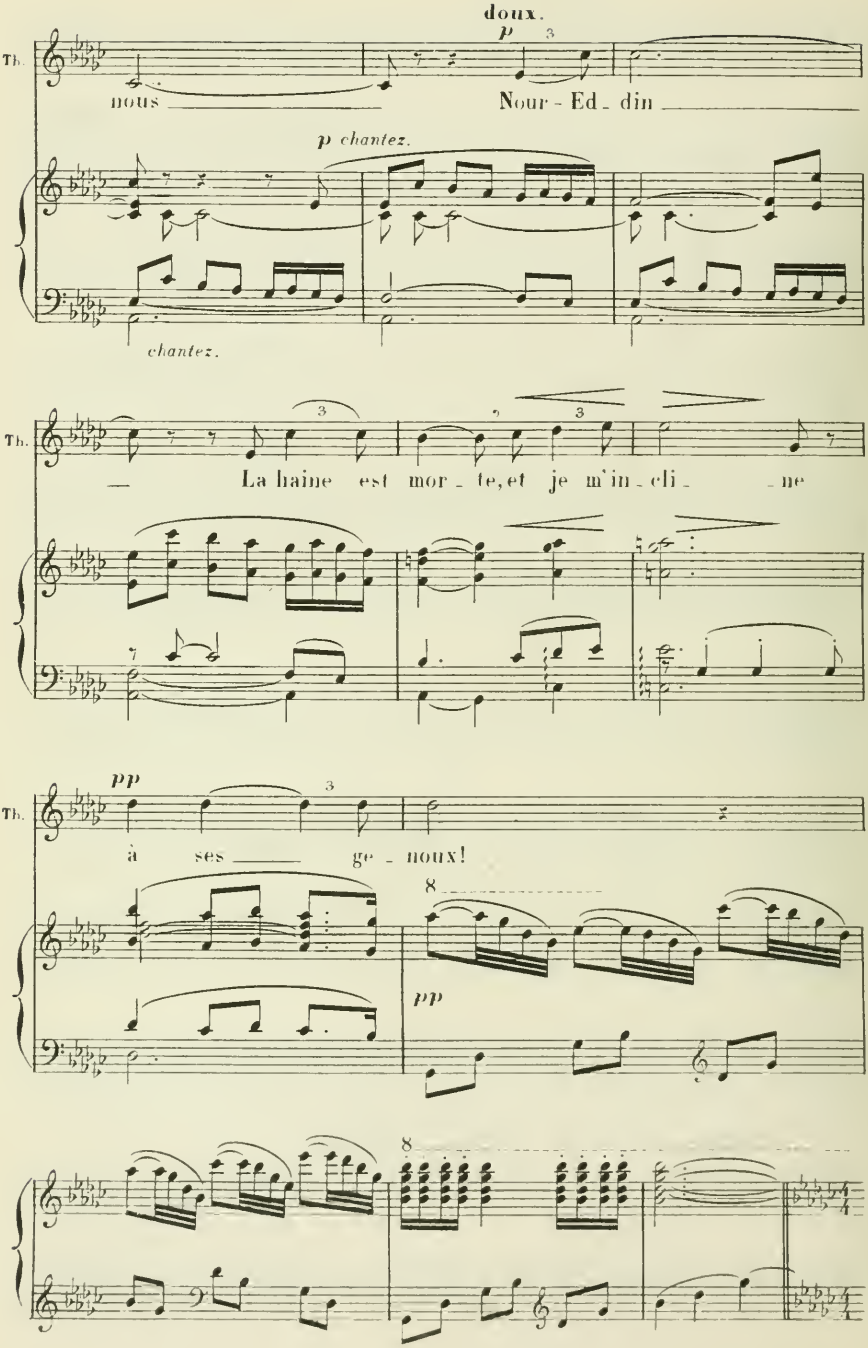
Au lever du rideau, Thamara l'œil hagard les cheveux défaits, est debout auprès du lit où Nour-Eddin repose endormi. Elle aperçoit un poignard sur le trépied placé au chevet du lit. Des doigts elle en touche la pointe. Elle repousse l'arme. Elle soulève la tenture qui masque l'un des arceaux. Les premières lueurs du jour bordent l'horizon.

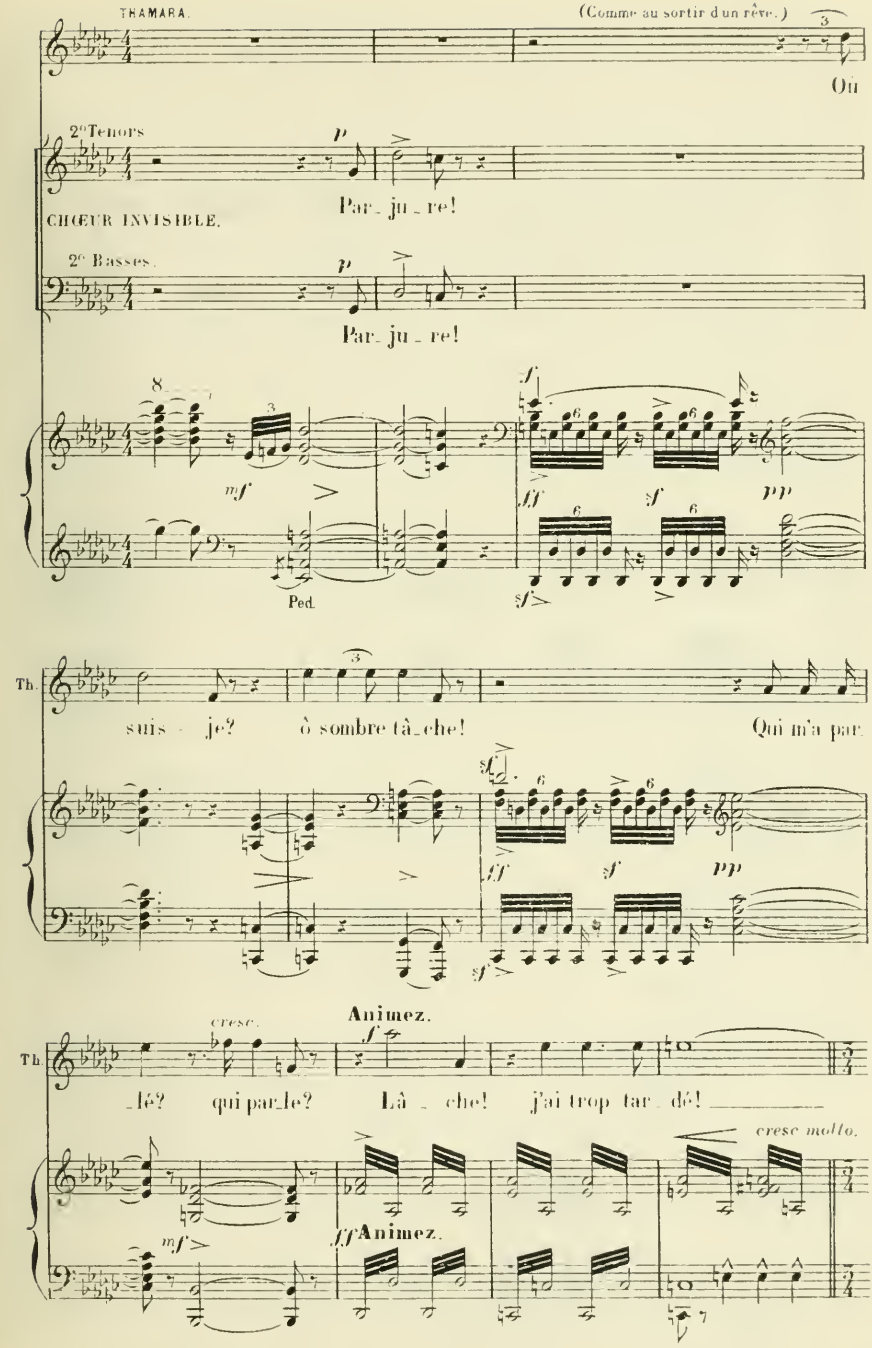


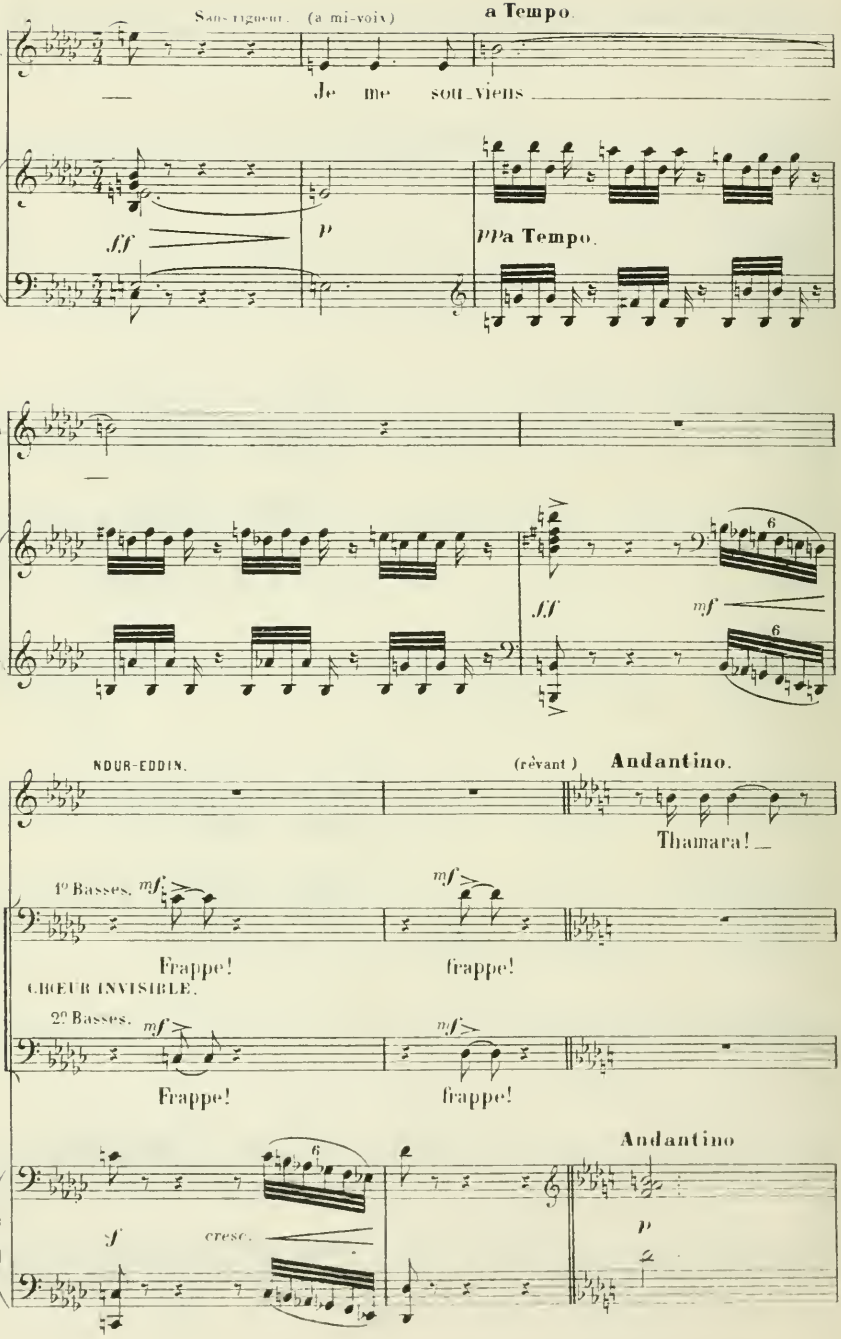

ff
sf
mf
dim e rit
Andantino.
dolce.
p
pp
8
dim.
THAMARA.
All° moderato.
Dé-jà
rampent vers
pp
Th
moi les soldats de Khir-van
Ma main n'a point frap-
cresc.

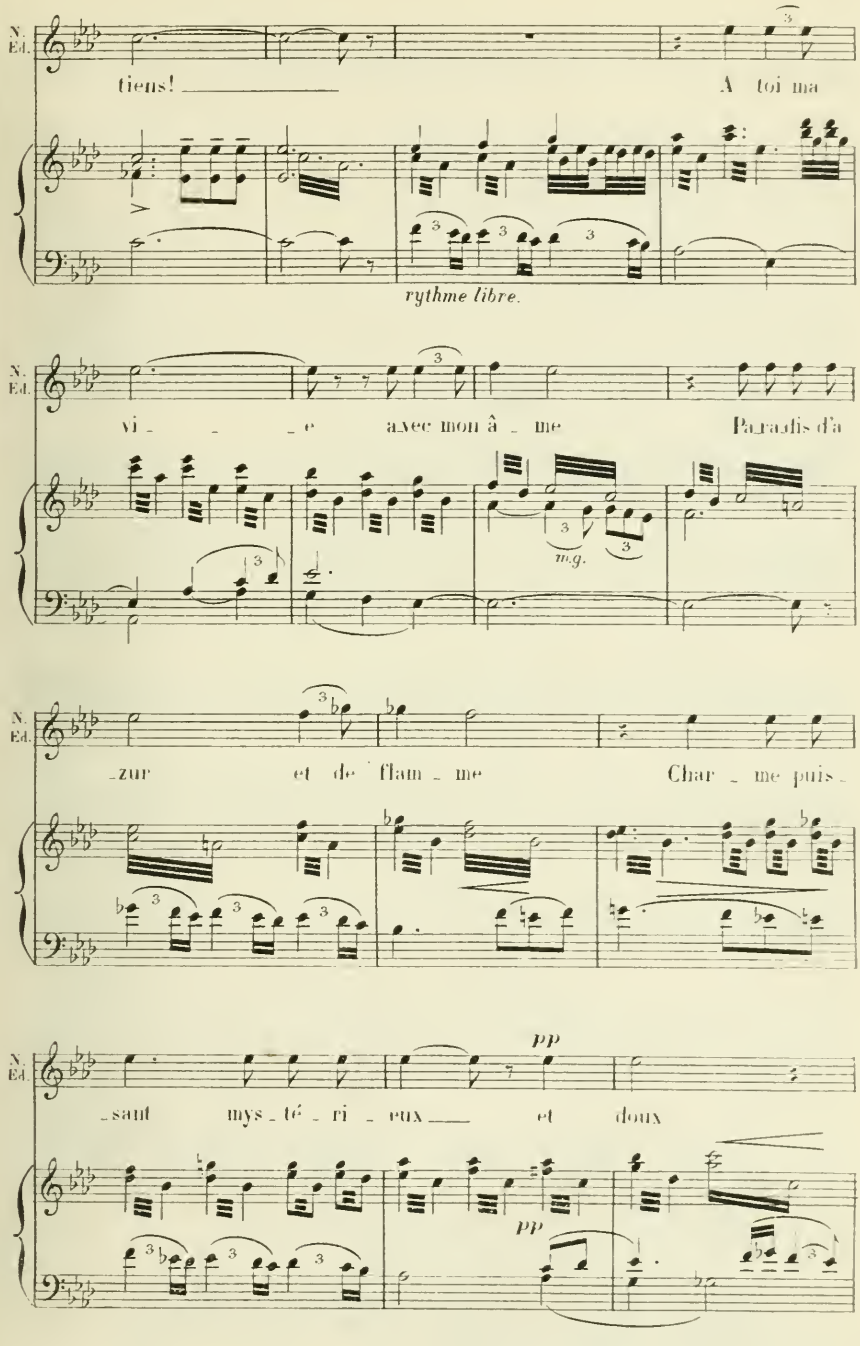

Th.
mf
pè!... Nour-Ed-din est vi - vant!
f
f dim. molto.
(Elle regarde Nour-Eddin endormi.)
Th.
Moderato.
pp
bien chanté.
Th.
Il
poco crescendo.
dim.
p smorzando.
très doux.
Th.
dort son front charmant et pâ - le A la pure
pp

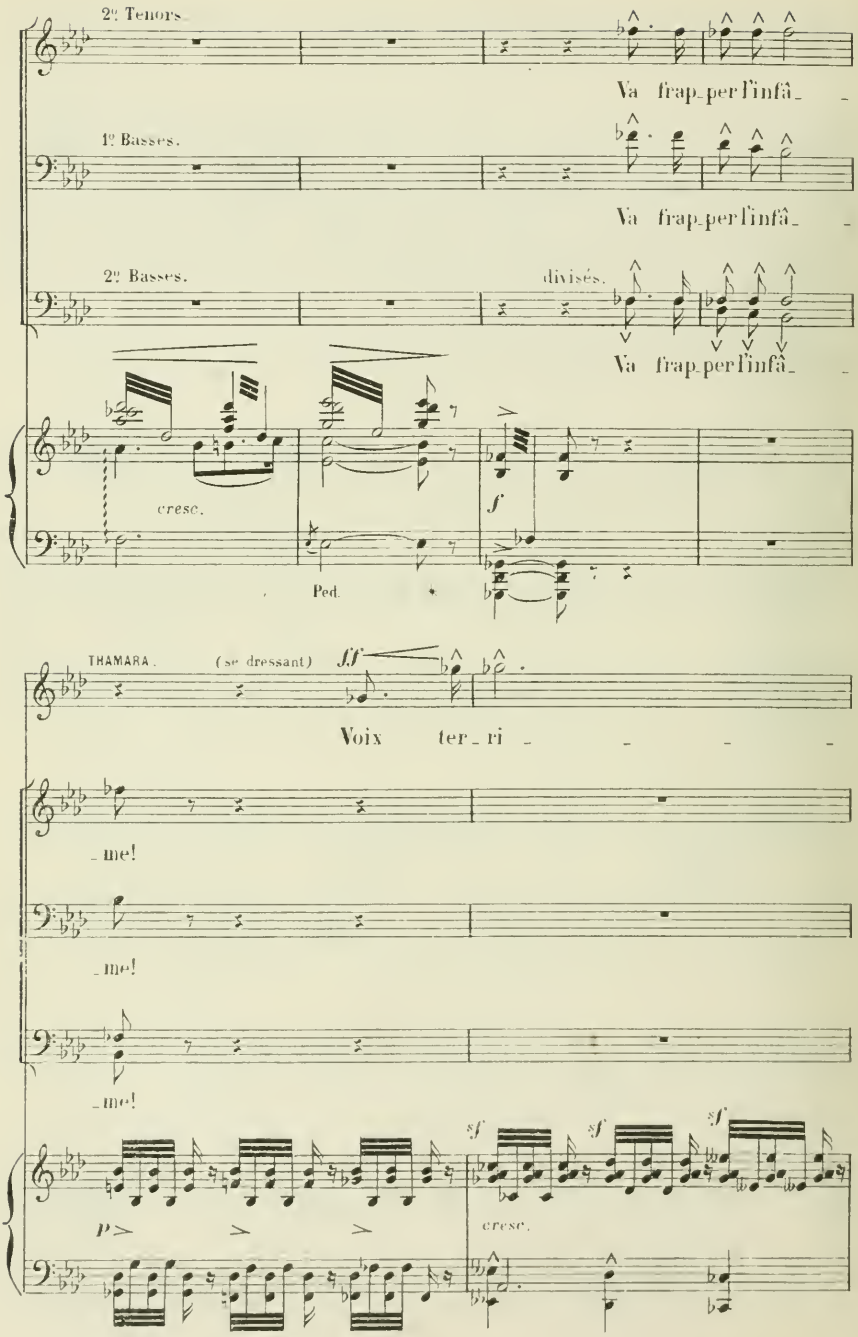

Un peu élargi
Th.
té d'un beau jour Son souf fle par fu mé s'ex
doux.
Th.
ha le Doux comme une plain te d'a
Th.
mour Ah! C'est toi qui l'em
(passionné)
cresc.
f
Th.
por te L'a mour seul est maî tre sur

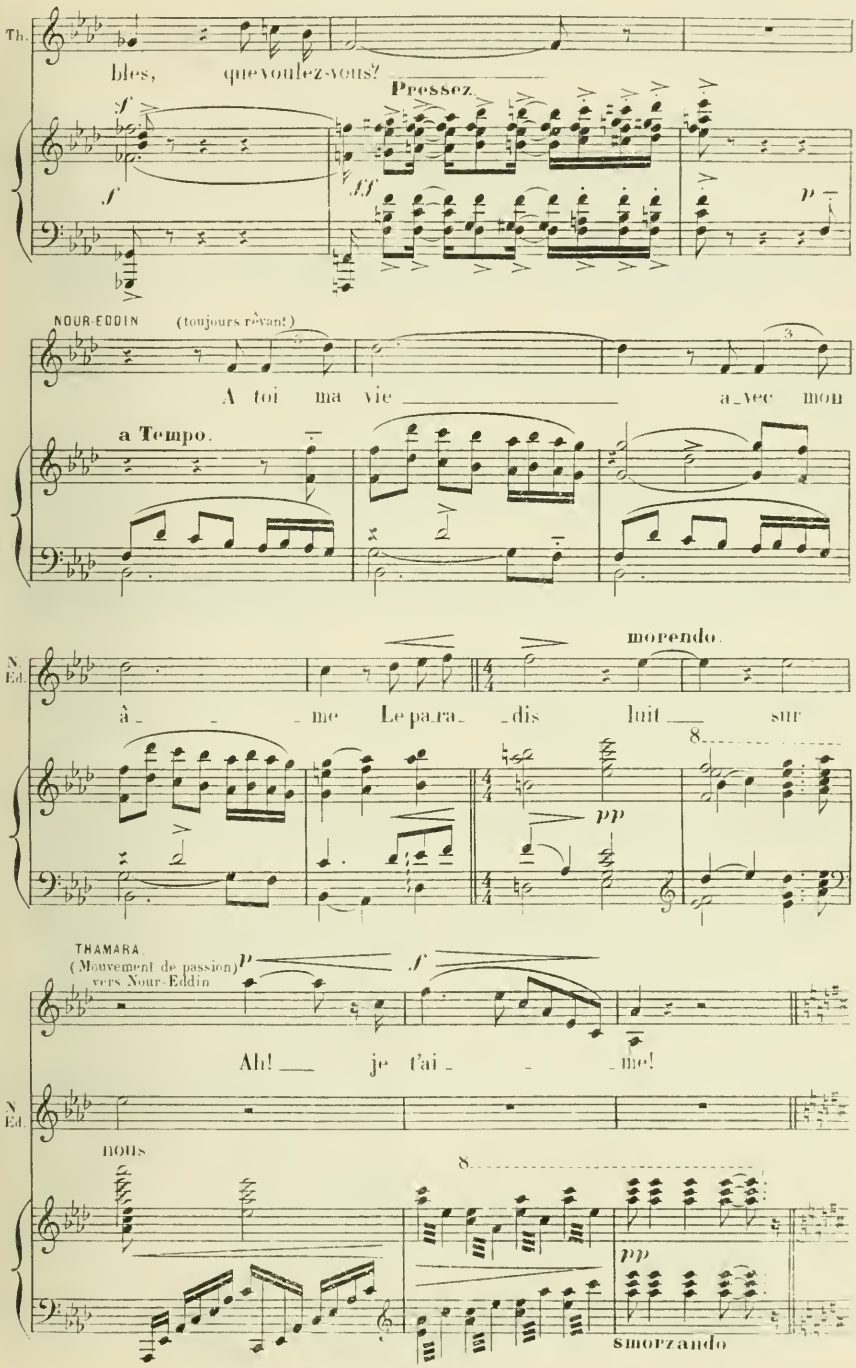

doux.
Th.
nous
Nour - Ed - din
p chantez.
chantez.
La haine est mor - te, et je m'in - cli - ne
pp
à ses ge - noux!
pp


THAMARA.
(Comme au sortir d'un rêve.)
Où
2ᵒ Tenors
p
Par_ju_re!
CHŒUR INVISIBLE.
2ᵒ Basses.
p
Par_ju_re!
mf
Ped.
ff
sf
pp
Th.
suis - je?
ô sombre tà_che!
Qui m'a par
cresc.
Animez.
_lé? qui par_le?
Là_che! j'ai trop tar_dé!
cresc molto.
mf
ff Animez.


Sans rigueur. (a mi-voix)
a Tempo.
Th.
Je me sou_viens
ff
p
ppa Tempo.
Th.
ff
mf
NOUR-EDDIN.
(rêvant)
Andantino.
Thamara!
1° Basses.
mf
Frappe!
frappe!
CHŒUR INVISIBLE.
2° Basses.
Andantino
sf
cresc.
p


N. Ed.
tiens! A toi ma
rythme libre.
N. Ed.
vi e avec mon â me Paradis d'a
m.g.
N. Ed.
zur et de flam me Char me puis
N. Ed.
pp
sant mys té ri eux et doux
pp


2ᵒ Tenors.
Va frap_per l'infâ_
1º Basses.
Va frap_per l'infâ_
2º Basses.
divisés.
Va frap_per l'infâ_
cresc.
f
Ped.
THAMARA.
(se dressant)
ff
Voix ter_ri _ _ _ _
_me!
_me!
_me!
sf
sf
sf
p
cresc.


Th.
bles, que voulez-vous?
Pressez.
NOUR-EDDIN
(toujours rêvant)
A toi ma vie
a_vec mon
a Tempo.
N. Ed.
morendo.
â_ _ _me Le pa_ra_ _dis luit sur
THAMARA
(Mouvement de passion)
vers Nour-Eddin
Ah! je t'ai_ _ _me!
N. Ed.
nous
smorzando

All^o deciso.

Tenors. CHŒUR INVISIBLE. *f*

Va ven_ge_res _ _ _

All^o deciso.

sf *sf* *sf* *mf*

ff *sf* *sf* *sf*

T.

_se!

Basses. *f*

Don_ne la mort _____ a_près l'i_vres _ _ _ _

Sopranos. *f*

Que ce jour soit son dernier jour_ Et que ton

Contraltos. *f*

Que ce jour soit son dernier jour_ Et que ton

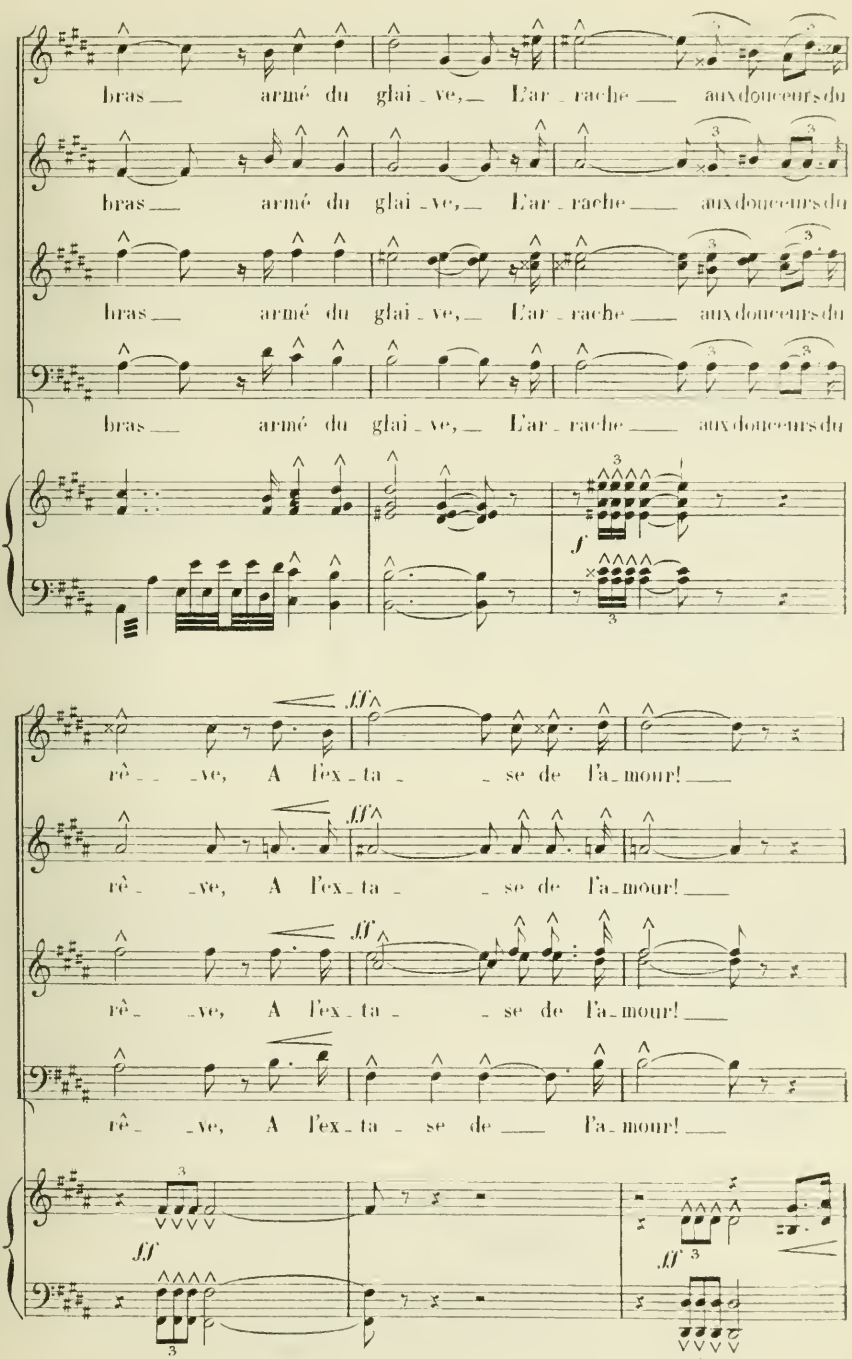
Tenors. *f*

Que ce jour soit son dernier jour_ Et que ton

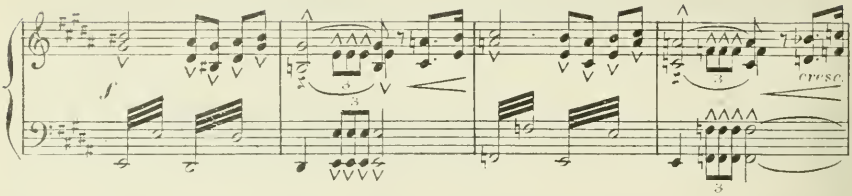
Basses. *f*

_se _____ Que ce jour soit son dernier jour_ Et que ton

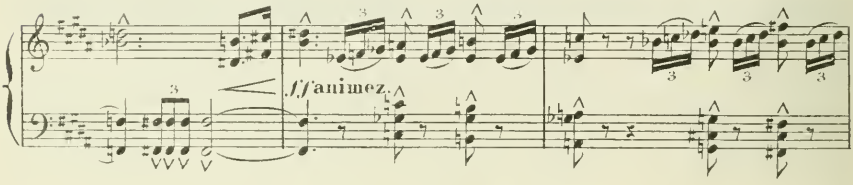
p


bras armé du glai ve, L'ar rache aux douceurs du
bras armé du glai ve, L'ar rache aux douceurs du
bras armé du glai ve, L'ar rache aux douceurs du
bras armé du glai ve, L'ar rache aux douceurs du
f
rê ve, A l'ex ta se de l'a mour!
rê ve, A l'ex ta se de l'a mour!
rê ve, A l'ex ta se de l'a mour!
rê ve, A l'ex ta se de l'a mour!
ff
ff
ff

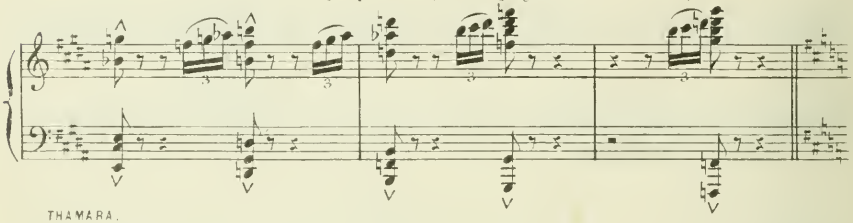
(Thamara se rapproche du trepied. Elle reprend le couteau. Elle deplace la lampe. L'obscurite se fait



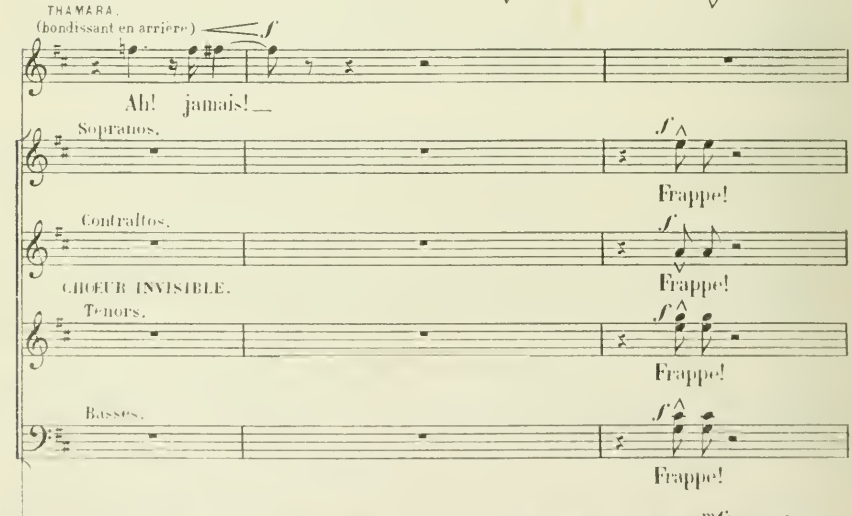
autour de Nour-Eddin. Furtive, elle s'approche de lui. Brusquement bondissant en arrière, elle se blottit

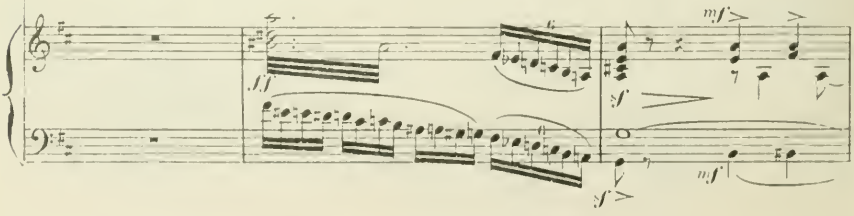


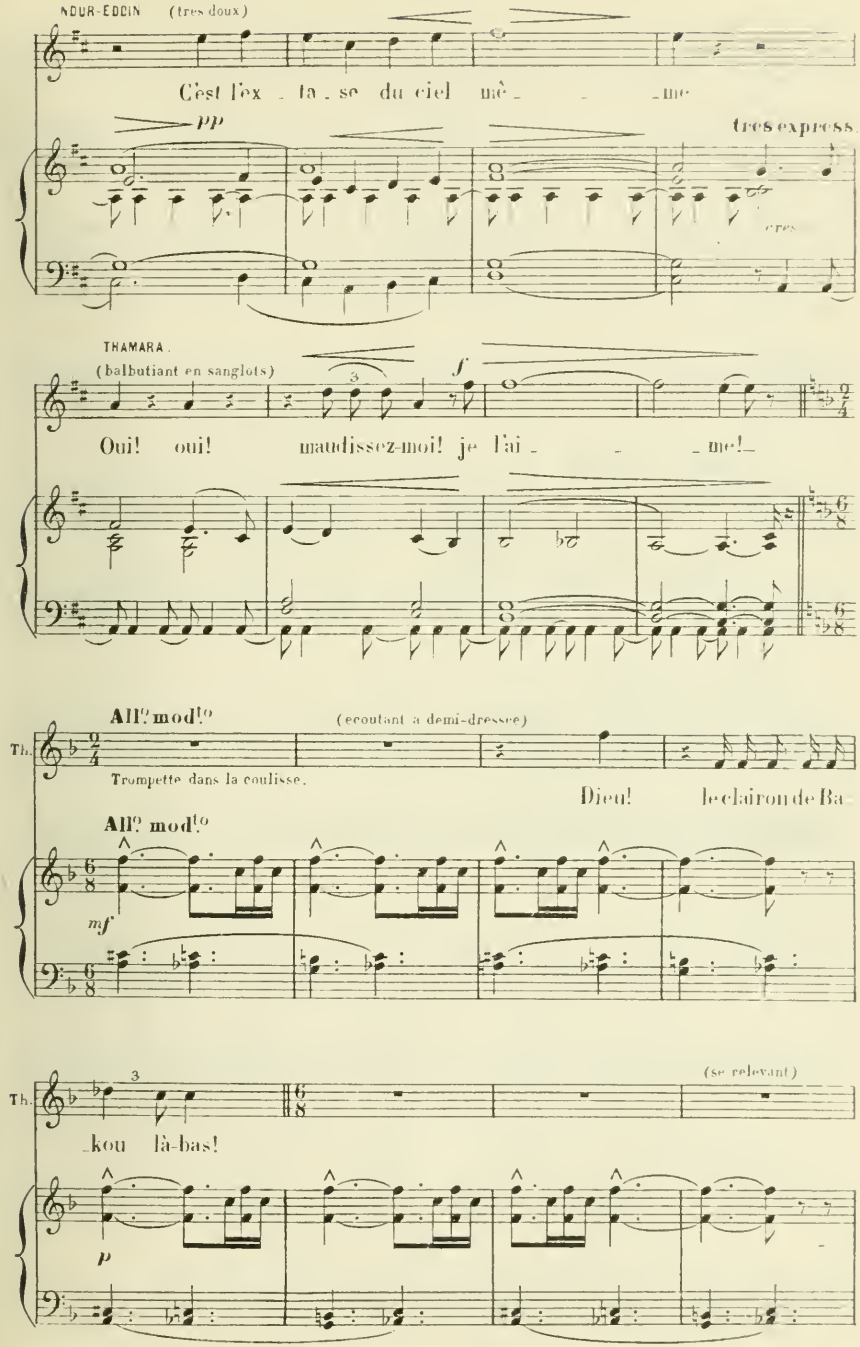
dans le fond de la scene, accroupie, pleurant, egaree, le poignard dans les mains.)

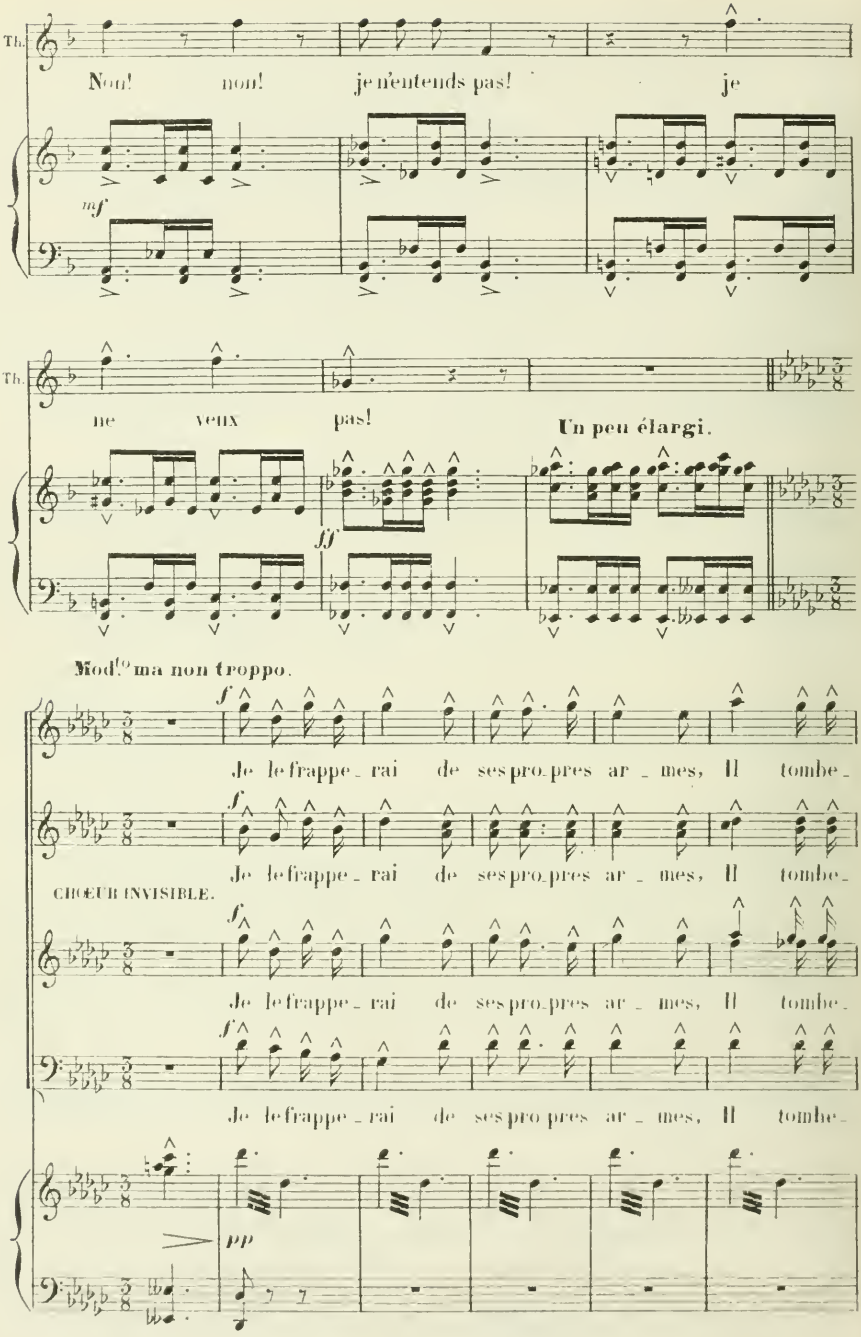


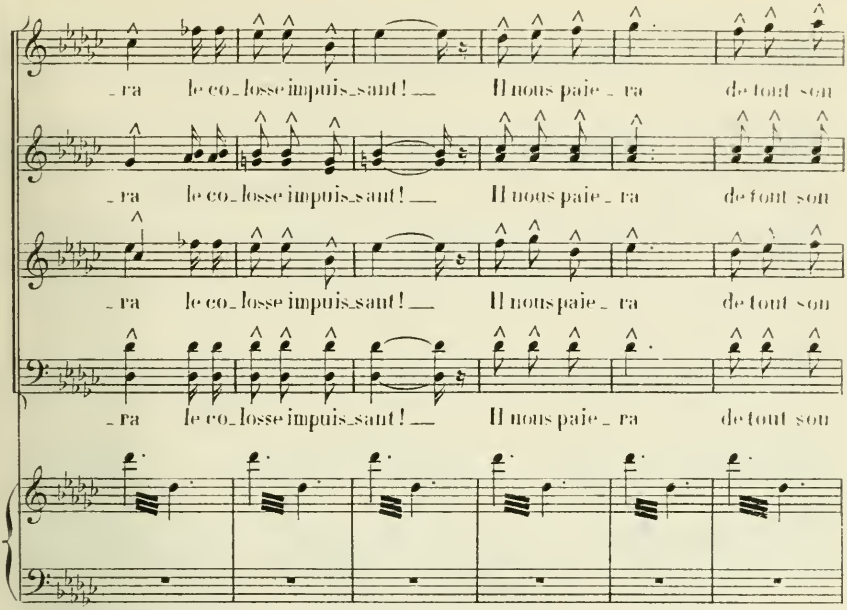
THAMARA.
(bondissant en arrière)

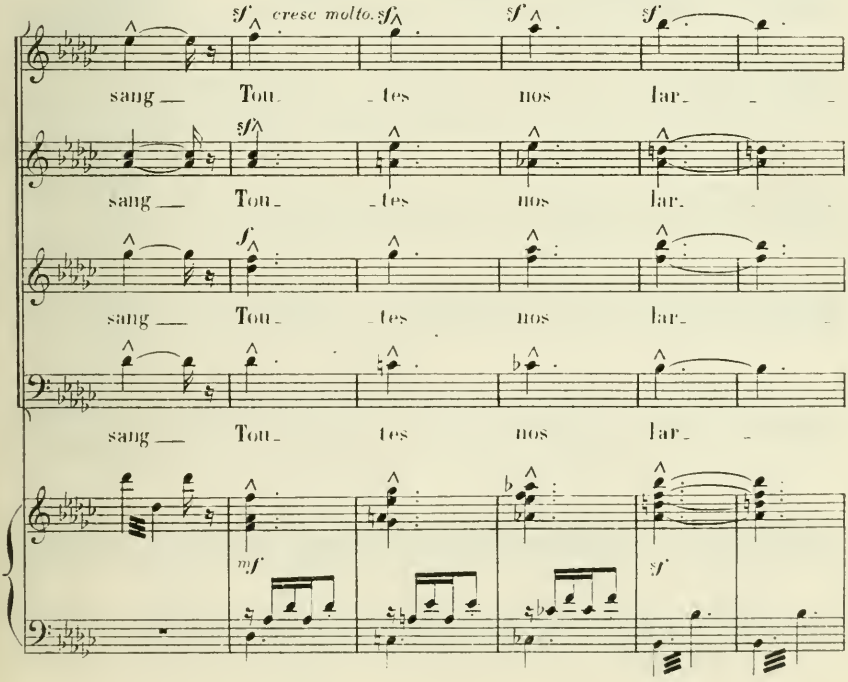


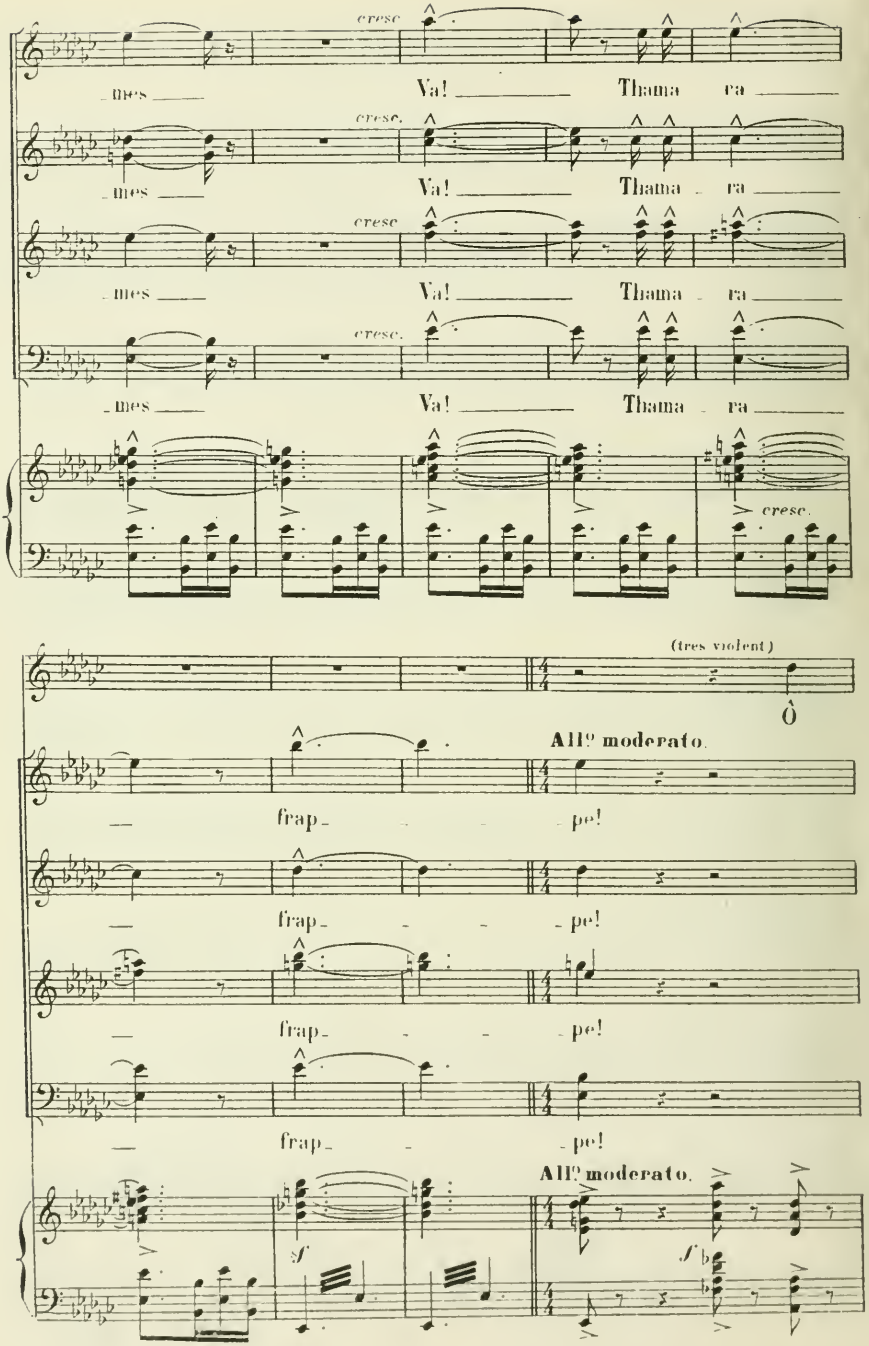


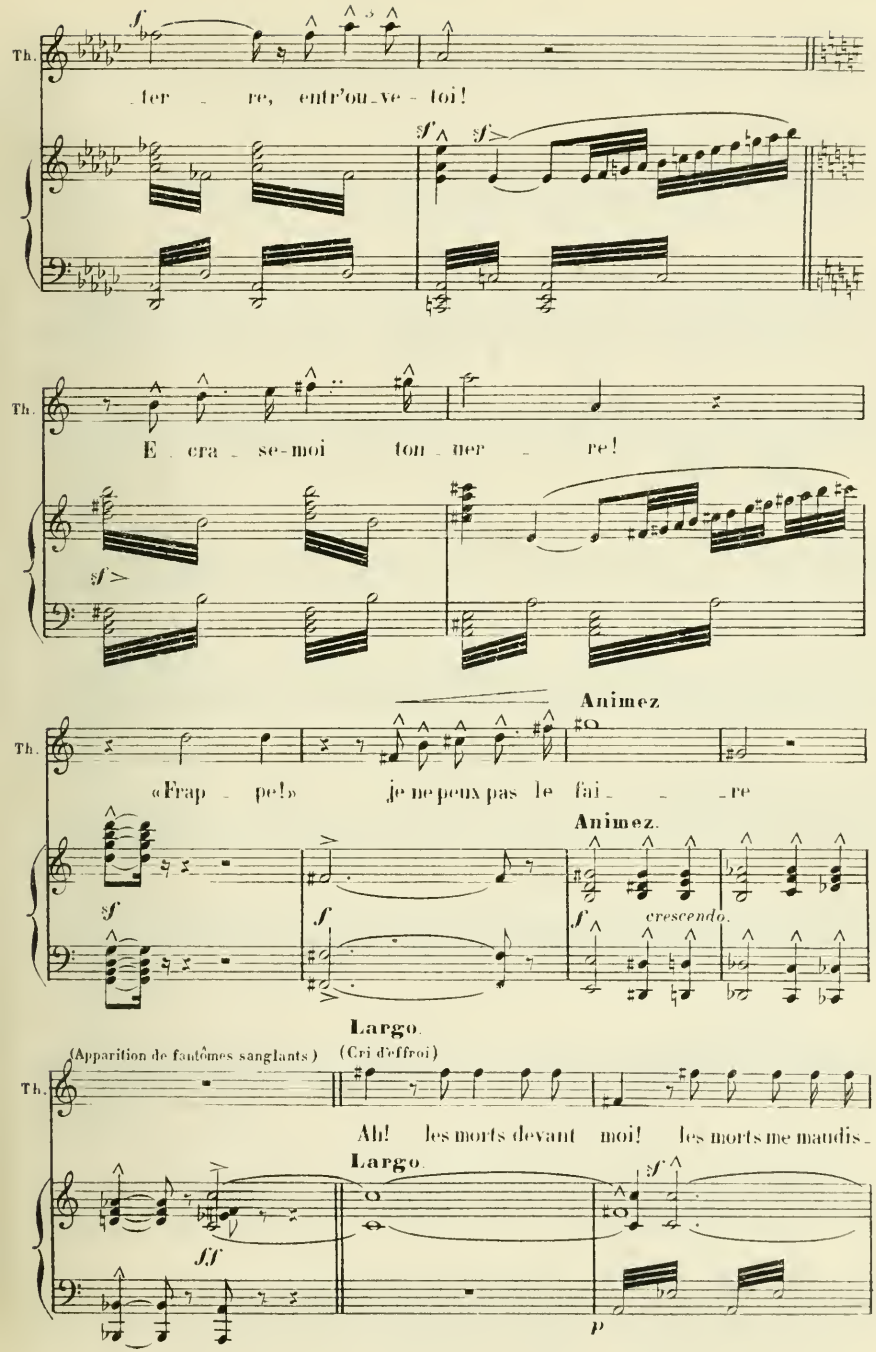

NOUR-EDDIN (très doux)
C'est l'ex - ta - se du ciel mê - - - me
pp
très express.
cres.
THAMARA
(balbutiant en sanglots)
f
Oui! oui! maudissez-moi! je l'ai - - - me!
All.o mod.to
(écoutant à demi-dressée)
Th.
Trompette dans la coulisse.
Dieu! le clairon de Ba -
All.o mod.to
mf
(se relevant)
- kou là-bas!
p

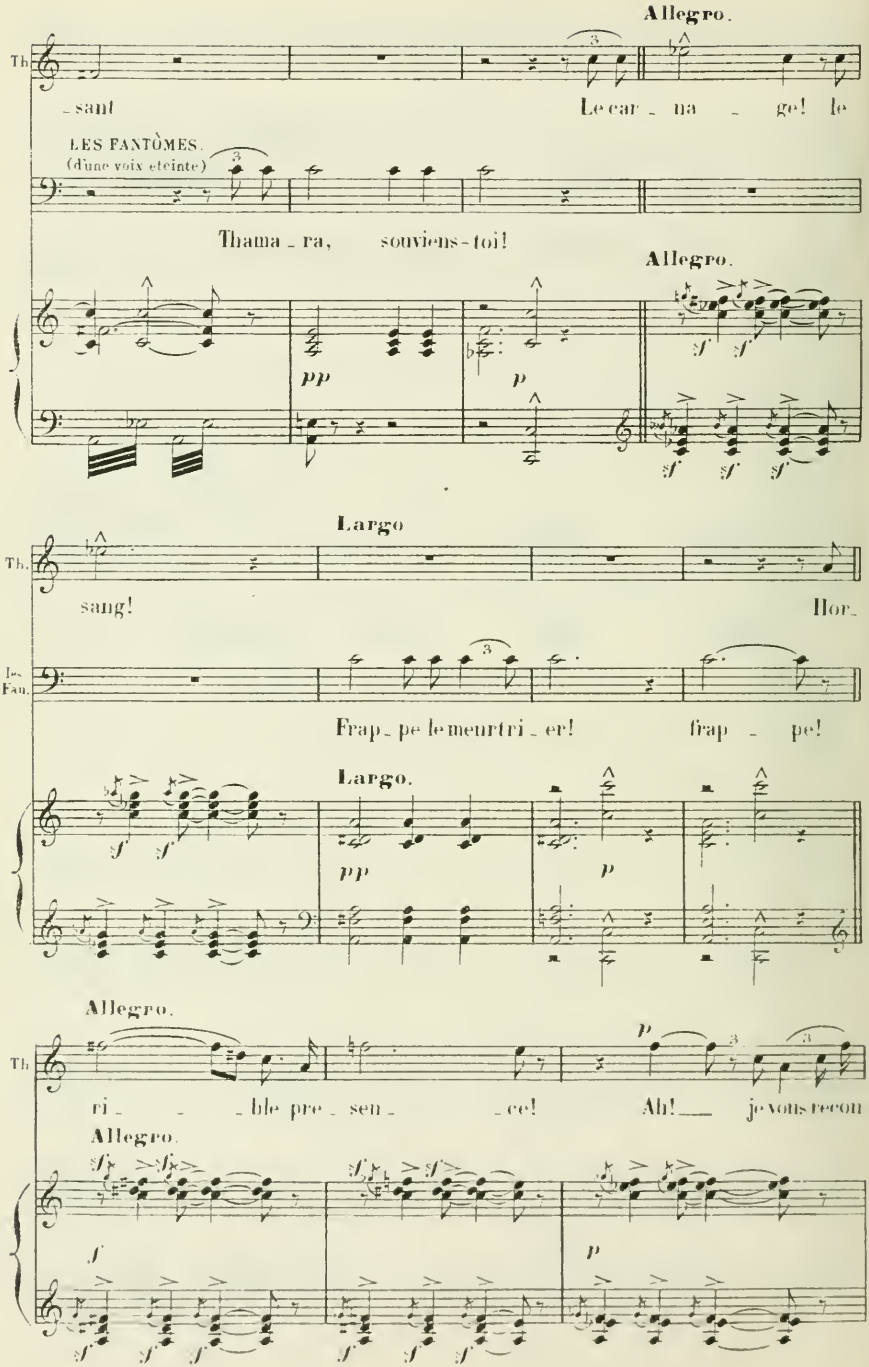

Th.
Non! non! je n'entends pas! je
mf
Th.
ne veux pas!
Un peu élargi.
ff
Mod.to ma non troppo.
f
Je le frappe_rai de ses pro_pres ar_mes, Il tombe_
CHŒUR INVISIBLE.
pp

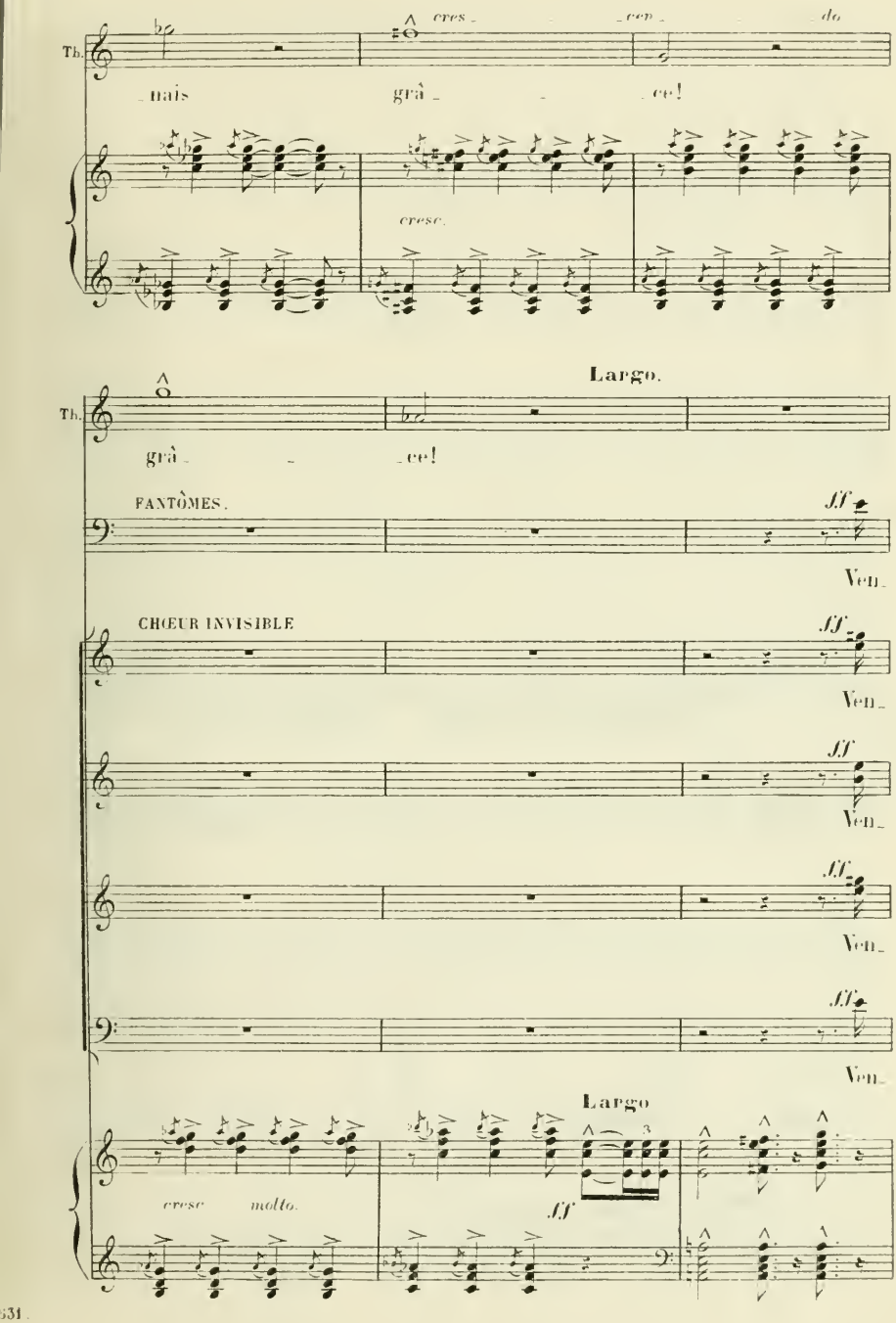

ra le co_losse impuis_sant! Il nous paie_ra de tout son
ra le co_losse impuis_sant! Il nous paie_ra de tout son
ra le co_losse impuis_sant! Il nous paie_ra de tout son
ra le co_losse impuis_sant! Il nous paie_ra de tout son

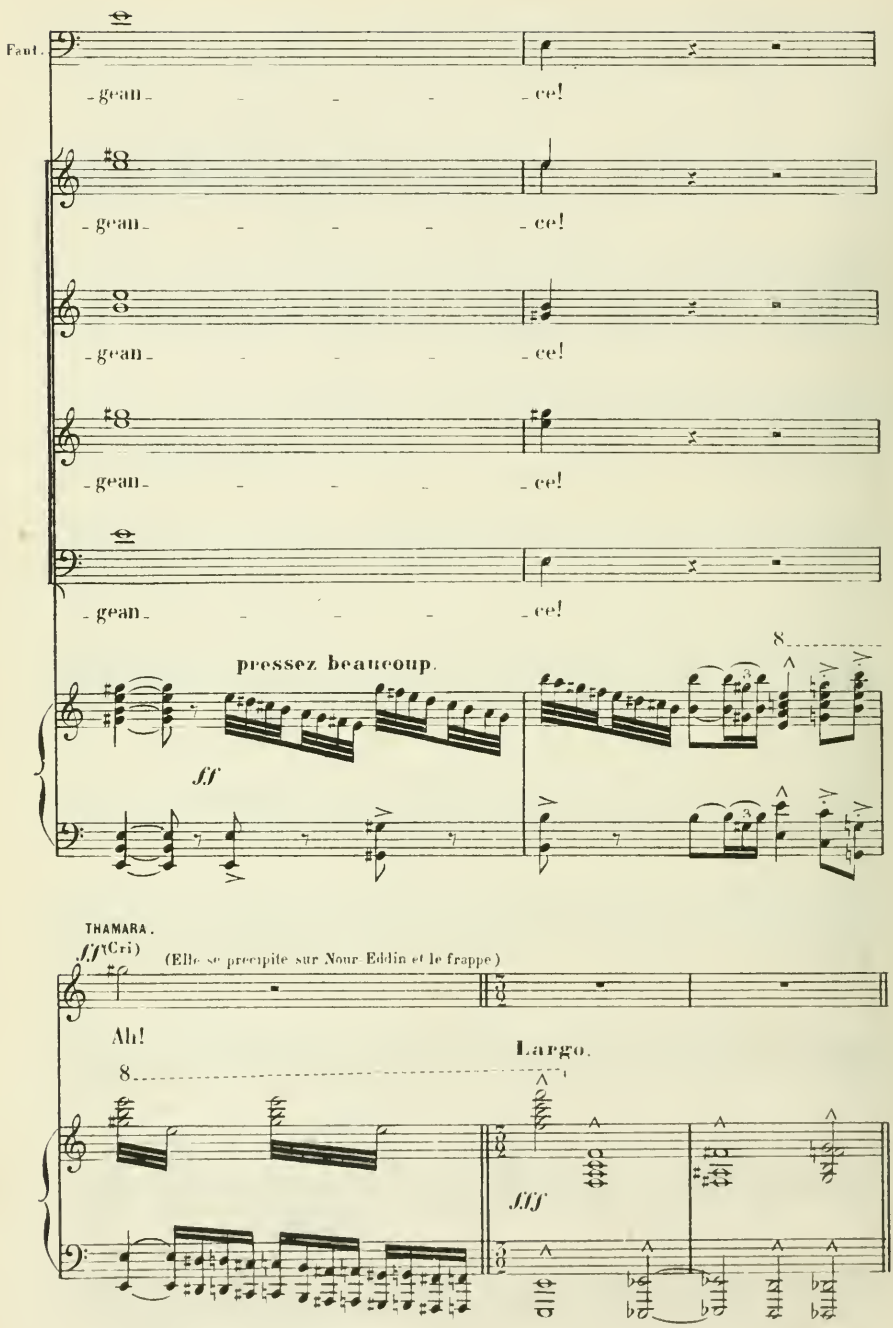

sf cresc molto. sf sf sf
sang Tou_tes nos lar_
sf
sang Tou_tes nos lar_
f
sang Tou_tes nos lar_
sang Tou_ tes nos lar_
mf
sf


cresc.
mes
Va!
Thama
ra
cresc.
mes
Va!
Thama
ra
cresc.
mes
Va!
Thama
ra
cresc.
mes
Va!
Thama
ra
cresc.
(très violent)
Ô
All° moderato.
frap
pe!
frap
pe!
frap
pe!
frap
pe!
All° moderato.
sf
sf


Th.
f
ter re, entr'ou-ve-toi!
sf
sf
Th.
E cra-se-moi ton-ner re!
sf
Animez
Th.
«Frap-pe!» je ne peux pas le fai- re
Animez.
sf
sf
sf
crescendo.
Largo.
(Apparition de fantômes sanglants)
(Cri d'effroi)
Th.
Ah! les morts devant moi! les morts me maudis-
Largo.
sf
ff
p


Allegro.
Th.
-sant
Le car - na - ge! le
LES FANTÔMES.
(d'une voix eteinte)
Thama - ra, souviens-toi!
Allegro.
pp
p
sf sf
sf sf sf
Largo
Th.
sang!
Hor-
Les Fan.
Frap - pe le meurtri - er!
frap - pe!
Largo.
sf sf
pp
p
Allegro.
Th
ri - - - ble pre - sen - - ce!
Ah! je vous recon
Allegro.
sf
f
p
sf sf sf
sf sf sf


Th.
mais
cres - cen - do
grâ - ce!
cresc.
Largo.
Th.
grâ - ce!
FANTÔMES.
ff
Ven-
CHŒUR INVISIBLE
ff
Ven-
ff
Ven-
ff
Ven-
ff
Ven-
Largo
cresc molto.
ff


Faut.
- gean - - - - - ce!
- gean - - - - - ce!
- gean - - - - - ce!
- gean - - - - - ce!
- gean - - - - - ce!
pressez beaucoup.
ff
THAMARA.
ff (Cri)
(Elle se précipite sur Nour-Eddin et le frappe)
Ah!
Largo.
fff

QUATRIÈME TABLEAU

Une obscurité profonde et soudaine enveloppe la scène. Quand la lumière revient, presque immédiatement, on se retrouve sur la place de Bakou-la-Sainte. Décor du premier tableau. Les maisons sont ornées de fleurs et de branches vertes. Une foule se presse sur la place, agitant des palmes, des armes.

All^o Vittore.

PIANO

ff

8

un peu élargi.

8

And.^tino con moto

très rythmé.

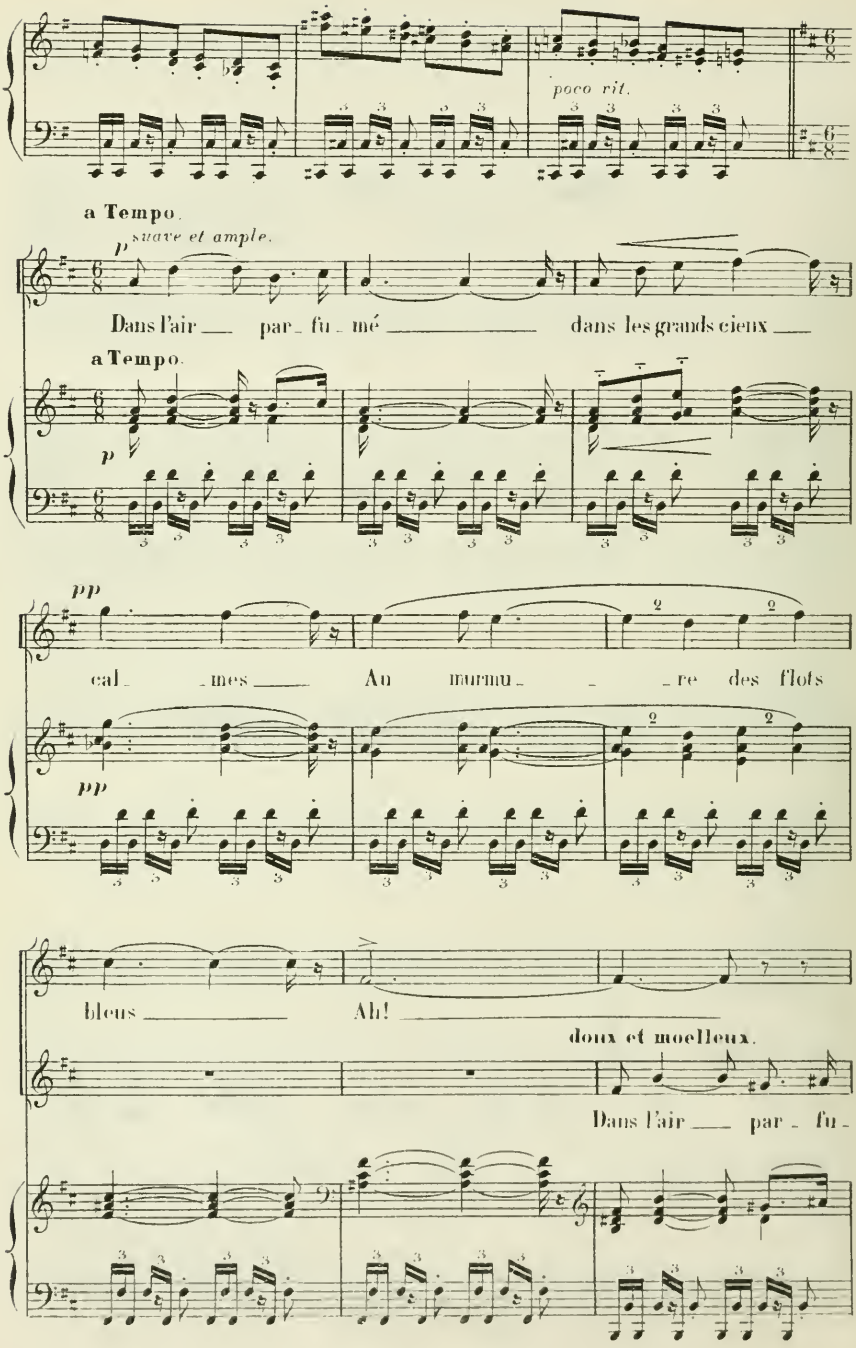
f

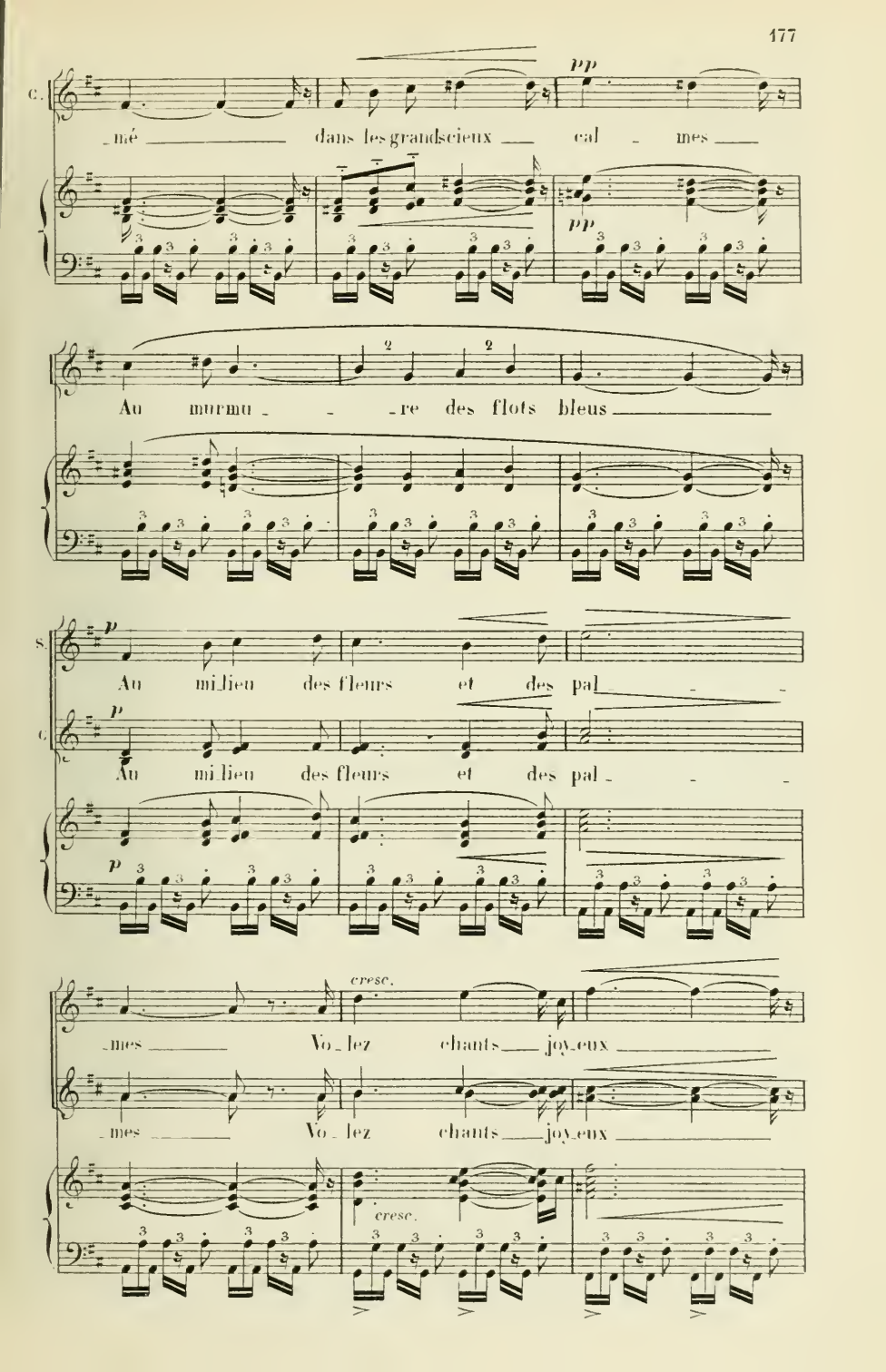
mf léger.

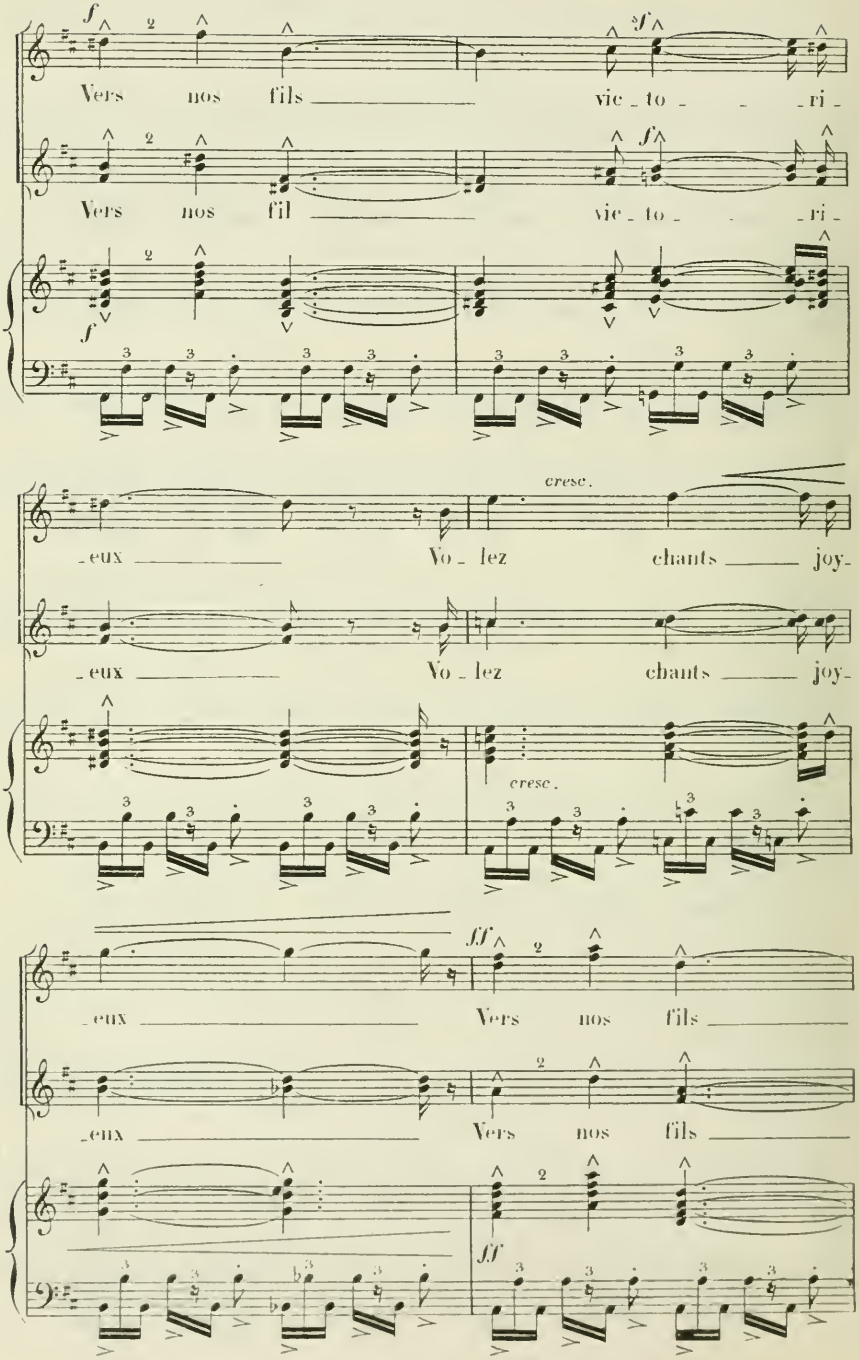
rythmez bien la basse.

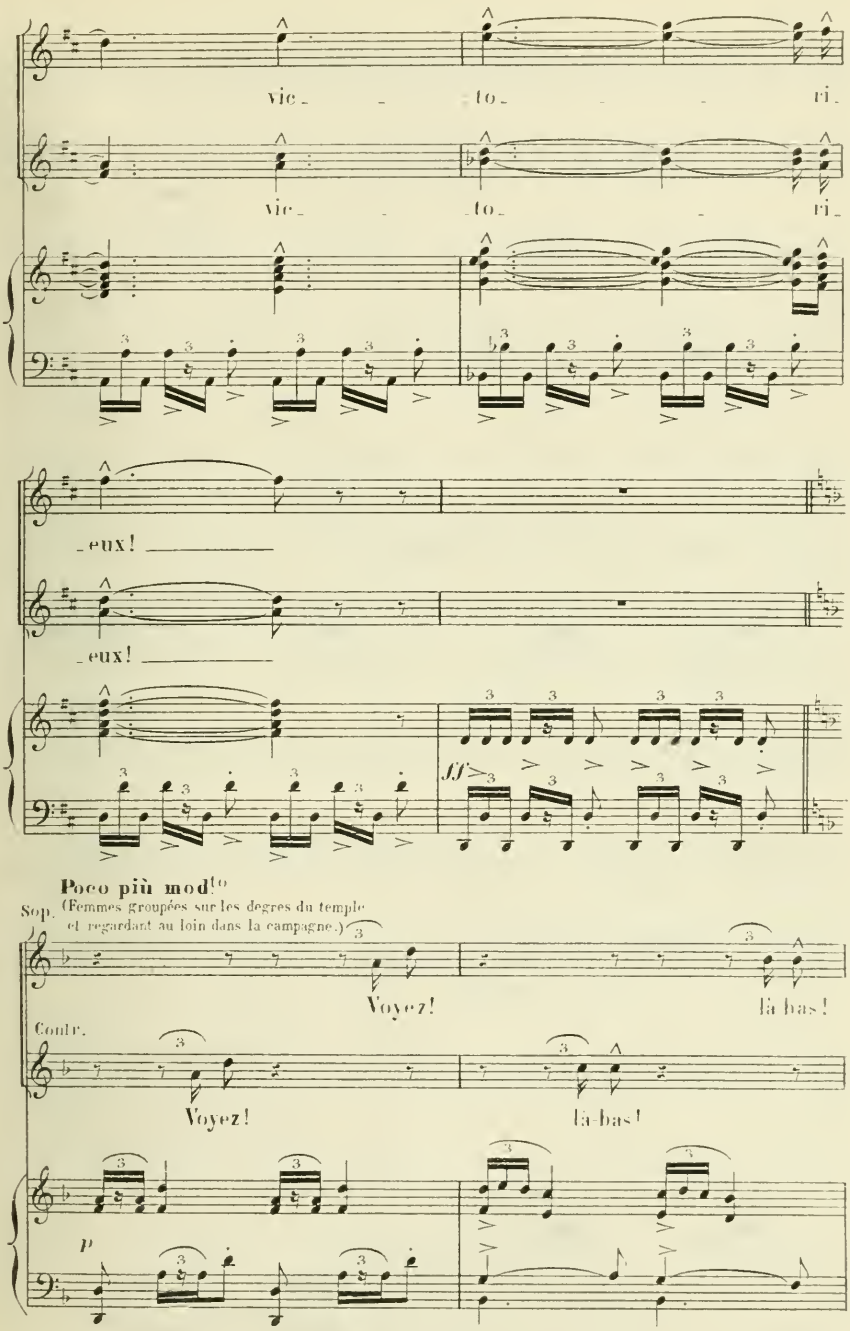
631

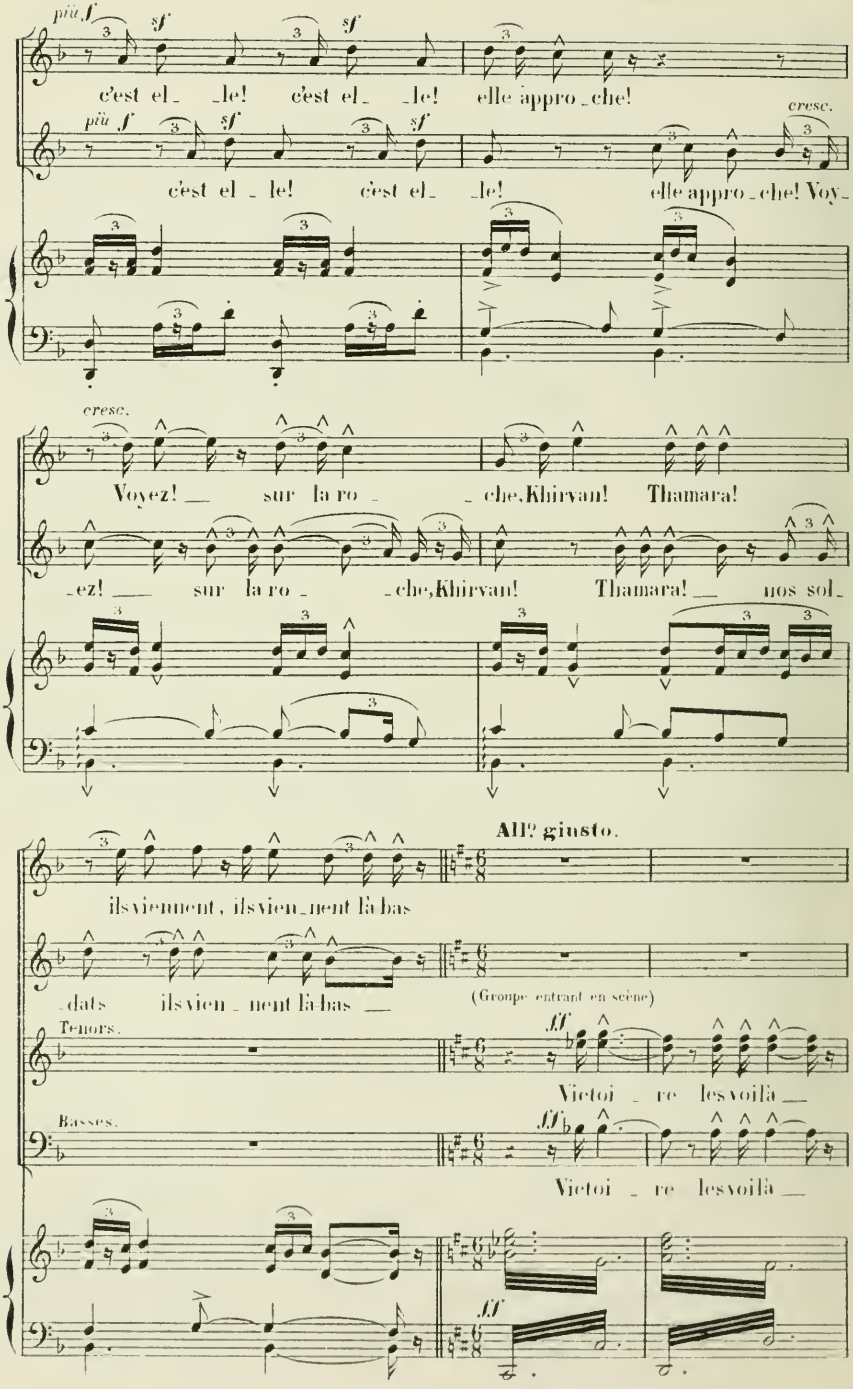
* A l'Académie Nationale de musique on coupe le chœur qui suit et l'on passe du signe * au signe correspondant p. 181.

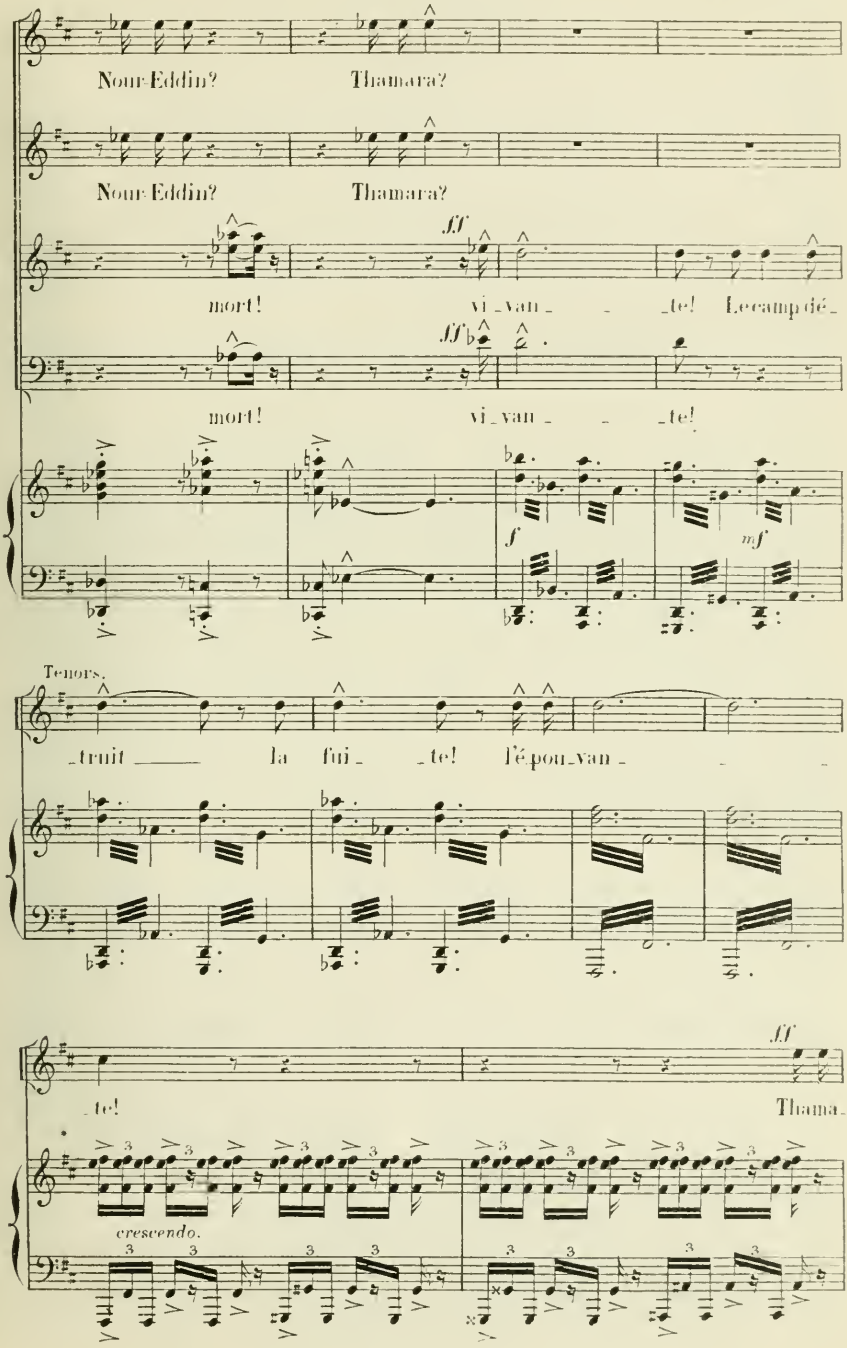

poco rit.
a Tempo.
p suave et ample.
Dans l'air par_ fu_ mé dans les grands cieux
a Tempo.
p
pp
cal_ _mes Au murmu_ _re des flots
pp
bleus Ah!
doux et moelleux.
Dans l'air par_ fu_

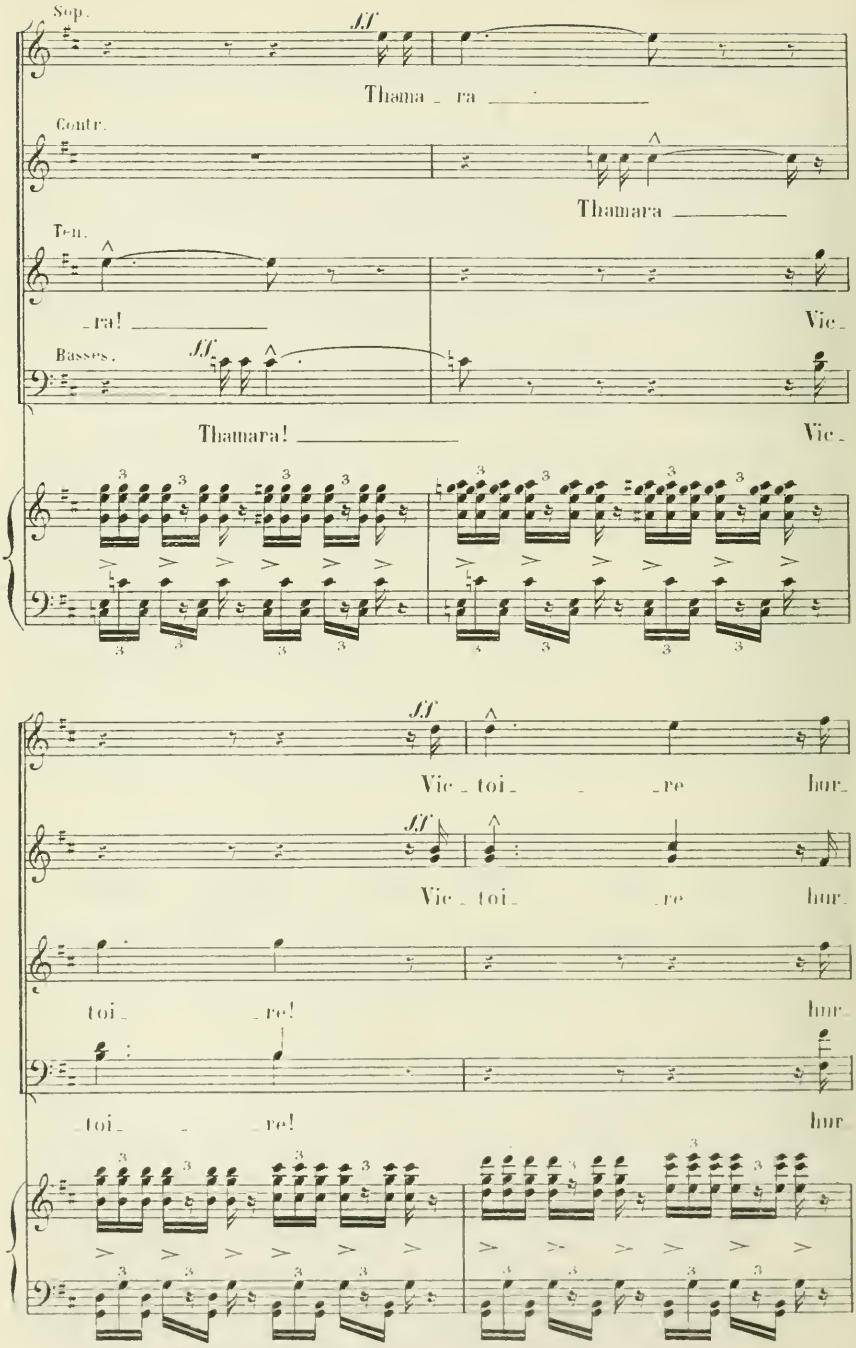

C.
pp
mé dans les grands cieux cal mes
pp
Au murmu re des flots bleus
S.
p
Au mi lieu des fleurs et des pal
C.
p
Au mi lieu des fleurs et des pal
p
cresc.
mes Vo lez chants joy eux
mes Vo lez chants joy eux
cresc.


f
Vers nos fils
sf
vic_to_ri_
Vers nos fil
vic_to_ri_
f
cresc.
_eux
Vo_lez chants joy_
_eux
Vo_lez chants joy_
cresc.
ff
_eux
Vers nos fils
_eux
Vers nos fils
ff

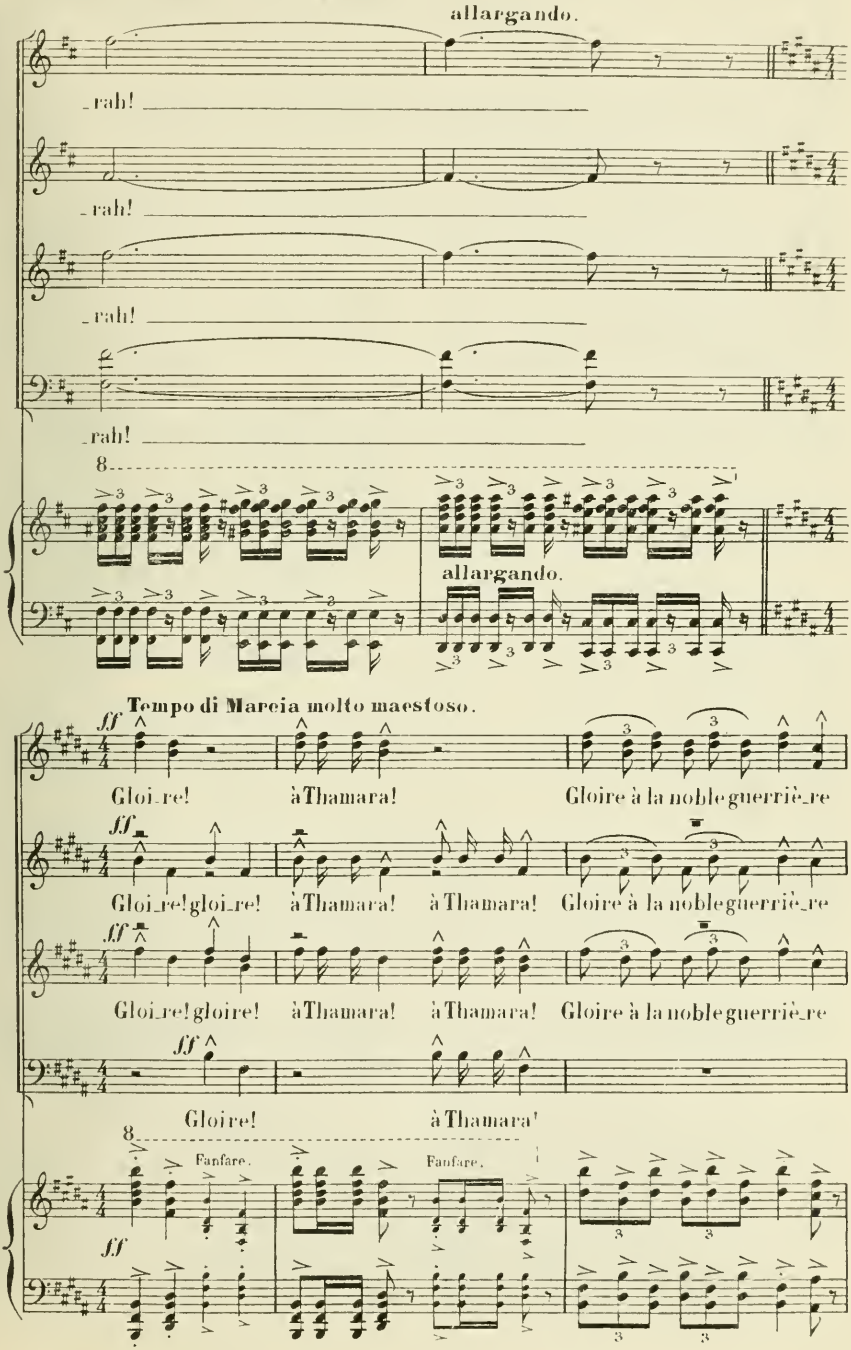

vic_ _ to_ _ ri_
vic_ _ to_ _ ri_
_eux!
_eux!
ff
Poco più mod^to
(Femmes groupées sur les degres du temple et regardant au loin dans la campagne.)
Sop.
Voyez!
là-bas!
Contr.
Voyez!
là-bas!
p

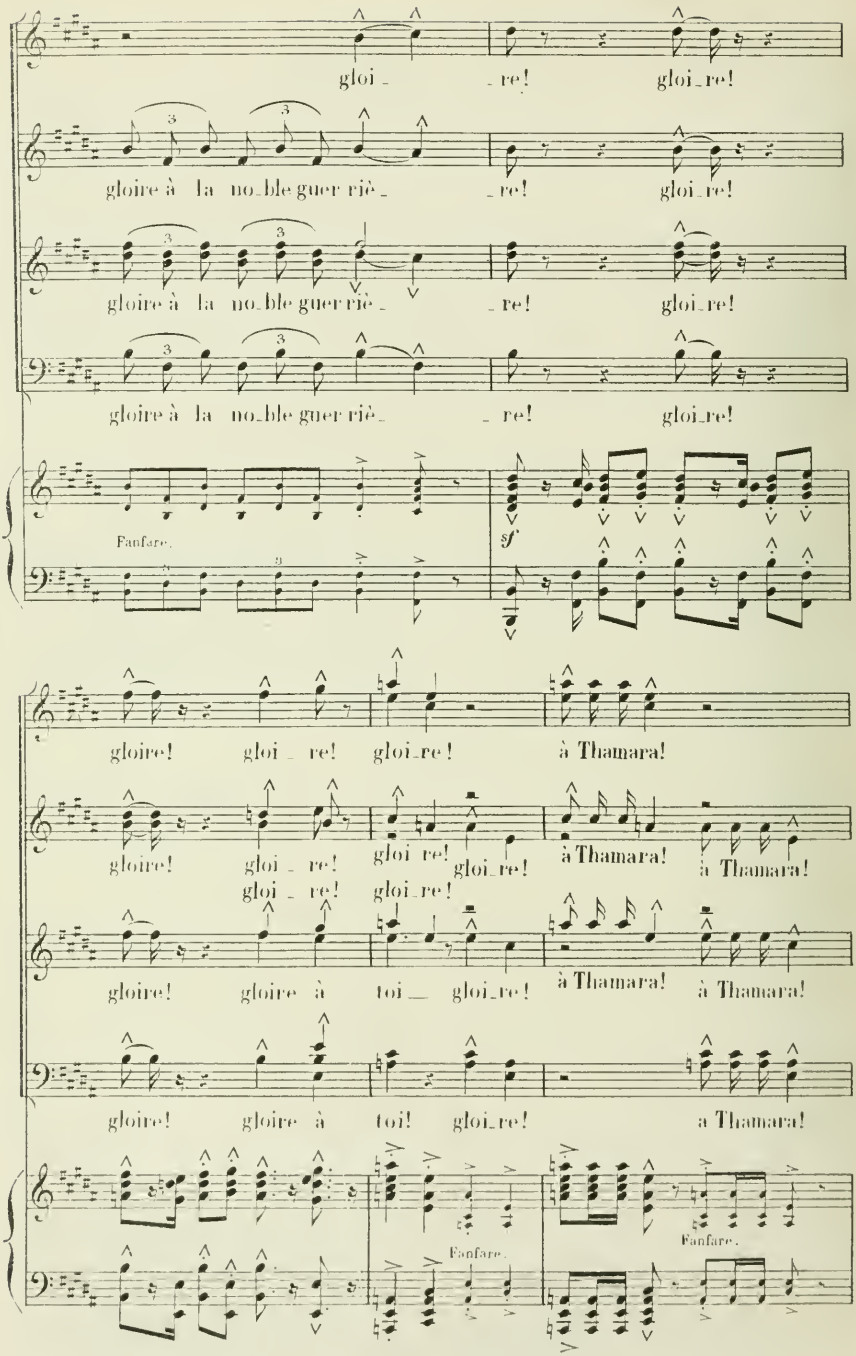

più f
sf
c'est el_ _le! c'est el_ _le! elle appro_che!
cresc.
c'est el_ le! c'est el_ _le! elle appro_che! Voy_
cresc.
Voyez! sur la ro_ _che, Khirvan! Thamara!
ez! sur la ro _che, Khirvan! Thamara! nos sol_
All° giusto.
ils viennent, ils vien_nent là-bas
_dats ils vien_nent là-bas
(Groupe entrant en scène)
Tenors.
ff
Vietoi_re les voilà
Basses.
ff
Vietoi_re les voilà
ff

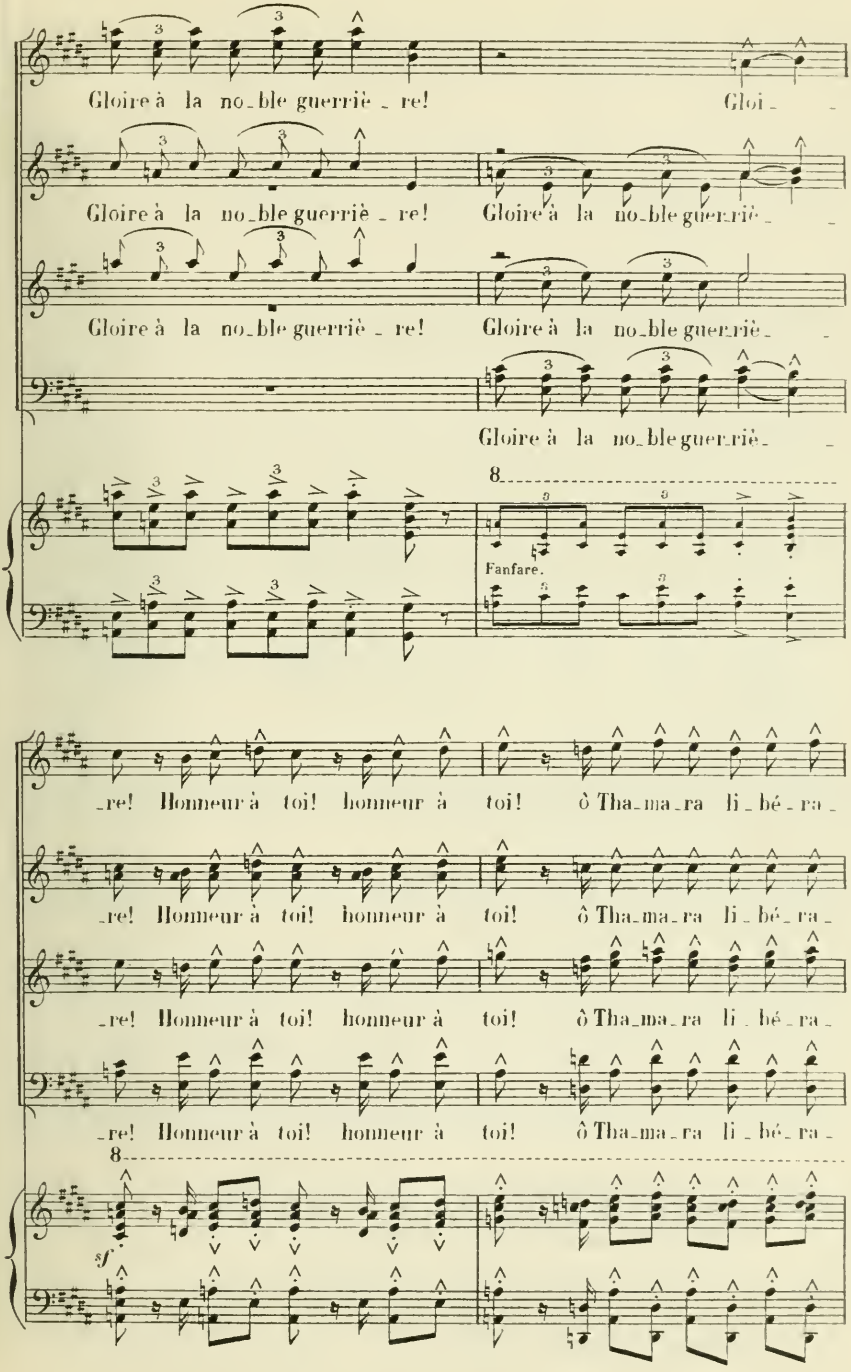

Nour-Eddin? Thamara?
Nour-Eddin? Thamara?
mort! vi_van_ _te! Le camp dé_
mort! vi_van_ _te!
Tenors.
truit la fui _te! l'é_pou_van_
te! Thama
crescendo.

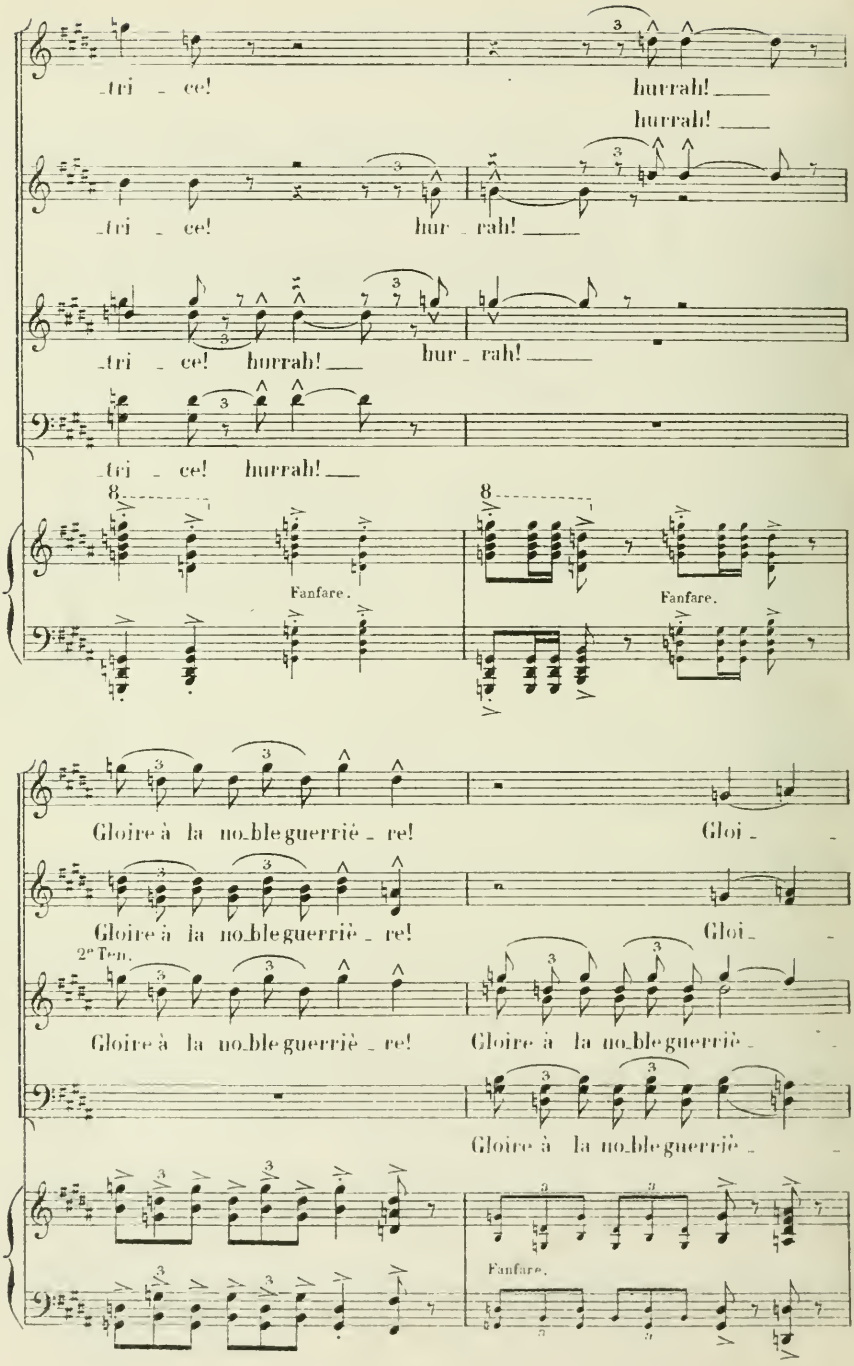

Sop.
ff
Thama _ ra _
Contr.
Thamara _
Ten.
_ra! _
Vic _
Basses.
ff
Thamara! _
Vic _
ff
Vic _ toi _ _ re hur _
ff
Vic _ toi _ re hur _
toi _ re! hur _
_ toi _ _ re! hur _

Thamara paraît au fond du théâtre presque portée en triomphe par les soldats; ses vêtements blancs, souillés, taches de sang, ses mains sanglantes serrant encore l'arme.




gloi_re! gloi_re!
gloire à la no_ble guer riè_ re! gloi_re!
gloire à la no_ble guer riè_ re! gloi_re!
gloire à la no_ble guer riè_ re! gloi_re!
Fanfare.
sf
gloire! gloi_re! gloi_re! à Thamara!
gloire! gloi_re! gloi_re! gloi_re! à Thamara! à Thamara!
gloi_re! gloi_re!
gloire! gloire à toi_ gloi_re! à Thamara! à Thamara!
gloire! gloire à toi! gloi_re! a Thamara!
Fanfare.
Fanfare.


Gloire à la no_ble guerriè_re!
Gloire à la no_ble guerriè_re!
Gloire à la no_ble guerriè_re!
Gloire à la no_ble guerriè_re!
Gloire à la no_ble guerriè_re!
Fanfare.
_re! Honneur à toi! honneur à toi! ô Tha_ma_ra li_bé_ra_
_re! Honneur à toi! honneur à toi! ô Tha_ma_ra li_bé_ra_
_re! Honneur à toi! honneur à toi! ô Tha_ma_ra li_bé_ra_
_re! Honneur à toi! honneur à toi! ô Tha_ma_ra li_bé_ra_
sf


tri - ce! hurrah!
hurrah!
tri - ce! hur - rah!
tri - ce! hurrah! hur - rah!
tri - ce! hurrah!
8
Fanfare.
8
Fanfare.
Gloire à la no-ble guerriè - re! Gloi -
Gloire à la no-ble guerriè - re! Gloi -
2e Ten.
Gloire à la no-ble guerriè - re! Gloire à la no-ble guerriè -
Gloire à la no-ble guerriè -
Fanfare.

un peu élargi.

re! gloire! gloire! gloire à toi! hur_

re! gloire! gloire! gloire à toi! hur

re! gloire! gloire! gloire à toi! hur_

re! gloire! gloire! gloire à toi hur_

Le PRÊTRE, parlant à la foule en regardant Thamara qui est descendue au milieu de la scène lentement.

Maestoso.

ff

U_ne vier_ge a_mi_

_rah! hur_rah!

_rah! hur_rah!

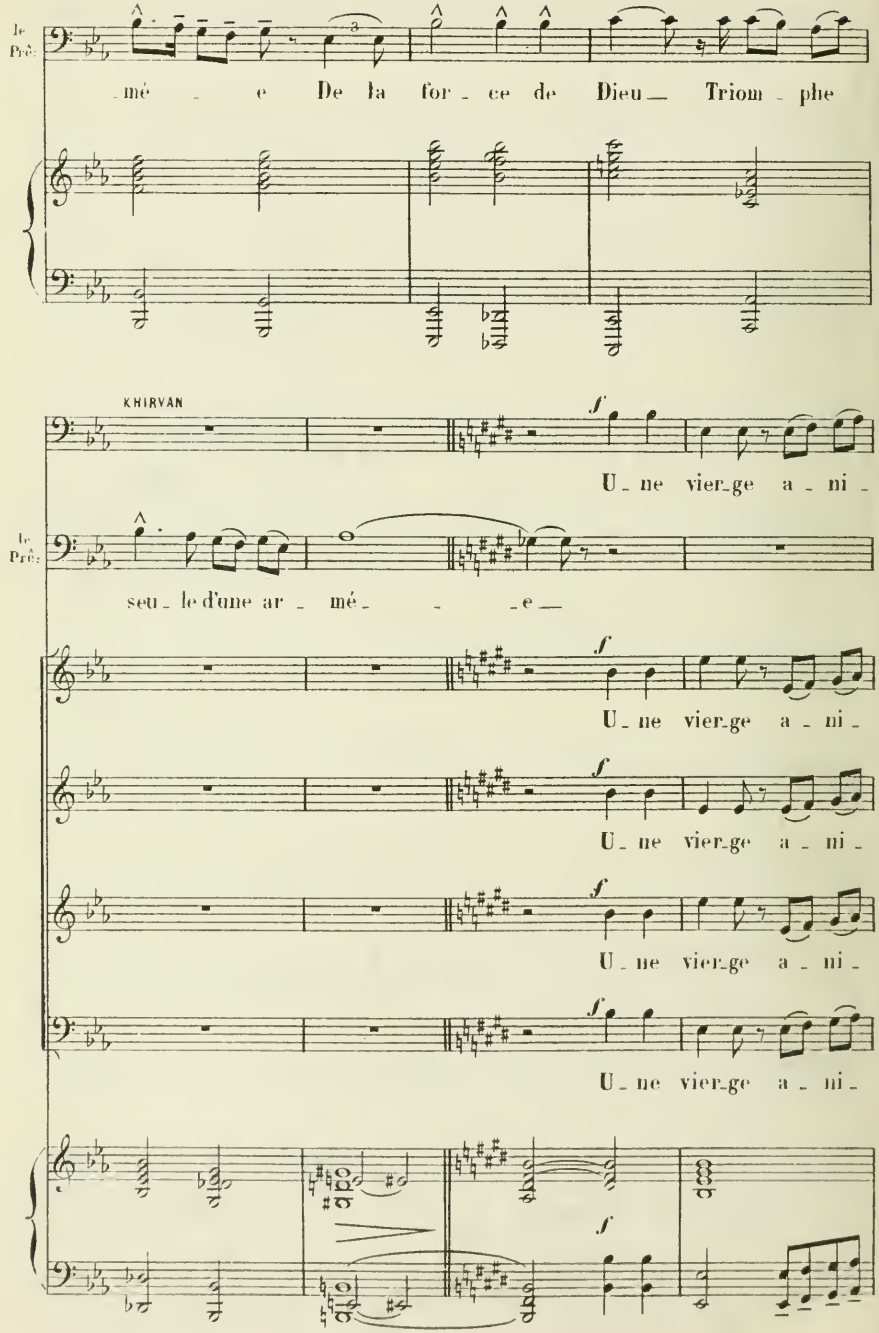
_rah! hur_rah!

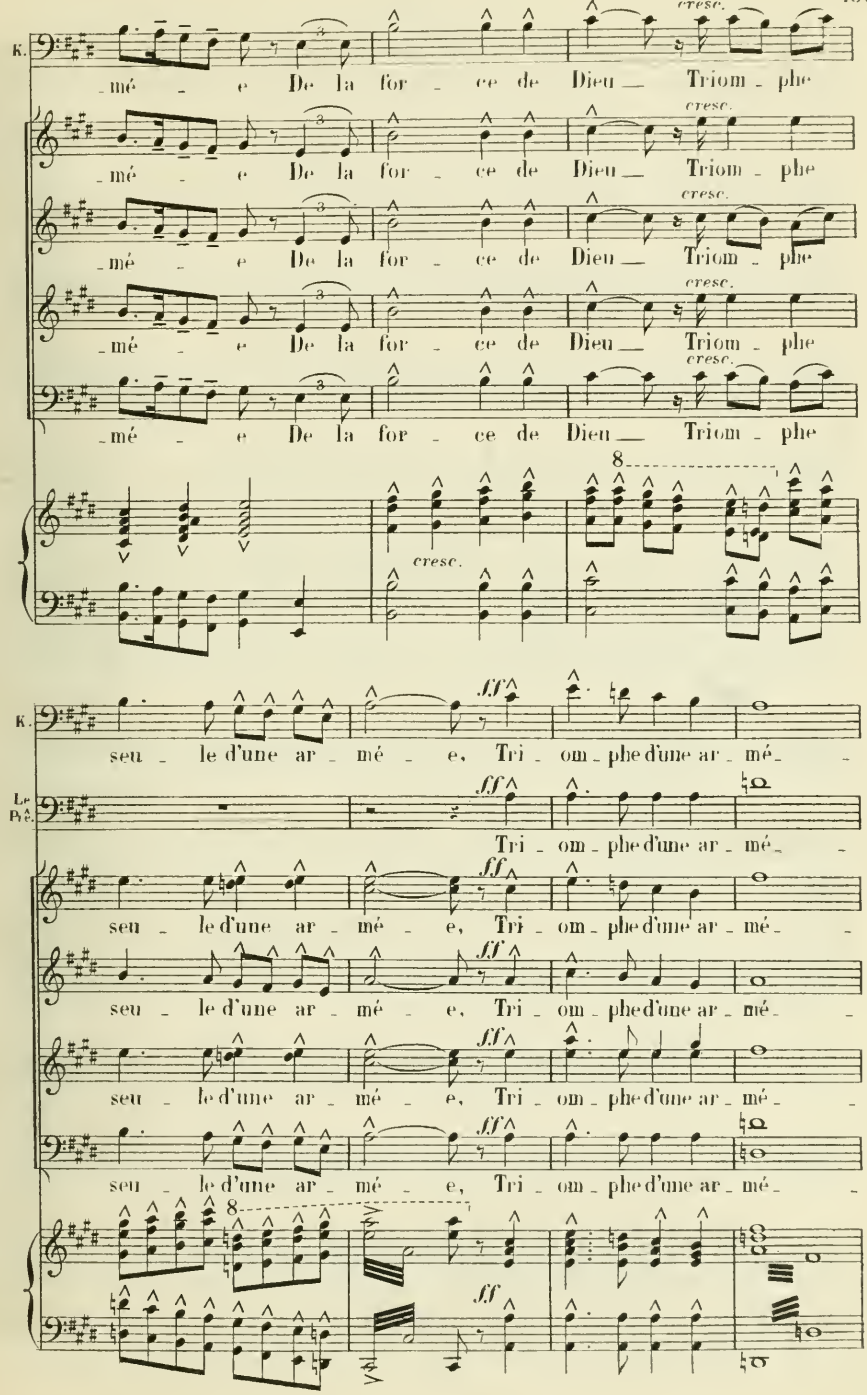
_rah! hur_rah!

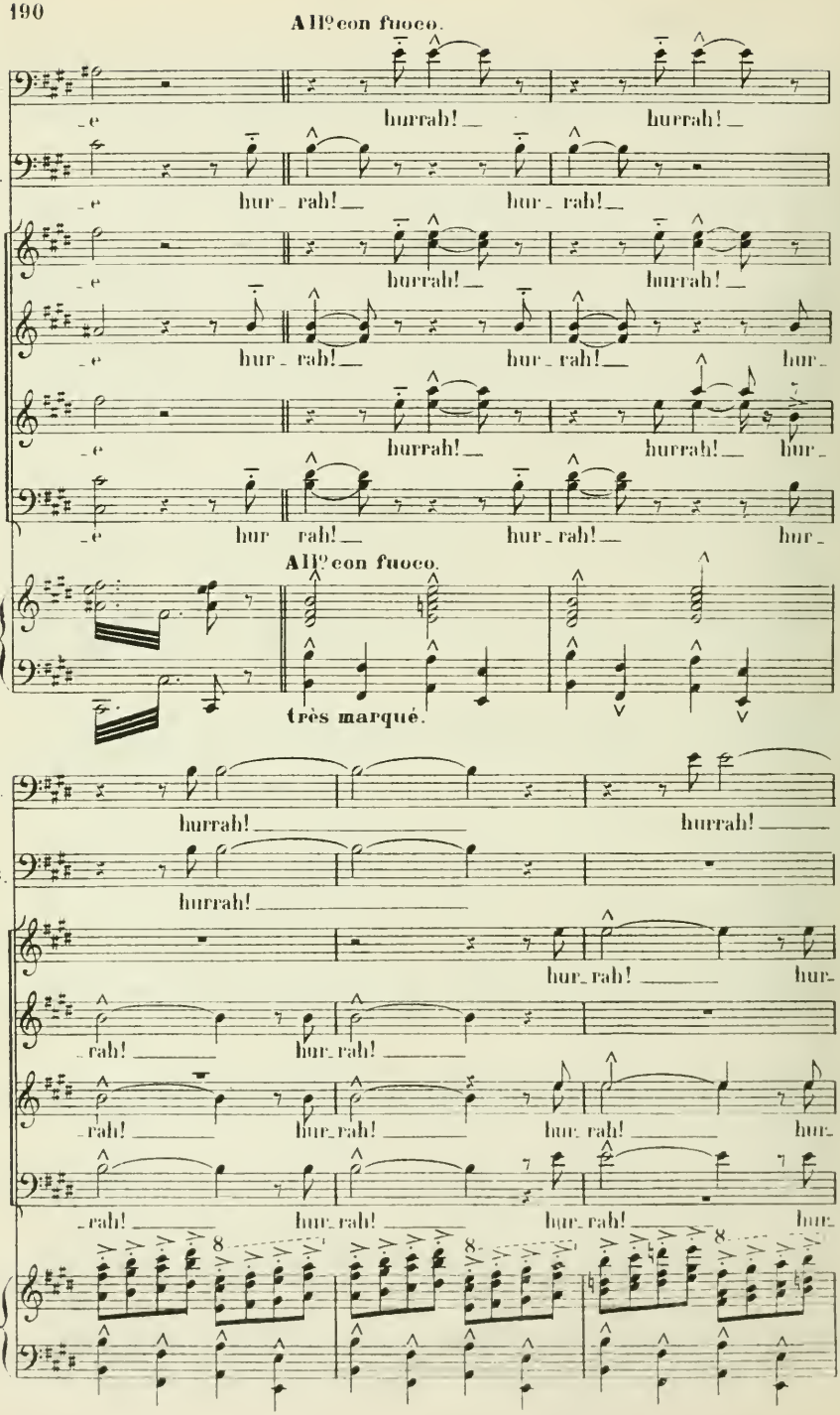
Maestoso.

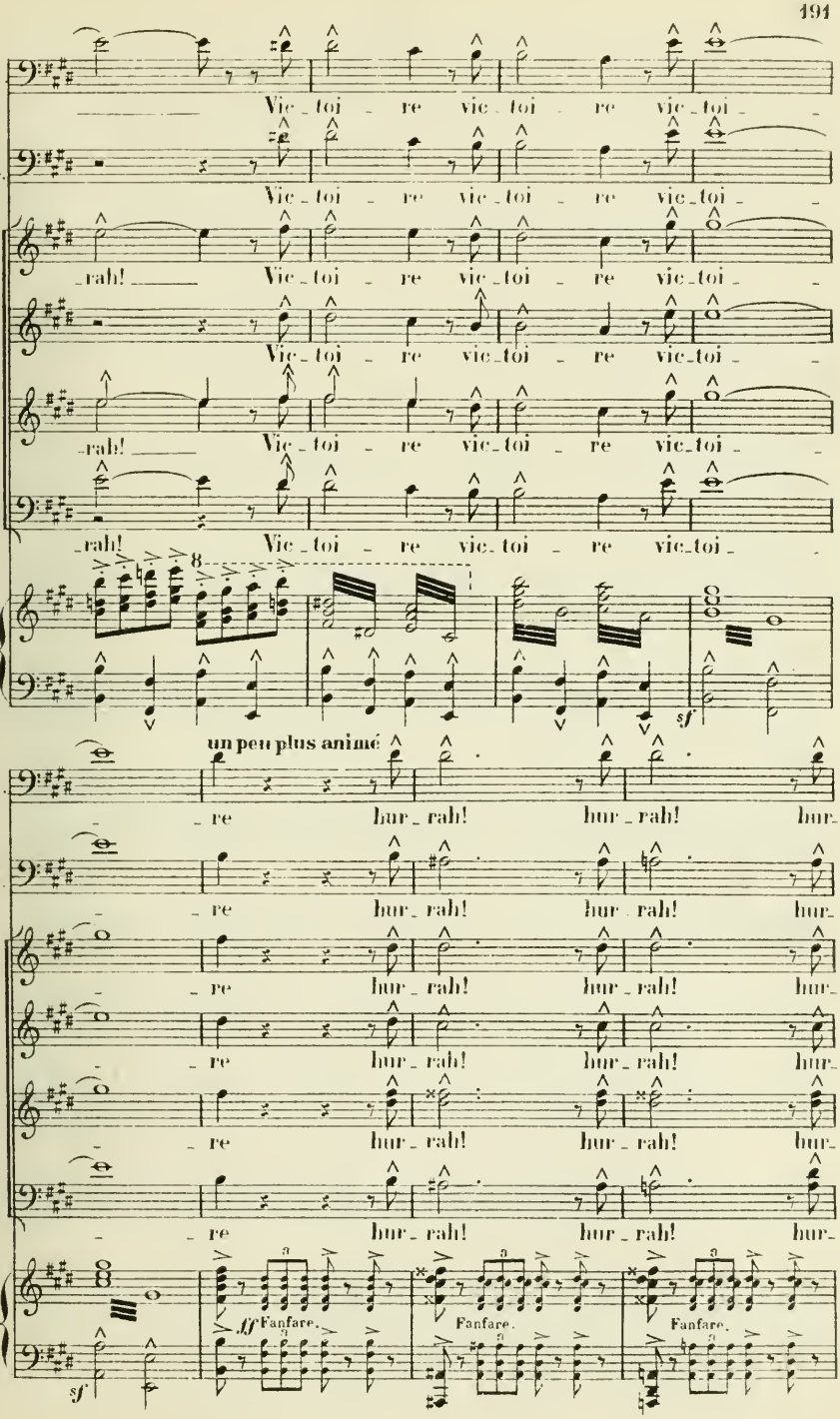
sf

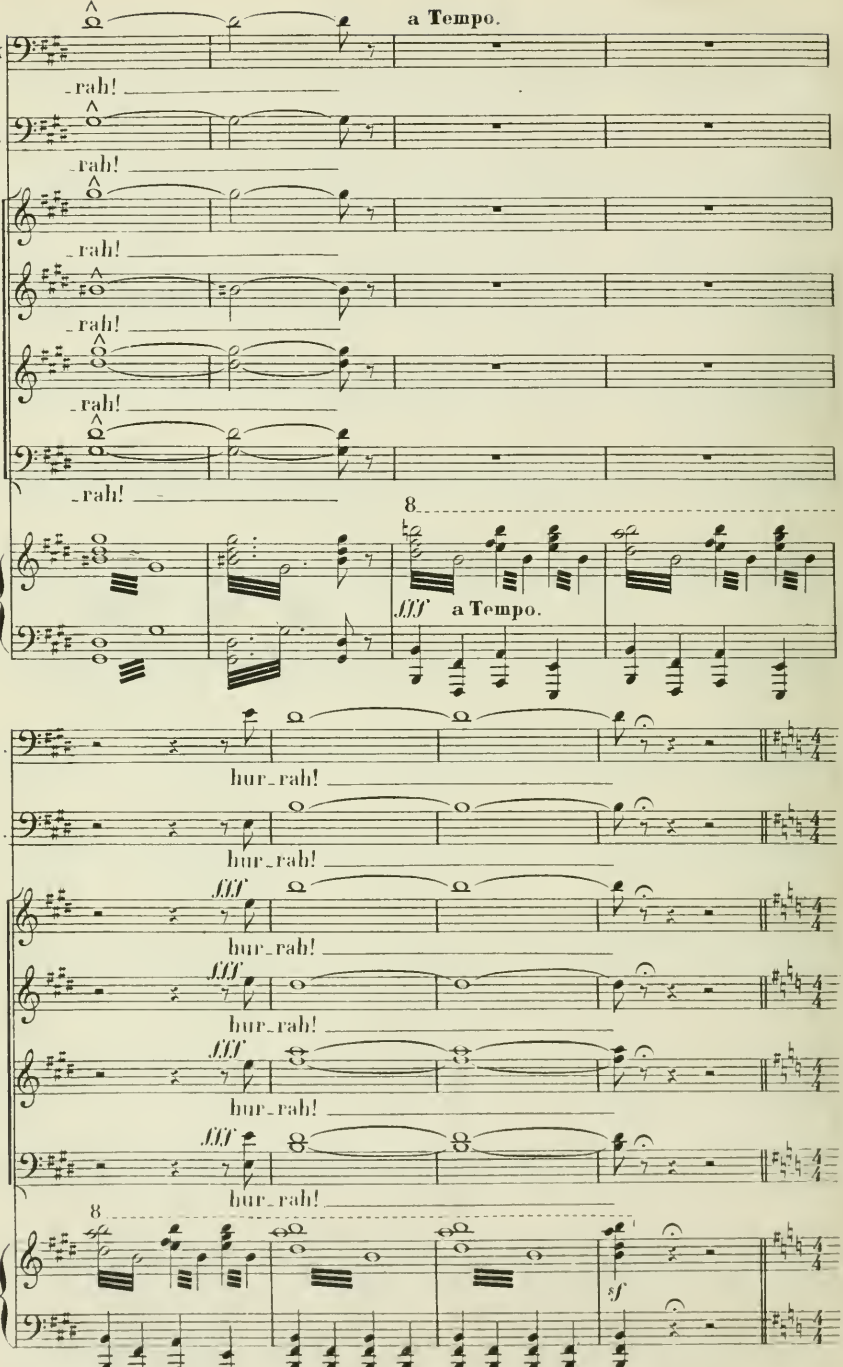
f

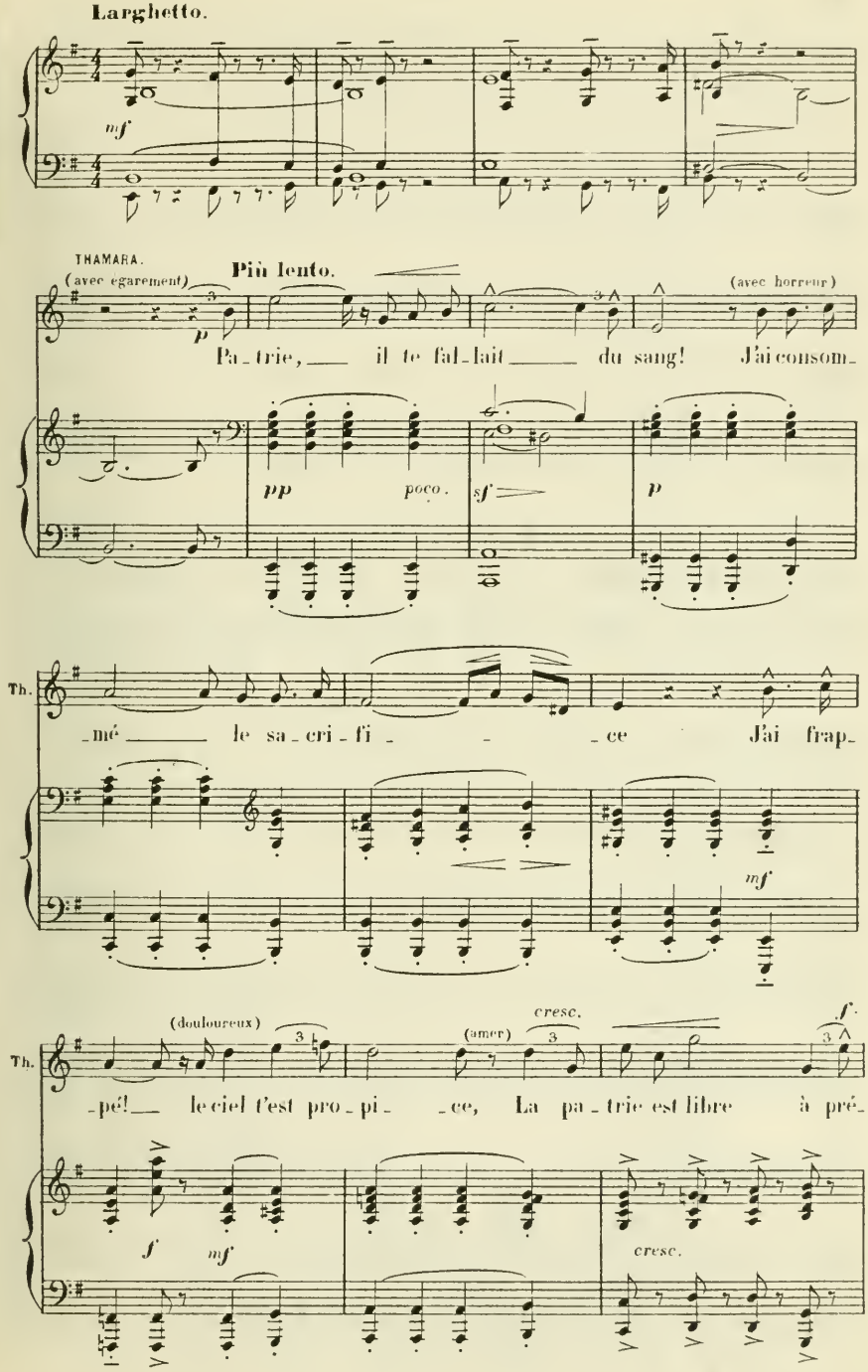

Le Prê.
mé e De la for ce de Dieu Triom phe
KHIRVAN
f
U ne vier ge a ni
Le Prê.
seu le d'une ar mé e
U ne vier ge a ni
U ne vier ge a ni
U ne vier ge a ni
U ne vier ge a ni
f

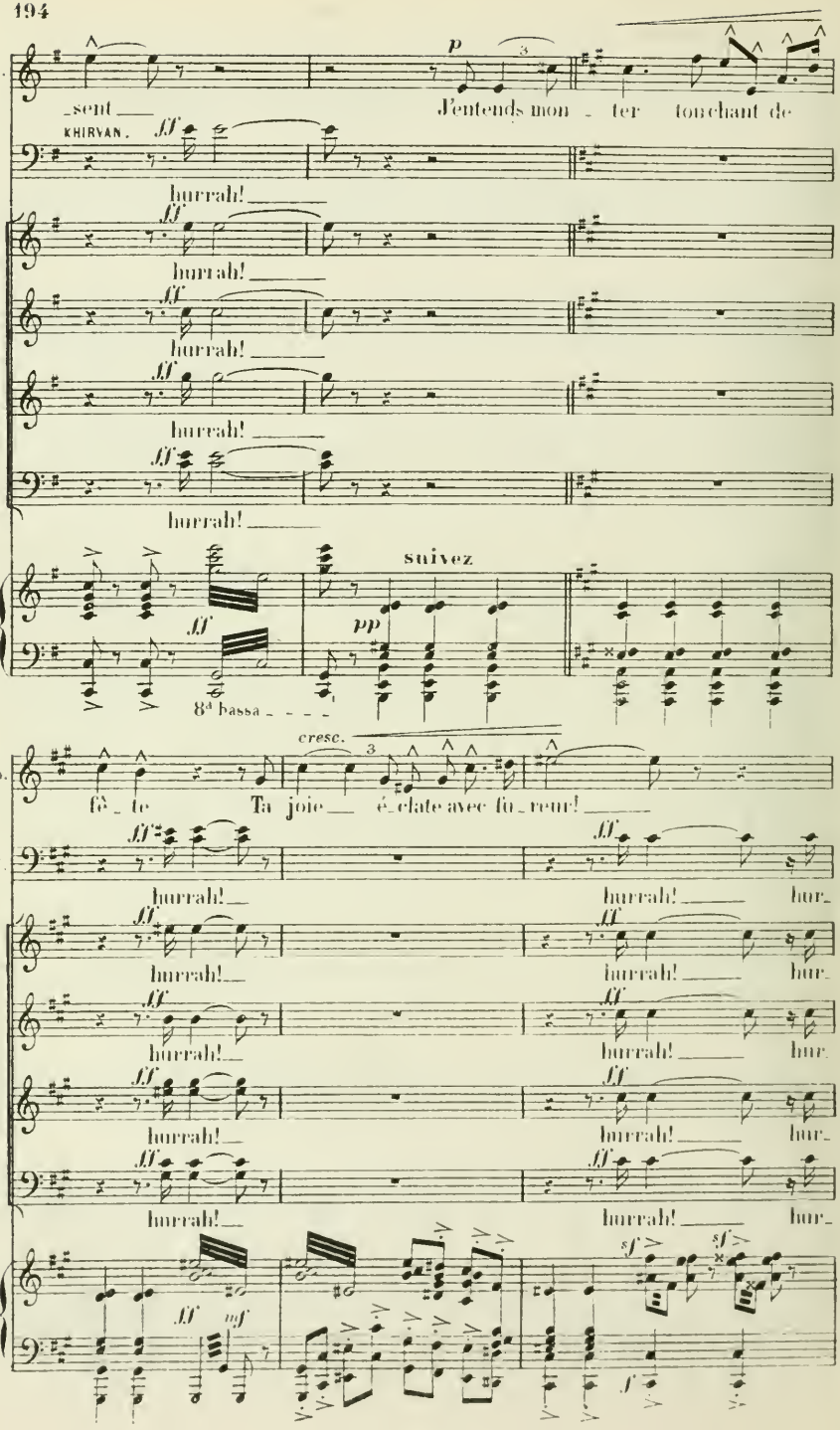

K.
cresc.
mé - e De la for - ce de Dieu Triom - phe
mé - e De la for - ce de Dieu Triom - phe
mé - e De la for - ce de Dieu Triom - phe
mé - e De la for - ce de Dieu Triom - phe
mé - e De la for - ce de Dieu Triom - phe
8
cresc.
K.
ff
seu - le d'une ar - mé - e, Tri - om - phe d'une ar - mé -
Le Pê.
Tri - om - phe d'une ar - mé -
seu - le d'une ar - mé - e, Tri - om - phe d'une ar - mé -
seu - le d'une ar - mé - e, Tri - om - phe d'une ar - mé -
seu - le d'une ar - mé - e, Tri - om - phe d'une ar - mé -
8
ff

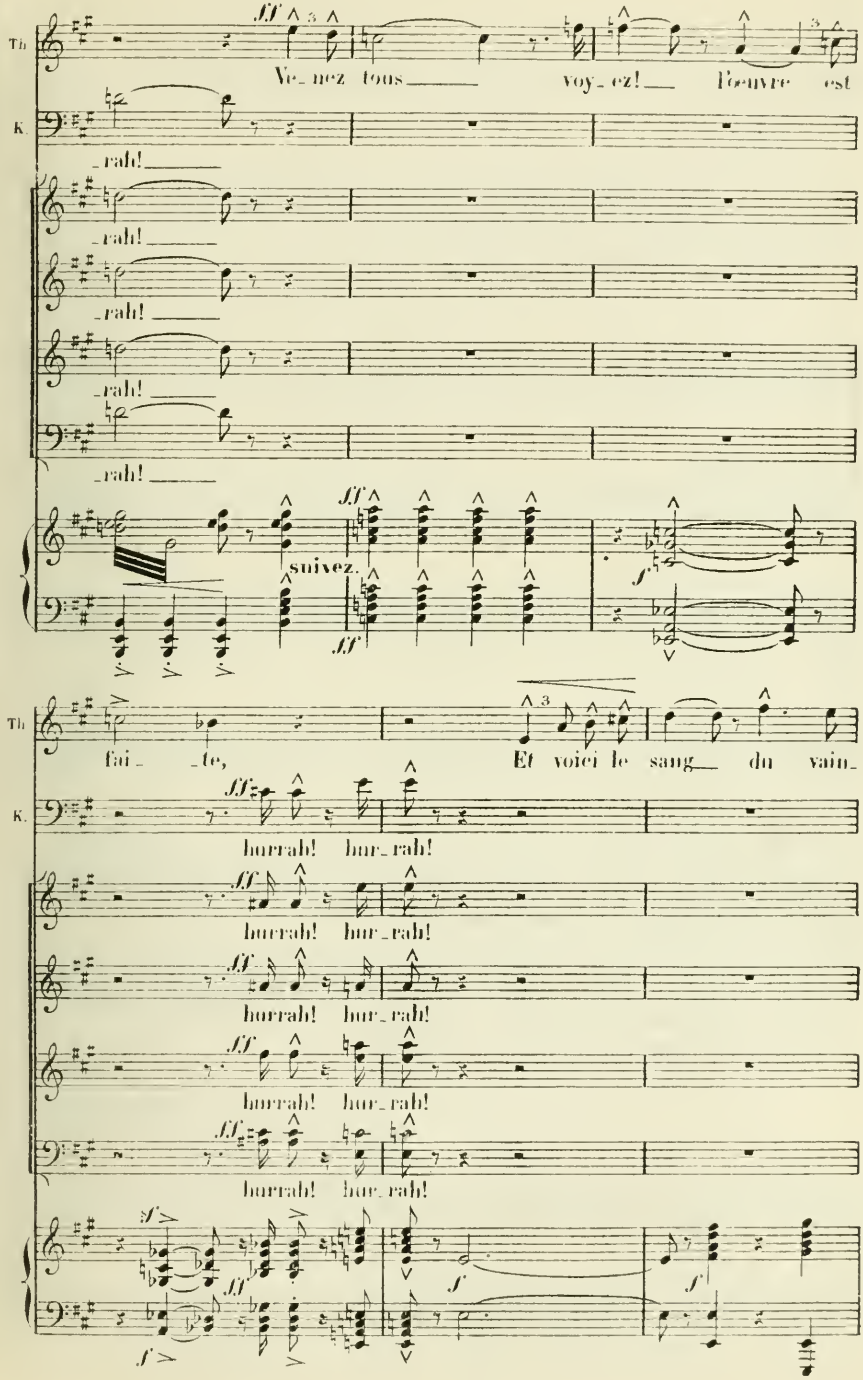

All° con fuoco.
K.
le Prê.
-e
hurrah!
hur-rah!
All° con fuoco.
très marqué.
hurrah!
hur-rah!
rah!

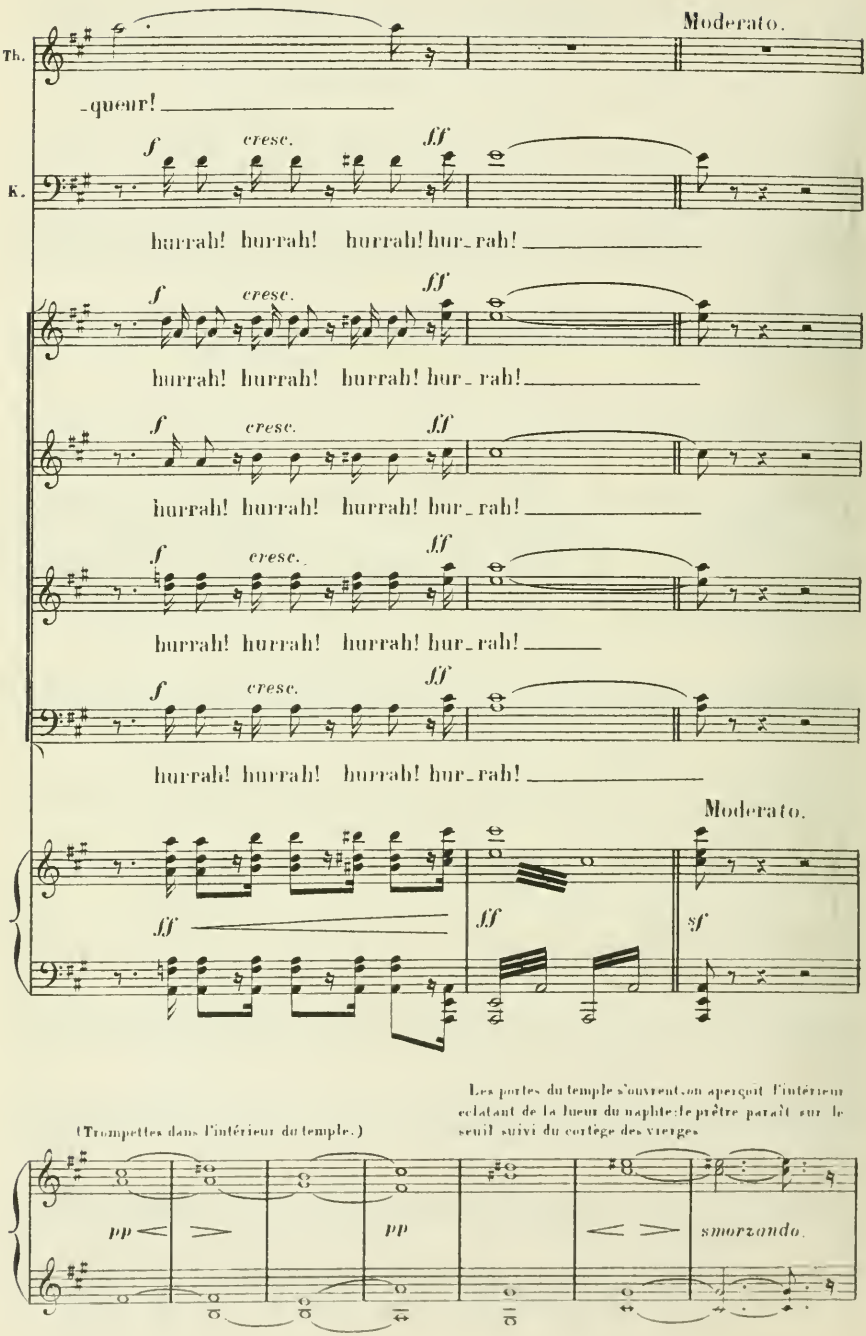

K.
Le Prê.
Vic_toi_re vic_toi_re vic_toi_
_rah! Vic_toi_re vic_toi_re vic_toi_
8
sf
un peu plus animé
_re hur_rah! hur_rah! hur_
ff Fanfare.
Fanfare.
Fanfare.
sf


a Tempo.
K.
-rah!
le Prê.
-rah!
-rah!
-rah!
-rah!
-rah!
8
fff a Tempo.
K.
hur-rah!
le Prê.
hur-rah!
fff
hur-rah!
fff
hur-rah!
fff
hur-rah!
fff
hur-rah!
8
sf


Larghetto.
mf
THAMARA.
(avec égarement)
Più lento.
(avec horreur)
p
Pa_trie, il te fal_lait du sang! J'ai consom_
pp
poco.
sf
p
Th.
_mé le sa_cri_fi_ce J'ai frap_
mf
Th.
(douloureux)
(amer)
cresc.
f
_pé! le ciel t'est pro_pi_ce, La pa_trie est libre à pré_
f
mf
cresc.


Th.
_sent
J'entends mon _ ter ton chant de
KHIRVAN.
hurrah!
hurrah!
hurrah!
hurrah!
hurrah!
suivez
8a bassa
Th.
fê _ te Ta joie é_clate avec fu_reur!
cresc.
K.
hurrah!
hurrah!
hur_
hurrah!
hurrah!
hur_
hurrah!
hurrah!
hur_
hurrah!
hurrah!
hur_
hurrah!
hurrah!
hur_


Th
K
ff
Ve_ nez tous voy_ ez! l'œuvre est
_rah!
suivez.
fai_ _te, Et voici le sang du vain_
hurrah! hur_rah!
f



(Trompettes dans l'intérieur du temple.)

Les portes du temple s'ouvrent,on aperçoit l'intérieur eclatant de la lueur du naphte:le prêtre paraît sur le seuil suivi du cortège des vierges

Pendant que le prêtre bénit les drapeaux et les trophées, Thamara, étrangère à ce qui se passe autour d'elle le regard fixe dans le vide, croit voir se dresser devant elle l'ombre de Nour-Eddin.

Un peu moins vite.

Om - - - bre san - glan - - - te, oui c'est

pp

Orchestre.

pp

murmuré.

Th.

el - - - le Viens! Tha - ma - ra!

Th.

viens! Nour - Ed - din! c'est toi! tu m'ap -

mf

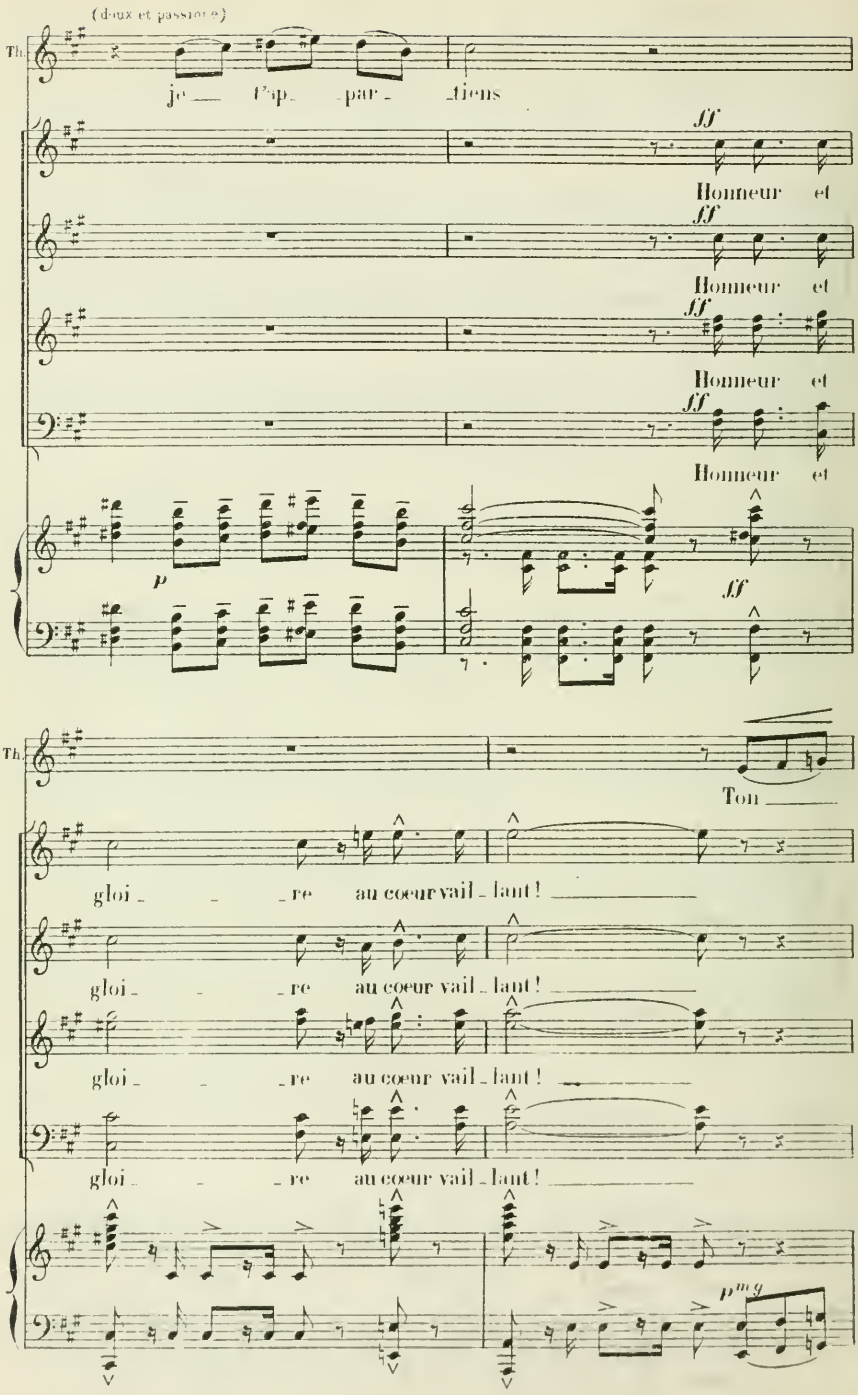
Th.

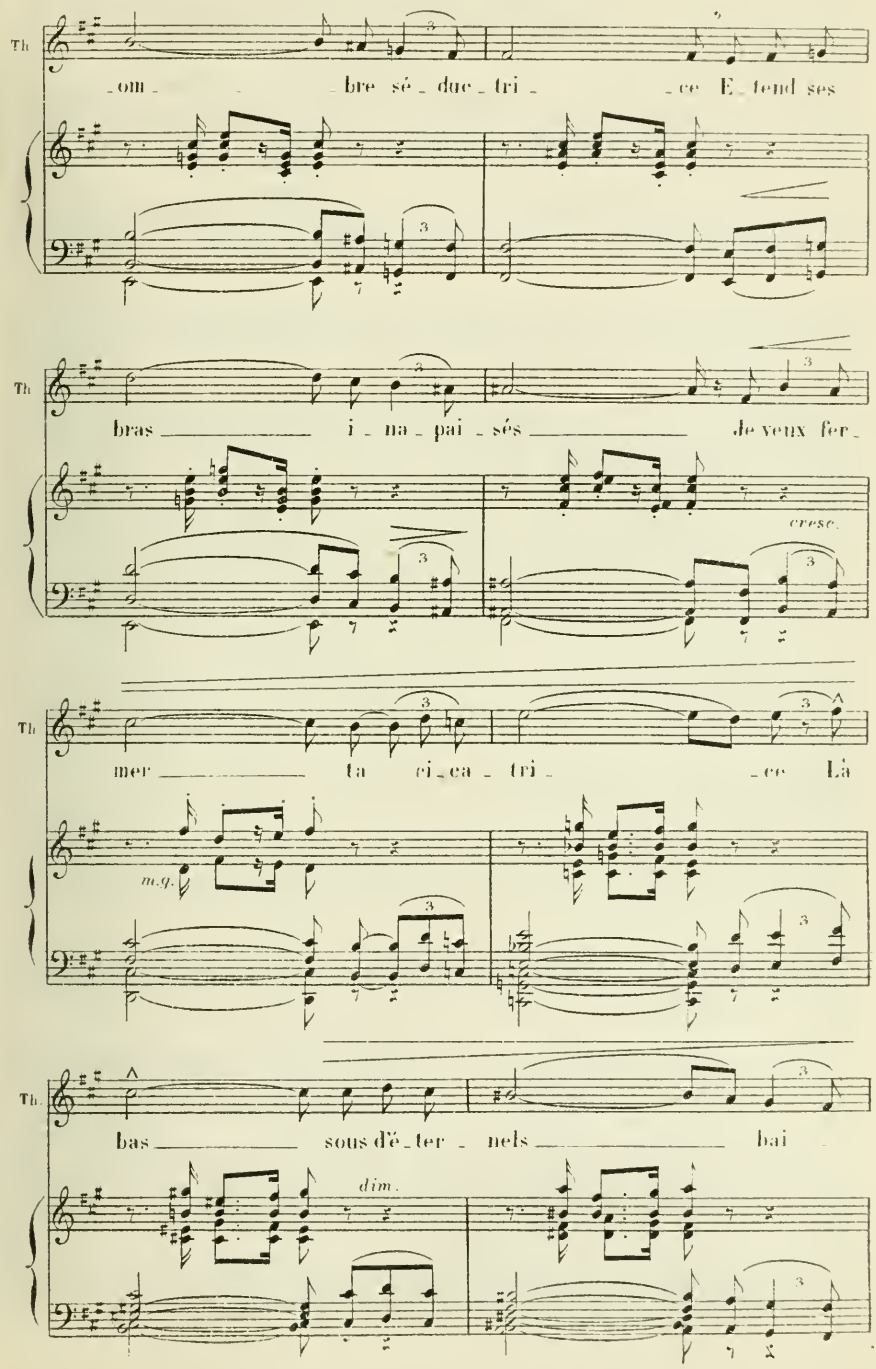
- pel - - - les! Je t'ai frap - pé!

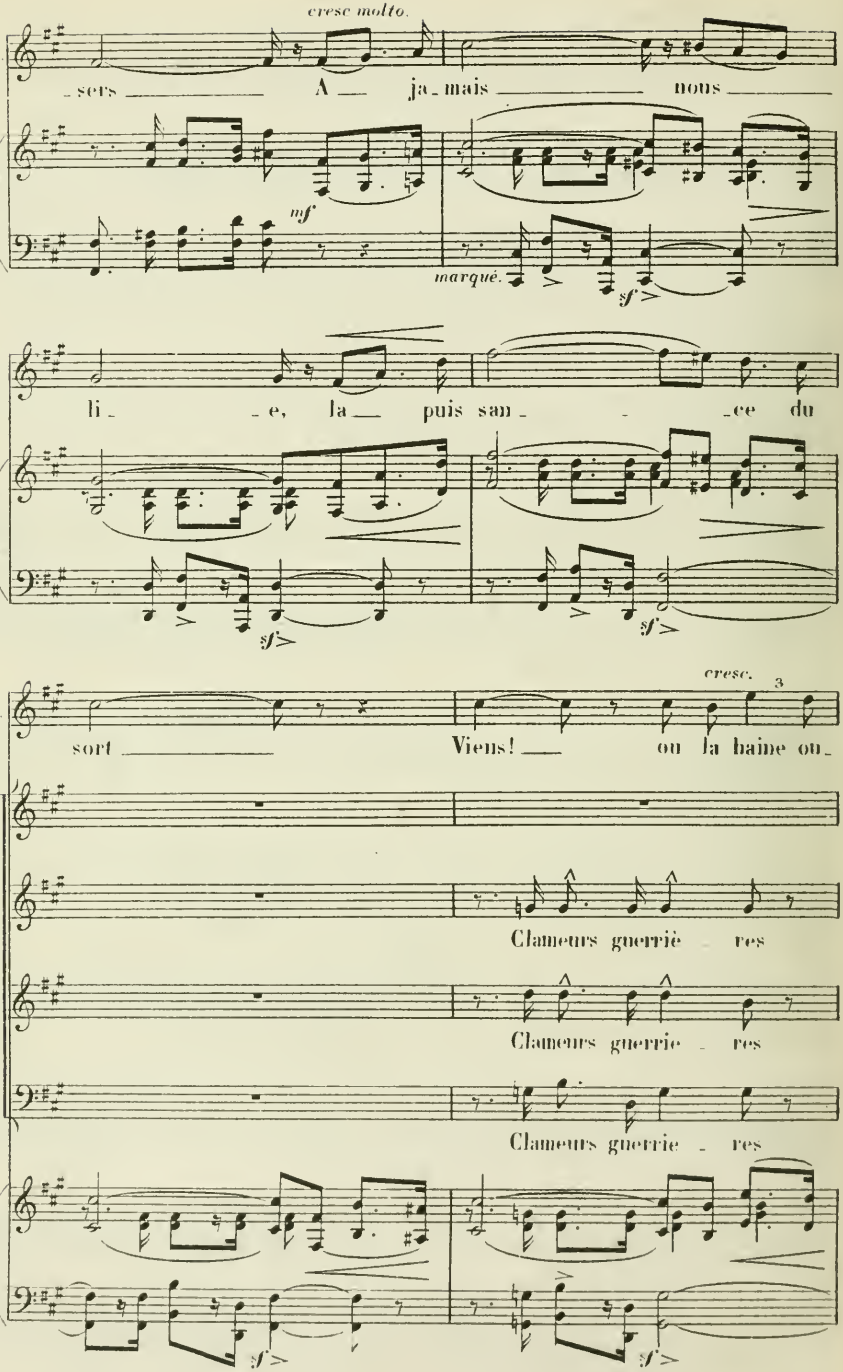
8

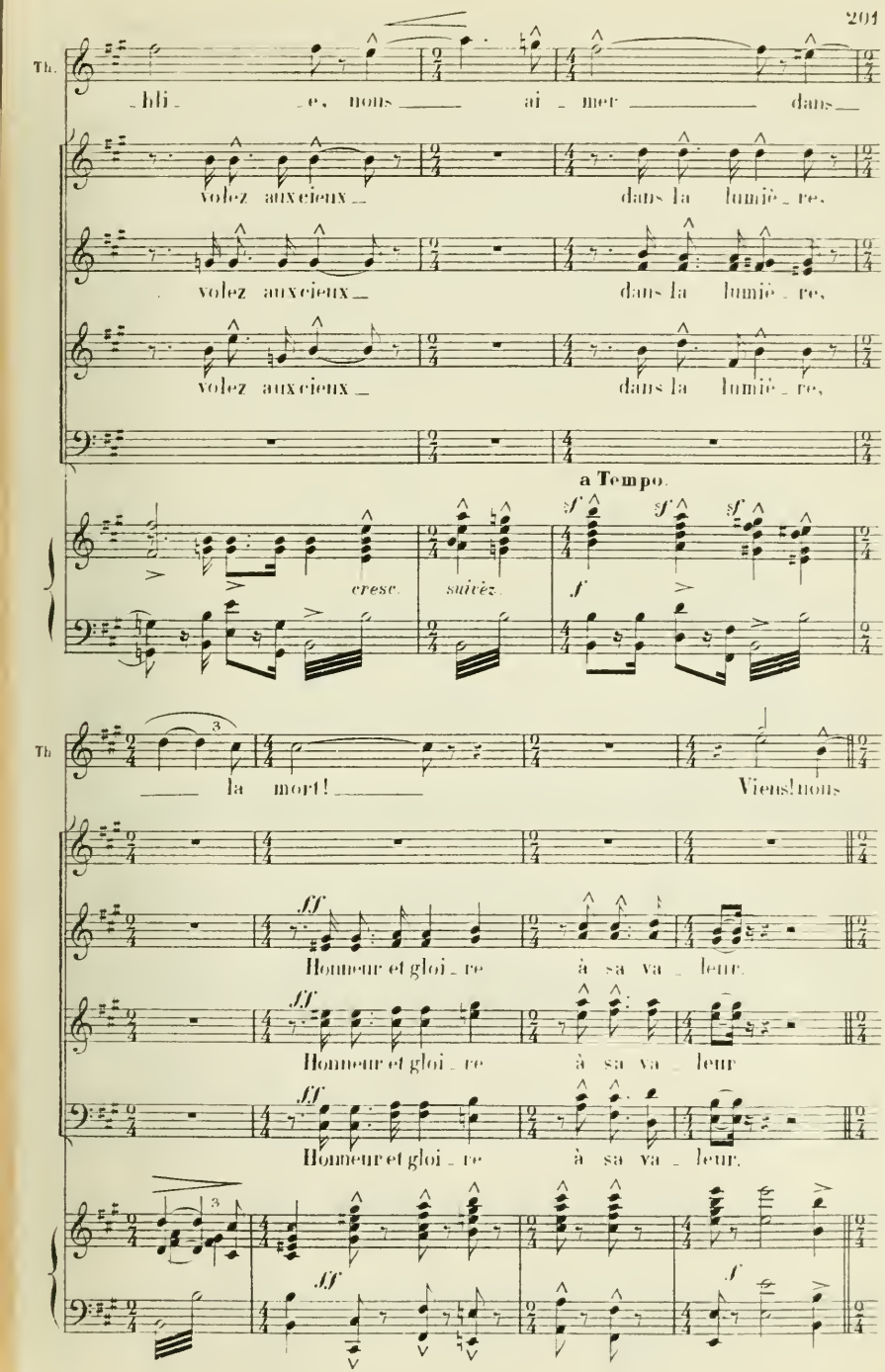
più f

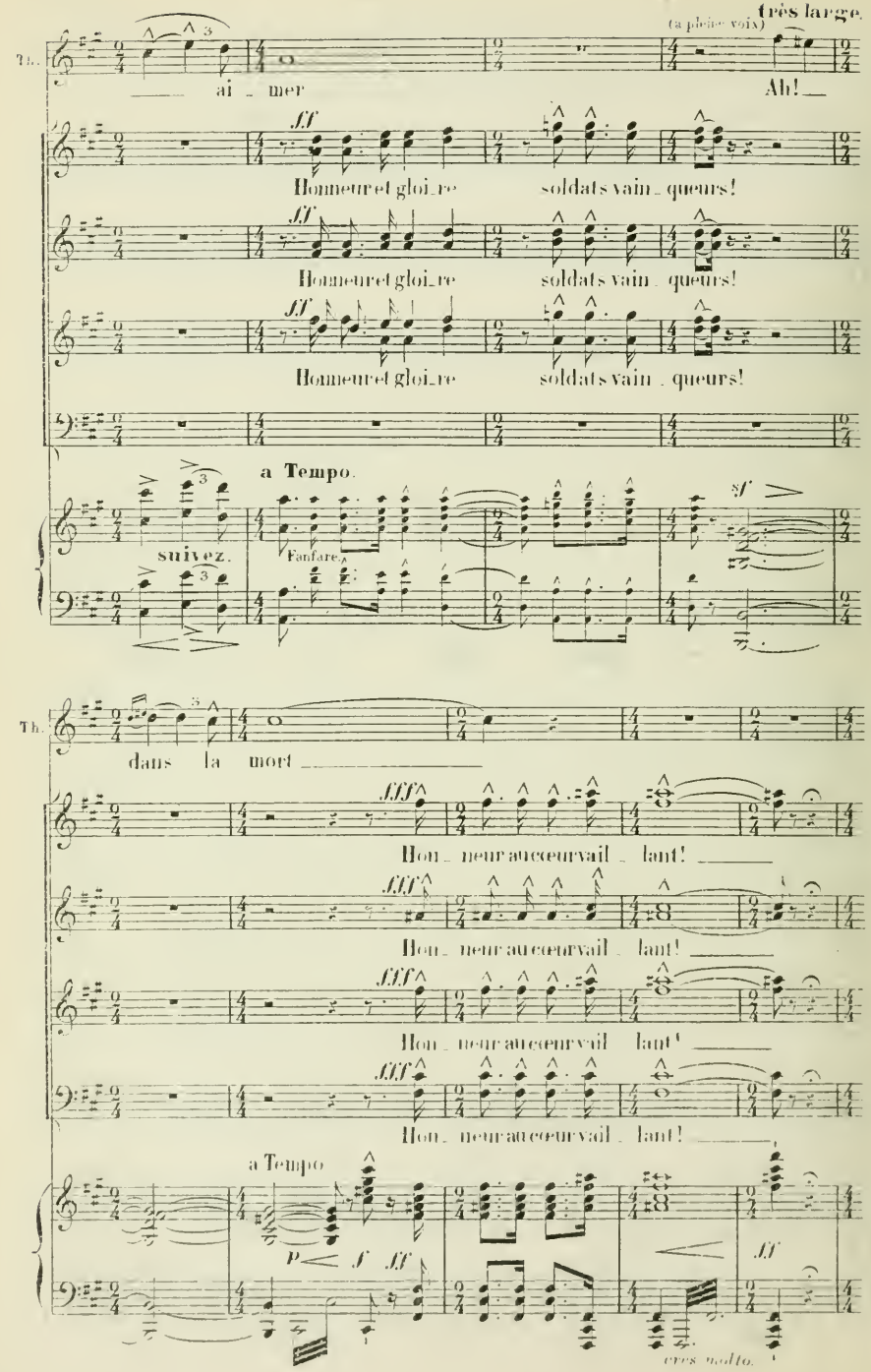
dim.


(doux et passionné)
Th.
je l'ap- par- tiens
ff
Honneur et
Honneur et
Honneur et
Honneur et
p
ff
Th.
Ton
gloi- re au cœur vail- lant!
gloi- re au cœur vail- lant!
gloi- re au cœur vail- lant!
gloi- re au cœur vail- lant!
p mg


Th
-om- -bre sé- duc- tri- -ce E- tend ses
Th
bras i- na- pai- sés de veux fer-
cresc.
Th
mer ta ri- ca- tri- -ce La
m.g.
Th
bas sous d'é- ter- nels bai
dim.


cresc molto.
Th.
sers A ja_mais nous
mf
marqué.
sf>
Th.
li_ _e, la puis san_ _ce du
sf>
sf>
cresc.
3
Th.
sort Viens! ou la haine ou_
Clameurs guerriè_res
Clameurs guerrie_res
Clameurs guerrie_res
sf>
sf>


Th.
hli _e, nous ai _ mer dans
volez aux cieux dans la lumiè _ re,
volez aux cieux dans la lumiè _ re,
volez aux cieux dans la lumiè _ re,
a Tempo.
cresc.
suivez.
Th
la mort! Viens! nous
Honneur et gloi _ re à sa va _ leur.
Honneur et gloi _ re à sa va _ leur
Honneur et gloi _ re à sa va _ leur.


très large.
(la plèbe voix)
Th.
ai_mer
Ah!
Honneur et gloi_re soldats vain_queurs!
Honneur et gloi_re soldats vain_queurs!
Honneur et gloi_re soldats vain_queurs!
a Tempo.
suivez.
Fanfare
Th.
dans la mort
Hon_neur au cœur vail_lant!
Hon_neur au cœur vail_lant!
Hon_neur au cœur vail lant!
Hon_neur au cœur vail_lant!
a Tempo
très molto.

Pendant le chœur qui précède, le prêtre a descendu les marches du temple pour venir chercher Thamara

Lento maestoso.

le PRÊTRE.

Le temple est ou_vert! l'autel bril_le! Viens! no_ble fil_le!

Jour d'or_gueil

Jour d'or_gueil

Jour d'or_gueil

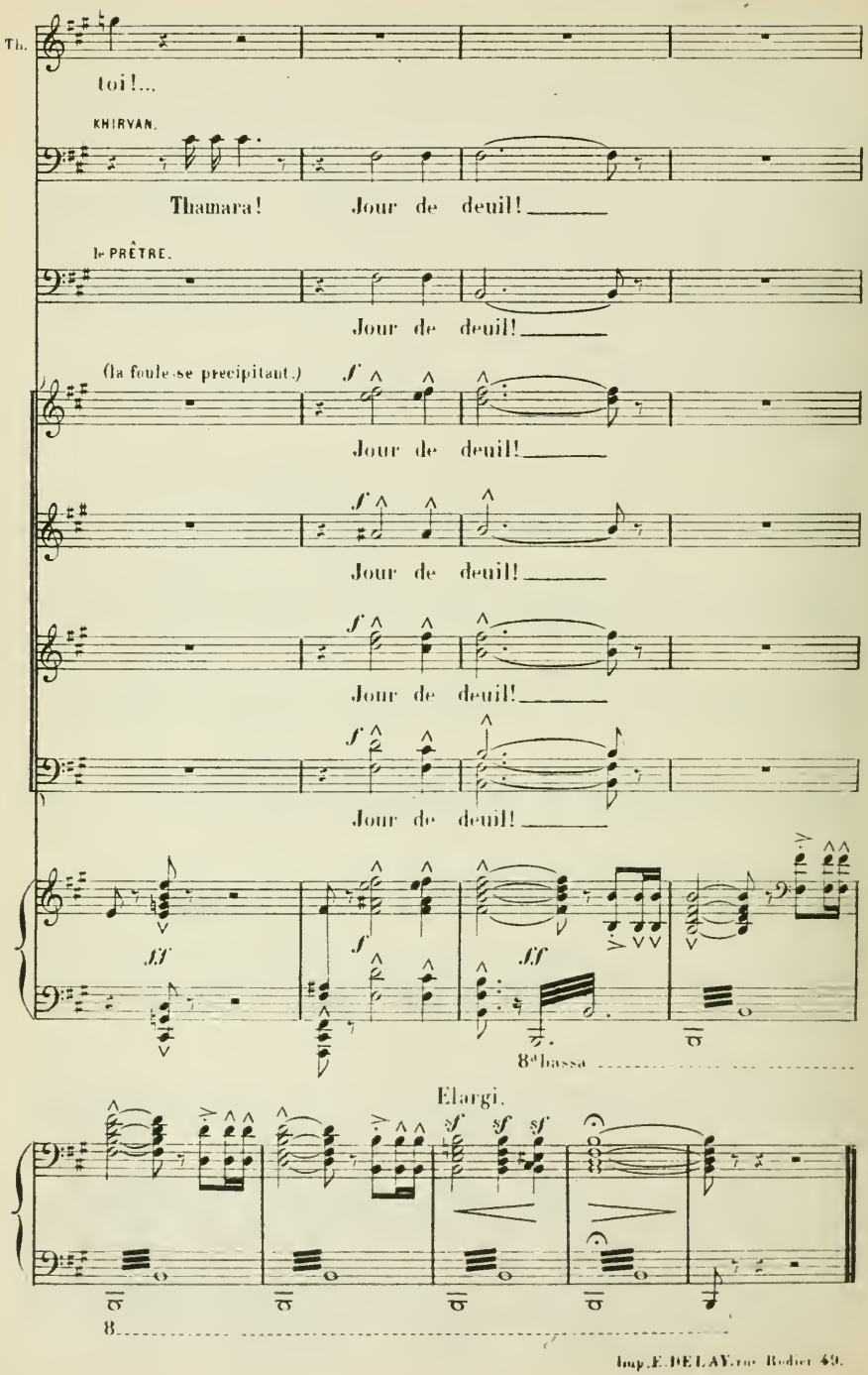
Jour d'or_gueil

très expressif

(Thamara étend lentement ses mains dans lesquelles elle tient le poignard et se frappe.)

Je viens à

cresc molto



Imp. E. DELAY, rue Rodier 49.

M
1503
B767T4

Music

Bourgault-Ducoudray, Louis Albert
[Thamara. Piano-vocal score. French]
Thamara

PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY